

4-244-994-**34**(1)

Compact AV System

Bedienungsanleitung ______ DE

Gebruiksaanwijzing ______ NL

Istruzioni per l’uso ______ IT









DAV-SA30

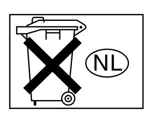
ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Stellen Sie die Anlage nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B.mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das Etikett befindet an der Rückseite des Geräts.

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, lösen Sie das Netzkabel. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wollen Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.

Aufstellung

- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es darf nur in waagrechter Position benutzt werden.
- Halten Sie das Gerät und die CDs/DVDs von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Mikrowellenherden oder großen Lautsprechern.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wird das Gerät direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht, kann sich im Inneren der AV-Kompaktanlage Feuchtigkeit niederschlagen. Es besteht dann die Gefahr, dass die Linsen beschädigt werden. Wenn Sie das Gerät erstmalig in Betrieb nehmen oder wenn Sie es von einem kalten an einen warmen Ort bringen, warten Sie etwa 30 Minuten lang ab, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Willkommen!

Danke, dass Sie sich für die AV-Kompaktanlage von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Anlage bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, damit sich im Inneren der Anlage kein Wärmestau bildet.
- Wenn das Gerät lange Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird, erwärmt sich das Gehäuse. Dies ist keine Fehlfunktion. Vermeiden Sie jedoch, das Gehäuse zu berühren. Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Schrank usw. auf, wo die Belüftung unzureichend ist. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung des Geräts kommen.
- Blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht, indem Sie etwas auf die Anlage stellen. Die Anlage ist mit einem Endverstärker ausgestattet. Wenn die Lüftungsschlitze an der Oberseite blockiert werden, kann dies zu einem Wärmestau und Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine weiche Oberfläche wie zum Beispiel einen Teppich. Dadurch könnten die Lüftungsöffnungen an der Unterseite der Anlage blockiert werden.
- Stellen Sie die Anlage nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen sie direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder wird sie in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen in der Anlage Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage möglicherweise nicht korrekt. Nehmen Sie dann die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, nehmen Sie alle CDs/DVDs heraus. Andernfalls könnten die CDs/DVDs beschädigt werden.
- Um Energie zu sparen, können Sie die Anlage mit der Taste I/⏻ an der Anlage vollständig ausschalten. Auch wenn die LED noch eine Weile leuchtet, ist die Anlage ganz ausgeschaltet.

Einstellen der Lautstärke

Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage oder eine Stelle ohne Tonsignale wiedergegeben wird. Andernfalls könnten die Lautsprecher beschädigt werden, wenn unversehens die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.

Reinigung

Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.
Sollten an Ihrer Anlage Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweis zu Reinigungs-CDs

Verwenden Sie keine handelsübliche Reinigungs-CD für CD/DVD-Player. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Hinweis zu den Farben auf dem Fernsehschirm

Wenn die Lautsprecher Farbunregelmäßigkeiten auf dem Fernsehschirm verursachen, schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Bleiben die Farbunregelmäßigkeiten bestehen, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Das Typenschild befindet an der Rückseite des Geräts.

WICHTIGER HINWEIS
Vorsicht: Diese Anlage kann ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige für unbegrenzte Zeit auf dem Fernsehschirm anzeigen. Wenn ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige aber sehr lange Zeit unverändert auf dem Fernsehschirm angezeigt wird, besteht die Gefahr einer dauerhaften Schädigung der Mattscheibe. Projektionsfernsehgeräte sind in dieser Hinsicht besonders empfindlich.

Transportieren der Anlage

Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, nehmen Sie zuvor die CD/DVD heraus und schalten die Anlage aus. Die Anzeige STANDBY leuchtet rot auf und „STBY“ blinkt einige Male im Display an der Vorderseite und leuchtet dann stetig. Jetzt können Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, solange „STBY“ blinkt.

Inhalt

Zu dieser Anleitung 6
Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden 6
Terminologie im Zusammenhang mit CDs/DVDs 6
Hinweise zu CDs/DVDs 9
Überblick über das Steuermenü 10

Vorbereitungen

Auspacken 12
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung 12
Schritt 1: Anschließen des Lautsprechersystems 13
Schritt 2: Anschließen der Antennen 16
Schritt 3: Anschließen von Fernseh- und Videokomponenten 18
Einstellungen für die Lautsprecher 21

Wiedergeben von CDs/DVDs

Wiedergeben von CDs/DVDs 22
Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die CD/DVD gestoppt haben 23
(Wiedergabefortsetzung)
Arbeiten mit dem Menü einer DVD 24
Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen 25
(PBC-Wiedergabe)
Wiedergeben eines MP3-Audiostücks 26
Wiedergeben von JPEG-Bilddateien 27
So drehen Sie das aktuelle Bild 29
Zusammenstellen eines eigenen Programms 29
(Programmwiedergabe)
Wiedergeben in willkürlicher Reihenfolge 31
(Zufallswiedergabe)
Wiederholte Wiedergabe 32
(Wiedergabewiederholung)
Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD 34
(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Bildpräsentation)
Suchen nach Titel/Kapitel/Stück/Indexnummer/Album/Datei 36
Anzeigen von Informationen zur CD/DVD 38

Klangeinstellungen

Wechseln der Tonspur 42
Wiedergeben von Raumklang 44
Auswählen eines Klangeffekts 46

Weitere Funktionen

Wechseln des Blickwinkels 47
Anzeigen der Untertitel 48
Sperren von CDs/DVDs 49
(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)

Sonstige Funktionen

Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung 54
Anzeigen der Bilder von einem Videorecorder oder einem anderen Gerät 55
Radioempfang 56
Das Radiodatensystem (RDS) 58
Die automatische Ausschaltfunktion (Sleep-Timer) 59

Einstellen der Anlage

Das Setup-Menü 60
Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton 61
(SPRACHE)
Einstellungen für das Bild 62
(BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN)
Individuelle Einstellungen 64
(BENUTZEREINSTELLUNGEN)
Einstellungen für die Lautsprecher 65
(LAUTSPRECHER)

Weitere Informationen

Störungsbehebung 68
Technische Daten 71
Glossar 72
Lage und Funktion der Teile und
Bedienelemente 75
Liste der Sprachcodes 80
Liste der Optionen im
DVD-Setup-Menü 81
Index 82
Kurzreferenz für die Fernbedienung 83

Zu dieser Anleitung

- Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Bedienelemente auf der Fernbedienung. Sie können jedoch auch die Bedienelemente an der Anlage verwenden, sofern sie die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
- In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
DVD	Zeigt Funktionen an, die bei DVD-Videos zur Verfügung stehen
VIDEO CD	Zeigt Funktionen an, die bei VIDEO-CDs zur Verfügung stehen
CD	Zeigt Funktionen an, die bei CDs zur Verfügung stehen
SA-CD CD	Zeigt Funktionen an, die bei Super Audio CDs und Audio-CDs zur Verfügung stehen
MP3	Zeigt Funktionen an, die bei MP3*-Audiostücken zur Verfügung stehen
JPEG	Zeigt Funktionen an, die bei JPEG-Dateien zur Verfügung stehen

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ist ein von ISO/MPEG definiertes Standardformat zum Komprimieren von Audiodaten.

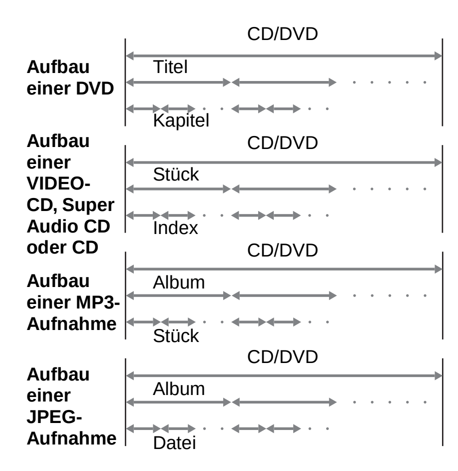
Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden

Format der CD/DVD	Logo
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Audio-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Das Logo „DVD VIDEO“ ist ein Warenzeichen.

Terminologie im Zusammenhang mit CDs/DVDs

- **Titel**
  Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder ein ganzes Album bei einer Audio-Software.
- **Kapitel**
  Einheiten einer Bild- oder Tonaufnahme, die kleiner sind als Titel. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln. Die Titel auf einer DVD sind nicht in jedem Fall in Kapitel eingeteilt.
- **Album**
  Zusammenstellung von Musikstücken in Form von MP3-Audiostücken oder Bildern in Form von JPEG-Dateien auf einer Daten-CD.
- **Stück**
  Einheiten einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer VIDEO-CD, Super Audio CD, CD oder MP3-CD.
- **Index (Super Audio CD, CD) / Video-Index (VIDEO-CD)**
  Eine Nummer, mit der ein Stück unterteilt werden kann, so dass Sie eine bestimmte Stelle auf einer VIDEO-CD oder einer Super Audio CD mühelos ansteuern können. Nicht auf jeder CD sind Indexnummern aufgezeichnet.
- **Szene**
  Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (PBC = PlayBack Control) (Seite 25) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in sogenannte „Szenen“ unterteilt.
- **Datei**
  Einheiten eines Bildes auf einer Daten-CD mit JPEG-Bilddateien.



Hinweis zu PBC (Playback Control - Wiedergabesteuerung) bei VIDEO-CDs

Diese Anlage entspricht Version 1.1 und 2.0 der VIDEO-CD-Standards. Je nach CD-Typ sind zwei Wiedergabearten möglich.

Datenträgertyp	Funktionen
VIDEO-CDs ohne PBC-Funktionen (CDs der Version 1.1)	Videowiedergabe (bewegte Bilder) sowie Tonwiedergabe.
VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (CDs der Version 2.0)	Wiedergabe interaktiver Software anhand von Menüanzeigen auf dem Fernsehschirm (PBC-Wiedergabe) zusätzlich zu Videowiedergabefunktionen von CDs der Version 1.1. Außerdem können Standbilder mit hoher Auflösung angezeigt werden, falls solche auf der CD enthalten sind.

Hinweise zu Multisession-CDs

- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, sofern ein MP3-Audiostück in der ersten Sitzung enthalten ist. Auch weitere MP3-Audiostücke in späteren Sitzungen können in diesem Fall wiedergegeben werden.
- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, wenn eine JPEG-Bilddatei in der ersten Sitzung enthalten ist. Auch weitere JPEG-Bilddateien in späteren Sitzungen können in diesem Fall wiedergegeben werden.
- Wenn Audiostücke und Bilder im Musik-CD-Format bzw. Video-CD-Format in der ersten Sitzung aufgezeichnet sind, wird nur die erste Sitzung wiedergegeben.

Regionalcode

Die Anlage hat einen aufgedruckten Regionalcode auf der Rückseite und gibt nur DVDs wieder, die mit demselben Regionalcode versehen sind.

DVDs mit der Markierung ALL können mit dieser Anlage ebenfalls abgespielt werden. Wenn Sie versuchen, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung „Wiedergabe dieser DVD nicht möglich, wegen falschem Regionalcode." auf dem Fernsehschirm. Einige DVDs sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

Beispiele für CDs/DVDs, die mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden können

Mit dieser Anlage können folgende CDs/DVDs nicht wiedergegeben werden:

- CD-ROMs (mit Ausnahme von Dateien mit der Erweiterung „.MP3“, „.JPG“ und „.JPEG“)
- CD-Rs/CD-RWs in anderen als den folgenden Aufnahmeformaten:
  - Musik-CD-Format
  - Video-CD-Format
  - MP3/JPEG-Format, das ISO9660*, Stufe 1/Stufe 2, oder dem erweiterten Joliet-Format entspricht
- Datenbereiche in CD-Extras
- DVD-ROMs

Fortsetzung

- Audio-DVDs

* Logisches Format für Dateien und Ordner auf CD-ROMs, definiert von der ISO (International Standard Organization = Internationale Normungsorganisation)

Verwenden Sie keine der folgenden Arten von CDs/DVDs:

- DVDs mit einem anderen Regionalcode (Seite 7, 74).
- CDs/DVDs, die nicht dem Standard entsprechen und nicht rund sind (z. B. karten-, herz- oder sternförmige Datenträger).
- CDs/DVDs mit aufgeklebtem Papier oder Aufklebern.
- CDs/DVDs mit Kleberückständen oder Zellophanband.

Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs (Videomodus)

Beachten Sie, dass manche CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs (Videomodus) auf diesem Player aufgrund der Aufnahmequalität und des physischen Zustands des Datenträgers bzw. der Merkmale des Aufnahmegeräts und der Authoring-Software nicht wiedergegeben werden können.

Datenträger, die nicht korrekt abgeschlossen wurden, können nicht wiedergegeben werden. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Aufnahmegerät.

Beachten Sie bitte, dass Datenträger, die im Format Packet Write erstellt wurden, ebenfalls nicht wiedergegeben werden können.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VIDEO-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO-CDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Diese Anlage gibt DVDs und VIDEO-CDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VIDEO-CDs geliefert wurden.

Urheberrechte

Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt sind. Diese Technologien sind Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Rechtseigentümer. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.

Diese Anlage ist kompatibel mit dem Dolby* Digital- und Dolby Pro Logic (II)-Adaptivmatrix-Surround-Decoder und DTS** Digital Surround-fähig.

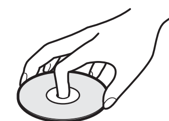
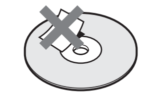
* Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

** Hergestellt in Lizenz der Digital Theater Systems, Inc.
„DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Hinweise zu CDs/DVDs

Umgang mit CDs/DVDs

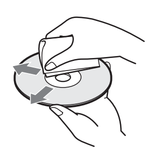
- Fassen Sie CDs/DVDs nur am Rand an, damit sie nicht verschmutzen. Berühren Sie nicht die Oberfläche einer CD/DVD.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf CDs/DVDs.

- Setzen Sie die CD/DVD weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen.
- Bewahren Sie CDs/DVDs nach der Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf.

Reinigung

- Reinigen Sie die CD/DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch.
  Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.



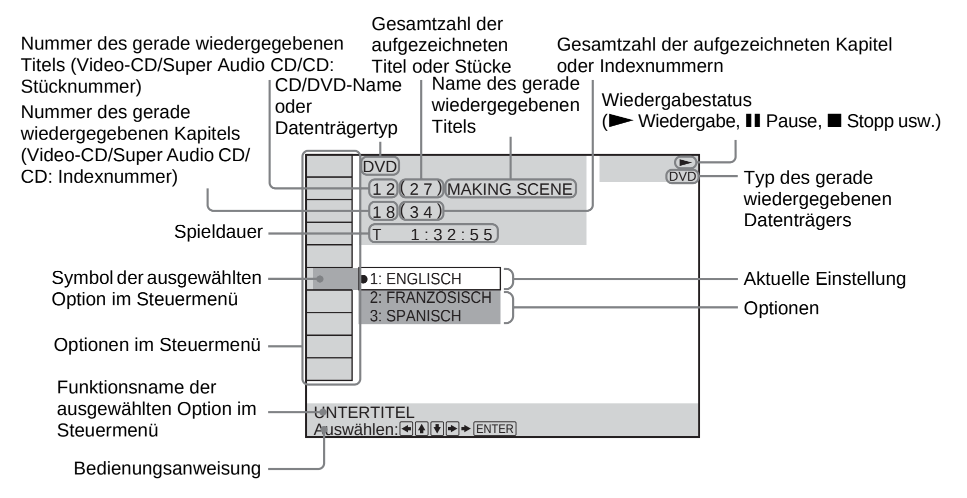
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

Auf dieser Anlage können Sie nur runde Standard-CDs/DVDs wiedergeben lassen. Bei anderen CDs/DVDs (z. B. karten-, herz- oder sternförmigen) können Fehlfunktionen auftreten.

Verwenden Sie keine CDs/DVDs mit handelsüblichem Zubehör, zum Beispiel einem Etikett oder Ring.

Überblick über das Steuermenü

Über das Steuermenü können Sie eine Funktion auswählen, die Sie verwenden möchten. Das Steuermenü wird angezeigt, wenn Sie die Taste DVD DISPLAY drücken. Näheres finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



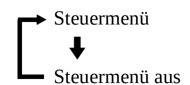
Liste der Optionen im Steuermenü

Option	Beschreibung
DISC	Dient zum Anzeigen von Namen oder Typ des Datenträgers, der in die Anlage eingelegt wurde.
TITEL (nur DVD) (Seite 36)/ SZENE (nur VIDEO-CD bei PBC-Wiedergabe) /STÜCK (nur VIDEO-CD) (Seite 36)	Dient zum Auswählen des Titels (DVD) bzw. des Stücks (VIDEO-CD) für die Wiedergabe. Zeigt die Szene an (VIDEO-CD bei PBC-Wiedergabe).
KAPITEL (nur DVD) (Seite 37)/ INDEX (nur VIDEO-CD) (Seite 37)	Dient zum Auswählen des Kapitels (DVD) oder der Indexnummer (VIDEO-CD) für die Wiedergabe.
ALBUM (nur MP3) (Seite 26, 36)	Dient zum Auswählen des Albums (MP3) für die Wiedergabe.
STÜCK (nur Super Audio CD/CD/ MP3) (Seite 26, 36)	Dient zum Auswählen des Stücks (Super Audio CD/CD/ MP3) für die Wiedergabe.
INDEX (nur Super Audio CD/CD) (Seite 37)	Anzeigen und Auswählen des wiederzugebenden Index (Super Audio CD).
ZEIT (Seite 37)	Dient zum Anzeigen der verstrichenen Wiedergabedauer und der Restspieldauer. Dient zum Eingeben des Zeitcodes für die Suche nach bestimmten Bild- und Musikpassagen.

TON (nur DVD/VIDEO-CD/Super Audio CD/CD/MP3) (Seite 42)	Dient zum Einstellen des Klangs.
UNTERTITEL (nur DVD) (Seite 48)	Dient zum Anzeigen der Untertitel. Dient zum Auswählen der Untertitelsprache.
ALBUM (nur JPEG) (Seite 27)	Dient zum Auswählen des Albums (JPEG) für die Wiedergabe.
DATEI (nur JPEG) (Seite 27)	Dient zum Auswählen der JPEG-Datei für die Wiedergabe.
DATUM (nur JPEG) (Seite 41)	Dient zum Anzeigen der Datumsangaben.
BLICKWINKEL (nur DVD) (Seite 47)	Dient zum Wechseln des Blickwinkels.
MODUS (nur VIDEO-CD/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG) (Seite 31)	Dient zum Auswählen des Wiedergabemodus.
WIEDERHOLEN (Seite 32)	Hiermit können Sie die gesamte CD/DVD (alle Titel/Stücke) sowie einzelne Titel, Kapitel, Stücke und Alben oder ein Programm wiederholt wiedergeben lassen.
INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG (Seite 49)	Dient zum Verhindern der Wiedergabe.

Tipps

- Mit jedem Tastendruck auf DVD DISPLAY wechselt die Steuermenüanzeige folgendermaßen:



Die Optionen im Steuermenü hängen von der verwendeten CD/DVD ab.

- Das Steuermenüsymbol leuchtet grün → , es sei denn, Sie setzen die Einstellung für WIEDERHOLEN auf „AUS“.
- Die Anzeige „BLICKWINKEL“ leuchtet nur grün, wenn auf der DVD mehrere Blickwinkel aufgezeichnet sind.

Vorbereitungen

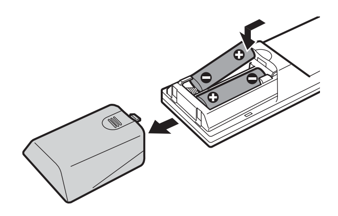
Auspacken

Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Lautsprecher (5)
- Tiefsttonlautsprecher (1)
- AM-Ringantenne (1)
- UKW-Wurfantenne (1)
- Lautsprecherkabel (5 m × 4, 15 m × 2)
- Fernbedienung (1)
- R6-Batterien der Größe AA (2)
- Unterlagen (20)
- Lautsprecher - Anschluss und Anordnung (Karte) (1)

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

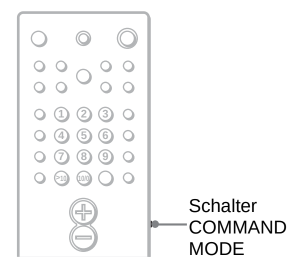
Sie können die Anlage mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Markierungen ⊕ und ⊖ im Batteriefach entsprechen. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor 🅁 an der Anlage.



Hinweise

- Setzen Sie die Fernbedienung weder großer Hitze noch Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nicht eine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung fallen. Achten Sie darauf besonders beim Austauschen der Batterien.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnen- oder Lampenlicht aus. Dies könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit nicht durch auslaufende oder korrodierte Batterien Schäden entstehen.

Verwenden der Fernbedienung



Wenn Sie die Anlage verwenden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter COMMAND MODE auf SYSTEM steht. Wenn Sie den Schalter auf TV stellen, können Sie mit der Fernbedienung das Fernsehgerät steuern (Seite 54).

Schritt 1: Anschließen des Lautsprechersystems

Verbinden Sie das mitgelieferte Lautsprechersystem über die mitgelieferten Lautsprecherkabel, indem Sie die Kabel an Buchsen derselben Farbe anschließen. Schließen Sie keine anderen als die mit dieser Anlage mitgelieferten Lautsprecher an.
Um den bestmöglichen Raumklang zu erzielen, geben Sie die Lautsprecherparameter (Abstand, Pegel usw.) wie auf Seite 21 erläutert an.

Erforderliche Kabel

Lautsprecherkabel

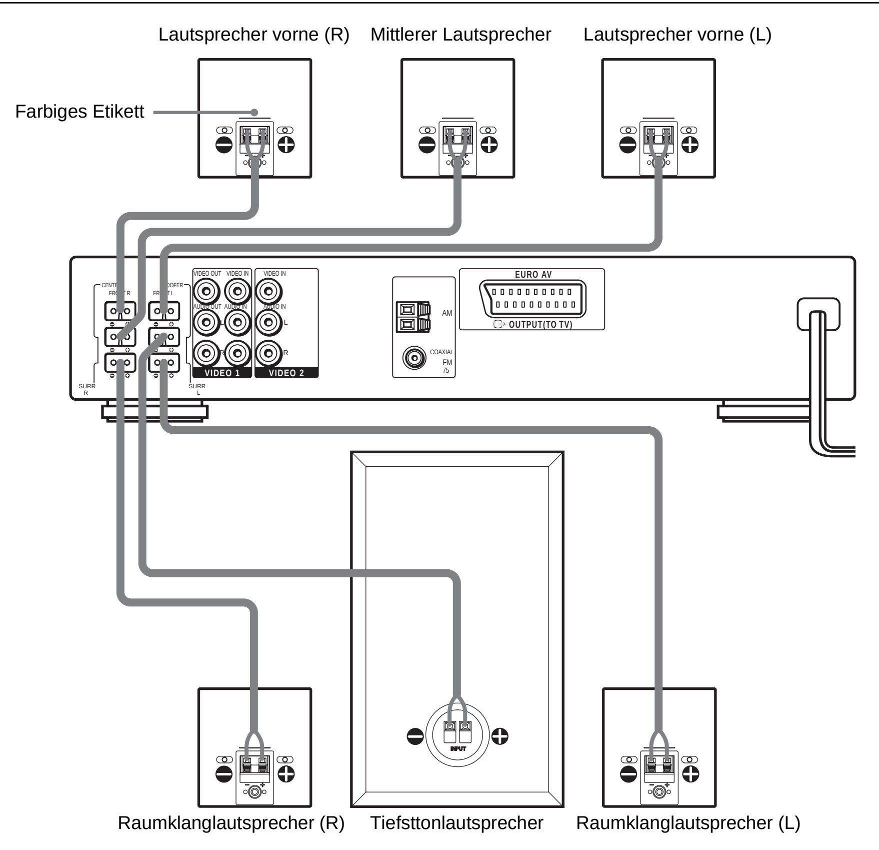
Der Stecker und die farbige Kabelschlaufe der Lautsprecherkabel haben dieselbe Farbe wie das Etikett an den Buchsen, an die sie angeschlossen werden müssen.



Fortsetzung

Anschlüsse für die Lautsprecher

Lautsprecher	**Buchsen**
Vordere Lautsprecher	Buchsen SPEAKER FRONT L (weiß) und R (rot)
Raumklanglautsprecher	Buchsen SPEAKER SURR L (blau) und R (grau)
Mittlerer Lautsprecher	Buchse SPEAKER CENTER (grün)
Tiefsttonlautsprecher	Buchse SPEAKER WOOFER (violett)



Hinweis zur Aufstellung der Lautsprecher

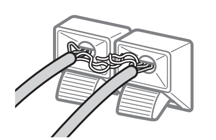
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Tiefsttonlautsprecher oder einen Lautsprecherständer (nicht mitgeliefert), an dem Sie die vorderen bzw. die Raumklanglautsprecher montiert haben, auf einen besonders behandelten Fußboden (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.

So vermeiden Sie einen Kurzschluss an den Lautsprechern

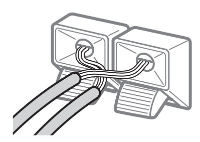
Wenn an den Lautsprechern ein Kurzschluss auftritt, kann die Anlage beschädigt werden. Um dies zu verhindern, beachten Sie beim Anschließen der Lautsprecher bitte folgende Sicherheitsmaßnahmen. Achten Sie darauf, dass die blanken Enden der Lautsprecherkabel keine andere Lautsprecherbuchse oder das blanke Ende eines anderen Lautsprecherkabels berühren.

Beispiele für ungeeignete Bedingungen am Lautsprecherkabel

Das abisolierte Lautsprecherkabel berührt einen anderen Lautsprecheranschluss.



Abisolierte Kabel berühren einander, weil zu viel Kabelisolierung entfernt wurde.



Lassen Sie nach dem Anschließen aller Komponenten, Lautsprecher und des Netzkabels einen Testton ausgeben, um zu überprüfen, ob alle Lautsprecher korrekt angeschlossen sind. Einzelheiten zum Ausgeben eines Testtons finden Sie auf Seite 67.
Wenn beim Ausgeben eines Testtons von einem Lautsprecher kein Ton zu hören ist oder ein Testton von einem anderen Lautsprecher ausgegeben wird als dem, der im Display an der Vorderseite angezeigt wird, wurde der Lautsprecher möglicherweise kurzgeschlossen. Überprüfen Sie in diesem Fall nochmals die Lautsprecherverbindung.

Hinweis

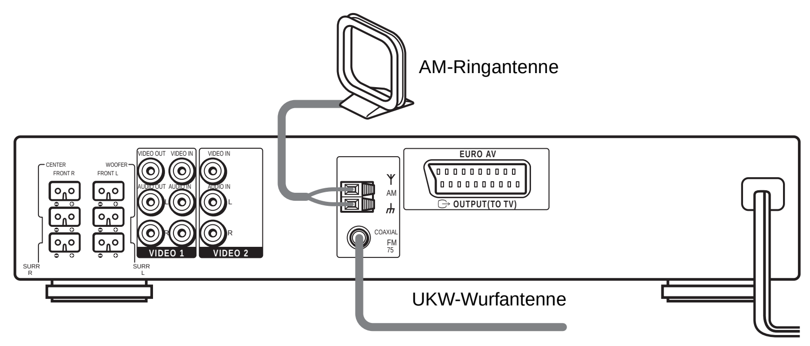
Achten Sie darauf, das Lautsprecherkabel mit der richtigen Buchse an den Geräten zu verbinden: ⊕ mit ⊕ und ⊖ mit ⊖. Wenn die Kabel vertauscht sind, fehlen dem Klang die Bässe und der Klang wird möglicherweise verzerrt.

Schritt 2: Anschließen der Antennen

Schließen Sie die mitgelieferten AM-/UKW-Antennen für den Radioempfang an.

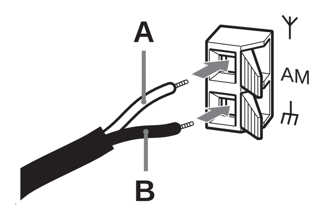
Anschlüsse für die Antennen

Antenne	Anschlüsse
AM-Ringantenne	AM-Anschlüsse
UKW-Wurfantenne	Buchse FM 75Ω COAXIAL



Hinweise

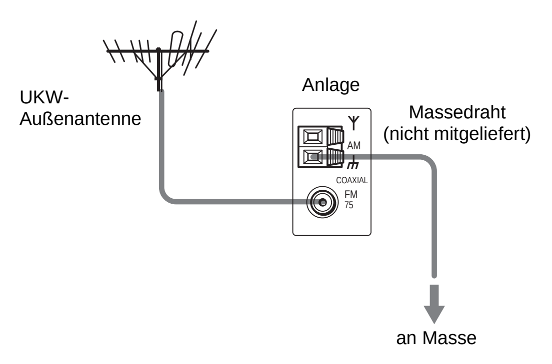
- Um Interferenzen zu vermeiden, halten Sie die AM-Ringantenne von der Anlage und anderen Komponenten fern.
- Breiten Sie die UKW-Wurfantenne unbedingt ganz aus.
- Achten Sie darauf, dass die UKW-Wurfantenne nach dem Anschließen möglichst horizontal ausgerichtet ist.
- Wenn Sie die mitgelieferte AM-Ringantenne anschließen, verbinden Sie das schwarze Kabel (B) mit dem Anschluss ⏚ und das weiße Kabel (A) mit dem anderen Anschluss.



- Wenn Sie die Anlage an eine Außenantenne anschließen, muss sie zum Schutz vor Blitzschlag geerdet werden. Verbinden Sie den Massedraht auf keinen Fall mit einer Gasleitung. Andernfalls besteht die Gefahr einer Gasexplosion.

Tipp

Bei schlechtem UKW-Empfang schließen Sie die Anlage über ein 75-Ohm-Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) wie unten dargestellt an eine UKW-Außenantenne an.



Schritt 3: Anschließen von Fernseh- und Videokomponenten

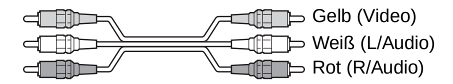
Erforderliche Kabel

SCART (EURO AV)-Kabel zum Anschließen eines Fernsehgeräts (nicht mitgeliefert)



Audio-/Videokabel (nicht mitgeliefert)

Achten Sie beim Anschließen der Kabel darauf, die farbcodierten Stecker mit den richtigen Buchsen an den Geräten zu verbinden.



Buchsen für Videokomponenten

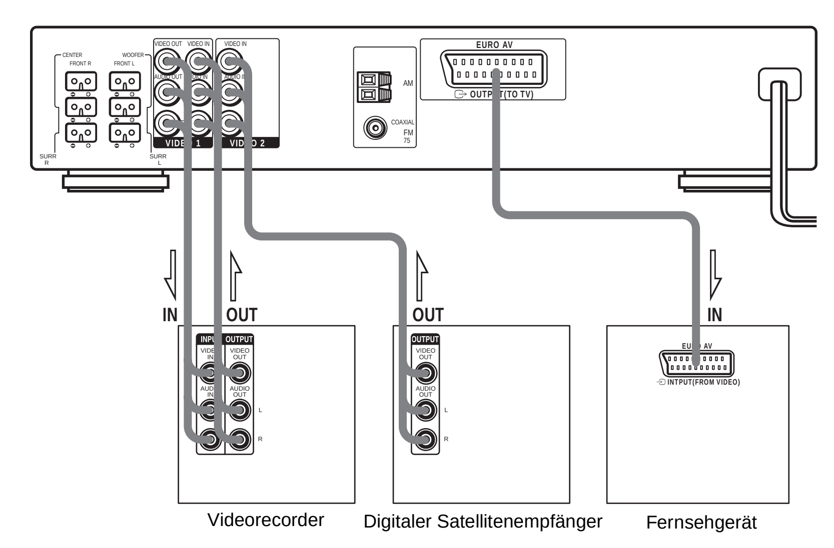
Komponente	Buchsen
Fernsehgerät	Buchse ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV)
Videorecorder	Buchsen VIDEO 1
Digitaler Satellitenempfänger	Buchsen VIDEO 2

Anschließen an ein Fernsehgerät

Schließen Sie die Anlage über ein SCART (EURO AV)-Kabel an Ihr Fernsehgerät an. Schließen Sie das SCART (EURO AV)-Kabel unbedingt an die Buchse ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV) an der Anlage an.
Wenn Sie die Anlage über ein SCART (EURO AV)-Kabel an das Fernsehgerät anschließen, prüfen Sie, ob das Fernsehgerät S-Video- oder RGB-Signale unterstützt. Wenn das Fernsehgerät S-Videosignale unterstützt, schalten Sie den Eingangsmodus des Fernsehgeräts auf RGB-Signale um. Schlagen Sie dazu bitte in der Bedienungsanleitung zum anzuschließenden Fernsehgerät nach.

Hinweis

Bei Aufnahme auf ein anderes Gerät, das mit der Buchse VIDEO 1 AUDIO OUT verbunden ist, sollten Sie keinesfalls das „Klangfeld“ (Seite 44) ändern oder Kopfhöher anschließen bzw. abziehen.



Hinweise

- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen, um unerwünschte Störungen zu vermeiden.
- Schlagen Sie bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Die Anlage kann keine Farbdifferenzvideosignale ausgeben.
- Die Anlage kann kein Audiosignal an das angeschlossene Fernsehgerät ausgeben. Nur das Audiosignal des Fernsehgeräts wird von den Lautsprechern der Anlage ausgegeben.

Beim Anschließen an ein Fernsehgerät mit 4:3-Bildschirm

Je nach CD/DVD passt das Bild unter Umständen nicht auf Ihren Fernsehschirm.
Wenn Sie das Bildseitenverhältnis wechseln wollen, schlagen Sie bitte auf Seite 62 nach.

Anschließen eines Videorecorders an die Anlage

Schließen Sie den Videorecorder an die Buchsen VIDEO IN und AUDIO IN L/R der Anlage an. Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen. So vermeiden Sie Störgeräusche. Wenn bei Anschluss an VIDEO1 der Ton verzerrt ist, schließen Sie den Videorecorder an VIDEO2 an.

Hinweise

- Schließen Sie die Anlage nicht über einen Videorecorder an ein Fernsehgerät an. Wenn Sie Videosignale von der Anlage über einen Videorecorder leiten, wird auf dem Fernsehschirm möglicherweise kein scharfes Bild ausgegeben.
- Wenn diese Anlage an ein Fernsehgerät mit RGB-Eingangsbuchsen angeschlossen ist und sich das vom Videorecorder eingespeiste Bild nicht auf dem Fernsehschirm anzeigen lässt, setzen Sie am Fernsehgerät ⇥⋯ auf ⇥ (Audio/Video). Wenn Sie ⇥⋯ (RGB) auswählen, empfängt das Fernsehgerät das Signal vom Videorecorder nicht.
- Wenn Sie die SmartLink-Funktion des Videorecorders verwenden wollen, verbinden Sie den Videorecorder mit der SmartLink-Buchse des Fernsehgeräts.
- Die SmartLink-Funktion arbeitet möglicherweise nicht richtig, wenn der Videorecorder über diese Anlage an das Fernsehgerät angeschlossen ist.
- Wenn Sie die Anlage über die SCART (EURO AV)-Buchsen an das Fernsehgerät anschließen, gilt als Eingangsquelle für das Fernsehgerät automatisch die Anlage, wenn Sie die Wiedergabe starten oder eine Taste (mit Ausnahme von I/⏻ an der Anlage bzw. I/⏻ auf der Fernbedienung) drücken. Stellen Sie in diesem Fall den Schalter COMMAND MODE auf TV.
- Die Anlage gibt keine S-Videosignale aus.

Fortsetzung

- Wenn Sie mit FUNCTION (Seite 55) „DVD“ auswählen, werden das Videosignal und das RGB-Signal nicht über die Buchsen VIDEO IN ausgegeben. Außerdem kann die Anlage keine Farbdifferenzsignale ausgeben.
- Wenn Sie mit FUNCTION (Seite 55) VIDEO1 order VIDEO2 auswählen, wird das Audiosignal von der Buchse AUDIO L/R an die angeschlossenen Lautsprecher ausgegeben. Das Audiosignal wird nicht über die Buchse ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV) ausgegeben.

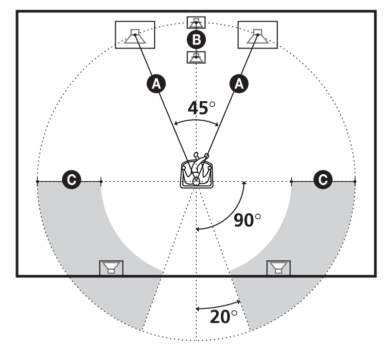
Anschließen des Netzkabels

Bevor Sie das Netzkabel dieser Anlage an eine Netzsteckdose anschließen, schließen Sie die Lautsprecher an die Anlage an (siehe Seite 13).

Einstellungen für die Lautsprecher

Den besten Raumklang erzielen Sie, wenn sich alle Lautsprecher außer dem Tiefsttonlautsprecher im selben Abstand von der Hörposition befinden (A).
Bei dieser Anlage können Sie jedoch den mittleren Lautsprecher um bis zu 1,6 m (B) und die Raumklanglautsprecher um bis zu 4,6 m (C) näher an der Hörposition aufstellen.
Die vorderen Lautsprecher können Sie im Abstand von 1,0 bis 7,0 m (A) von der Hörposition aufstellen.

Stellen Sie die Lautsprecher wie unten abgebildet auf.



Hinweis
Stellen Sie den mittleren und die Raumklanglautsprecher nicht weiter von der Hörposition entfernt auf als die vorderen Lautsprecher.

Hinweis zur magnetischen Abschirmung der Lautsprecher (zur Vermeidung von Farbstörungen am Fernsehschirm)

Der Tiefsttonlautsprecher dieser Anlage ist magnetisch abgeschirmt, damit die magnetischen Kräfte nicht nach außen dringen. Da der Lautsprechermagnet jedoch sehr stark ist, kann ein Teil der magnetischen Kraft unter Umständen trotz der Abschirmung austreten. Wenn Sie die Anlage mit einem Fernsehgerät oder Projektor mit Kathodenstrahlröhre verwenden, stellen Sie den Tiefsttonlautsprecher daher mindestens 0,3 m vom Fernsehgerät oder Projektor entfernt auf. Bei einem zu geringen Abstand kann es zu Farbstörungen auf dem Bildschirm kommen.
Wenn Farbunregelmäßigkeiten auftreten, schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Treten erneut Farbunregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Tiefsttonlautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf. Wenn auch dann noch Farbunregelmäßigkeiten auftreten, achten Sie darauf, dass sich keine magnetischen Gegenstände in der Nähe des Tiefsttonlautsprechers befinden, denn es kann auch aufgrund einer Interaktion zwischen dem Tiefsttonlautsprecher und einem magnetischen Gegenstand zu Farbstörungen kommen.
Beispiele für solche Quellen magnetischer Interferenzen sind Beschläge an Phonomöbeln usw., medizinische Geräte/Hilfsmittel, Spielzeug u. ä.

Einstellen der Lautsprecherparameter

Um einen optimalen Raumklang zu erzielen, geben Sie zunächst die Entfernung der Lautsprecher von der Hörposition und ihre Größe an und stellen Sie anschließend Pegel und Balance ein. Stellen Sie mithilfe des Testtons die Lautstärke und Balance der Lautsprecher auf denselben Pegel ein.
Wählen Sie im Setup-Menü die Option „LAUTSPRECHER“. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Einstellungen für die Lautsprecher“ (Seite 65).

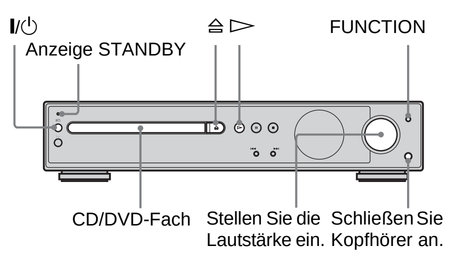
Wiedergeben von CDs/DVDs

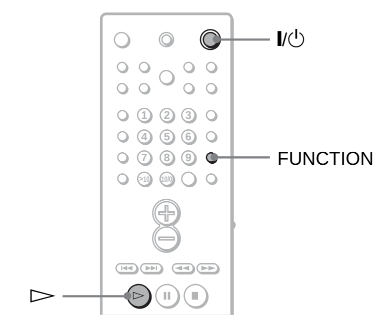







Bei bestimmten DVDs oder VIDEO-CDs sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt.
Schlagen Sie bitte in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.





1 **Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**

2 **Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät diese Anlage ein.**

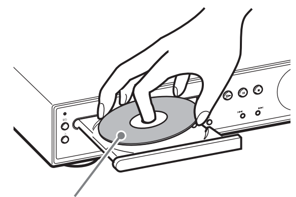
3 **Drücken Sie I/⏻ an der Anlage.**

Die Anlage schaltet sich ein.

Wenn an der Anlage nicht „DVD“ eingestellt ist, wählen Sie mit der Taste FUNCTION die Funktion „DVD“ aus.

4 **Drücken Sie ≜ an der Anlage und legen Sie eine CD/DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD/DVD-Fach ein.**

Drücken Sie ≜ erneut, um das CD/DVD-Fach zu schließen.



Wenn Sie eine 8-cm-CD wiedergeben wollen, legen Sie sie in die innere Vertiefung des Fachs.

5 **Drücken Sie ▷.**

Die normale Wiedergabe beginnt.

Stellen Sie die Lautstärke der Anlage ein.

Im Anschluss an Schritt 5

Bei manchen CDs/DVDs erscheint ein Menü auf dem Fernsehschirm. Sie können die CD/DVD nach den Anweisungen auf dem Menübildschirm interaktiv wiedergeben lassen (DVD: Seite 24), (VIDEO-CD: Seite 25).

So nehmen Sie die CD/DVD heraus

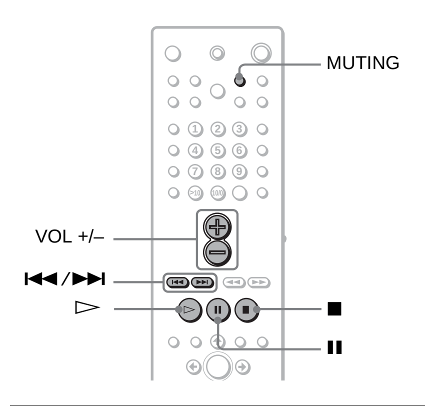
Drücken Sie ≜ an der Anlage. „OPEN“ erscheint im Display an der Vorderseite. Sobald sich das CD/DVD-Fach geöffnet hat, können Sie die CD/DVD herausnehmen.

So schalten Sie die Anlage ein

Drücken Sie I/⏻ auf der Fernbedienung oder I/⏻ an der Anlage. Die Anlage schaltet sich ein.

So schalten Sie die Anlage aus

Drücken Sie I/⏻ auf der Fernbedienung oder I/⏻ an der Anlage. Die Anlage schaltet in den Bereitschaftsmodus und die Anzeige STANDBY leuchtet rot.
Im Bereitschaftsmodus können Sie die Leistungsaufnahme auf ein Minimum verringern (Energiesparmodus) und auf diese Weise Strom sparen.



Funktion	Vorgehen
Stoppen	Drücken Sie ■.
Pause* (Unterbrechen der Wiedergabe)	Drücken Sie II.
Fortsetzen der Wiedergabe nach einer Pause	Drücken Sie II oder ▷.
Weiterschalten zum nächsten Kapitel, nächsten Stück, zur nächsten Szene bzw. zur nächsten Datei im normalen Wiedergabemodus	Drücken Sie ►►I.
Zurückschalten zum vorherigen Kapitel, vorherigen Stück, zur vorherigen Szene bzw. zur vorherigen Datei im normalen Wiedergabemodus	Drücken Sie I◄◄.
Stummschalten des Tons	Drücken Sie MUTING. Wenn der Ton wieder zu hören sein soll, drücken Sie die Taste erneut oder erhöhen Sie mit VOL + die Lautstärke.

* Während der JPEG-Wiedergabe können Sie nicht in den Pausemodus schalten.

Hinweis

Wenn die DVD-Wiedergabe etwa eine Stunde lang in den Pausemodus geschaltet bleibt, schaltet sich die Anlage automatisch aus.

Tipp

Bei einer DVD mit mehreren Titeln können Sie nicht mit I◄◄ oder ►►I zum nächsten bzw. vorherigen Titel wechseln. Diese Tasten funktionieren nur innerhalb eines einzelnen Titels. Wenn Sie zum nächsten bzw. vorherigen Titel wechseln wollen, drücken Sie DVD TOP MENU oder DVD MENU und wählen den gewünschten Titel aus dem Steuermenü.

Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die CD/DVD gestoppt haben

(Wiedergabefortsetzung)

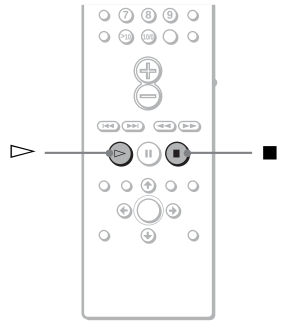








Wenn Sie die Wiedergabe der CD/DVD stoppen, speichert die Anlage die Stelle, an der Sie die Wiedergabe mit ■ gestoppt haben, und „RESUME“ erscheint im Display an der Vorderseite. Solange Sie die CD/DVD nicht herausnehmen, funktioniert die Wiedergabefortsetzung, auch wenn die Anlage mit I/⏻ in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.



1 Stoppen Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD mit der Taste ■ die Wiedergabe.

„RESUME“ erscheint im Display an der Vorderseite und Sie können die Wiedergabe der CD/DVD an der Stelle fortsetzen, an der Sie sie gestoppt haben.

Wenn „RESUME“ nicht angezeigt wird, steht die Wiedergabefortsetzung nicht zur Verfügung.

2 Drücken Sie ▷.

Die Anlage startet die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie sie in Schritt 1 unterbrochen haben.

Fortsetzung

Hinweise

- Je nachdem, wo Sie die Wiedergabe der CD/DVD unterbrochen haben, setzt die Anlage die Wiedergabe unter Umständen nicht genau an derselben Stelle fort.
- Die Stelle, an der Sie die Wiedergabe unterbrochen haben, bleibt nicht gespeichert, wenn Sie:
  – den Wiedergabemodus wechseln.
  – die Einstellung im Setup-Menü ändern.

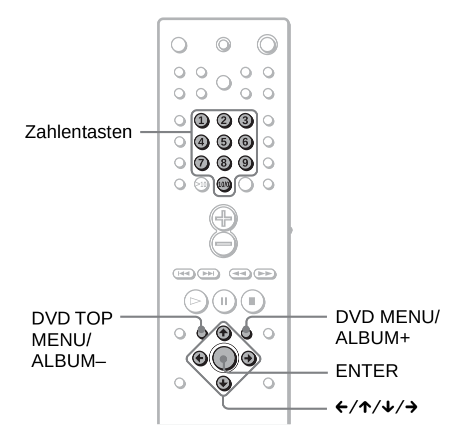
Tipp

Wenn die Wiedergabe am Anfang der CD/DVD beginnen soll, drücken Sie zweimal ■ und drücken dann ▷.

Arbeiten mit dem Menü einer DVD



Eine komplette Bild- oder Tonaufnahme auf einer DVD ist in Abschnitte unterteilt, die als „Titel“ bezeichnet werden. Wenn Sie eine DVD abspielen, die mehrere Titel enthält, können Sie über DVD TOP MENU/ALBUM– den gewünschten Titel auswählen.
Bei der Wiedergabe von DVDs, bei denen Sie Optionen wie die Sprache der Untertitel oder die Sprache der Tonspur auswählen können, wählen Sie diese Optionen über DVD MENU/ALBUM+ aus.



1 Drücken Sie DVD TOP MENU/ALBUM– oder DVD MENU/ALBUM+.

Auf dem Fernsehschirm wird das DVD-Menü angezeigt.

Der Inhalt des Menüs variiert von DVD zu DVD.

2 Wählen Sie das wiederzugebende Element bzw. die Option, die eingestellt werden soll, mit ←/↑/↓/→ oder den Zahlentasten aus.

3 Drücken Sie ENTER.

Hinweis

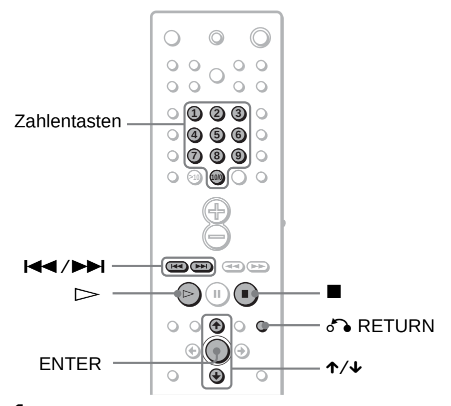
Wenn das DVD-Hauptmenü oder ein anderes DVD-Menü während der DVD-Wiedergabe etwa eine Stunde lang angezeigt wird, schaltet sich die Anlage automatisch aus.

Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen

(PBC-Wiedergabe)



Bei der PBC-Wiedergabe (PBC - Wiedergabesteuerung) stehen Ihnen einfache interaktive Funktionen, Suchfunktionen und andere Funktionen dieser Art zur Verfügung. Bei der PBC-Wiedergabe können Sie Ihre VIDEO-CDs also interaktiv abspielen, und zwar mithilfe des Menüs auf dem Fernsehschirm.



1 Starten Sie die Wiedergabe einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen.

Das Menü zum Auswählen von Optionen erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ oder den Zahlentasten die Nummer der gewünschten Option aus.

3 Drücken Sie ENTER.

4 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.

Schlagen Sie aber auch in den Anweisungen nach, die mit der VIDEO-CD geliefert wurden. Die Funktionen sind nicht bei allen VIDEO-CDs gleich.

So kehren Sie zum Hauptmenü zurück

Drücken Sie ↶ RETURN.

Hinweise

- Bei manchen VIDEO-CDs erscheint in Schritt 1 kein Menü.
- In den Anweisungen zu manchen VIDEO-CDs lautet die Aufforderung in Schritt 3 unter Umständen nicht „Drücken Sie ENTER“, sondern „Drücken Sie SELECT“. Drücken Sie in diesem Fall ▷.

Tipp

Wenn die Wiedergabe ohne PBC-Funktionen erfolgen soll, wählen Sie im Stoppmodus mit ⏮/⏭ oder den Zahlentasten ein Stück aus und drücken dann ▷ oder ENTER.

„Wiedergabe ohne PBC“ erscheint auf dem Fernsehschirm und die Anlage schaltet in den normalen Wiedergabemodus. Standbilder, zum Beispiel ein Menü, können Sie in diesem Modus nicht anzeigen lassen. Um wieder zur PBC-Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie zweimal ■ und dann ▷.

Wiedergeben eines MP3-Audiostücks



Sie können MP3-Audiostücke wiedergeben, die auf CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs aufgezeichnet sind. Die Anlage erkennt die Stücke allerdings nur, wenn die CDs im ISO9660-Format Stufe 1 oder 2 oder im Joliet-Format aufgezeichnet wurden. Auch Multisession-CDs können wiedergegeben werden. Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anweisungen zum CD-R/RW-Gerät oder zur Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert).

1 Legen Sie eine Daten-CD im MP3-Format in die Anlage ein.

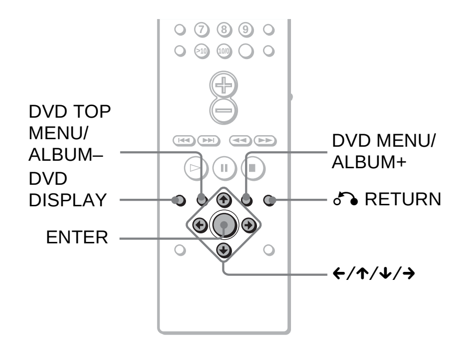
2 Drücken Sie ▷.

Die Anlage beginnt mit der Wiedergabe des ersten MP3-Audiostücks im ersten Album auf der CD.

Hinweise

- Mit dieser Anlage können MP3-Audiostücke (MPEG1 Audio Layer3) wiedergegeben werden. Die Anlage kann Audiostücke im MP3PRO-Format nicht wiedergeben.
- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, sofern sich ein MP3-Audiostück in der ersten Sitzung befindet. Auch weitere MP3-Audiostücke in späteren Sitzungen können in diesem Fall wiedergegeben werden.
- Höchstzahl an Alben auf einer CD: 99 (Ein Album kann maximal 250 MP3-Audiostücke enthalten.)
- Ein Album, das keine MP3-Audiostücke enthält, wird übersprungen.
- Wenn eine andere als eine MP3-Datei die Erweiterung „.MP3" hat, kann die Anlage die Datei nicht richtig erkennen und erzeugt laute Störgeräusche, die das Lautsprechersystem beschädigen könnten.
- Wenn die Anlage eine MP3-CD nicht wiedergeben kann, nehmen Sie die CD heraus und wählen in den Setup-Optionen „BENUTZEREINSTELLUNGEN". Wählen Sie „PRIORITÄT DATA-CD", setzen Sie die Option auf „MP3" (Seite 64) und legen Sie die CD erneut ein.
- Mit dieser Anlage können Sie bis zu 8 Unterverzeichnisse, einschließlich eines Stammverzeichnisses, wiedergeben lassen.

Auswählen eines Albums und Stücks

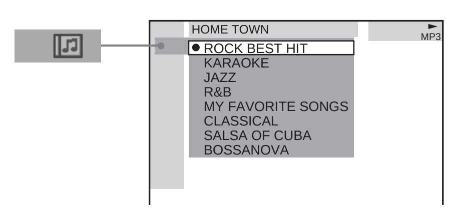


1 Drücken Sie DVD DISPLAY.

Das Steuermenü und der Name der MP3-Daten-CD werden angezeigt.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (ALBUM) aus und drücken Sie ENTER oder →.

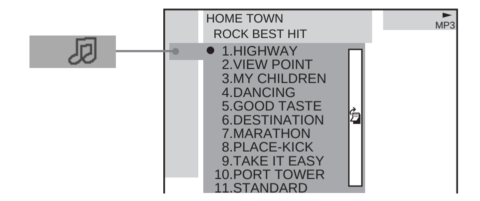
Die Liste der Alben auf der CD erscheint.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ das wiederzugebende Album aus und drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (STÜCK) aus und drücken Sie ENTER.

Die Liste der Stücke im aktuellen Album erscheint.



Wenn die Liste aller Stücke oder Alben so lang ist, dass sie nicht ins Fenster passt, erscheint ein Bildlauffeld. Drücken Sie →, um das Bildlauffeld auszuwählen, und ziehen Sie dann mit ↑/↓ das Bildlauffeld, um den Rest der Liste anzuzeigen. Mit ← oder ↶ RETURN können Sie zur Liste der Stücke bzw. Alben zurückschalten.

5 Wählen Sie mit ↑/↓ ein Stück aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe des ausgewählten Stücks beginnt.

So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie ↶ RETURN oder ←.

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DVD DISPLAY.

Hinweise

- Für Album- oder Stücknamen können nur die Buchstaben des Alphabets sowie Ziffern verwendet werden. Alle anderen Zeichen werden als „ “ angezeigt.
- Wenn die MP3-Datei, die Sie wiedergeben, ID3-Tags enthält, werden die ID3-Tag-Informationen als Stückname angezeigt.
- ID3-Tags gibt es nur in Version 1.

Tipp

Wenn eine MP3-Daten-CD eingelegt ist, können Sie mit DVD MENU/ALBUM+ bzw. DVD TOP MENU/ ALBUM– auf der Ferbedienung ein Album auswählen.

Wiedergeben von JPEG-Bilddateien



Sie können JPEG-Bilddateien wiedergeben, die auf CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs aufgezeichnet sind. Die Anlage erkennt die Dateien allerdings nur, wenn die CDs im ISO9660-Format Stufe 1 oder 2 oder im Joliet-Format aufgezeichnet wurden. Auch Multisession-CDs können wiedergegeben werden. Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anweisungen zum CD-R/RW-Gerät oder zur Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert).

1 Legen Sie eine Daten-CD im JPEG-Format in die Anlage ein.

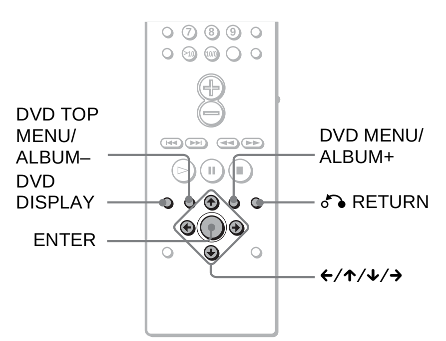
2 Drücken Sie ▷.

Die Anlage beginnt mit der Wiedergabe der ersten JPEG-Bilddatei im ersten Album auf der CD.

Hinweise

- Mit der Anlage können Dateien mit der Erweiterung „JPG“ und „JPEG“ wiedergegeben werden.
- Je nach Dateiformat können einige CD-Rs oder CD-RWs mit dieser Anlage nicht abgespielt werden.
- Mit dieser Anlage können Sie bis zu 8 Unterverzeichnisse, einschließlich eines Stammverzeichnisses, wiedergeben lassen.

Auswählen eines Albums und einer Datei

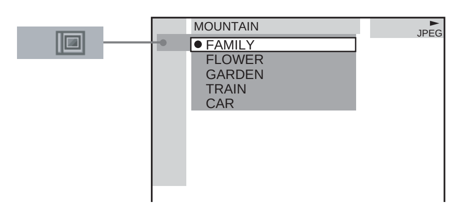


1 Drücken Sie DVD DISPLAY.

Das Steuermenü und der Name der JPEG-Daten-CD werden angezeigt.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (ALBUM) aus und drücken Sie ENTER oder →.

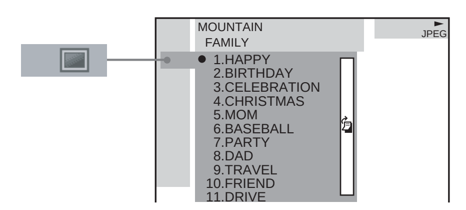
Die Liste der Alben auf der CD erscheint.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ das wiederzugebende Album aus und drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (DATEI) aus und drücken Sie ENTER.

Die Liste der Dateien im aktuellen Album erscheint.



Wenn die Liste aller Dateien oder Alben so lang ist, dass sie nicht ins Fenster passt, erscheint ein Bildlauffeld. Drücken Sie →, um das Bildlauffeld auszuwählen, und ziehen Sie dann mit ↑/↓ das Bildlauffeld, um den Rest der Liste anzuzeigen. Mit ← oder ↶ RETURN können Sie zur Liste der Dateien bzw. Alben zurückschalten.

5 Wählen Sie mit ↑/↓ eine Datei aus und drücken Sie ENTER.

Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie ↶ RETURN oder ←.

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DVD DISPLAY.

Hinweise

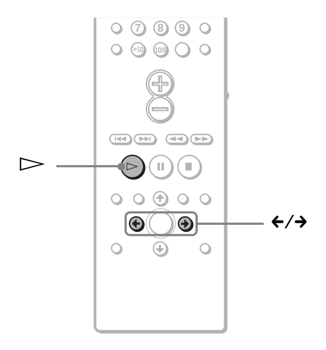
- Für Album- oder Dateinamen können nur die Buchstaben des Alphabets sowie Ziffern verwendet werden. Alle anderen Zeichen werden als „ “ angezeigt.
- Höchstzahl an Alben auf einer CD: 99 (Ein Album kann maximal 250 JPEG-Bilddateien enthalten.)

Tipp

Wenn eine JPEG-Daten-CD eingelegt ist, können Sie mit DVD MENU/ALBUM+ bzw. DVD TOP MENU/ ALBUM– auf der Ferbedienung ein Album auswählen.

So drehen Sie das aktuelle Bild





Drehen Sie das aktuelle Bild mit ←/→

Mit jedem Tastendruck auf → wird das Bild um 90° im Uhrzeigersinn gedreht.
Mit jedem Tastendruck auf ← wird das Bild um 90° gegen den Uhrzeigersinn gedreht.

Hinweis

Während einer Bildpräsentation können Sie keine Bilder drehen. Schalten Sie zuvor mit ⊳ wieder in den normalen Wiedergabemodus.

Zusammenstellen eines eigenen Programms

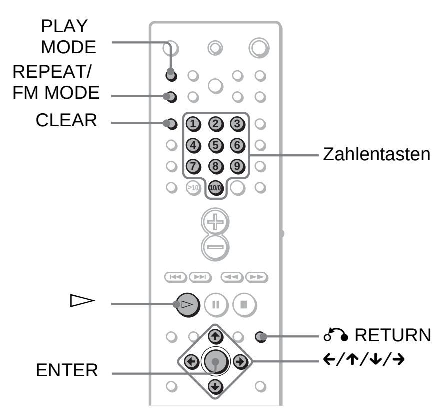
(Programmwiedergabe)





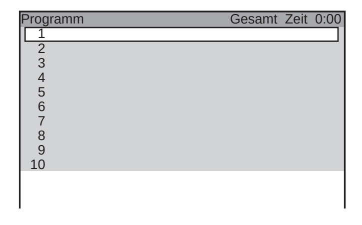


Sie können den Inhalt einer CD/DVD in beliebiger Reihenfolge wiedergeben lassen, indem Sie die Stücke darauf in der gewünschten Reihenfolge zu einem Programm zusammenstellen. Das Programm kann bis zu 25 Stücke lang sein.



1 Drücken Sie im Stoppmodus so oft PLAY MODE, bis „PGM“ im Display an der Vorderseite erscheint.

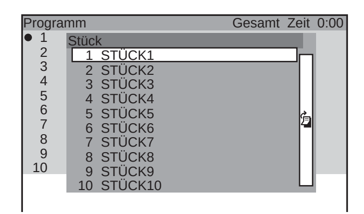
Das Menü zum Programmieren erscheint auf dem Fernsehschirm.



Fortsetzung

2 Drücken Sie →.

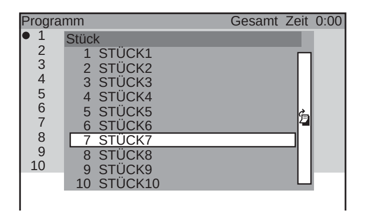
Der Cursor bewegt sich zu einem Stück (in diesem Fall „1“). Bevor Sie ein MP3-Stück in Ihr Programm aufnehmen können, müssen Sie das Album auswählen.



Wenn die Liste aller Stücke oder Alben so lang ist, dass sie nicht ins Fenster passt, erscheint ein Bildlauffeld. Drücken Sie →, um das Bildlauffeld auszuwählen, und ziehen Sie dann mit ↑/↓ das Bildlauffeld, um den Rest der Liste anzuzeigen. Mit ← oder ↶ RETURN können Sie zur Liste der Stücke bzw. Alben zurückschalten.

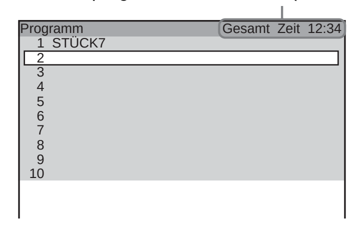
3 Wählen Sie das Stück aus, das Sie programmieren wollen.

Wählen Sie zum Beispiel Stück „7“ aus.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ oder den Zahlentasten „7“ aus und drücken Sie ENTER.

Gesamtspieldauer der programmierten Stücke (außer MP3)



5 Wollen Sie weitere Stücke programmieren, gehen Sie wie unter Schritt 2 bis 4 erläutert vor.

Die programmierten Stücke werden in der angegebenen Reihenfolge angezeigt.

6 Starten Sie mit ▷ die Programmwiedergabe.

Die Programmwiedergabe beginnt.

Wenn das Programm zu Ende ist, können Sie die Wiedergabe desselben Programms erneut mit ▷ starten.

Sonstige Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zurückschalten zur normalen Wiedergabe	Drücken Sie während der Wiedergabe CLEAR.
Ausblenden der Programmieranzeige	Blenden Sie im Stoppmodus mit PLAY MODE die Programmieranzeige aus.
Löschen von programmierten Stücken	Drücken Sie in Schritt 5 die Taste CLEAR. Das jeweils letzte Stück wird aus dem Programm gelöscht.

Hinweise

- Für DVDs und JPEG-Dateien steht diese Programmwiedergabefunktion nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie MP3-Stücke programmieren, wird „--:--“ bei der Gesamtspieldauer der programmierten Stücke angezeigt.

Tipp

Sie können die programmierten Stücke wiederholt wiedergeben lassen. Drücken Sie REPEAT/FM MODE oder setzen Sie während der Programmwiedergabe „WIEDERHOLEN“ im Steuermenü auf „ALLE“ (Seite 31).

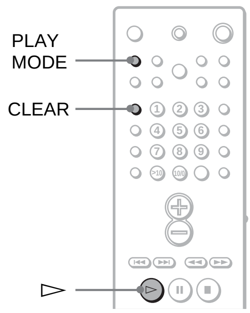
Wiedergeben in willkürlicher Reihenfolge

(Zufallswiedergabe)





Sie können mit dieser Anlage die Titel „mischen“ (engl. shuffle) und in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen. Wenn Sie die Funktion ein zweites Mal ausführen, kann die Wiedergabereihenfolge eine ganz andere sein.



1 Drücken Sie im Stoppmodus so oft PLAY MODE, bis „SHUF“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Bei der Wiedergabe einer MP3-CD können Sie alle Stücke in den einzelnen Alben in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen.

Näheres zum Wiedergeben von Alben in willkürlicher Reihenfolge finden Sie auf Seite 31.

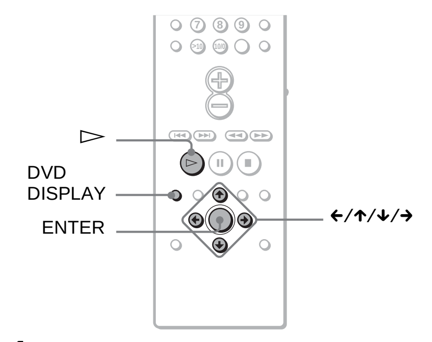
2 Drücken Sie ▷.

So schalten Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus

Drücken Sie im Stoppmodus PLAY MODE dreimal, um ZUFALL zu deaktivieren, bzw. zweimal, um ZUFALL (ALBUM) zu deaktivieren. Oder drücken Sie während der Wiedergabe CLEAR, um wieder in den normalen Wiedergabemodus zu schalten.

Einstellen der Zufallswiedergabe im Steuermenü

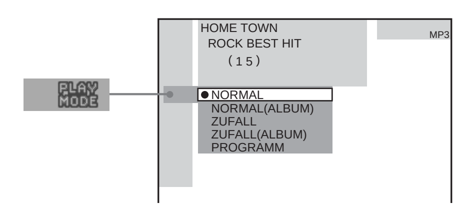
Sie können die normale Zufallswiedergabe oder den Album-Shuffle-Modus (nur MP3) einstellen.



1 Drücken Sie DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option PLAY MODE (MODUS) aus und drücken Sie ENTER oder →.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option ZUFALL oder ZUFALL(ALBUM) und drücken Sie ENTER.

ZUFALL: Die Stücke auf der CD werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

ZUFALL (ALBUM): Die Stücke aus dem ausgewählten Album werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

4 Drücken Sie ▷.

Die Zufallswiedergabe im ausgewählten Modus beginnt.

Fortsetzung

Hinweis

Die Zufallswiedergabe wird beendet, wenn Sie die CD auswerfen lassen. Der Wiedergabemodus wechselt in folgender Reihenfolge:

ZUFALL → NORMAL
ZUFALL(ALBUM) → NORMAL(ALBUM)

Wiederholte Wiedergabe

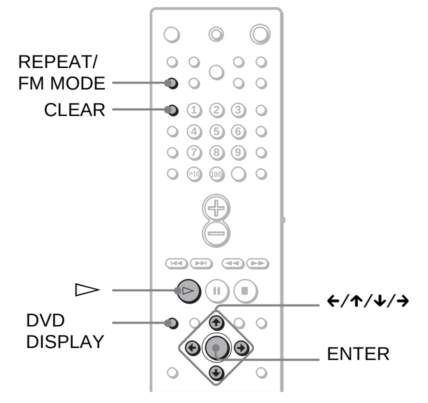
(Wiedergabewiederholung)







Sie können alle Titel, Stücke, Dateien sowie einzelne Titel, Kapitel und Stücke auf einer CD/ DVD wiederholt wiedergeben lassen.
Bei der Zufallswiedergabe oder der Programmwiedergabe gibt die Anlage die Stücke wiederholt in willkürlicher oder programmierter Reihenfolge wieder.
Bei der PBC-Wiedergabe von VIDEO-CDs (Seite 25) ist eine wiederholte Wiedergabe nicht möglich.



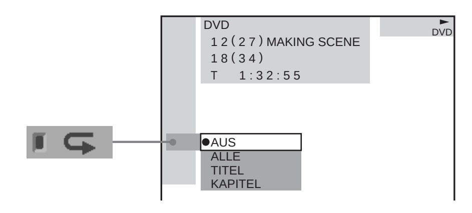
1 **Drücken Sie DVD DISPLAY.**

Das Steuermenü erscheint.

2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (WIEDERHOLEN) aus und drücken Sie ENTER.**

Wenn Sie nicht „AUS“ wählen, leuchtet die Anzeige für „WIEDERHOLEN“ grün.

3 **Wählen Sie die Einstellung für die wiederholte Wiedergabe aus und drücken Sie ENTER.**



■ Bei der Wiedergabe einer DVD

- AUS: Die DVD wird nicht wiederholt wiedergegeben.
- ALLE: Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
- TITEL: Der aktuelle Titel auf einer DVD wird wiederholt wiedergegeben.
- KAPITEL: Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.

■ Wenn eine VIDEO-CD/Super Audio CD/CD/MP3-CD wiedergegeben und die Programmwiedergabe auf AUS gesetzt wird

- AUS: Die CD wird nicht wiederholt wiedergegeben.
- ALLE: Alle Stücke auf der CD werden wiederholt wiedergegeben oder das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben (nur wenn als Wiedergabemodus NORMAL (ALBUM) oder ZUFALL (ALBUM) ausgewählt ist).
- STÜCK: Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer JPEG-CD

- AUS: Die CD wird nicht wiederholt wiedergegeben.
- ALLE: Alle Dateien auf der CD werden wiederholt wiedergegeben (wenn als Wiedergabemodus NORMAL ausgewählt ist) oder das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben (wenn als Wiedergabemodus NORMAL (ALBUM) ausgewählt ist).

■ Wenn die Programmwiedergabe auf EIN gesetzt wird

- AUS: Die CD/DVD wird nicht wiederholt wiedergegeben.
- ALLE: Die Wiedergabe erfolgt wiederholt in programmierter Reihenfolge.

So beenden Sie die wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie CLEAR.

Hinweise

- Bei manchen DVDs funktioniert die wiederholte Wiedergabe nicht.
- Die wiederholte Wiedergabe wird beendet, wenn Sie die CD/DVD auswerfen lassen.
- Wenn „ALLE“ ausgewählt ist, erfolgt die wiederholte Wiedergabe höchstens 5 Mal.

Tipps

- Sie können die wiederholte Wiedergabe im Stoppmodus starten.
  Wählen Sie „WIEDERHOLEN“ und drücken Sie ▷.
  Die wiederholte Wiedergabe beginnt.
- Sie können den Modus für „WIEDERHOLEN“ direkt aufrufen.
  Drücken Sie REPEAT/FM MODE auf der Fernbedienung.
- Sie können die wiederholte Wiedergabe bei DVD-Titeln ausführen, die Kapitel enthalten.

Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD

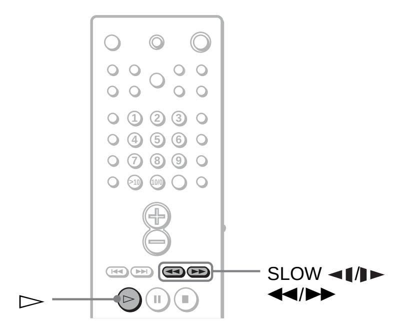
(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Bildpräsentation)







Sie können eine bestimmte Stelle auf einer CD/DVD suchen, indem Sie dabei das Bild schnell oder in Zeitlupe wiedergeben.



Hinweise

- Bei manchen DVDs/VIDEO-CDs sind nicht alle der beschriebenen Funktionen möglich.
- Beim Scannen und bei der Wiedergabe in Zeitlupe wird kein Ton ausgegeben.

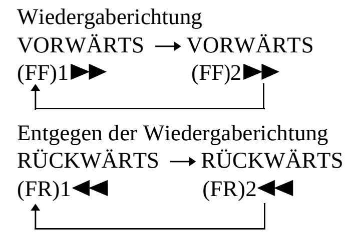
Schnelles Suchen nach einer Stelle durch Weiterschalten oder Zurückschalten (Scannen) (außer bei JPEG-Dateien)

1 **Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD die Taste ◄◄ oder ►►.**

2 **Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, drücken Sie ▷, um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten.**

So ändern Sie die Scan-Geschwindigkeit (nur DVD/VIDEO-CD)

Mit jedem Tastendruck auf ◄◄ oder ►► während des Scannens wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Zwei Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:



Die Wiedergabegeschwindigkeit VORWÄRTS (FF)2►►/RÜCKWÄRTS (FR)2◄◄ ist schneller als VORWÄRTS (FF)1►►/RÜCKWÄRTS (FR)1◄◄.

Wiedergabe Bild für Bild (Wiedergabe in Zeitlupe) (nur DVD/VIDEO-CD)

Drücken Sie ◄▮ oder ▮►, wenn sich die Anlage im Pausemodus befindet.

Um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten, drücken Sie ▷.

So wechseln Sie die Zeitlupengeschwindigkeit

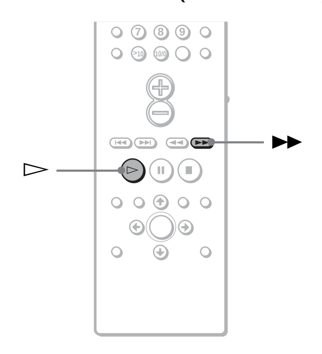
Mit jedem Tastendruck auf ◄▮ oder ▮► bei der Wiedergabe in Zeitlupe wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Zwei Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Wiedergaberichtung
SLOW 2▮► → SLOW 1▮►

Entgegen der Wiedergaberichtung (nur DVD)
SLOW 2◄▮ → SLOW 1◄▮

Die SLOW 2▮►/SLOW 2◄▮-Wiedergabegeschwindigkeit ist langsamer als SLOW 1▮►/SLOW 1◄▮.

Ausführen einer Bildpräsentation bei einer JPEG-Daten-CD (nur JPEG)



1 **Drücken Sie ▶▶, während ein JPEG-Bild angezeigt wird.**

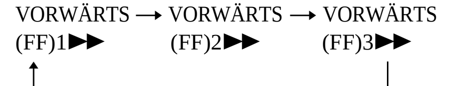
Die Bildpräsentation beginnt mit dem aktuellen Bild.

2 **Drücken Sie ▷, wenn Sie die Bildpräsentation beenden möchten.**

Die Anlage wechselt ab dem aktuellen Bild wieder in den normalen Wiedergabemodus.

So ändern Sie die Anzeigedauer der Bilder bei der Bildpräsentation

Mit jedem Tastendruck auf ▶▶ während einer Bildpräsentation wechselt die Anzeigedauer. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:



Die Anzeigedauer der einzelnen Bilder ist bei VORWÄRTS (FF)3▶▶ kürzer als bei VORWÄRTS (FF)2▶▶.

Hinweis

Die Wiedergaberichtung können Sie bei einer Bildpräsentation nicht wechseln.

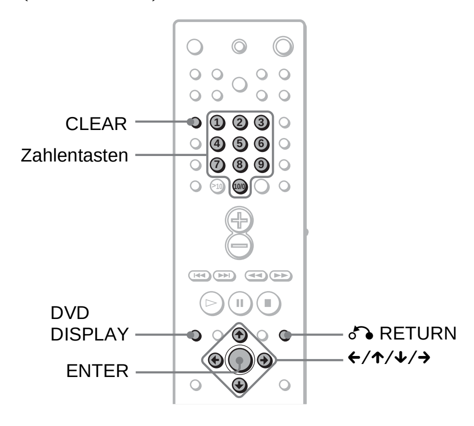
Suchen nach Titel/Kapitel/ Stück/Indexnummer/ Album/Datei







Sie können nach einem Titel (DVD), einem Kapitel (DVD), einem Stück (CD, VIDEO-CD, Super Audio CD, MP3), einer Indexnummer (VIDEO-CD, Super Audio CD), einem Album (MP3, JPEG) oder einer Datei (JPEG) suchen. Titel, Stücke, Alben und Dateien auf einer CD/ DVD haben eindeutige Nummern. Sie können sie daher über das Steuermenü auswählen. Auch Kapitel und Indizes auf einer DVD bzw. CD sind eindeutig nummeriert. Sie können sie also durch Eingabe der jeweiligen Nummer auswählen. Oder Sie können anhand des Zeitcodes nach einer bestimmten Stelle suchen (ZEITSUCHE).



Suchen nach Titel/Stück/ Album/Datei

1 **Drücken Sie DVD DISPLAY.**

Das Steuermenü erscheint.

2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Suchmethode aus und drücken Sie ENTER.**

■ Bei der Wiedergabe einer DVD

(TITEL)

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD

(STÜCK)

■ Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD

(STÜCK)

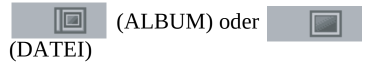
■ Bei der Wiedergabe einer CD

(STÜCK)

■ Bei der Wiedergabe einer MP3-CD

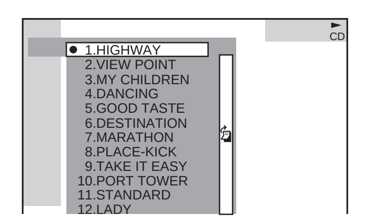
(ALBUM) oder (STÜCK)

■ Bei der Wiedergabe einer JPEG-Datei

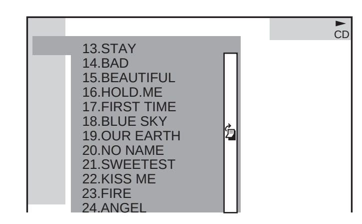

(ALBUM) oder (DATEI)

Beispiel: Wenn Sie (STÜCK) wählen

Die Liste der Stücke auf der CD erscheint.



Wenn die Liste aller Stücke oder Alben so lang ist, dass sie nicht ins Fenster passt, erscheint ein Bildlauffeld. Drücken Sie →, um das Bildlauffeld auszuwählen, und ziehen Sie dann mit ↑/↓ das Bildlauffeld, um den Rest der Liste anzuzeigen. Mit ← oder RETURN können Sie zur Liste der Stücke bzw. Alben zurückschalten.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ das gewünschte Stück aus und drücken Sie ENTER.

Die Anlage startet die Wiedergabe ab dem ausgewählten Stück.

Suchen nach Kapitel/ Indexnummer

1 Drücken Sie DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Suchmethode aus.

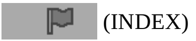
■ Bei der Wiedergabe einer DVD

(KAPITEL)

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD

(INDEX)

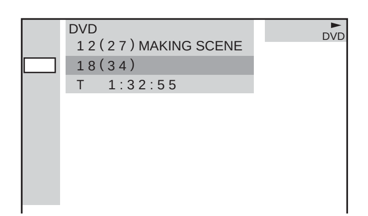
■ Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD

 (INDEX)

Beispiel: Wenn Sie (KAPITEL) wählen

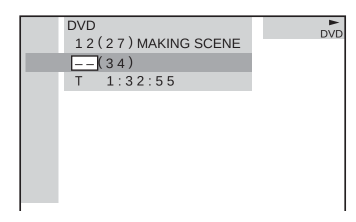
„** (**)“ wird hervorgehoben (** steht für eine Zahl).

Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl an Titeln, Kapiteln, Stücken oder Indexnummern an.



3 Drücken Sie ENTER.

„** (**)“ wechselt zu „-- (**)“.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ oder den Zahlentasten die Nummer des zu suchenden Kapitels bzw. die zu suchende Indexnummer aus.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Löschen Sie die Nummer mit CLEAR und wählen Sie eine andere Nummer aus.

5 Drücken Sie ENTER.

Die Anlage startet die Wiedergabe ab der ausgewählten Nummer.

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

So können Sie eine bestimmte Stelle anhand des Zeitcodes suchen (ZEITSUCHE)

Beispiel: Wenn Sie auf einer DVD anhand der Spieldauer im aktuellen Titel suchen

1. Wählen Sie in Schritt 2 (ZEIT).
   „T **:**:**“ (Wiedergabedauer des aktuellen Titels) wird ausgewählt.
2. Drücken Sie ENTER.
   „T--:--:--“ erscheint anstelle von „T**:**:**“.
3. Geben Sie den Zeitcode mit den Zahlentasten ein und drücken Sie anschließend ENTER.
   Wenn Sie beispielsweise eine Stelle suchen, die sich 2 Stunden, 10 Minuten und 20 Sekunden nach dem Anfang befindet, geben Sie einfach „2:10:20“ ein.

Hinweise

- Die angezeigte Titel-, Kapitel- oder Stücknummer ist die Nummer des entsprechenden Titels, Kapitels oder Stücks auf der CD/DVD.
- Eine Szene auf einer VIDEO-CD können Sie nicht suchen.
- Bei der Wiedergabe einer DVD geben Sie die Spieldauer des aktuellen Titels als Zeitcode ein. Bei der Wiedergabe einer CD, Super Audio CD, VIDEO-CD oder MP3-CD geben Sie die Spieldauer des aktuellen Stücks als Zeitcode ein.

Tipp

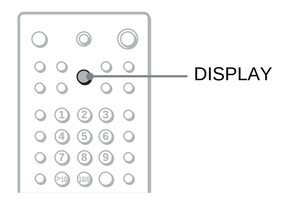
Sie können im Display die Spieldauer oder die Restspieldauer anzeigen lassen. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer“ (Seite 40).

Anzeigen von Informationen zur CD/DVD

Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer im Display an der Vorderseite

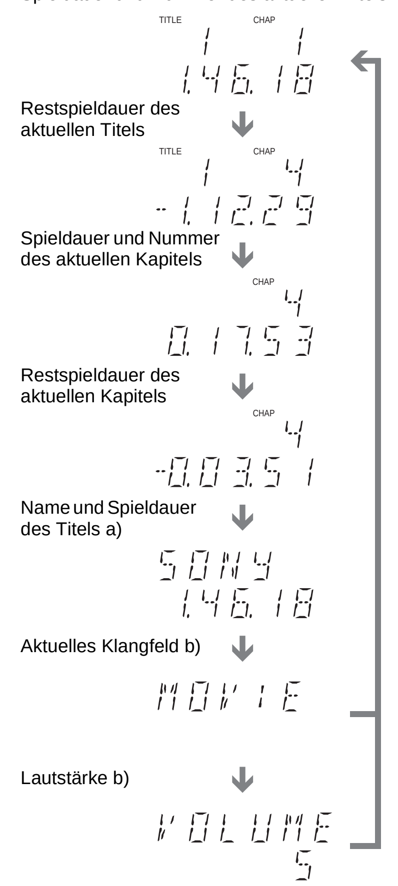
Im Display an der Vorderseite des Geräts werden Informationen über die CD/DVD angezeigt, zum Beispiel die Restspieldauer und die Gesamtzahl der Titel einer DVD bzw. Stücke einer Super Audio CD, CD, VIDEO-CD oder MP3-CD (Seite 76).



Drücken Sie DISPLAY.

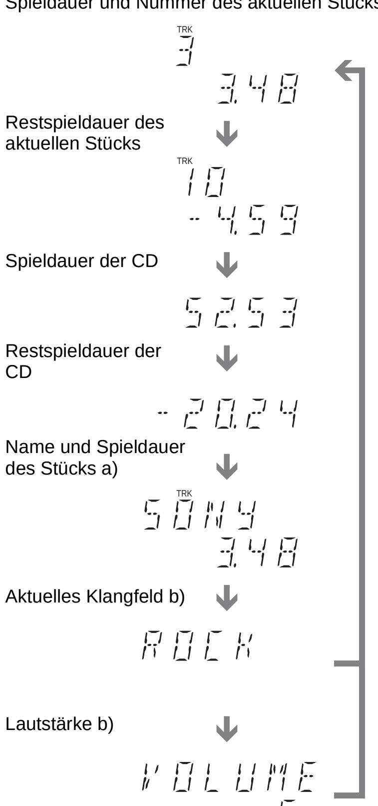
Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY während der Wiedergabe einer CD/DVD wechselt die Anzeige im Display wie in den Diagrammen dargestellt.

Bei der Wiedergabe einer DVD



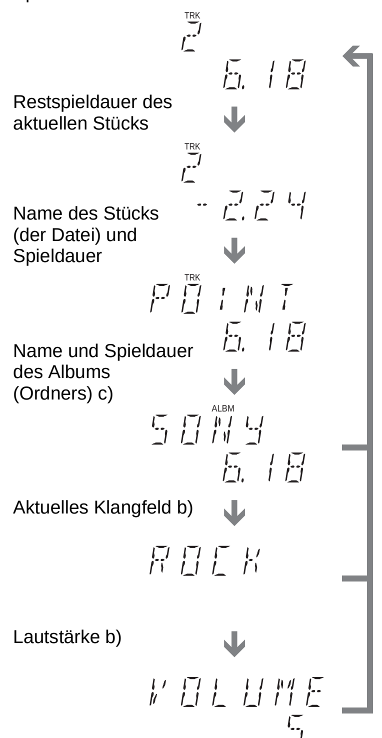
Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD

Spieldauer und Nummer des aktuellen Stücks



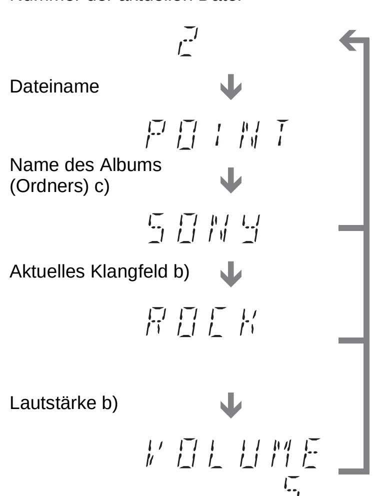
Bei der Wiedergabe einer MP3-CD

Spieldauer und Nummer des aktuellen Stücks



Bei der Wiedergabe einer JPEG-CD

Nummer der aktuellen Datei



Fortsetzung

a) Diese Angabe erscheint nicht, wenn kein Name vorhanden ist.
b) Nach einer bestimmten Zeit erscheinen wieder die ursprünglichen Angaben.
c) Nachdem der Text durchgelaufen ist, erscheinen wieder die ursprünglichen Angaben.

Hinweise

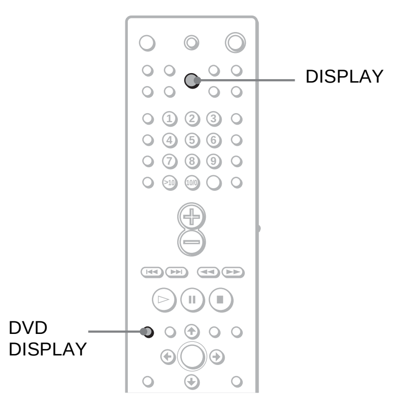
- Je nach Typ des Datenträgers, der wiedergegeben wird, und je nach Wiedergabemodus werden die Informationen unter Umständen nicht angezeigt.
- ID3-Tags gibt es nur in Version 1.
- Wenn die MP3-Datei, die Sie wiedergeben, ID3-Tags enthält, werden die ID3-Tag-Informationen als Stück- bzw. Dateiname angezeigt.
- Für Album- oder Dateinamen können nur die Buchstaben des Alphabets sowie Ziffern verwendet werden. Alle anderen Zeichen werden als „ " angezeigt.
- In folgenden Fällen werden verstrichene Spieldauer und Restspieldauer eines Stücks unter Umständen nicht präzise angezeigt:
  – Eine MP3-Datei mit variabler Bitrate (VBR) wird wiedergegeben.
  – Es wird vorwärts oder rückwärts gesucht.

Tipps

- Bei der Wiedergabe von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen wird nur die Spieldauer der Szene angezeigt.
- Die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Kapitels, Titels, Stücks bzw. der Szene oder CD/DVD werden auch auf dem Fernsehschirm angezeigt. Einzelheiten zu diesen Informationen finden Sie im folgenden Abschnitt „Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer".

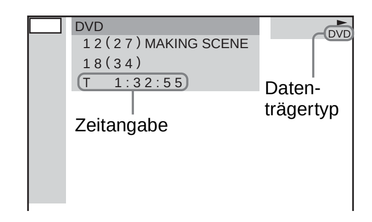
Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer

Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Titels, Kapitels oder Stücks und die Gesamtspiel- bzw. Restspieldauer der CD/DVD anzeigen lassen. Außerdem können Sie den DVD-/CD-/Super Audio CD-Text sowie MP3-Ordnernamen/ -Dateinamen/-ID3-Tag (nur bei Liedtiteln) auf der CD/DVD anzeigen lassen.



1 Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.



2 Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um die Zeitangaben zu wechseln.

Welche Angaben angezeigt werden und welche Zeitangaben Sie wechseln können, hängt von der CD/DVD ab, die wiedergegeben wird.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD

- T **:**:**
  Spieldauer des aktuellen Titels
- T–**:**:**
  Restspieldauer des aktuellen Titels

- C **:**:**
  Spieldauer des aktuellen Kapitels
- C–**:**:**
  Restspieldauer des aktuellen Kapitels
- **:**:**
  Spieldauer des Menüs oder des aktuellen Titels ohne Kapitel

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (mit PBC-Funktionen)

- **:**
  Spieldauer der aktuellen Szene

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD

- T **:**
  Spieldauer des aktuellen Stücks
- T–**:**
  Restspieldauer des aktuellen Stücks
- D **:**
  Spieldauer der aktuellen CD
- D–**:**
  Restspieldauer der aktuellen CD

■ Bei der Wiedergabe einer MP3-CD

- T **:**
  Spieldauer des aktuellen Stücks
- T–**:**
  Restspieldauer des aktuellen Stücks

So blenden Sie das Steuermenü aus

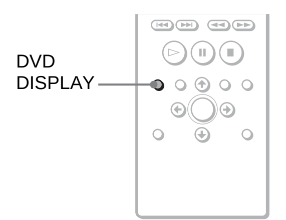
Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweise

- Nur Buchstaben des Alphabets können angezeigt werden.
- Je nach Typ des Datenträgers, der wiedergegeben wird, kann nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen angezeigt werden. Außerdem werden bei einigen CDs/DVDs nicht alle Textzeichen angezeigt.

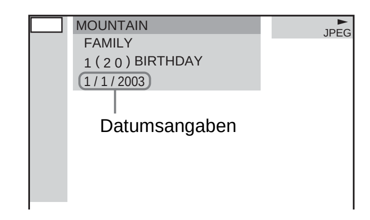
Anzeigen von Datumsangaben (nur JPEG)

Sie können die Datumsangaben während der Wiedergabe anzeigen lassen, sofern die JPEG-Bilddaten ein Exif*-Tag enthalten.



Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.



* „Exchangeable Image File Format“ ist ein Bildformat für Digitalkameras, das von der Japan Electronics & Information Technology Industries Association definiert wurde.

Hinweis

Wenn keine Datumsangaben vorhanden sind oder die Daten auf der CD beschädigt sind, werden keine Datumsangaben angezeigt.

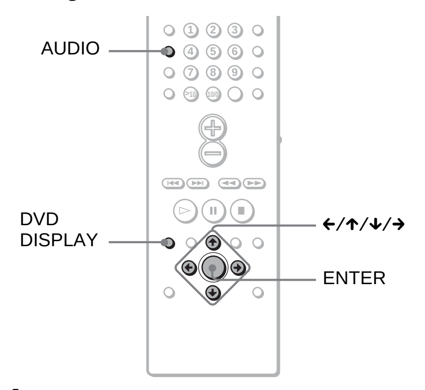
Tipp

Sie können die Reihenfolge der Datumsangaben mit JPEG DATUM unter BENUTZEREINSTELLUNGEN (Seite 65) ändern.

Wechseln der Tonspur

Wenn der Ton bei einer DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet ist, können Sie während der Wiedergabe der DVD eine dieser Sprachen auswählen.
Wenn auf der DVD mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (PCM, Dolby Digital, MPEG-Audio oder DTS), können Sie während der DVD-Wiedergabe das gewünschte Audioformat auswählen.
Bei Stereo-CDs, VIDEO-CDs oder MP3-CDs können Sie den Ton des rechten oder linken Kanals auswählen und diesen Kanal über den rechten und den linken Lautsprecher wiedergeben lassen. Der Stereoeffekt geht in diesem Fall verloren. Wenn auf der CD beispielsweise ein Lied enthalten ist, bei dem die Singstimmen auf dem rechten Kanal und die Instrumente auf dem linken Kanal aufgezeichnet sind, können Sie den linken Kanal auswählen und die Instrumente über beide Lautsprecher wiedergeben lassen.

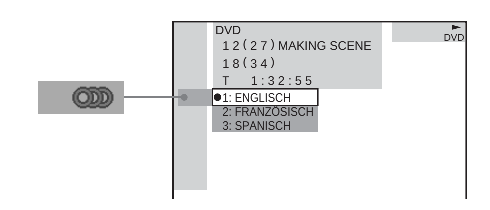


1 **Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.**

Das Steuermenü wird angezeigt.

2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option**  **(TON) aus und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für AUDIO werden angezeigt.



3 **Wählen Sie mit ↑/↓ das gewünschte Audiosignal aus.**

■ Bei der Wiedergabe einer DVD

Bei den DVDs ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich.

Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, stellen diese den Sprachcode dar. Schlagen Sie in der Liste der Sprachcodes auf Seite 80 nach, welcher Code für welche Sprache steht. Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der DVD mehrere Audioformate aufgezeichnet.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD oder MP3

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- STEREO: Standardton (stereo)
- 1/L: Ton des linken Kanals (monaural)
- 2/R: Ton des rechten Kanals (monaural)

■ Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD

Bei den Super Audio CDs ist die Auswahl an Einstellungen im Stoppmodus unterschiedlich.

- MULTI: Die Super Audio CD enthält einen Mehrkanal-Wiedergabebereich.
- 2CH: Die Super Audio CD enthält einen 2-Kanal-Wiedergabebereich.
- CD: Wenn Sie die Super Audio CD wie eine herkömmliche CD wiedergeben lassen wollen.

Hinweis

Nicht bei allen Super Audio CDs stehen bei der Wiedergabe diese drei Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung. Dies hängt von der Schichtkonfiguration der wiederzugebenden Super Audio CD ab.

4 **Drücken Sie ENTER.**

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweise

- Bei CDs/DVDs, auf denen nicht mehrere Audioformate aufgezeichnet sind, können Sie die Tonspur nicht wechseln.
- Während der Wiedergabe einer DVD wechselt die Tonspur möglicherweise automatisch.

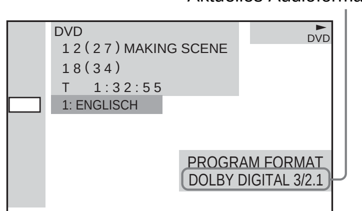
Tipp

Sie können TON direkt auswählen, indem Sie AUDIO drücken. Mit jedem Tastendruck wechselt die Einstellung.

Anzeigen der Audioinformationen der DVD (nur DVD)

Wenn Sie „TON“ wählen, werden die wiedergegebenen Kanäle auf dem Bildschirm angezeigt.
So können zum Beispiel im Dolby Digital-Format mehrere Signalformate - von monauralen bis zu 5.1-Kanal-Signalen - auf einer DVD aufgezeichnet werden. Je nach DVD kann sich die Anzahl der aufgezeichneten Kanäle unterscheiden.

Aktuelles Audioformat*



* „PCM“, „MPEG“, „DTS“ oder „DOLBY DIGITAL“ wird angezeigt.
Bei „DOLBY DIGITAL“ werden die Kanäle der Tonspur mit folgender Nummerierung angezeigt.
Beim Dolby Digital-5.1-Kanal-Format:

Raumklangkomponente 2

DOLBY DIGITAL 3 / 2 . 1

Vordere Komponente 2 + Mittlere Komponente 1

LFE-Komponente (LFE = Low Frequency Effect) 1

Im Folgenden sehen Sie Beispiele für die Anzeige der verschiedenen Tonformate:

- PCM (Stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

- Dolby Digital 5.1ch

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

- DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Tipps

- Wenn das Tonsignal Raumklangkomponenten enthält (zum Beispiel LS, RS oder S), wird der Raumklangeffekt verstärkt.
- Bei der Wiedergabe von MPEG AUDIO-Tonspuren gibt die Anlage PCM-Signale (Stereosignale) aus.

Wiedergeben von Raumklang

Sie können Raumklang erzielen, indem Sie einfach eines der in der Anlage vorprogrammierten Klangfelder auswählen. Damit können Sie zu Hause einen ebenso hervorragenden und kraftvollen Klang wie im Kino erzielen.

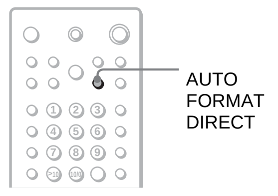
Klangfeld	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC	DOLBY_PL
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE	PLII_MOV
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MUSIC	PLII_MUS
ROCK	ROCK
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NEWS	NEWS
SPORTS	SPORTS
MOVIE	MOVIE
2 CHANNEL STEREO	2CH ST

Bei Verwendung von Kopfhörern

Klangfeld	Display
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE SURROUND	HP SURR

Automatisches Decodieren der eingespeisten Audiosignale (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

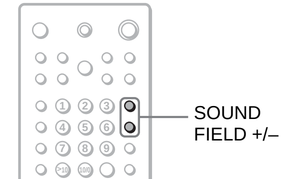
Bei der automatischen Decodierung wird der eingespeiste Audiosignaltyp (Dolby Digital, DTS oder Standard-2-Kanal-Stereo) automatisch erkannt und die nötige Decodierung wird gegebenenfalls durchgeführt. In diesem Modus wird der Klang ohne irgendwelche Effekte (z. B. Nachhalleffekt) so wiedergegeben, wie er aufgenommen/codiert wurde.
Wenn jedoch keine Signale niedriger Frequenz (Dolby Digital LFE usw.) vorhanden sind, wird ein Signal niedriger Frequenz erzeugt und an den Tiefsttonlautsprecher ausgegeben.



Drücken Sie AUTO FORMAT DIRECT auf der Fernbedienung. „A.F.D. AUTO“ erscheint im Display an der Vorderseite.

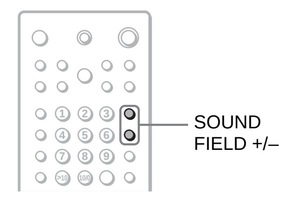
Verwenden nur der vorderen Lautsprecher und des Tiefsttonlautsprechers (2 CHANNEL STEREO)

In diesem Modus wird der Ton über den vorderen linken und rechten Lautsprecher und den Tiefsttonlautsprecher wiedergegeben. Bei Tonquellen im zweikanaligen Standardstereoformat findet keinerlei Klangfeldverarbeitung statt. Raumklangformate mit mehr Kanälen werden auf zwei Kanäle heruntergemischt.
In diesem Modus können Sie jede Tonquelle über einen rechten und einen linken Lautsprecher vorn und einen Tiefsttonlautsprecher wiedergeben lassen.



Drücken Sie SOUND FIELD +/– auf der Fernbedienung so oft, bis „2CH ST“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Auswählen anderer Klangfelder



Drücken Sie SOUND FIELD +/– auf der Fernbedienung so oft, bis das gewünschte Klangfeld im Display an der Vorserseite erscheint.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC

Mit Dolby Pro Logic wird Ton im Zweikanalformat auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Bei diesem Modus wird eine Pro Logic-Decodierung des Einganssignals durchgeführt und das Ausgangssignal wird an die vorderen, mittleren und Raumklanglautsprecher ausgegeben. Dabei wird der Raumklangkanal monaural.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im Zweikanalformat in voller Bandbreite auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die Raumklangeigenschaften der ursprünglichen Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

■ ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, NEWS, SPORTS, MOVIE

Jeder dieser Modi bietet einen der jeweiligen Quelle angepassten Klang.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

In diesem Modus wird der Ton über den linken und rechten Kanal des Kopfhörers wiedergegeben. Bei herkömmlichen 2-Kanal-Tonquellen (stereo) erfolgt keine Klangfeldverarbeitung. Raumklangformate mit mehr Kanälen werden auf zwei Kanäle heruntergemischt.

■ HEADPHONE SURROUND

In diesem Modus wird der Ton als Raumklang über den linken und rechten Kanal des Kopfhörers ausgegeben.

Aktivieren eines Klangfelds

Drücken Sie AUTO FORMAT DIRECT auf der Fernbedienung. „A.F.D. AUTO“ erscheint im Display an der Vorderseite.
Wenn Sie AUTO FORMAT DIRECT auf der Fernbedienung erneut drücken, wird die Klangfeldfunktion aktiviert.

Wenn Sie Kopfhörer an die Buchse PHONE anschließen

Drücken Sie SOUND FIELD +/– auf der Fernbedienung so oft, bis „HP 2CH“ im Display an der Vorderseite erscheint.

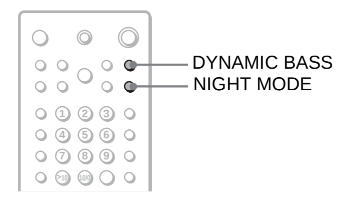
Hinweise

- Diese Funktion steht bei der Wiedergabe von Super Audio CDs nicht zur Verfügung.
- Wenn das Eingangssignal eine mehrkanalige Tonquelle ist, werden AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC bzw. AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC beendet und der Ton wird direkt ausgegeben.

Auswählen eines Klangeffekts

Bei dieser Anlage können Sie mit einem Tastendruck zwischen 2 Typen von Klangeffekten wechseln. Wählen Sie den Effekt nach Bedarf aus.



Drücken Sie NIGHT MODE oder DYNAMIC BASS auf der Fernbedienung.

Der Klangeffekt ist damit aktiviert.

■ NIGHT MODE

In diesem Modus sind auch bei niedriger Lautstärke Klangeffekte deutlich wahrzunehmen und Dialoge in einem Film gut zu verstehen. Dieser Modus ist besonders nützlich, wenn Sie nachts Filme sehen möchten.

■ DYNAMIC BASS

Mit DYNAMIC BASS werden die Bassfrequenzen effektiv verstärkt.

So schalten Sie den Klangeffekt aus

Drücken Sie NIGHT MODE oder DYNAMIC BASS auf der Fernbedienung erneut.

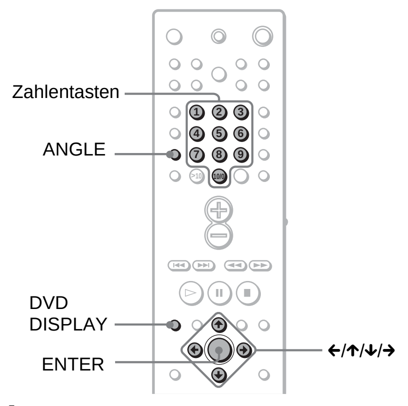
Hinweise

- Die beiden Klangeffekte können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
- Diese Funktion steht bei der Wiedergabe von Super Audio CDs nicht zur Verfügung.

Wechseln des Blickwinkels



Wenn bei einer DVD Szenen in mehreren Blickwinkeln aufgezeichnet sind, können Sie den Blickwinkel wechseln.
Wenn beispielsweise eine Szene mit einem fahrenden Zug wiedergegeben wird, können Sie die Sicht von der Vorderseite des Zugs, vom linken Fenster oder vom rechten Fenster aus zeigen, ohne dass die Bewegung des Zugs unterbrochen wird.



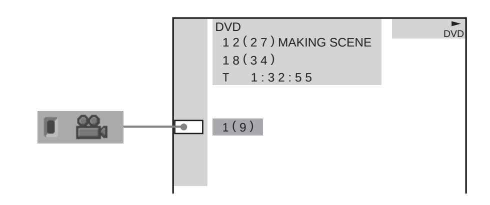
1 **Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.**

Das Steuermenü erscheint.

2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (BLICKWINKEL).**

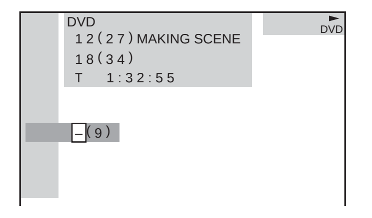
Die Blickwinkelnummer erscheint.

Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl der verfügbaren Blickwinkel an. Die Anzeige „BLICKWINKEL“ leuchtet grün, wenn auf der DVD mehrere Blickwinkel aufgezeichnet sind.



3 **Drücken Sie → oder ENTER.**

Statt der Blickwinkelnummer wird „-“ angezeigt.



4 **Wählen Sie mit den Zahlentasten oder ↑/↓ die Nummer des Blickwinkels aus und drücken Sie ENTER.**

Als Blickwinkel wird nun der ausgewählte Blickwinkel angezeigt.

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweis

Bei manchen DVDs ist ein Wechsel des Blickwinkels nicht möglich, auch wenn mehrere Blickwinkel auf der DVD vorhanden sind.

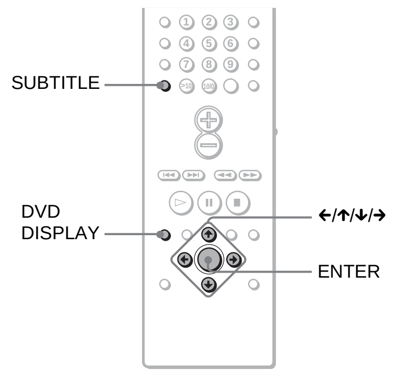
Tipp

Sie können den Blickwinkel direkt auswählen, indem Sie ANGLE drücken. Mit jedem Tastendruck wechselt der Blickwinkel.

Anzeigen der Untertitel



Wenn auf der DVD Untertitel aufgezeichnet sind, können Sie diese während der Wiedergabe der DVD ein- oder ausschalten. Wenn die Untertitel auf der DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind, können Sie während der Wiedergabe die Sprache der Untertitel ändern und die Untertitel jederzeit ein- oder ausblenden. Sie können beispielsweise eine Sprache auswählen, die Sie lernen wollen, und zum besseren Verstehen die Untertitel einblenden.

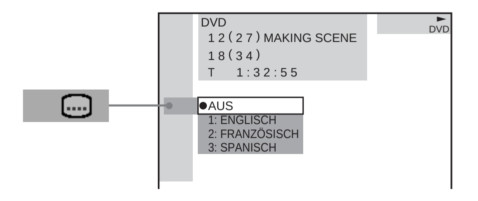


1 Drücken Sie während der Wiedergabe DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (UNTERTITEL) aus und drücken Sie ENTER.

Die Optionen für UNTERTITEL werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ eine Sprache aus.

Bei den DVDs ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich.

Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, geben diese den Sprachcode an. Schlagen Sie in der Liste der Sprachcodes auf Seite 80 nach, welcher Code für welche Sprache steht.

4 Drücken Sie ENTER.

So schalten Sie UNTERTITEL aus

Wählen Sie in Schritt 3 „AUS“.

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweis

Bei manchen DVDs ist ein Wechsel der Untertitelsprache nicht möglich, auch wenn Untertitel in mehreren Sprachen auf der DVD vorhanden sind.

Tipp

Sie können Untertitel direkt auswählen, indem Sie SUBTITLE drücken. Mit jedem Tastendruck wechselt die Einstellung.

Sperren von CDs/DVDs

(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)







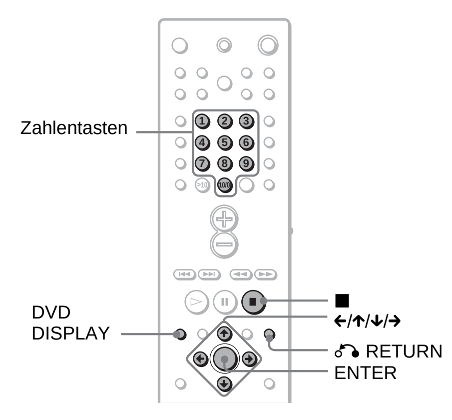
Sie haben zwei Möglichkeiten, die Wiedergabe einer CD/DVD einzuschränken.

- Individuelle Kindersicherung
  Sie können die Wiedergabe so einschränken, dass die Anlage für Kinder ungeeignete CDs/DVDs nicht abspielt.
- Kindersicherung
  Manche DVDs sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVDs ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind.

Für die Kindersicherung und die individuelle Kindersicherung gilt dasselbe Kennwort.

Individuelle Kindersicherung

Sie können für bis zu 25 CDs/DVDs das gleiche Kennwort für eine individuelle Kindersicherung einrichten. Wenn Sie die 26. CD/DVD einstellen, wird die Wiedergabeeinschränkung für die CD/DVD, für die Sie das Kennwort zuerst definiert hatten, aufgehoben.



1 Legen Sie die CD/DVD ein, die Sie sperren wollen.

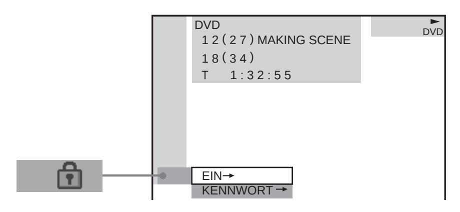
Wenn gerade eine CD/DVD wiedergegeben wird, stoppen Sie mit ■ die Wiedergabe.

2 Drücken Sie im Stoppmodus DVD DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG) aus und drücken Sie ENTER.

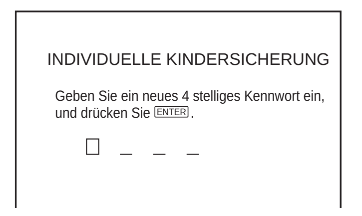
„INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG“ ist damit ausgewählt.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „EIN →“ aus und drücken Sie ENTER.

■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.

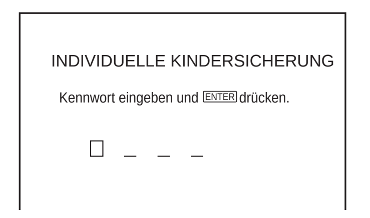


Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



Weitere Funktionen

Fortsetzung

5 **Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann ENTER.**

„Individuelle Kindersicherung ist aktiviert.“ erscheint und das Steuermenü wird wieder angezeigt.

Wenn Ihnen beim Eingeben des Kennworts ein Fehler unterläuft

Drücken Sie ←, bevor Sie ENTER drücken, und geben Sie die richtige Nummer ein.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Drücken Sie ↶ RETURN und fangen Sie wieder mit Schritt 3 an.

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DVD DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

So deaktivieren Sie die individuelle Kindersicherung

1. Wählen Sie in Schritt 4 „AUS →“ und drücken Sie ENTER.
2. Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

So ändern Sie das Kennwort

1. Wählen Sie in Schritt 4 mit ↑/↓ die Option „KENNWORT →“ aus und drücken Sie ENTER.
   Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.
2. Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.
3. Geben Sie mit den Zahlentasten ein neues 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.
4. Geben Sie Ihr Kennwort zur Bestätigung mit den Zahlentasten erneut ein und drücken Sie dann ENTER.

Wiedergeben einer CD/DVD, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist

1 **Legen Sie die CD/DVD ein, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist.**

Das Menü INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG erscheint.

INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG

Individuelle Kindersicherung ist bereits aktiviert. Kennwort eingeben und ENTER drücken.

□ _ _ _

2 **Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.**

Die Anlage ist bereit für die Wiedergabe.

Hinweise

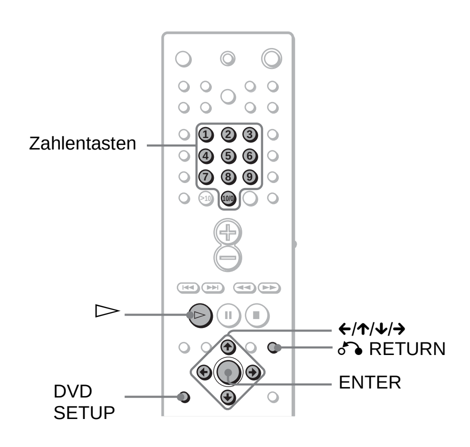
- Wenn Sie bei einer Super Audio CD, für die die individuelle Kindersicherung eingestellt ist, die Schicht oder das Gebiet wechseln, erscheint möglicherweise die Anzeige zum Eingeben des Kennworts.
- Wenn Sie bei einer Hybrid Super Audio CD ein Kennwort für die individuelle Kindersicherung definieren, gilt die Einstellung für die individuelle Kindersicherung nur für die aktuelle Schicht.

Tipp

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben und in der Anzeige INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG zur Eingabe des Kennworts aufgefordert werden, geben Sie die 6-stellige Nummer „199703“ mit den Zahlentasten ein und drücken ENTER. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben.

Einschränken der Wiedergabe durch Kinder (Kindersicherung) (nur DVD)

Manche DVDs sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVDs ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Mit der Funktion „Kindersicherung“ können Sie eine Kindersicherungsstufe definieren.
Eine eingeschränkte Szene wird dann nicht wiedergegeben oder wird durch eine andere Szene ersetzt.

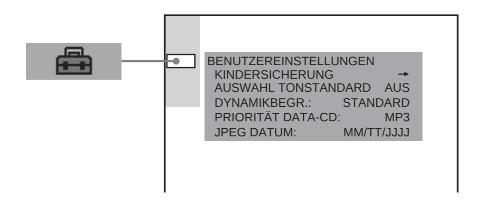


1 **Drücken Sie im Stoppmodus DVD SETUP.**

Das Setup-Menü erscheint.

2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „BENUTZEREINSTELLUNGEN“ aus und drücken Sie ENTER.**

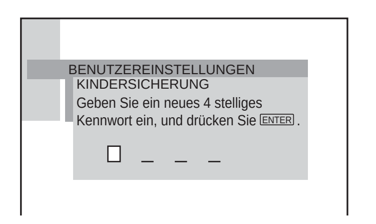
„BENUTZEREINSTELLUNGEN“ wird angezeigt.



3 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „KINDERSICHERUNG →“ aus und drücken Sie ENTER.**

■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.

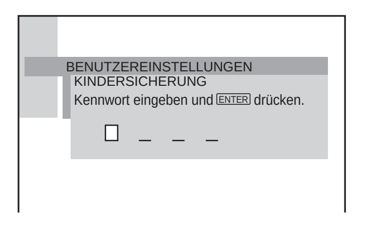


Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

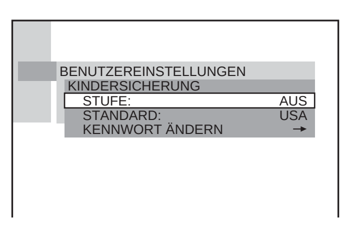
■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



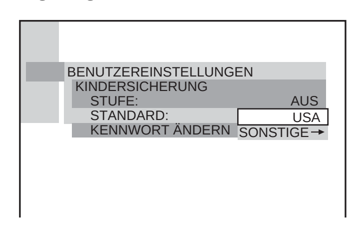
4 **Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann ENTER.**

Die Anzeige zum Einstellen der Kindersicherungsstufe und zum Ändern des Kennworts erscheint.



5 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „STANDARD“ aus und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für „STANDARD“ werden angezeigt.



Fortsetzung

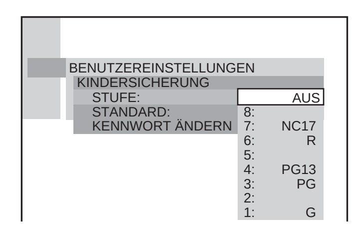
6 **Wählen Sie mit ↑/↓ eine Region als Standard für die Kindersicherungsstufe aus und drücken Sie ENTER.**

Die Region ist ausgewählt.

Wenn Sie „SONSTIGE →“ wählen, wählen Sie bitte auch den Standardcode in der Tabelle auf Seite 53 aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.

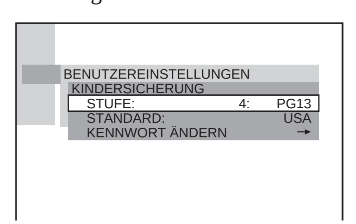
7 **Wählen Sie mit ↑/↓ die Option „STUFE“ aus und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für „STUFE“ werden angezeigt.



8 **Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Stufe aus und drücken Sie dann ENTER.**

Die Einstellung der Kindersicherung ist damit abgeschlossen.



Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Schalten Sie mit ↶ RETURN zum vorherigen Bildschirm zurück.

So schalten Sie das Setup-Menü aus

Drücken Sie DVD SETUP so oft, bis das Setup-Menü ausgeblendet wird.

So deaktivieren Sie die Kindersicherung und geben die DVD wieder, nachdem Sie das Kennwort eingegeben haben

Setzen Sie „STUFE“ in Schritt 8 auf „AUS“.

So ändern Sie das Kennwort

1 Wählen Sie in Schritt 5 mit ↓ die Option „KENNWORT ÄNDERN →“ und drücken Sie ENTER.
Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

2 Geben Sie wie in Schritt 3 erläutert ein neues Kennwort ein.

Wiedergeben einer DVD, für die die Kindersicherung aktiviert ist

1 **Legen Sie die DVD ein und drücken Sie ▷.**

Das Menü KINDERSICHERUNG erscheint.

2 **Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENTER.**

Die Anlage startet die Wiedergabe.

Hinweise

- Bei DVDs ohne Kindersicherung kann die Wiedergabe auf dieser Anlage nicht eingeschränkt werden.
- Bei manchen DVDs werden Sie während der Wiedergabe aufgefordert, die Kindersicherungsstufe zu ändern. Geben Sie in diesem Fall das Kennwort ein und ändern Sie dann die Stufe. Wenn die Wiedergabefortsetzung deaktiviert wird, gilt wieder die ursprüngliche Kindersicherungsstufe.

Tipp

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben, nehmen Sie die DVD aus dem Gerät und gehen dann wie in Schritt 1 bis 3 unter „Einschränken der Wiedergabe durch Kinder“ erläutert vor. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Kennwort einzugeben, geben Sie mit den Zahlentasten „199703“ ein und drücken dann ENTER. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben. Nachdem Sie in Schritt 3 ein neues 4-stelliges Kennwort eingegeben haben, legen Sie die DVD wieder in die Anlage ein und drücken ▷. Wenn die Anzeige KINDERSICHERUNG angezeigt wird, geben Sie das neue Kennwort ein.

Regionalcode

Standard	Codenummer
Argentinien	2044
Australien	2047
Belgien	2057
Brasilien	2070
Chile	2090
China	2092
Dänemark	2115
Deutschland	2109
Finnland	2165
Frankreich	2174
Großbritannien	2184
Hongkong	2219
Indien	2248
Indonesien	2238
Italien	2254
Japan	2276
Kanada	2079
Korea	2304
Malaysia	2363
Mexiko	2362
Neuseeland	2390
Niederlande	2376
Norwegen	2379
Österreich	2046
Pakistan	2427
Philippinen	2424
Portugal	2436
Russland	2489
Schweden	2499
Schweiz	2086
Singapur	2501
Spanien	2149
Taiwan	2543
Thailand	2528

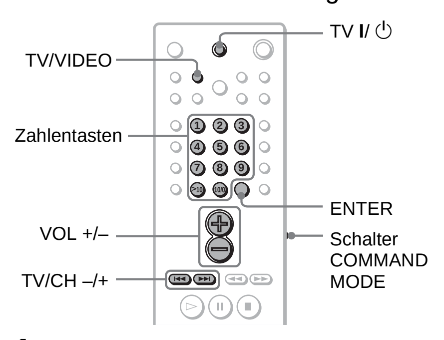
Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung

Wenn Sie das Fernbedienungssignal entsprechend einstellen, können Sie Ihr Fernsehgerät mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern.

Hinweise

- Wenn Sie eine neue Codenummer eingeben, wird die zuvor eingegebene Codenummer gelöscht.
- Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, wird die Codenummer unter Umständen auf den Standardwert (SONY) zurückgesetzt. Geben Sie danach wieder die richtige Codenummer ein.

Steuern von Fernsehgeräten mit der Fernbedienung



1 **Stellen Sie den Schalter COMMAND MODE auf der Fernbedienung auf TV.**

2 **Halten Sie TV I/⏻ gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für den Hersteller des Fernsehgeräts (siehe Tabelle) ein. Drücken Sie anschließend ENTER. Lassen Sie TV I/⏻ dann los.**

Codenummern der steuerbaren Fernsehgeräte

Sind mehrere Codenummern aufgelistet, probieren Sie sie nacheinander aus, bis Sie diejenige gefunden haben, die bei Ihrem Fernsehgerät funktioniert.

Fernsehgerät

Hersteller	Codenummer
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
LG	002, 003, 011, 012, 015, 034
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

Kabelfernsehsystem

Hersteller	Codenummer
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

Steuern des Fernsehgeräts

Sie können Ihr Fernsehgerät mit den unten genannten Tasten steuern.

Tasten	Funktionen
TV I/⏻	Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts.
TV/VIDEO	Wechseln zwischen Fernsehgerät und anderen Eingangsquellen.

Taste	Fernsehgerät
1~9,10/0	Auswählen von Fernseh-kanälen. (1-10 CH)
⏮	TV CH –*
⏭	TV CH +*
⊕	VOL +
⊖	VOL –

Hinweis

Manche Fernsehgeräte lassen sich mit dieser Fernbedienung nicht steuern oder einige der Tasten haben keine Funktion.

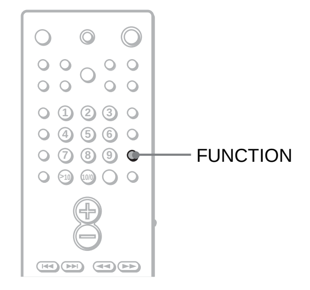
* Verwenden Sie diese Tasten, um Kanalnummern über 10 auszuwählen.

Tipp

Je nach Hersteller des Fernsehgeräts können Sie möglicherweise auch folgendermaßen vorgehen. Drücken Sie bei zweistelligen Nummern zunächst die Taste -/-- und dann die entsprechende Zahl. Drücken Sie also z. B. für Kanal 25 zuerst -/--, dann „2“ und „5“.

Anzeigen der Bilder von einem Videorecorder oder einem anderen Gerät

Sie können Videorecorder oder andere Geräte an die Buchsen VIDEO 1 oder VIDEO 2 anschließen. Schlagen Sie in der mit dem Gerät mitgelieferten Bedienungsanleitung nach, wenn Sie weitere Informationen zum Bedienen des Geräts benötigen.



Drücken Sie FUNCTION so oft, bis VIDEO 1 oder VIDEO 2 im Display an der Vorderseite erscheint - je nachdem, an welche Buchsen Sie das Gerät angeschlossen haben.

Mit jedem Tastendruck auf FUNCTION wechselt die Anlage den Modus in folgender Reihenfolge.

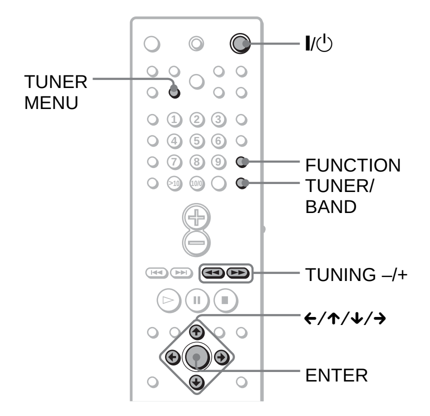
TUNER FM → TUNER AM → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TV* → DVD → TUNER FM → ...

* Wenn Sie das Fernsehgerät auswählen, wird der Ton vom Fernsehgerät ausgegeben.

Radioempfang

Speichern von Radiosendern

Sie können 20 UKW- und 10 AM-Sender voreinstellen und speichern.
Drehen Sie vor dem Einstellen der Radiosender die Lautstärke unbedingt möglichst weit herunter.



1 Drücken Sie TUNER/BAND so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich im Display an der Vorderseite erscheint.

Mit jedem Tastendruck auf TUNER/BAND wird als Frequenzbereich abwechselnd AM oder FM (UKW) eingestellt.

2 Halten Sie TUNING + oder – gedrückt, bis „AUTO“ im Display an der Vorderseite erscheint und lassen Sie die Taste dann los.

Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. „TUNED“ und „STEREO“ (für Stereosendung) erscheinen im Display an der Vorderseite.

TUNED
STEREO
FM
91.40 MHz

3 Drücken Sie TUNER MENU.

„MEMORY“ erscheint im Display an der Vorderseite.

4 Drücken Sie ENTER.

Eine Speichernummer erscheint im Display an der Vorderseite.

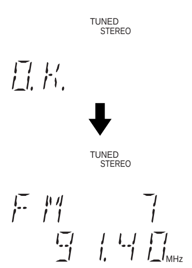


5 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Speichernummer aus.



6 Drücken Sie ENTER.

Der Sender wird gespeichert.



7 Weitere Sender können Sie wie in Schritt 1 bis 6 erläutert speichern.

So ändern Sie die Speichernummer

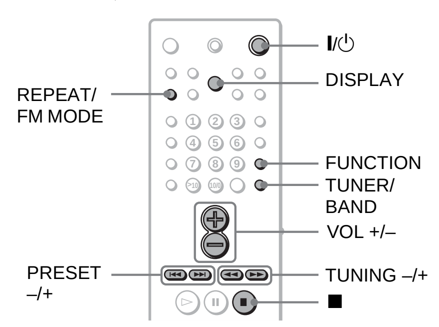
Gehen Sie wie ab Schritt 1 erläutert vor.

Tipp

Sie können die Sender wie hier erläutert auch über den Fernsehschirm einstellen.

Radioempfang

Speichern Sie zunächst Radiosender in der Anlage ab (siehe „Speichern von Radiosendern“ auf Seite 56).



1 **Drücken Sie FUNCTION so oft, bis FM oder AM im Display an der Vorderseite erscheint.**

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.

TUNER
FM

↓

TUNED
STEREO
FM
87.50 MHz

2 **Wählen Sie mit PRESET + oder – den gewünschten gespeicherten Sender aus.**

Mit jedem Tastendruck stellt die Anlage immer einen anderen gespeicherten Sender ein.
Mit jedem Tastendruck auf TUNER/BAND wird als Frequenzbereich abwechselnd AM oder FM (UKW) eingestellt.

3 **Stellen Sie die Lautstärke mit VOL +/– ein.**

So schalten Sie das Radio aus

Drücken Sie I/⏻.

So stellen Sie nicht gespeicherte Sender ein

Sie können in Schritt 2 manuell oder automatisch Radiosender einstellen.
Um den manuellen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie mehrmals TUNING + oder – auf der Fernbedienung.
Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, halten Sie TUNING + oder – auf der Fernbedienung gedrückt. Drücken Sie ■, um den automatischen Sendersuchlauf zu beenden.

Tipps

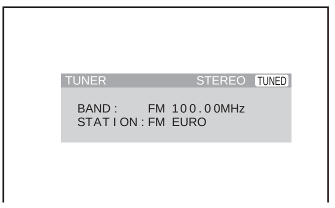
- Wenn ein UKW-Sender verrauscht ist, drücken Sie REPEAT/FM MODE auf der Fernbedienung, so dass „MONO“ im Display an der Vorderseite erscheint. Das Programm wird nun nicht mehr stereo empfangen, aber der Empfang ist besser. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird der Stereoeffekt wieder aktiviert.
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus.

So lassen Sie die Frequenz oder das Klangfeld anzeigen

Drücken Sie mehrmals DISPLAY.
Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:
Frequenz → Klangfeld → Lautstärke → Frequenz...

So lassen Sie den Sendernamen anzeigen

Drücken Sie FUNCTION so oft, bis FM im Display an der Vorderseite erscheint.
Die Anzeige TUNER erscheint auf dem Fernsehschirm.



Der vom RDS-Dienst (Radio Data System) (Seite 58) ausgestrahlte Sendername wird in der Anzeige TUNER angezeigt.

Hinweise

- Bei einem AM-Sender wird nur die Frequenz, nicht aber der Sendername angezeigt.
- Diese Funktion steht nur bei UKW-Sendern zur Verfügung.*

* Nicht alle UKW-Sender bieten RDS-Dienste an und die angebotenen Dienste unterscheiden sich. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, fragen Sie bei Ihren lokalen Radiosendern nach Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrer Region.

Das Radiodatensystem (RDS)

Was ist das Radiodatensystem?

Das Radiodatensystem (RDS) ist ein Sendedienst, bei dem Radiosender zusammen mit den normalen Programmsignalen noch zusätzliche Informationen ausstrahlen. Bei diesem Tuner stehen eine Reihe von RDS-Funktionen zur Verfügung, z. B. Anzeige des Sendernamens. RDS-Signale werden nur über UKW-Sender ausgestrahlt.*

Hinweis

Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt überträgt oder wenn die Sendesignale zu schwach sind.

* Nicht alle UKW-Sender bieten RDS-Dienste an und die angebotenen Dienste unterscheiden sich. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, fragen Sie bei Ihren lokalen Radiosendern nach Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrer Region.

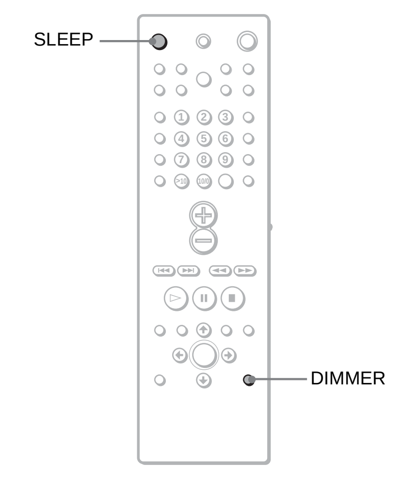
Empfangen von RDS-Sendern

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Frequenzbereich aus. Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste zur Verfügung stellt, erscheint der Sendername* in der Anzeige TUNER.

* Wenn keine RDS-Sendung empfangen wird, erscheint der Sendername nicht im Display.

Die automatische Ausschaltfunktion (Sleep-Timer)

Sie können das Gerät so einstellen, dass es sich nach einer voreingestellten Zeit automatisch ausschaltet. Auf diese Weise können Sie beim Einschlafen Musik hören. Die Dauer können Sie in Schritten von 10 Minuten einstellen.



Drücken Sie SLEEP.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Minutenanzeige für die Restdauer folgendermaßen:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
SLEEP OFF ← 10MIN ..... 50MIN ← 60MIN

Wenn Sie AUTO wählen

Die Anlage schaltet sich aus, wenn die Wiedergabe der aktuellen CD/DVD endet (bis zu 240 Minuten). Die Anlage schaltet sich ebenfalls aus, wenn Sie die Wiedergabe einer CD/DVD von Hand stoppen.

So zeigen Sie die restliche Zeit an

Drücken Sie einmal SLEEP. Sie können die Restspieldauer nicht überprüfen, wenn Sie „AUTO“ wählen.

So ändern Sie die Restspieldauer

Drücken Sie mehrmals SLEEP und wählen Sie die gewünschte Dauer aus.

So deaktivieren Sie den Sleep-Timer

Drücken Sie SLEEP so oft, bis „SLEEP OFF“ im Display erscheint.

So ändern Sie die Helligkeit des Displays an der Vorderseite

Drücken Sie DIMMER.

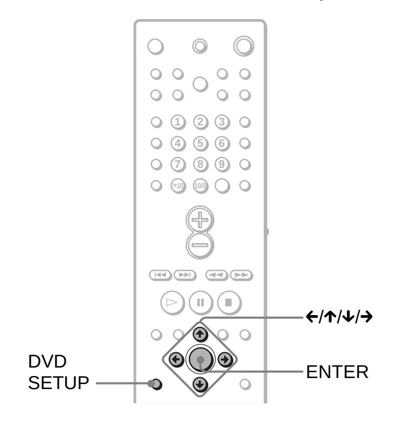
Dadurch können Sie die Helligkeit des Displays an der Vorderseite in zwei Stufen ändern.

Das Setup-Menü

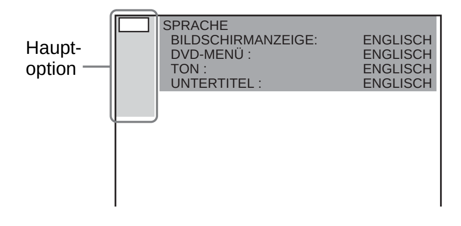
Im Setup-Menü können Sie verschiedene Einstellungen beispielsweise für Bild und Ton vornehmen. Außerdem können Sie eine Sprache für die Untertitel und das Setup-Menü auswählen usw. Näheres zu den einzelnen Optionen im Setup-Menü finden Sie auf Seite 61-67. Eine Liste aller Optionen im Setup-Menü finden Sie auf Seite 81.

Arbeiten mit dem Setup-Menü



1 **Drücken Sie im Stoppmodus DVD SETUP.**

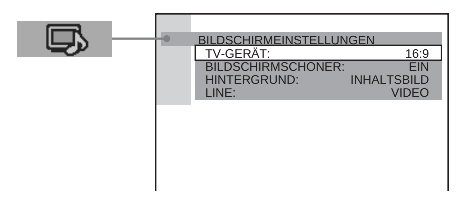
Das Setup-Menü erscheint.



2 **Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Option aus der angezeigten Liste aus: „SPRACHE“, „BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN“, „BENUTZEREINSTELLUNGEN“, „LAUTSPRECHER“ und „ZURÜCKSETZEN*“. Drücken Sie dann ENTER oder →.**

Die ausgewählte Setup-Option wird angezeigt.

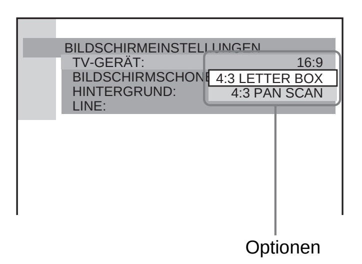
Beispiel: „BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN“



3 **Wählen Sie mit ↑/↓ eine Hauptoption aus und drücken Sie ENTER oder →.**

Die Optionen zur ausgewählten Hauptoption erscheinen.

Beispiel: „TV-GERÄT“



4 **Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie ENTER.**

Die Einstellung wird vorgenommen und die Konfiguration ist damit abgeschlossen.

Beispiel: „4:3 PAN SCAN“

Ausgewählte Einstellung

BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN
TV-GERÄT: 4:3 PAN SCAN
BILDSCHIRMSCHONER: EIN
HINTERGRUND: INHALTSBILD
LINE: VIDEO

So schalten Sie das Setup-Menü aus

Drücken Sie DVD SETUP so oft, bis das Setup-Menü ausgeblendet wird.

* Wenn Sie in Schritt 2 die Option „ZURÜCKSETZEN" wählen, werden die folgenden Optionen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt:

• Setup-Menü (außer KINDERSICHERUNG) (Seite 81)

Nachdem Sie „ZURÜCKSETZEN" ausgewählt und ENTER gedrückt haben, wählen Sie „JA", damit die Einstellungen zurückgesetzt werden (dies kann einige Sekunden dauern). Wählen Sie „NEIN" und drücken Sie ENTER, wenn Sie wieder das Steuermenü aufrufen wollen. Drücken Sie beim Zurücksetzen der Anlage nicht I/⏻ an der Anlage.

Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton

(SPRACHE)





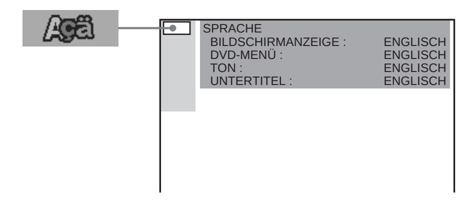






Unter „SPRACHE" können Sie unterschiedliche Sprachen für die Bildschirmanzeigen bzw. den Ton einstellen.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option „SPRACHE". Näheres zum Arbeiten mit dem Menü finden Sie unter „Das Setup-Menü" (Seite 60).



■ BILDSCHIRMANZEIGE

Diese Option dient zum Wechseln der Sprache für die Bildschirmanzeigen.
Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

■ DVD-MENÜ (nur DVD)

Dient zum Auswählen der gewünschten Sprache für das DVD-Menü.

■ TON (nur DVD)

Dient zum Wechseln der Sprache für den Ton.
Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

■ UNTERTITEL (nur DVD)

Diese Option dient zum Auswählen bzw. Wechseln der Sprache für die Untertitel.
Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

Hinweis

Wenn Sie eine Sprache auswählen, die nicht auf der entsprechenden DVD vorhanden ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen ausgewählt. Dies gilt allerdings nicht für „BILDSCHIRMANZEIGE".

Fortsetzung

Tipp

Wenn Sie unter „DVD-MENÜ“, „UNTERTITEL“ und „TON“ die Option „SONSTIGE →“ wählen, wählen Sie bitte auch den Sprachcode in der Tabelle (Seite 80) aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.
Wenn Sie eine Sprache gewählt haben, wird der entsprechende Sprachcode (4 Ziffern) angezeigt, wenn Sie das nächste Mal „SONSTIGE →“ auswählen.

Einstellungen für das Bild

(BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN)











Nehmen Sie die Einstellungen je nach dem anzuschließenden Fernsehgerät vor.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option „BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN“. Näheres zum Arbeiten mit dem Menü finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 60).
Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

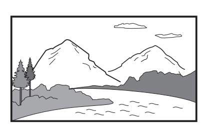
BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN
TV-GERÄT: 16:9
BILDSCHIRMSCHONER: EIN
HINTERGRUND: INHALTSBILD
LINE: VIDEO

■ TV-GERÄT (nur DVD)

Legt das Bildseitenverhältnis (Bildformat) für das angeschlossene Fernsehgerät fest (4:3-Standard oder Breitbild).

16:9	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Breitbildfernsehgerät oder ein Fernsehgerät mit Breitbildmodus anschließen.
4:3 LETTER BOX	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.
4:3 PAN SCAN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden automatisch so angezeigt, dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden abgeschnitten.

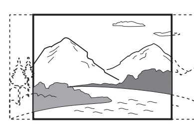
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Hinweis

Bei manchen DVDs wird unter Umständen automatisch „4:3 LETTER BOX“ statt „4:3 PAN SCAN“ und umgekehrt ausgewählt.

■ BILDSCHIRMSCHONER

Zum Aktivieren und Deaktivieren der Bildschirmschonerfunktion, die einen Bildschirmschoner anzeigt, wenn Sie die Anlage 15 Minuten lang in den Pause- oder Stoppmodus geschaltet lassen oder wenn Sie länger als 15 Minuten eine CD, Super Audio CD oder MP3-CD abspielen. Der Bildschirmschoner verhindert Schäden (Nachbilder) an Ihrem Fernsehgerät. Schalten Sie mit ▷ den Bildschirmschoner aus.

EIN	Die Bildschirmschonerfunktion wird eingeschaltet.
AUS	Die Bildschirmschonerfunktion wird ausgeschaltet.

■ HINTERGRUND

Legt die Hintergrundfarbe bzw. das Hintergrundbild auf dem Fernsehschirm im Stoppmodus oder während der Wiedergabe einer CD fest.

INHALTSBILD	Das Inhaltsbild (Standbild) erscheint im Hintergrund, aber nur, wenn es bereits auf der CD/DVD (CD-EXTRA usw.) aufgezeichnet ist. Wenn kein Inhaltsbild vorhanden ist, wird das „GRAFIK“-Bild angezeigt.
GRAFIK	Ein vorgegebenes, in der Anlage gespeichertes Bild erscheint im Hintergrund.
BLAU	Die Hintergrundfarbe ist blau.
SCHWARZ	Die Hintergrundfarbe ist schwarz.

■ LINE

Legt das Ausgabeformat für Videosignale von der Buchse ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV) an der Rückseite der Anlage fest.

VIDEO	Videosignale werden ausgegeben.
RGB	RGB-Signale werden ausgegeben.

Hinweis

Wenn Ihr Fernsehgerät RGB-Signale nicht verarbeiten kann, erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm, auch wenn Sie „RGB“ auswählen. Schlagen Sie dazu bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Individuelle Einstellungen

(BENUTZEREINSTELLUNGEN)

Hier können Sie Einstellungen für die Kindersicherung und weitere Einstellungen vornehmen.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option „BENUTZEREINSTELLUNGEN“. Näheres zum Arbeiten mit dem Menü finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 60).
Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

BENUTZEREINSTELLUNGEN
KINDERSICHERUNG →
AUSWAHL TONSTANDARD: AUS
DYNAMIKBEGR.: STANDARD
PRIORITÄT DATA-CD: MP3
JPEG DATUM: MM/TT/JJJJ

■ KINDERSICHERUNG → (nur DVD)

Legen Sie bei DVDs mit Kindersicherung ein Kennwort und eine Kindersicherungsstufe fest. Näheres finden Sie unter „Einschränken der Wiedergabe durch Kinder (Kindersicherung)“ (Seite 50).

■ AUSWAHL TONSTANDARD (nur DVD)

Weist für die Wiedergabe einer DVD mit mehreren Tonformaten (PCM, MPEG-Audio, DTS oder Dolby Digital) der Tonspur mit der höchsten Kanalanzahl Priorität zu.

AUS	Es wird keine Priorität festgelegt.
AUTO	Die Priorität wird wie erläutert festgelegt.

Hinweise

- Wenn Sie die Option auf „AUTO“ setzen, wird unter Umständen die Sprache gewechselt. Dabei hat die Einstellung unter „AUSWAHL TONSTANDARD“ Vorrang vor der Einstellung von „TON“ unter „SPRACHE“ (Seite 61).
- Wenn die PCM-, DTS-, MPEG-Audio- und Dolby Digital-Tonspuren dieselbe Kanalanzahl haben, wählt die Anlage die Tonspuren in der Reihenfolge PCM, DTS, Dolby Digital und MPEG-Audio aus.
- Bei manchen DVDs ist von vornherein festgelegt, welche Tonspur Vorrang hat. In diesem Fall können Sie durch die Auswahl von „AUTO“ keine Priorität für die DTS-, Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Tonspur festlegen.

■ DYNAMIKBEGR.

Begrenzt den Dynamikbereich des Soundtracks. Diese Option ist nützlich, wenn Sie nachts mit niedriger Lautstärke Filme sehen wollen.

AUS	Der Dynamikbereich wird nicht begrenzt.
STANDARD	Der Soundtrack wird mit dem Dynamikbereich reproduziert, der bei der Aufnahme eingestellt war.
MAX.	Der Dynamikbereich wird begrenzt.

Hinweis

Die Begrenzung des Dynamikbereichs funktioniert nur bei Dolby Digital-Tonquellen.

■ PRIORITÄT DATA-CD (nur MP3, JPEG)

Legen Sie hiermit fest, welche Daten vorrangig wiedergegeben werden sollen, wenn Sie eine Daten-CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) mit MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien wiedergeben.

MP3	Wenn die CD eine MP3-Datei enthält, erkennt die Anlage die CD als eine „MP3-CD“. Wenn die CD nur JPEG-Dateien enthält, erkennt die Anlage die CD als „JPEG-CD“.
JPEG	Wenn die CD eine JPEG-Datei enthält, erkennt die Anlage die CD als eine „JPEG-CD“. Wenn die CD nur MP3-Dateien enthält, erkennt die Anlage die CD als „MP3-CD“.

Hinweis

Bei der Wiedergabe einer Multisession-CD legt die Anlage fest, ob Daten aus der letzten Sitzung oder aus der mit der letzten Sitzung verknüpften Sitzung wiedergegeben werden.

■ **JPEG DATUM**

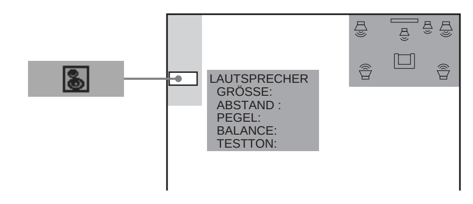
Legen Sie hiermit die Reihenfolge der Datumsangaben eines JPEG-Bildes im Steuermenü fest. Die Standardeinstellung ist „MM/TT/JJJJ“.
JJJJ: Jahr
MM: Monat
TT: Tag

Einstellungen für die Lautsprecher

(LAUTSPRECHER)

Um einen optimalen Raumklang zu erzielen, geben Sie die Größe der angeschlossenen Lautsprecher und ihre Entfernung von der Hörposition an. Stellen Sie dann mit dem Testton die Lautstärke und die Balance der Lautsprecher auf denselben Pegel ein.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option „LAUTSPRECHER“. Näheres finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 60).
Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



So stellen Sie die Standardeinstellung für eine geänderte Option wieder her

Wählen Sie die Option und drücken Sie dann CLEAR.

■ **GRÖSSE**

Wenn Sie keine mittleren oder Raumklanglautsprecher anschließen oder die Raumklanglautsprecher verschieben, stellen Sie die Parameter für MITTE und SURROUND ein. Die Einstellungen für die vorderen Lautsprecher und den Tiefsttonlautsprecher sind fest eingestellt. Sie können sie daher nicht ändern.

VORN	JA
MITTE	JA: Normalerweise wählen Sie diese Einstellung aus. KEINER: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen mittleren Lautsprecher anschließen.

Einstellen der Anlage

Fortsetzung

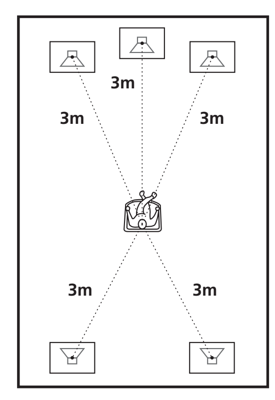
SURROUND	JA: Normalerweise wählen Sie diese Einstellung aus. KEINER: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Raumklanglautsprecher anschließen.
SUBWOOFER	JA

Hinweise

- Wenn Sie eine Option auswählen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Je nachdem, wie die anderen Lautsprecher eingestellt sind, können vom Tiefsttonlautsprecher extreme Störungen zu hören sein.

■ ABSTAND

Im Folgenden wird die Standardeinstellung für die Entfernung der Lautsprecher von der Hörposition dargestellt.



Denken Sie daran, den Wert im Setup-Menü zu ändern, wenn Sie die Lautsprecher umstellen.

VORN **3 m**	Die vorderen Lautsprecher können Sie auf einen Abstand von 1,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.
MITTE **3 m**	Für den mittleren Lautsprecher können Sie eine Position angeben, die sich bis zu 1,6 m näher an der Hörposition befindet, und zwar in Schritten von 0,2 m.
SURROUND **3 m**	Für die Raumklanglautsprecher können Sie eine Position angeben, die sich bis zu 4,6 m näher an der Hörposition befindet als die vorderen Lautsprecher, und zwar in Schritten von 0,2 m.

Hinweise

- Wenn Sie den Abstand einstellen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Wenn sich die vorderen und die Raumklanglautsprecher nicht im selben Abstand zur Hörposition befinden, stellen Sie den Abstand zum näheren Lautsprecher ein.
- Stellen Sie die Raumklanglautsprecher nicht weiter von der Hörposition weg auf als die vorderen Lautsprecher.
- Die Einstellung ABSTAND steht nur bei Super Audio CDs nicht zur Verfügung.

■ PEGEL

Sie können den Pegel jedes Lautsprechers auf folgende Werte einstellen. Achten Sie darauf, „TESTTON“ auf „EIN“ zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.

MITTE **0 dB**	Stellen Sie den Pegel des mittleren Lautsprechers ein (–6 dB bis +6 dB, in Schritten von 1 dB).
RAUMKLANG LINKS 0 dB **RAUMKLANG RECHTS 0 dB**	Stellen Sie den Pegel der Raumklanglautsprecher ein (–6 dB bis +6 dB, in Schritten von 1 dB).
SUBWOOFER **0 dB**	Stellen Sie den Pegel des Tiefsttonlautsprechers ein (–6 dB bis +6 dB, in Schritten von 1 dB).

■ BALANCE

Sie können die Balance zwischen dem linken und dem rechten Lautsprecher folgendermaßen einstellen. Achten Sie darauf, „TESTTON“ auf „EIN“ zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.

VORN **MITTE**	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher vorne ein. Die mittlere Position wird als „---“ dargestellt. Sie können von der Mitte aus 6 Schritte nach links oder rechts einstellen.

So stellen Sie die Lautstärke aller Lautsprecher auf einmal ein

Verwenden Sie dazu den Regler VOLUME an der Anlage oder drücken Sie VOL +/–.

■ TESTTON

Sie können über die Lautsprecher einen Testton ausgeben lassen, wenn Sie „PEGEL“ und „BALANCE“ einstellen.

AUS	Über die Lautsprecher wird kein Testton ausgegeben.
EIN	Der Testton wird beim Einstellen der Balance und des Pegels nacheinander von den einzelnen Lautsprechern ausgegeben. Wenn Sie eine der Optionen unter „LAUTSPRECHER“ auswählen, wird der Testton gleichzeitig über den linken und den rechten Lautsprecher ausgegeben.

Einstellen der Balance und Lautstärke der Lautsprecher

1 Drücken Sie im Stoppmodus DVD SETUP.

Das Setup-Menü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Option „LAUTSPRECHER“ und drücken Sie ENTER.

3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Option „TESTTON“ und drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Einstellung „EIN“ und drücken Sie ENTER.

Der Testton wird nacheinander von jedem Lautsprecher wiedergegeben.

5 Stellen Sie von Ihrer Hörposition aus mit ←/↑/↓/→ den Wert für „BALANCE“ und „PEGEL“ ein.

Der Testton wird gleichzeitig über den linken und rechten Lautsprecher wiedergegeben.

6 Drücken Sie ENTER, wenn Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

7 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Option „TESTTON“ und drücken Sie ENTER.

8 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Einstellung „AUS“ und drücken Sie ENTER.

Hinweis

Wenn Sie die Lautsprechereinstellungen vornehmen, setzt der Ton einen Moment lang aus.

Tipp

Wenn Sie die Balance oder den Pegel ohne den Testton einstellen wollen, wählen Sie in Schritt 3 die Option „BALANCE“ oder „PEGEL“ und drücken ENTER. Stellen Sie dann die Balance bzw. den Pegel mit ↑/↓ ein und drücken Sie ENTER.

Störungsbehebung

Sollten an der Anlage Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Stromversorgung

Die Anlage lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.

Die Anzeige STANDBY blinkt.

Trennen Sie sofort das Netzkabel von der Netzsteckdose und überprüfen Sie Folgendes:

- Wurden die Lautsprecherkabeladern + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie die für die Anlage angegebenen Lautsprecher?
- Sind die Lüftungsöffnungen an der Oberseite der Anlage blockiert?

Beheben Sie gegebenenfalls die oben genannten Probleme, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie die Anlage ein. Wenn die Anzeige dann immer noch blinkt oder Sie die Ursache des Problems auch anhand der Checkliste oben nicht ermitteln können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Bild

Es wird kein Bild angezeigt.

- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist beschädigt.
- Die Anlage ist nicht an die richtige ⇥ EURO AV INPUT-Buchse am Fernsehgerät angeschlossen (Seite 18).
- Der Videoeingang am Fernsehgerät ist nicht so eingestellt, dass Bilder von der Anlage angezeigt werden.
- Überprüfen Sie das Ausgabeformat an der Anlage (Seite 63).

Das Bild ist gestört.

- Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.
- Wenn die von der Anlage ausgegebenen Bilder über den Videorecorder an das Fernsehgerät weitergeleitet werden, kann der Kopierschutz, der bei einigen DVD-Programmen integriert ist, zu einer Verschlechterung der Bildqualität führen.

Sie haben bei „TV-GERÄT“ unter „BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN“ zwar das Bildseitenverhältnis eingestellt, aber dennoch füllt das Bild nicht den Bildschirm.

- Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei dieser DVD nicht ändern.

Ton

Es ist kein Ton zu hören.

- Das Lautsprecherkabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Drücken Sie MUTING auf der Fernbedienung, wenn „MUTING ON“ im Display an der Vorderseite angezeigt wird.
- Die Anlage befindet sich im Pause- oder im Zeitlupenmodus. Schalten Sie mit ▷ wieder in den normalen Wiedergabemodus.
- Es wird weiter- oder zurückgeschaltet. Schalten Sie mit ▷ wieder in den normalen Wiedergabemodus.
- Überprüfen Sie die Lautsprechereinstellungen (Seite 21, 65).

Der Ton von links und rechts ist nicht ausgewogen oder vertauscht.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Komponenten korrekt und fest angeschlossen sind.
- Stellen Sie im Menü BALANCE den Balance-Parameter ein (Seite 67).

Lautes Brummen oder Störgeräusche sind zu hören.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Komponenten fest angeschlossen sind.
- Die Verbindungskabel dürfen sich nicht in der Nähe eines Transformators oder Motors befinden und müssen mindestens 3 Meter von einem Fernsehgerät oder von Leuchtstoffröhren entfernt sein.
- Stellen Sie das Fernsehgerät weiter entfernt von den Audiokomponenten auf.
- Die Stecker und Buchsen sind verschmutzt. Reinigen Sie sie mit einem Tuch, das Sie leicht mit Alkohol angefeuchtet haben.
- Reinigen Sie die CD/DVD.

Der Stereoeffekt geht bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD oder MP3-CD verloren.

- Setzen Sie „TON" im Steuermenü auf „STEREO" (Seite 42).
- Überprüfen Sie, ob die Anlage ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Der Raumklangeffekt ist bei der Wiedergabe einer Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Tonspur kaum zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 44).
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen (Seite 21, 65).
- Bei manchen DVDs entspricht das Ausgangssignal nicht unbedingt dem 5.1-Format. Der Ton wird unter Umständen monaural oder stereo ausgegeben, selbst wenn die Tonspur im Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Format aufgezeichnet wurde.

Der Ton wird nur über den mittleren Lautsprecher wiedergegeben.

- Bei manchen CDs/DVDs wird der Ton unter Umständen nur über den mittleren Lautsprecher ausgegeben.

Über den mittleren Lautsprecher wird kein Ton wiedergegeben.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 44).

Von den Raumklanglautsprechern ist kein Ton oder nur sehr leiser Ton zu hören.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klangfeldfunktion eingeschaltet ist (Seite 44).

Betrieb

Radiosender lassen sich nicht einstellen.

- Überprüfen Sie, ob die Antennen korrekt angeschlossen sind. Richten Sie die Antennen aus und schließen Sie gegebenenfalls eine Außenantenne an.
- Die Sender werden mit zu schwachen Signalen ausgestrahlt (beim Einstellen mit dem automatischen Sendersuchlauf). Stellen Sie die Sender manuell ein.
- Keine Sender sind gespeichert oder die gespeicherten Sender wurden gelöscht (beim Einstellen gespeicherter Sender). Speichern Sie Sender ab (Seite 56).
- Drücken Sie DISPLAY, so dass die Frequenz im Display erscheint.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Zwischen der Fernbedienung und der Anlage befinden sich Hindernisse.
- Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und der Anlage ist zu groß.
- Die Fernbedienung wird nicht auf den Fernbedienungssensor an der Anlage gerichtet.
- Die Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach.
- Überprüfen Sie den Schalter COMMAND MODE.

Die CD/DVD lässt sich nicht abspielen.

- Es ist keine CD/DVD eingelegt.
- Die CD/DVD wurde falsch herum eingelegt. Legen Sie die CD/DVD mit der wiederzugebenden Seite nach unten in das CD/DVD-Fach ein.
- Die CD/DVD ist schräg eingelegt.
- Die Anlage kann CD-ROMs usw. nicht wiedergeben (Seite 7).
- Der Regionalcode auf der DVD entspricht nicht dem der Anlage.
- In der Anlage hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Nehmen Sie die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet (Seite 2).

Fortsetzung

Ein MP3-Audiostück lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA CD wurde nicht in einem MP3-Format aufgezeichnet, das ISO9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Das MP3-Audiostück weist nicht die Erweiterung „.MP3“ auf.
- Die Daten liegen nicht im MP3-Format vor, obwohl die Erweiterung „.MP3“ lautet.
- Mit dieser Anlage können nur MP3-Audiostücke (MPEG1 Audio Layer 3) wiedergegeben werden.
- Nehmen Sie die CD heraus und wählen Sie in den Setup-Optionen „BENUTZEREINSTELLUNGEN“. Wählen Sie „PRIORITÄT DATA-CD“ und setzen Sie die Option auf „MP3“.
- Es sind mehr als 8 Unterverzeichnisse vorhanden.

Der Titel eines MP3-Audioalbums oder -Stücks wird nicht korrekt angezeigt.

- Die Anlage kann nur Ziffern und die Buchstaben des Alphabets anzeigen. Bei anderen Zeichen wird „ “ angezeigt.

Bei einer Super Audio CD erscheint die Anzeige zum Eingeben des Kennworts nicht, obwohl die individuelle Kindersicherung eingestellt ist.

- Die individuelle Kindersicherung wurde für eine andere Schicht der Super Audio CD eingestellt.

Eine JPEG-Bilddatei lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA CD wurde nicht in einem JPEG-Format aufgezeichnet, das ISO9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Die JPEG-Bilddatei weist nicht die Erweiterung „.JPG“ oder „.JPEG“ auf.
- Die Daten liegen nicht im JPEG-Format vor, obwohl die Erweiterung „.JPG“ oder „JPEG“ lautet.
- Die Länge oder Breite des Bildes beträgt mehr als 4720 Punkte.
- Nehmen Sie die CD heraus und wählen Sie in den Setup-Optionen „BENUTZEREINSTELLUNGEN“. Wählen Sie „PRIORITÄT DATA-CD“ und setzen Sie die Option auf „JPEG“.
- Es sind mehr als 8 Unterverzeichnisse vorhanden.

Der Name eines JPEG-Albums oder einer JPEG-Datei wird nicht korrekt angezeigt.

- Die Anlage kann nur Ziffern und die Buchstaben des Alphabets anzeigen. Bei anderen Zeichen wird „ “ angezeigt.

Die CD/DVD wird nicht von vorne wiedergegeben.

- Die Programmwiedergabe, die Zufallswiedergabe oder die Wiedergabewiederholung wurde ausgewählt (Seite 29, 31, 32).
  Drücken Sie CLEAR, wenn Sie diese Funktionen vor der Wiedergabe einer CD/DVD ausschalten wollen.
- Die Wiedergabefortsetzung ist aktiviert.
  Drücken Sie im Stoppmodus die Taste ■ an der Anlage oder auf der Fernbedienung und starten Sie dann die Wiedergabe (Seite 23).
- Auf dem Fernsehschirm wird automatisch das Titel-, DVD- oder PBC-Menü angezeigt.

Die Anlage beginnt automatisch mit der Wiedergabe einer DVD.

- Die DVD ist mit einer automatischen Wiedergabefunktion ausgestattet.

Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- Die CD/DVD enthält möglicherweise ein automatisches Pausesignal. Bei der Wiedergabe einer solchen CD/DVD stoppt die Anlage automatisch an dem automatischen Pausesignal.

Die Anlage hat sich während der DVD-Wiedergabe ausgeschaltet.

- Wenn die DVD-Wiedergabe etwa eine Stunde lang in den Pausemodus geschaltet bleibt oder wenn während der DVD-Wiedergabe etwa eine Stunde lang das DVD-Hauptmenü oder ein anderes DVD-Menü angezeigt wird, schaltet sich die Anlage automatisch aus.

Bestimmte Funktionen wie Stopp, Suchen, Wiedergabe in Zeitlupe, Wiedergabewiederholung, Zufallswiedergabe oder Programmwiedergabe lassen sich nicht ausführen.

- Bei manchen CDs/DVDs sind nicht alle oben genannten Funktionen möglich. Schlagen Sie dazu in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.

Die Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm nicht in der gewünschten Sprache.

- Wählen Sie im Setup-Menü unter „SPRACHE“ für die Option „BILDSCHIRMANZEIGE“ die gewünschte Sprache für die Bildschirmanzeigen aus (Seite 61).

Für den Ton lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Der Ton ist auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.

- Auf der DVD ist das Wechseln der Sprache für die Tonspur nicht zulässig.

Für die Untertitel lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Die Untertitel sind auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- Auf der DVD ist das Wechseln der Untertitel nicht zulässig.

Die Untertitel lassen sich nicht ausschalten.

- Auf der DVD ist das Ausschalten der Untertitel nicht zulässig.

Die Blickwinkel können nicht geändert werden.

- Die Szenen auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, sind nur in einem Blickwinkel vorhanden (Seite 47).
- Auf der DVD ist das Wechseln der Blickwinkel nicht zulässig.

Eine CD/DVD lässt sich nicht auswerfen und im Display an der Vorderseite erscheint „LOCKED".

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

Die Anlage funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Wenn der Betrieb der Anlage beeinträchtigt ist, schalten Sie die Anlage mit I/⏻ an der Anlage aus und wieder ein.

Technische Daten

Verstärker

Stereomodus	44 W + 44 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung)
Raumklangmodus	Vordere Lautsprecher: 44 W + 44 W Mittlerer Lautsprecher*: 44 W Raumklanglautsprecher*: 44 W + 44 W (6 Ohm bei 1 kHz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung) Tiefsttonlautsprecher*: 80 W (3 Ohm bei 100 Hz, 10 % gesamte harmonische Verzerrung)

* *Je nach Klangfeldeinstellungen und Programmquelle wird möglicherweise kein Ton ausgegeben.*

Eingänge	VIDEO 1: Empfindlichkeit: 150 mV Impedanz: 50 kOhm VIDEO 2: Empfindlichkeit: 300 mV Impedanz: 50 kOhm
Ausgänge	VIDEO 1 (AUDIO OUT): Spannung: 1 V Impedanz: 1 kOhm
Kopfhörer	Geeignet für Niedrig- und Hochimpedanzkopfhörer.

Super Audio CD/DVD-Anlage

Laser	Halbleiter-Laser (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 780 nm) Emissionsdauer: kontinuierlich
Signalformat	NTSC oder NTSC/PAL
Frequenzgang (im Modus 2 CH STEREO)	DVD (PCM): 2 Hz bis 22 kHz (±1,0 dB) CD: 2 Hz bis 20 kHz (±1,0 dB)
Harmonische Verzerrung	weniger als 0,03 %

Weitere Informationen

Fortsetzung

Tuner

System	Digitales Quartz-Locked-Synthesizer-System (PLL)
UKW-Tuner	
Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz (in Schritten von 50 kHz)
Antenne	UKW-Wurfantenne
Antennenanschlüsse	75 Ohm, unsymmetrisch
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
AM-Tuner	
Empfangsbereich	531 – 1.602 kHz (Einstellintervall von 9 kHz)
Antenne	AM-Ringantenne
Zwischenfrequenz	450 kHz

Videokomponente (VIDEO 1, 2, EURO AV)

Eingänge	Video: 1 Vp-p, 75 Ohm
Ausgänge	Video: 1 Vp-p, 75 Ohm

Lautsprecher Vorne/Mitte/Raumklang

Lautsprechersystem	Bassreflexsystem
Lautsprechereinheit	77 mm Durchmesser (Konus)
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen	ca. 95 × 100 × 116 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 0,8 kg

Tiefsttonlautsprecher

Lautsprechersystem	Bassreflexsystem
Lautsprechereinheit	160 mm Durchmesser, Konus,
Nennimpedanz	3 Ohm
Abmessungen	ca. 197 × 335 × 370 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 5,6 kg

Allgemeines

Betriebsspannung	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	90 W (230 V Wechselstrom), 0,3 W (230 V Wechselstrom) (im Energiesparmodus)
Abmessungen	ca. 355 × 75 × 360 mm (B/H/T) einschließlich vorstehender Teile
Gewicht	ca. 5,9 kg
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	5 % bis 90 %
Mitgeliefertes Zubehör	Siehe Seite 12.

Änderungen, die dem technischen Forschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Glossar

Album

Zusammenstellung von Musikstücken in Form von MP3-Audiostücken oder Bildern in Form von JPEG-Dateien auf einer Daten-CD.

Datei

Einheiten eines Bildes auf einer Daten-CD mit JPEG-Bilddateien.

Dolby Digital

Ein Raumklangformat für Kinos, das moderner und besser ist als Dolby Surround Pro Logic. Bei diesem Format erzeugen die Raumklanglautsprecher Stereoklang mit einem erweiterten Frequenzbereich und für tiefe Bässe steht ein unabhängiger Tiefsttonkanal zur Verfügung. Dieses Format bezeichnet man auch als „5.1“-Format. Der Tiefsttonkanal wird dabei als Kanal 0.1 gezählt, da er nur dann gebraucht wird, wenn sehr tiefe Bässe erzeugt werden müssen. Alle sechs Kanäle dieses Formats werden separat aufgezeichnet. Auf diese Weise ergibt sich eine hervorragende Kanaltrennung. Da alle Kanäle digital verarbeitet werden, lassen sich die Qualitätseinbußen der einzelnen Tonsignale auf ein Minimum beschränken.

Dolby Surround Pro Logic

Ein Verfahren der Decodierung von Dolby Surround. Bei Dolby Surround Pro Logic wird ein Zweikanalformat auf vier Kanäle verteilt. Im Vergleich zum herkömmlichen Dolby Surround-System wird bei Dolby Surround Pro Logic die Bewegung einer Tonquelle von einer Seite zur anderen naturgetreuer wiedergegeben und auch der Ausgangspunkt einzelner Töne ist deutlicher zu erkennen. Die Klangwirkung ist bei Dolby Surround Pro Logic optimal, wenn zusätzlich zu den beiden vorderen Lautsprechern ein Paar Raumklanglautsprecher und ein mittlerer Lautsprecher vorhanden sind. Die Raumklanglautsprecher sind monaural.

Dolby Pro Logic II

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im Zweikanalformat in voller Bandbreite auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die

Raumklangeigenschaften der ursprünglichen Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

■ Kinomodus
Der Kinomodus eignet sich für Stereofernsehsendungen und alle im Dolby Surround-Format codierten Programmquellen. In diesem Modus wird eine verbesserte Reproduktion von Klangrichtungen erzielt, die der Qualität des 5.1-Kanaltons nahe kommt.

■ Musikmodus
Der Musikmodus eignet sich für alle Stereomusikaufnahmen und bietet einen breiten und tiefen Klangraum.

DTS

Digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten, entwickelt von Digital Theater Systems, Inc. Diese Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format ist der hintere Kanal in Stereo und es gibt einen separaten Tiefsttonlautsprecherkanal. DTS bietet ein 5.1-Kanalformat mit sehr guter Kanaltrennung, wie sie auch bei der digitalen Audiotechnologie von hoher Qualität Verwendung findet. Die gute Kanaltrennung wird dadurch erreicht, dass die Daten für alle Kanäle separat aufgezeichnet und digital verarbeitet werden.

DVD

Ein CD-artiger Datenträger, auf dem bis zu 8 Stunden Filmaufnahmen gespeichert werden können, obwohl sein Durchmesser nicht größer ist als der einer CD.
Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und einer datentragenden Schicht (einseitig bespielt, einschichtig) beträgt 4,7 GB (Gigabyte) - das ist das 7fache der Datenkapazität einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und doppelter Schicht (einseitig bespielt, zweischichtig) beträgt 8,5 GB, die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und einer Schicht (zweiseitig bespielt, einschichtig) 9,4 GB und die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und doppelter Schicht (zweiseitig bespielt, zweischichtig) 17 GB.
Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Darüber hinaus nutzt die DVD auch eine variable Codiertechnologie, die je nach Status des Bildes die zuzuweisenden Daten variiert.
Die Audiodaten werden im Dolby Digital- und im PCM-Format aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe Klangqualität ermöglicht.
Darüber hinaus stehen auf einer DVD auch verschiedene weitere Funktionen zur Verfügung, zum Beispiel die Möglichkeit, einen von mehreren Blickwinkeln oder eine von mehreren Sprachen auszuwählen oder die Kindersicherung zu aktivieren.

Filmbasierte und videobasierte Software

Die Aufzeichnungsformate von DVDs lassen sich in zwei Kategorien einteilen: filmbasiert und videobasiert. Filmbasierte DVDs enthalten Aufnahmen im gleichen Format wie Kinofilme (24 Vollbilder pro Sekunde). Videobasierte Software, zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms, werden mit 30 Vollbildern bzw. 60 Halbbildern pro Sekunde angezeigt.

Kapitel

Teile eines Titels auf einer DVD. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln.

Kindersicherung

Eine Funktion mancher DVDs, bei der die Wiedergabe der Aufnahmen je nach dem Alter der Zuschauer und den Standards in einzelnen Ländern eingeschränkt werden kann. Die Art der Kindersicherung variiert von DVD zu DVD. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe der DVD in manchen Fällen völlig unterbunden oder Gewaltszenen werden übersprungen oder durch andere Szenen ersetzt usw.

Mehrere Blickwinkel

Auf manchen DVDs sind bestimmte Szenen aus unterschiedlichen Kamerawinkeln (Blickwinkeln) aufgezeichnet.

Mehrere Sprachen

Auf manchen DVDs sind der Ton und/oder die Untertitel zu einem Film in mehreren Sprachen aufgezeichnet.

Fortsetzung

Playback Control - Wiedergabesteuerung (PBC)

Signale auf VIDEO-CDs (Version 2.0) zur Steuerung der Wiedergabe.
VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen stellen einen Menübildschirm zur Verfügung, über den Sie einfache interaktive Programme, Suchfunktionen o. ä. ausführen können.

Regionalcode

Dieses System dient dem Urheberrechtschutz. Eine Regionalnummer wird entsprechend der Vertriebsregion für die einzelnen DVD-Geräte oder DVDs definiert. Der Regionalcode ist auf der Anlage und auf der DVD-Verpackung angegeben. Mit der Anlage können nur DVDs abgespielt werden, die den gleichen Regionalcode haben wie die Anlage. Auch DVDs mit der Kennzeichnung „ALL“ können mit dieser Anlage wiedergegeben werden. Auch wenn auf einer DVD kein Regionalcode angegeben ist, kann dennoch eine regionale Einschränkung gelten.

Stück

Einheit einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer Super Audio CD, CD, VIDEO-CD oder MP3-CD. Ein Album besteht aus mehreren Stücken (nur MP3).

Super Audio CD

Dieses Audioformat basiert auf den heutigen Standards für Audio-CDs, enthält aber eine größere Menge von Informationen, was die Tonqualität verbessert. Es gibt drei Typen von CDs: einschichtige, zweischichtige und Hybrid-CDs. Hybrid-CDs enthalten Tondaten im Standard-Audio-CD-Format und im Super Audio CD-Format.

Szene

Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (PBC = PlayBack Control) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in sogenannte „Szenen“ unterteilt.

Titel

Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder ein ganzes Album bei einer Audio-Software.

VIDEO-CD

Eine CD mit bewegten Bildern (Filmen).
Die Bilddaten werden im MPEG 1-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/140 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Das heißt, eine VIDEO-CD mit 12 cm Durchmesser enthält Filmaufnahmen von bis zu 74 Minuten.
VIDEO-CDs enthalten darüber hinaus auch Audiodaten (Tonaufnahmen) in einem kompakten Format. Töne, die für das menschliche Ohr nicht hörbar sind, werden unterdrückt, während Töne, die für das menschliche Ohr hörbar sind, aufgezeichnet werden. Eine VIDEO-CD kann das 6fache an Audiodaten aufnehmen wie eine herkömmliche Audio-CD.
Es gibt zwei Versionen von VIDEO-CDs.

- Version 1.1: Es können nur bewegte Bilder und Ton wiedergegeben werden.
- Version 2.0: Es können auch Standbilder in hoher Auflösung wiedergegeben werden und es stehen PBC-Funktionen zur Verfügung.

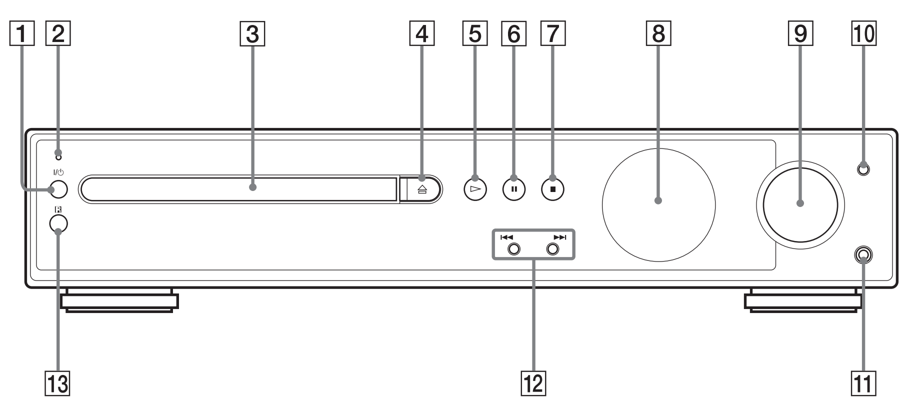
Auf dieser Anlage können Sie VIDEO-CDs beider Versionen abspielen.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



Vorderseite

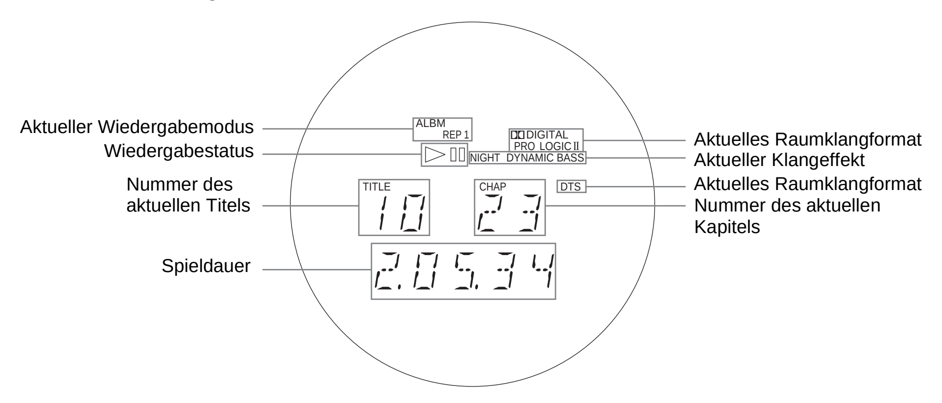


1 **Schalter I/⏻ (Netz) (22)**
2 **Anzeige STANDBY (Bereitschaft) (22)**
3 **CD/DVD-Fach (22)**
4 **≜ (Öffnen/Schließen) (22)**
5 **▷ (Wiedergabe) (22)**
6 **II (Pause) (23)**
7 **■ (Stopp) (23)**
8 **Display an der Vorderseite (76)**
9 **Lautstärkeregler VOLUME (Lautstärke) (22, 67)**
10 **FUNCTION (Funktion) (22, 55, 57)**
11 **Buchse PHONES (Kopfhörer) (22)**
12 **I◀◀ /▶▶I, PREV/NEXT (Zurück/Weiter), PRESET (Speicher) –/+ (23, 56)**
13 **Ⓡ (Fernbedienungssensor) (12)**

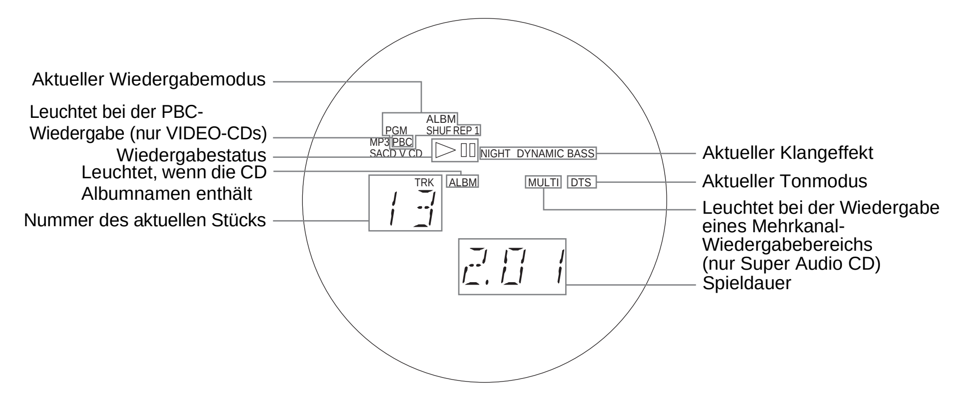
Fortsetzung

Display an der Vorderseite

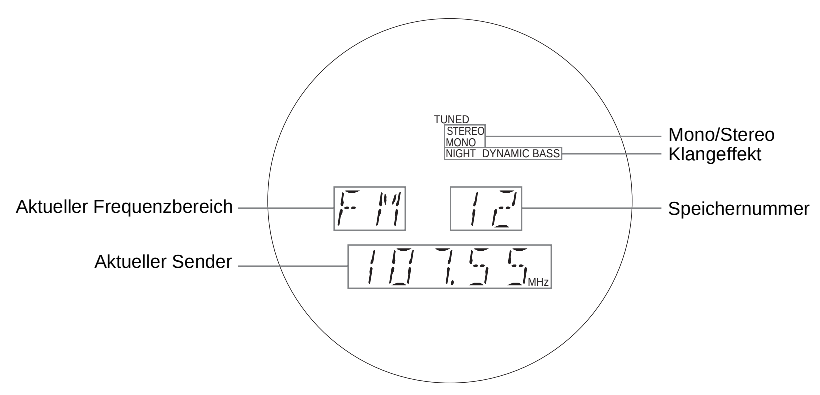
Bei der Wiedergabe einer DVD



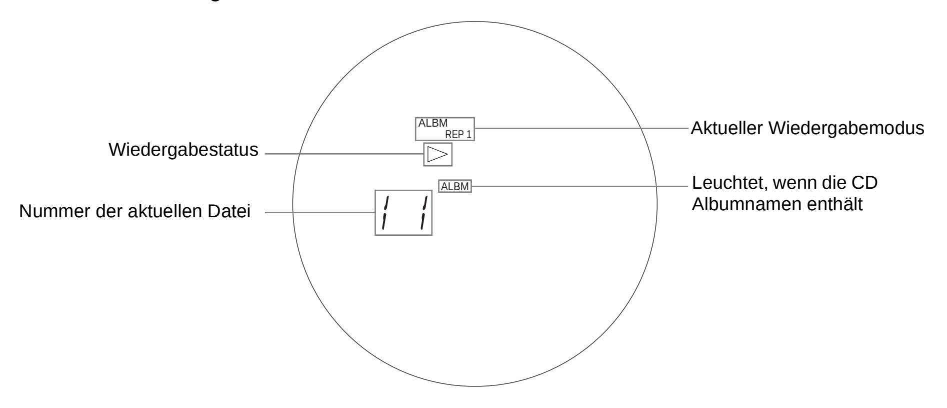
Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD, CD, VIDEO-CD oder MP3-Aufnahme



Beim Radioempfang



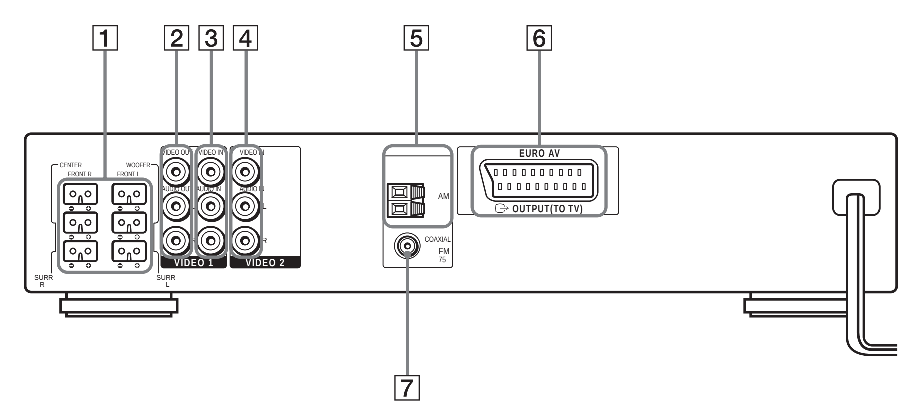
Bei der Wiedergabe einer JPEG



Weitere Informationen

Fortsetzung

Rückseite



1 **Buchsen SPEAKER (Lautsprecher) (13)**

2 **Buchse VIDEO 1 ANALOG OUT (Video 1 analog aus) (18)**

3 **Buchse VIDEO 1 ANALOG IN (Video 1 analog ein) (18)**

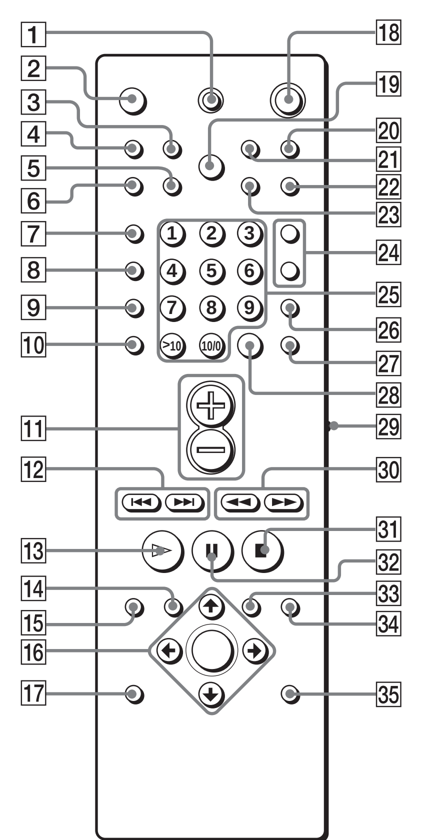
4 **Buchse VIDEO 2 ANALOG IN (Video 2 analog ein) (18)**

5 **AM-Anschlüsse (16)**

6 **Buchse EURO AV OUTPUT (TO TV) (Euro-AV-Ausgang (an Fernsehgerät)) (18)**

7 **Buchse FM 75Ω COAXIAL (UKW 75Ω koaxial) (16)**

Fernbedienung



Hinweis

Diese Fernbedienung leuchtet im Dunkeln. Dazu muss sie zuvor jedoch einige Zeit lang dem Licht ausgesetzt werden.

1. **TV (Fernsehgerät) I/⏻ (Ein/ Bereitschaft) (54)**
2. **SLEEP (Ausschaltautomatik) (59)**
3. **TV/VIDEO (Fernsehgerät/Video) (54)**
4. **PLAY MODE (Wiedergabemodus) (29, 31)**
5. **TUNER MENU (Tuner-Menü) (56)**
6. **REPEAT/FM MODE (Wiederholen/ UKW-Modus) (29, 32, 57)**
7. **CLEAR (Löschen) (29, 31, 32, 36)**
8. **AUDIO (Ton) (42)**
9. **ANGLE (Blickwinkel) (47)**
10. **SUBTITLE (Untertitel) (48)**
11. **VOL (Lautstärke) +/– (54, 57)**
12. **I◀◀/▶▶I, PREV/NEXT, TV CH –/+, PRESET –/+ (Zurück/Weiter, Fernsehkanal –/+, Speicher –/+) (25, 54, 57)**
13. **▷ PLAY/SELECT (Wiedergeben/ Auswählen) (22, 25, 29, 31, 31)**
14. **DVD TOP MENU/ALBUM– (DVD-Top-Menü/Album–) (24, 26, 27)**
15. **DVD DISPLAY (DVD-Anzeige) (26, 27, 32, 36, 40, 42, 47, 48)**
16. **←/↑/↓/→/ENTER (Eingabe) (24, 26, 27, 29, 31, 35, 36, 42, 47, 48, 49, 56)**
17. **DVD SETUP (DVD-Setup) (50, 60)**
18. **I/⏻ (Bereitschaft) (22, 56)**
19. **DISPLAY (Anzeige) (38, 40, 57)**
20. **DYNAMIC BASS (Dynamische Bässe) (46)**
21. **MUTING (Stummschalten) (23)**
22. **NIGHT MODE (Nachtmodus) (46)**
23. **AUTO FORMAT DIRECT (Autom. Format direkt) (44)**
24. **SOUND FIELD +/– (Klangfeld +/–) (44, 45)**
25. **Zahlentasten (24, 29, 36, 47, 49, 54)**
26. **FUNCTION (Funktion) (22, 55, 57)**
27. **TUNER/BAND (Tuner/Frequenzbereich) (56, 57)**
28. **ENTER (Eingabe) (54)**
29. **Schalter COMMAND MODE (Befehlsmodus) (12, 54)**
30. **◀◀/▶▶/◀I/I▶ SLOW, TUNING –/+ (Zeitlup, Sendersuche –/+) (34, 56)**
31. **■ STOP (Stopp) (25, 49)**
32. **II PAUSE (23)**
33. **DVD MENU/ALBUM+ (DVD-Menü/ Album+) (24, 26, 27)**
34. **↩ RETURN (Zurück) (24, 26, 27, 49, 60)**
35. **DIMMER (59)**

Liste der Sprachcodes

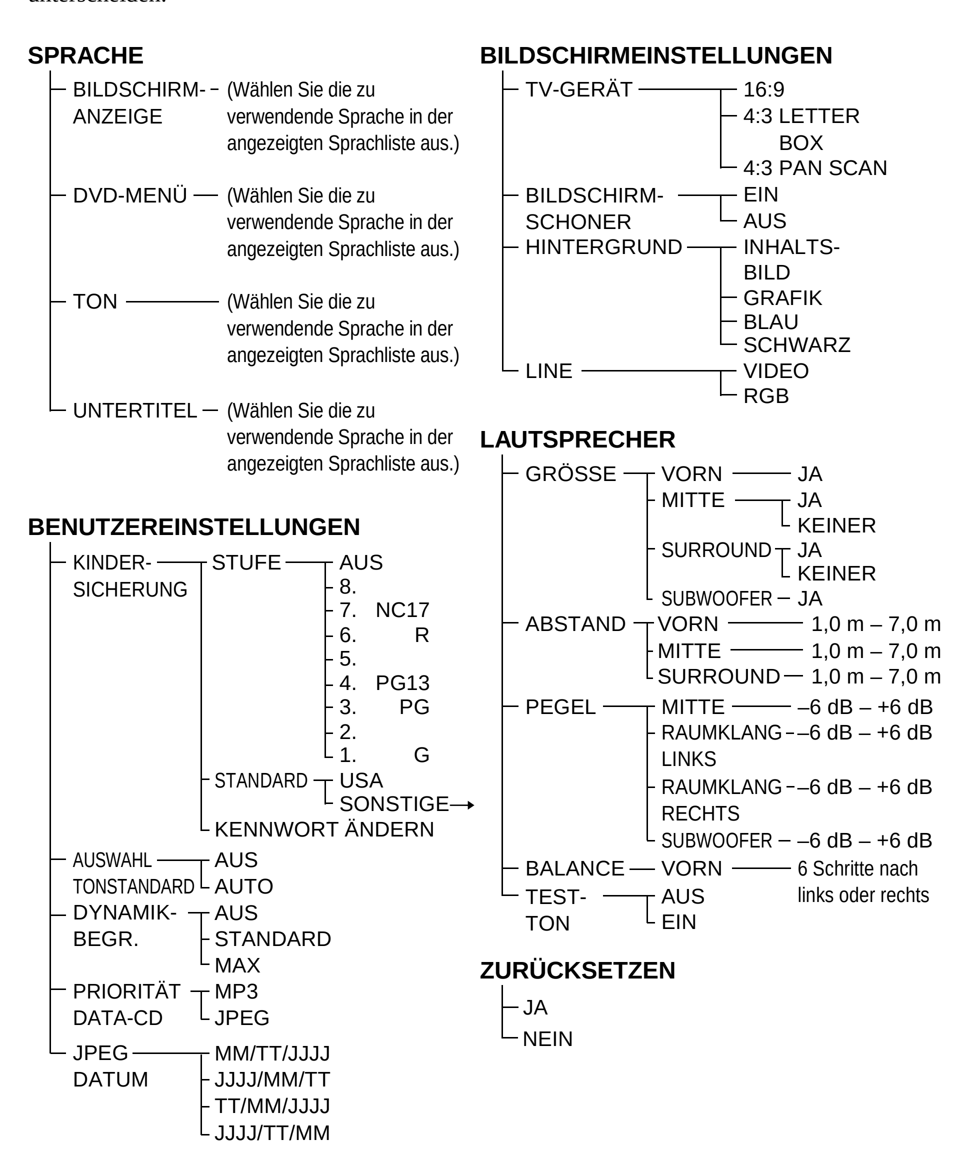
Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO-Norm 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Nicht angegeben
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Liste der Optionen im DVD-Setup-Menü

Sie können die folgenden Optionen im DVD-Setup-Menü einstellen.

Die Reihenfolge der angegebenen Optionen kann sich von der tatsächlichen Reihenfolge unterscheiden.



Index

Numerische Einträge

16:9 62
4:3 LETTER BOX 62
4:3 PAN SCAN 62

A

ABSTAND 66
ALBUM 26, 36
Album 6, 72
Anschließen der Antennen 16
Anschließen des Lautsprechersystems 13
Anschließen von Fernseh- und Videokomponenten 18, 20
AUSWAHL TONSTANDARD 64

B

BALANCE 66
Batterien 12
BENUTZEREINSTELLUNGEN 64
Bildpräsentation 35
BILDSCHIRMANZEIGE 61
Bildschirmanzeigen Steuermenü 10
BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN 62
BILDSCHIRMSCHONER 63
BLICKWINKEL 47

D

Datei 6, 72
DIMMER 59
DISPLAY 38
Display an der Vorderseite 76
Dolby Digital 72
Dolby Surround Pro Logic 72
DTS 73
DVD 73
DVD-MENÜ 61
DYNAMIC BASS 46
DYNAMIKBEGR. 64

E

Energie sparen 22

F

Fernbedienung 12, 54, 79

G

Geeignete CDs/DVDs 6
Gespeicherter Sender 56
GRÖSSE 65

H

HINTERGRUND 63

I

INDEX 37
Index 6
INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG 49

J

JPEG 27
JPEG DATUM 65

K

KAPITEL 37
Kapitel 6, 73
KINDERSICHERUNG 50, 64, 73
Klangfeld 44

L

LAUTSPRECHER 65
LINE 63

M

Mehrere Blickwinkel 47, 73
Mehrere Sprachen 42, 73
MP3 26
MUTING 23

N

NIGHT MODE 46
Normale Wiedergabe CD/VIDEO-CD/Super Audio CD/DVD/MP3 22

P

PBC-Wiedergabe 25, 74
PEGEL 66
PLAY MODE 29, 31
PRIORITÄT DATA-CD 64
Programmwiedergabe 29

R

Radio 57
RDS 58
Regionalcode 7, 74
REPEAT/FM MODE 32, 57
Rückseite 78

S

Scannen 34
Setup-Menü 60
SLEEP 59
SPRACHE 61
Steuermenü 10
Störungsbehebung 68
STÜCK 36
Stück 6, 74
Super Audio CD 74
SZENE 10
Szene 6, 74

T

TESTTON 67
TITEL 36
Titel 6, 74
TON 42, 61
TUNER MENU 56
TV-GERÄT 62

U

Umgang mit CDs/DVDs 9
UNTERTITEL 61

V

VIDEO-CD 74
Vorderseite 75

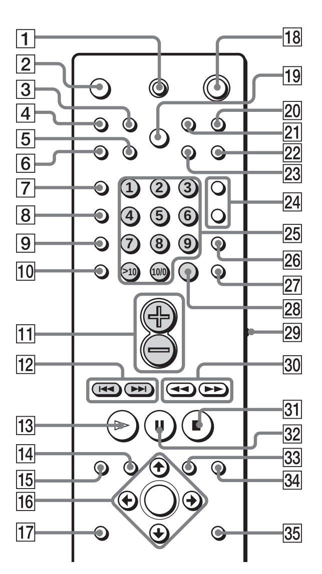
W

Weiterschalten 34
Wiedergabe in Zeitlupe 34
Wiedergabefortsetzung 23

Z

ZEITSUCHE 36
ZUFALL 31
Zufallswiedergabe 31
Zurückschalten 34
ZURÜCKSETZEN 61

Kurzreferenz für die Fernbedienung



Hinweis

Die Fernbedienung des Geräts arbeitet mit Fernbedienungssignalen, die mit denen anderer DVD-Produkte von Sony übereinstimmen.
Deshalb reagieren bei einigen Tasten möglicherweise auch andere DVD-Produkte von Sony.

Tipp

Die Funktion der Tasten in den schattierten Bereichen hängt von der Einstellung des Schalters COMMAND MODE ab. Die *kursiv* gedruckten Beschreibungen gelten, wenn der Schalter auf TV gestellt ist.

1. Dient zum Ein-/Ausschalten des Fernsehgeräts.
2. Dient zum Einstellen der Anlage, so dass sie sich zu einer bestimmten Zeit ausschaltet.
3. Dient zum Wechseln des Eingangsmodus am Fernsehgerät.
4. Dient zum Auswählen von Programmwiedergabe oder Zufallswiedergabe.
5. Dient zum Speichern eines eingestellten Senders.
6. CD/DVD: Ruft die Anzeige „WIEDERHOLEN“ auf dem Fernsehschirm auf.
Radio: Dient beim UKW-Empfang zum Umschalten zwischen mono und stereo.
7. Mit dieser Taste schalten Sie wieder zurück zur normalen (ununterbrochenen) Wiedergabe usw.
8. Dient bei der Wiedergabe einer DVD oder VIDEO-CD zum Wechseln der Tonspur.
9. Dient bei der Wiedergabe einer DVD zum Wechseln des Blickwinkels.
10. Ruft das Menü „UNTERTITEL“ im Steuermenü auf.
11. Dienen zum Einstellen der Lautstärke der Anlage. *TV: Dienen zum Einstellen der Lautstärke des Fernsehgeräts.*
12. **⏮/⏭**, PREV/NEXT : Dienen zum Wechseln zum nächsten oder zum vorhergehenden Kapitel oder Stück. PRESET –/+: Dienen zum Durchsuchen der gespeicherten Sender.
TV CH –/+: Dienen zum Auswählen eines Fernsehkanals.
13. Dient zum Starten der CD/DVD-Wiedergabe.
14. Dient zum Aufrufen des Titelmenüs auf dem Fernsehschirm.
MP3/JPEG: Dient zum Auswählen eines Albums.
15. Ruft das Steuermenü auf dem Fernsehschirm auf, so dass Sie darin Optionen auswählen und Einstellungen vornehmen können.
16. Dienen zum Auswählen und Festlegen von Optionen bzw. Einstellungen.
17. Ruft das Setup-Menü auf dem Fernsehschirm auf, so dass Sie darin Optionen auswählen und Einstellungen vornehmen können.
18. Dient zum Ein- und Ausschalten der Anlage.
19. Dient zum Wechseln der Anzeige im Display an der Vorderseite.
20. Die Bässe werden effektiv verstärkt.
21. Dient zum Stummschalten des Tons.
22. Bewirkt auch bei niedriger Lautstärke eine gute Klangqualität.
23. Drücken Sie diese Taste, um „A.F.D AUTO“ direkt einzustellen.
24. Dient zum Auswählen eines Klangfeldes.
25. Dienen zum Auswählen von Optionen bzw. Einstellungen.
*TV: Dienen zum Auswählen der Kanalnummern.**
26. Dient zum Auswählen der gewünschten Komponente.
27. Dient zum Auswählen der Frequenzbereiche AM oder UKW (FM).
28. Dient zum Festlegen von Optionen bzw. Einstellungen.
TV: Drücken Sie diese Taste nach dem Auswählen einer Kanalnummer.
29. Dient zum Wechseln zwischen Fernsehgerät und Anlage als Eingangsquelle des Fernsehgeräts.
30. **◀◀/▶▶** (SCAN): Dienen zum Ansteuern einer bestimmten Stelle, wobei das Bild während der CD/DVD-Wiedergabe zu sehen ist.
◀I/I▶ SLOW: Dienen zum Wiedergeben einer CD/DVD im Pausemodus in Zeitlupe.
TUNING –/+ : Dienen zum Durchsuchen aller verfügbaren Radiosender.
31. Dient zum Beenden der Wiedergabe.
32. Dient zum Unterbrechen der Wiedergabe (Pause).
33. Ruft das DVD-Menü auf dem Fernsehschirm auf.
MP3/JPEG: Dient zum Auswählen eines Albums.
34. Mit dieser Taste rufen Sie wieder den zuvor ausgewählten Bildschirm usw. auf.
35. Ändert die Helligkeit des Displays an der Vorderseite in zwei Stufen.

* Je nach Hersteller des Fernsehgeräts können Sie möglicherweise folgendermaßen vorgehen. Drücken Sie bei zweistelligen Nummern zunächst die Taste -/-- und dann die entsprechende Zahl. Drücken Sie also z. B. für Kanal 25 zuerst -/--, dann 2 und 5.

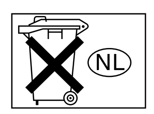
WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

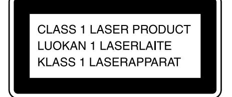
Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Om brand te voorkomen mogen de verluchtingsopeningen van het toestel niet worden afgedekt met kranten, tafelkleedjes, gordijnen, enz.. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



Dit apparaat is geclassificeerd als een laserproduct van klasse 1. Het label bevindt zich op de achterkant van het toestel.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- In het geval er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terechtkomt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat eerst door een deskundige laten nakijken, alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het toestel blijft onder (net)spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting op het stopcontact te verbreken, moet u uitsluitend de stekker vastnemen. Trek nooit aan het snoer zelf.

Installeren

- Kies een plaats waar een ongehinderde luchtdoorstroming mogelijk is, om oververhitting van vitale onderdelen te voorkomen.
- Zet het apparaat niet op een zacht of wollig oppervlak (een kleedje of deken), of tegen gordijnen, waardoor de ventilatie-openingen geblokkeerd kunnen worden.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of heteluchtblazers of op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.
- Zet het apparaat niet schuin. Het apparaat is ontworpen voor gebruik in horizontale stand.
- Houd zowel het apparaat als discs uit de buurt van apparatuur waarin een krachtige magneet gebruikt wordt, zoals een grote luidspreker of magnetronoven.
- Plaats geen zware voorwerpen op het toestel.
- Als het apparaat van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht kan er vocht binnenin het apparaat condenseren, hetgeen schade aan de lenzen tot gevolg kan hebben. Wacht daarom bij het voor de eerste maal installeren van het apparaat, of wanneer u dit van een koude naar een warme omgeving verplaatst ongeveer 30 minuten voor u het in gebruik neemt.

Welkom!

Dank u voor aankoop van dit Sony Compact AV System. Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen

Spanningsbronnen

Het netsnoer mag alleen door bevoegd vakpersoneel worden vervangen.

Plaatsing

- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat het te sterk opwarmt.
- De behuizing kan bij langdurige weergave met hoog volume warm aanvoelen. Dat is normaal en duidt niet op storing. Vermijd echter de behuizing aan te raken. Plaats het toestel niet in een nauw bemeten en slecht geventileerde ruimte om oververhitting te vermijden.
- Blokkeer de ventilatiegaten niet door iets op het toestel te plaatsen. Het systeem is uitgerust met een krachtige versterker. Indien de ventilatiegaten bovenaan worden afgesloten, kan het toestel oververhit en defect raken.
- Plaats het toestel niet op een zachte ondergrond zoals een tapijt waardoor de ventilatiegaten onderaan kunnen worden afgesloten.
- Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.

Werking

- Indien het toestel direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden op de lenzen in het toestel. In dat geval kan de werking van het toestel zijn verstoord. Verwijder in dat geval de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdampt.
- Haal de discs uit het toestel wanneer u het verplaatst. Indien u dat niet doet, kunnen discs beschadigd worden.
- Om stroom te sparen kan het systeem volledig worden afgezet met de I/⏻ toets op het systeem. Het systeem is dan volledig uitgeschakeld, ook al blijft de LED enige tijd branden.

Volumeregeling

Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een zeer stille passage of een onbespeeld gedeelte. Als u dat toch doet, kunnen de luidsprekers worden beschadigd wanneer er plots een piekwaarde wordt bereikt.

Reiniging

Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder noch solventen zoals alcohol of benzine.
Met alle vragen over eventuele problemen met uw toestel kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Discs reinigen

Gebruik geen in de handel verkrijgbare CD/DVD-reinigingsdisc. Die kan defecten veroorzaken.

Kleuren op een TV-scherm

Indien de luidsprekers de kleuren op het TV-scherm beïnvloeden, moet u de TV meteen afzetten en na 15 tot 30 minuten weer aanzetten. Indien de kleuren nog altijd vervormen, moet u de luidsprekers verder van de TV af zetten.

Het kenplaatje bevindt zich op de achterkant van het toestel.

BELANGRIJK
Opgelet : Dit toestel kan voor onbepaalde duur een stilstaand videobeeld of instelscherm op het TV-scherm tonen. Als u dat beeld lange tijd op het TV-scherm laat staan, bestaat het gevaar dat uw televisiescherm onherstelbaar wordt beschadigd. Vooral projectietelevisies zijn hier gevoelig voor.

Het systeem verplaatsen

Verwijder de disc en zet het systeem af alvorens het te verplaatsen. De STANDBY indicator licht rood op en "STBY" knippert even in het uitleesvenster op het voorpaneel en blijft dan branden. U kunt dan de stekker uit het stopcontact trekken. Trek de stekker niet uit terwijl "STBY" knippert.

Inhoudsopgave

Betreffende deze gebruiksaanwijzing 6
Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld 6
Terminologie 6
Opmerkingen betreffende discs 9
Bedieningsmenuweergave 10

Aan de slag

Uitpakken 12
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen 12
Stap 1: luidsprekers aansluiten 13
Stap 2: antennes aansluiten 16
Stap 3: TV en videocomponenten aansluiten 18
Luidsprekeropstelling 21

Discs afspelen

Discs afspelen 22
De weergave hervatten vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt 23
(Resume Play)
Gebruik van het DVD Menu 24
Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies 24
(PBC-weergave)
Een MP3 Audio Track afspelen 25
JPEG-beeldbestanden afspelen 27
Het huidige beeld roteren 28
Een eigen programma maken 29
(Programme Play)
Willekeurige weergave 30
(Shuffle Play)
Herhaalde weergave 31
(Repeat Play)
Een bepaald punt op een disc zoeken ... 32
(Scan, Slow-motion Play, Slide show)
Een titel/hoofdstuk/track/index/album/bestand zoeken 34
Disc-informatie controleren 36

Geluidsregeling

Het geluid regelen 40
Surround Sound-weergave 42
Geluidseffecten 44

Diverse bijkomende functies

Hoeken wijzigen 45
Ondertitels weergeven 46
Discs vergrendelen 47
(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)

Andere handelingen

Uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening 52
Naar de video of een ander toestel kijken 53
Luisteren naar de radio 54
Gebruik van het Radio Data System (RDS) 56
Gebruik van de Sleep Timer 56

Instellingen en afstellingen

Gebruik van het instelscherm 58
De taal voor schermweergave en geluid kiezen 59
(TAALKEUZE)
Beeldinstellingen 60
(SCHERMINSTELLING)
Individuele instellingen 61
(INDIVIDUELE INSTELLING)
Luidsprekerinstellingen 63
(LUIDSPREKER)

Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen 65
Technische gegevens 68
Verklarende woordenlijst...................... 69
Onderdelen en bedieningselementen 71
Taalcodelijst.. 76
DVD instelmenulijst 77
Index 78
Beknopte handleiding voor
afstandsbediening 79

Betreffende deze gebruiksaanwijzing

- In deze gebruiksaanwijzing staan de bedieningselementen op de afstandsbediening beschreven. Ook de bedieningselementen op het toestel kunnen worden gebruikt indien ze dezelfde of soortgelijke namen hebben als die op de afstandsbediening.
- In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen gebruikt.

Symbool	Betekenis
DVD	Functies beschikbaar in DVD video mode
VIDEO CD	Functies beschikbaar in VIDEO CD mode
CD	Functies beschikbaar in CD mode
SA-CD CD	Functies beschikbaar in Super Audio CD en Audio CD mode
MP3	Beschikbare functies voor MP3* audio tracks
JPEG	Functies beschikbaar voor JPEG bestanden

* MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) is een standaardformaat van ISO/MPEG waarbij audiogegevens worden gecomprimeerd.

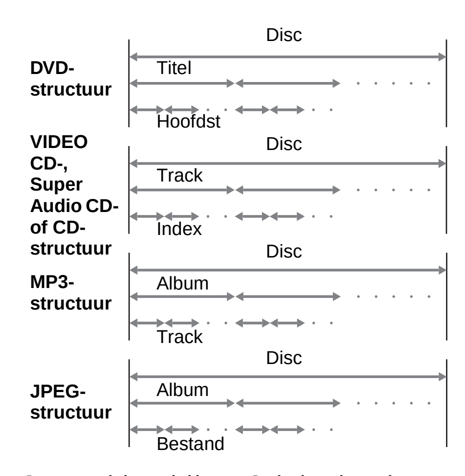
Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld

Disc-formaat	Disc-logo
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Het "DVD VIDEO" logo is een handelsmerk.

Terminologie

- **Titel**
  Het langste deel van een beeld of track op een DVD; bijvoorbeeld een film op video software of een album op audio software.
- **Hoofdstuk**
  Delen van een beeld of een muziekstuk die korter zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Sommige discs bevatten geen hoofdstukken.
- **Album**
  Deel van een muziekstuk of een beeld op een data CD met MP3 audio tracks of JPEG-bestanden.
- **Muziekstuk**
  Delen van een beeld of muziekstuk op een VIDEO CD, Super Audio CD, CD of MP3.
- **Index (Super Audio CD, CD) / Video Index (VIDEO CD)**
  Een getal waarmee een track wordt opgesplitst zodat u makkelijk een bepaald punt op een VIDEO CD of Super Audio CD kunt vinden. Sommige discs bevatten geen indexen.
- **Scène**
  Op een VIDEO CD met PBC-functies (pagina 24) zijn de menuschermen, bewegende beelden en stilstaande beelden opgesplitst in "scènes".
- **Bestand**
  Deel van een beeld op een data CD met JPEG-beeldbestanden.



Opmerking bij PBC (Playback Control) (VIDEO CD's)

Dit toestel beantwoordt aan Ver. 1.1 en Ver. 2.0 of VIDEO CD-normen. Afhankelijk van de disc zijn er twee weergavemogelijkheden.

Disc-type	Mogelijkheden
VIDEO CD's zonder PBC functies (Ver. 1.1 discs)	Weergave van bewegende beelden en muziek.
VIDEO CD's met PBC functies (Ver. 2.0 discs)	Weergave van interactieve software met menuschermen op het TV-scherm (PBC Playback), met bovendien de videoweergavefunctions van Ver. 1.1 discs. Hiermee kunnen ook stilstaande hogeresolutiebeelden worden afgespeeld als deze op de disc staan.

Betreffende een multi-sessie CD

- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een MP3 audio track bevat. Volgende MP3 audio tracks die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een JPEG-beeldbestand bevat. Volgende JPEG-beeldbestanden die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Indien audiotracks en beelden in muziek CD-formaat of video CD-formaat zijn opgenomen tijdens de eerste sessie, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

Regiocode

Op de achterkant van het toestel staat een regiocode vermeld die ook op de DVD moet vermeld staan om met dit toestel te kunnen worden afgespeeld.

DVD's met label [ALL] kunnen ook met dit toestel worden afgespeeld.
Indien u een andere DVD probeert af te spelen, verschijnt het bericht "Weergave van deze disc niet toegestaan wegens regiobeperkingen." op het scherm. Het is mogelijk dat sommige DVD's waarop geen regiocode staat vermeld, toch geen DVD's kunnen worden afgespeeld.

Voorbeelden van discs die niet kunnen worden afgespeeld met het toestel

Het toestel kan de volgende discs niet afspelen:
- CD-ROM's (behalve met extensie ".MP3," ".JPG," of ".JPEG")
- Andere CD-R's/CD-RW's dan opgenomen in de volgende formaten:
  – muziek CD-formaat
  – video CD-formaat
  – MP3/JPEG-formaat conform ISO9660* Level 1/Level 2, of het uitgebreide formaat, Joliet
- Datasecties van CD-Extra's
- DVD-ROM's
- DVD Audio discs

* Een logisch formaat van bestanden en mappen op CD-ROM's, bepaald door ISO (International Standard Organization)

wordt vervolgd

Plaats de volgende discs niet:

- Een DVD met een verschillende regiocode (pagina 7, 70).
- Een disc die niet standaard of niet rond is (zoals een kaart of een hart- of stervorm).
- Een disc waarop papier of stickers zijn gekleefd.
- Een disc met resten van kleefmiddel of kleefband.

Opmerkingen betreffende CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW (Video mode)

Sommige CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW's (Video mode) niet met dit toestel kunnen worden afgespeeld afhankelijk van de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de karakteristieken van de opnameapparatuur en beveiligingssoftware.

Ook een disc die niet correct werd gefinaliseerd, wordt niet afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur voor meer informatie.

Merk op dat discs aangemaakt in Packet Write formaat ook niet kunnen worden afgespeeld.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveilgingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc).

Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Opmerking betreffende de weergave van DVD's en VIDEO CD's

Sommige weergavefuncties van DVD's en VIDEO CD's kunnen opzettelijk door software-producenten zijn vastgelegd. Dit apparaat speelt DVD's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg daarom de instructies die bij DVD's of VIDEO CD's worden geleverd.

Auteursrechten

Dit product is voorzien van copyright-beveiligingstechnologie die op haar beurt is beschermd door sommige Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en anderen. Het gebruik van deze copyright-beveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation, en is bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring tenzij Macrovision Corporation hiervoor uitdrukkelijk toestemming heeft verleend. Aanpassing of demontage is verboden.

Dit systeem is uitgerust met een Dolby* Digital and Dolby Pro Logic (II) adaptive matrix surround decoder en het DTS** Digital Surround System.

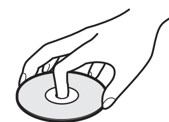
* Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

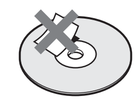
** Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc.
"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Opmerkingen betreffende discs

Behandeling van discs

- Neem de disc vast aan de rand om ze proper te houden. Raak het oppervlak niet aan.
- Kleef niets op een disc.

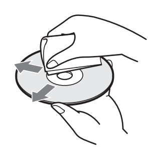




- Stel een disc niet bloot aan directe zonnestraling of warmtebronnen zoals hete luchtkanalen of in een auto die in de volle zon geparkeerd staat en waarin de temperatuur sterk kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de houder.

Reiniging

- Maak een disc voor het afspelen altijd schoon met een doek.
  Wrijf van binnen naar buiten toe.



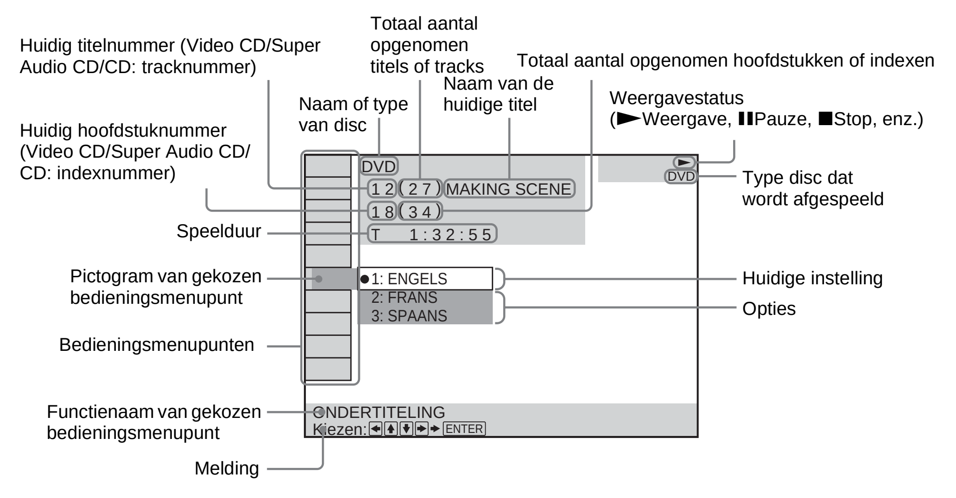
- Gebruik geen solventen zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor grammofoonplaten.

Dit systeem kan alleen gewone ronde discs afspelen en kan defect raken wanneer u er discs met een andere vorm (b.v. kaart-, hart- of stervormig) probeert mee af te spelen.

Gebruik geen disc waaraan een in de handel verkrijgbare accessoire is bevestigd, zoals een label of een ring.

Bedieningsmenuweergave

Kies de functie die u wilt gebruiken via het bedieningsmenu. Het bedieningsmenuscherm verschijnt wanneer de DVD DISPLAY toets wordt ingedrukt. Meer details vindt u op de pagina tussen haakjes.



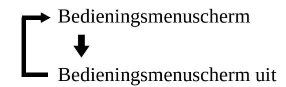
Lijst van bedieningsmenupunten

DISC	Geeft de naam of het type weer van de disc die in het apparaat is geplaatst.
TITEL (alleen DVD) (pagina 34)/ SCENE (alleen VIDEO CD bij PBC-weergave) /MUZIEKSTUK (alleen VIDEO CD) (pagina 34)	Om de titel (DVD) of de track (VIDEO CD) te kiezen voor weergave. Toont de scène (VIDEO CD bij PBC-weergave).
HOOFDSTUK (alleen DVD) (pagina 35)/INDEX (alleen VIDEO CD) (pagina 35)	Om het hoofdstuk (DVD) of de index (VIDEO CD) te kiezen voor weergave.
ALBUM (alleen MP3) (pagina 26, 34)	Kiest het album (MP3) voor weergave.
MUZIEKSTUK (alleen Super Audio CD/CD/MP3) (pagina 26, 34)	Om de track (Super Audio CD/CD/MP3) te kiezen voor weergave.
INDEX (alleen Super Audio CD/ CD) (pagina 35)	Geeft de index weer en selecteert de index (Super Audio CD) die wordt afgespeeld.
TIJD (pagina 35)	Verstreken en resterende speelduur controleren. Tijdcode voor het zoeken naar beeld en muziek invoeren.
GELUID (alleen DVD/VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3) (pagina 40)	Om de geluidsinstelling te wijzigen.

ONDERTITELING (alleen DVD) (pagina 46)	Ondertitels weergeven. Om de taal van de ondertitels te wijzigen.
ALBUM (alleen JPEG) (pagina 27)	Kiest het album (JPEG) voor weergave.
BESTAND (alleen JPEG) (pagina 27)	Om het bestand (JPEG) te kiezen voor weergave.
DATUM (alleen JPEG) (pagina 39)	Toont de datuminformatie.
HOEK (alleen DVD) (pagina 45)	Om de hoek te wijzigen.
STAND (alleen VIDEO CD/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG) (pagina 31)	Om de weergavestand te kiezen.
HERHALEN (pagina 31)	Speelt herhaaldelijk de volledige disc (alle titels/alle tracks), één titel/hoofdstuk/track/album of de inhoud van het programma af.
EIGEN KINDERBEVEILIGING (pagina 47)	Om weergavebeperkingen in te stellen.

Tips

- Bij elke druk op DVD DISPLAY verandert het bedieningsmenuscherm als volgt:



De bedieningsmenupunten hangen af van de disc.

- De indicator voor het bedieningsmenu licht groen → op tenzij u HERHALEN op "UIT" hebt ingesteld.
- De indicator voor "HOEK" licht alleen groen op wanneer er meerdere hoeken op de disc staan.

Aan de slag

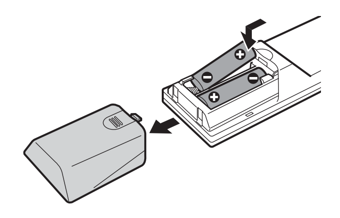
Uitpakken

Controleer of het volgende is meegeleverd:

- Luidsprekers (5)
- Subwoofer (1)
- AM-kaderantenne (1)
- FM-draadantenne (1)
- Luidsprekerkabels (5m × 4, 15m × 2)
- Afstandsbediening (1)
- R6 (AA) batterijen (2)
- Voetjes (20)
- Luidsprekeraansluiting en -installatie (kaart) (1)

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

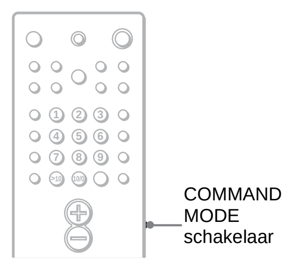
Dit toestel kan worden bediend met de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee AA (R6) batterijen in de batterijhouder en hou daarbij rekening met de ⊕ en ⊖ aanduidingen. Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op het toestel.



Opmerkingen

- Laat de afstandsbediening niet achter op een zeer warme of vochtige plaats.
- Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude.
- Zorg ervoor dat er niets in de behuizing van de afstandsbediening terechtkomt, vooral bij het vervangen van de batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet bloot aan directe zonnestraling of felle verlichting. Hierdoor kan de werking worden verstoord.
- Indien u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterijen om mogelijke schade door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Gebruik van de afstandsbediening



Om het toestel te bedienen, moet u ervoor zorgen dat de COMMAND MODE schakelaar op SYSTEM staat. Wanneer hij op TV staat, kunt u de TV bedienen (pagina 52).

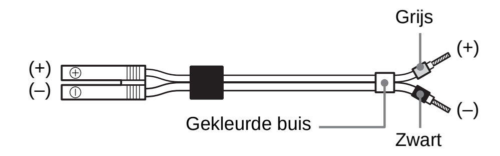
Stap 1: luidsprekers aansluiten

Sluit de meegeleverde luidsprekers aan met behulp van de meegeleverde luidsprekerkabels en let erop dat de kleuren van de aansluitingen en de kabels overeenstemmen. Sluit geen andere luidsprekers aan dan deze die bij het toestel zijn geleverd.
Voor optimaal surroundgeluid dient u de luidsprekerparameters (afstand, niveau, enz.) op te geven zoals beschreven op pagina 21.

Benodigde kabels

Luidsprekerkabels

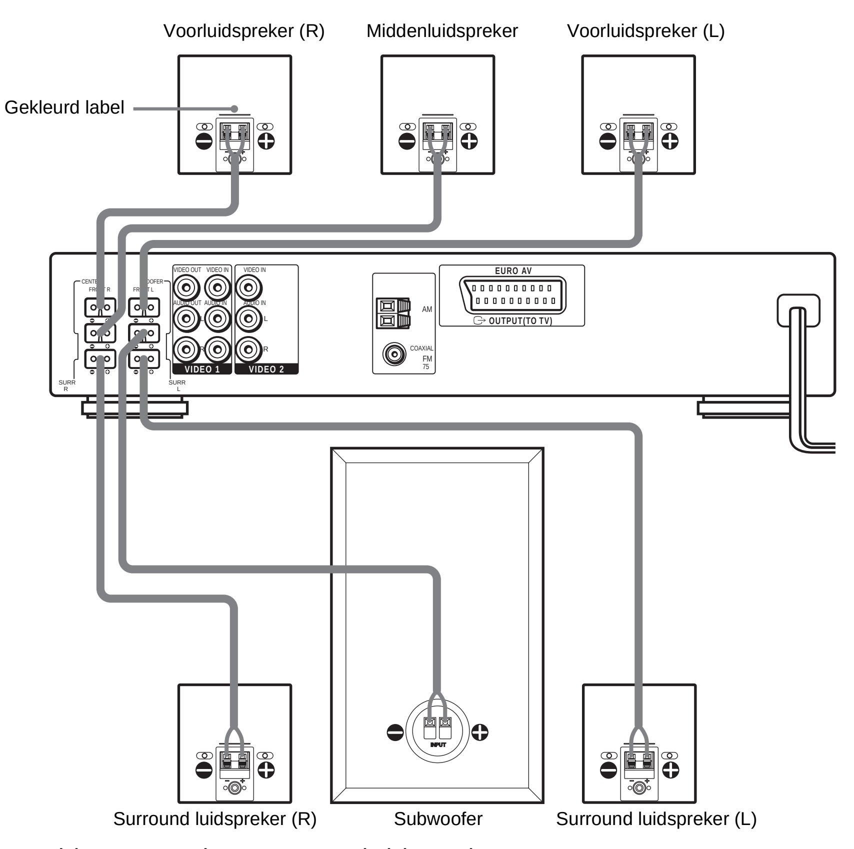
De stekker en de buis van de luidsprekerkabels hebben dezelfde kleur als het label van de aansluitingen.



wordt vervolgd

Luidsprekeraansluitingen

Sluit de	aan op
Voorluidsprekers	SPEAKER FRONT L (wit) en R (rood)
Surround luidsprekers	SPEAKER SURR L (blauw) en R (grijs)
Middenluidspreker	SPEAKER CENTER (groen)
Subwoofer	SPEAKER WOOFER (paars)



Opmerking over plaatsen van luidsprekers

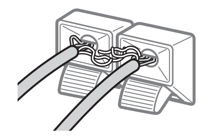
Ga voorzichtig te werk wanneer u de subwoofer of een luidsprekerstandaard (niet bijgeleverd) die op de voor-/surround luidsprekers is bevestigd, op een speciaal behandelde vloer (met was of olie behandeld, gepolijst, enzovoort) plaatst; anders kunnen vlekken of verkleuringen optreden.

Kortsluiting van de luidsprekers voorkomen

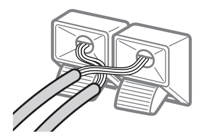
Door kortsluiting van de luidsprekers kan het toestel worden beschadigd. Om dat te voorkomen, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen bij het aansluiten van de luidsprekers. Zorg ervoor dat een blootliggende draad van een luidsprekerkabel niet in contact komt met een andere aansluitingsklem of een blootliggende draad van een andere luidsprekerkabel.

Voorbeelden van slechte staat van een luidsprekerkabel

De gestripte luidsprekerkabel raakt een andere luidsprekerklem.



Gestripte kabels raken elkaar doordat er teveel isolatie is verwijderd.



Nadat alle componenten, luidsprekers en het netsnoer zijn aangesloten, dient u te controleren of alle luidsprekers correct zijn aangesloten aan de hand van een testtoon. Zie pagina 64 voor meer details over de testtoon.
Indien een luidspreker geen testtoon produceert of de testtoon wordt geproduceerd door een andere luidspreker dan de luidspreker die wordt vermeld in het uitleesvenster, kan de luidspreker zijn kortgesloten. Controleer dan de luidsprekeraansluiting opnieuw.

Opmerking

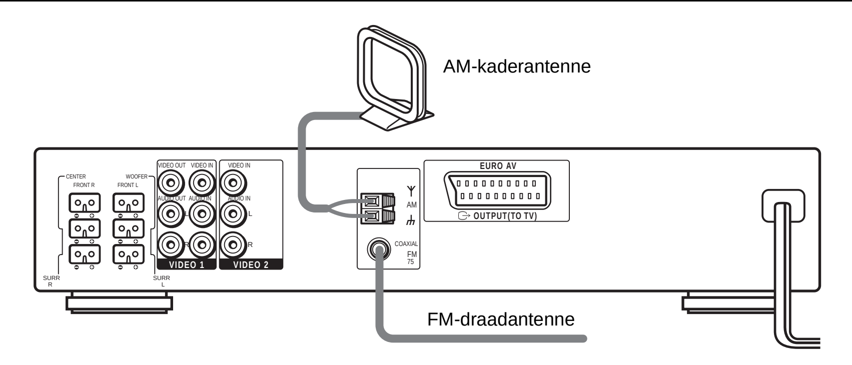
Verbind de luidsprekerkabel met de juiste aansluiting op de componenten: ⊕ op ⊕ en ⊖ op ⊖. Indien de draden worden omgewisseld, is er te weinig bass en kan het geluid zijn vervormd.

Stap 2: antennes aansluiten

Sluit de meegeleverde AM/FM-antennes aan om naar de radio te luisteren.

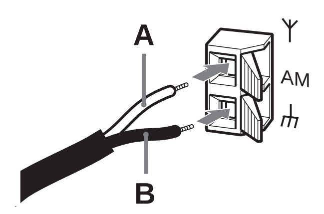
Antenne-aansluitingen

Sluit de	aan op
AM-kaderantenne	AM-aansluitingen
FM-draadantenne	FM 75Ω COAXIAL aansluiting



Opmerkingen

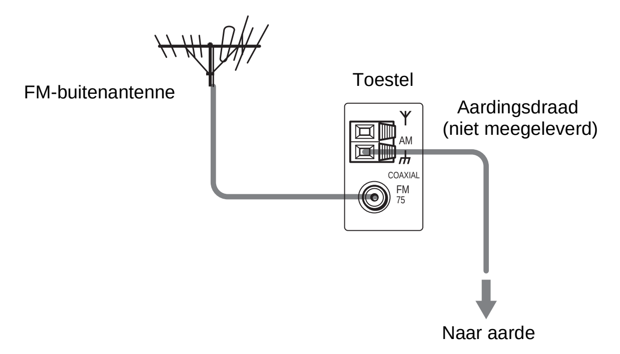
- Om ruis te voorkomen, moet u de AM-kaderantenne zo ver mogelijk van het toestel en andere componenten houden.
- Strek de FM-draadantenne volledig uit.
- Hou de FM-draadantenne na het aansluiten zo horizontaal mogelijk.
- Bij het aansluiten van de meegeleverde AM-kaderantenne moet u de zwarte kabel (B) aansluiten op ⏚ en de witte kabel (A) op de andere klem.



- Wanneer u een buitenantenne aansluit op het toestel, moet u die aarden ter bescherming tegen blikseminslag. Verbind de aardingsdraad niet met een gasleiding om explosies te vermijden.

Tip

Gebruik bij slechte FM-ontvangst een 75-ohmige coaxiaalkabel (niet meegeleverd) om het toestel aan te sluiten op een externe FM-antenne zoals hieronder afgebeeld.



Stap 3: TV en videocomponenten aansluiten

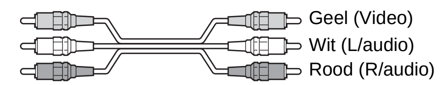
Benodigde kabels

SCART (EURO AV) kabel voor de aansluiting van een TV (niet meegeleverd)



Audio-/videokabels (niet meegeleverd)

Bij het aansluiten van de kabels moet u ervoor zorgen dat de kleur van stekkers en aansluitingen van de componenten overeenkomen.



Aansluitingen voor videocomponenten

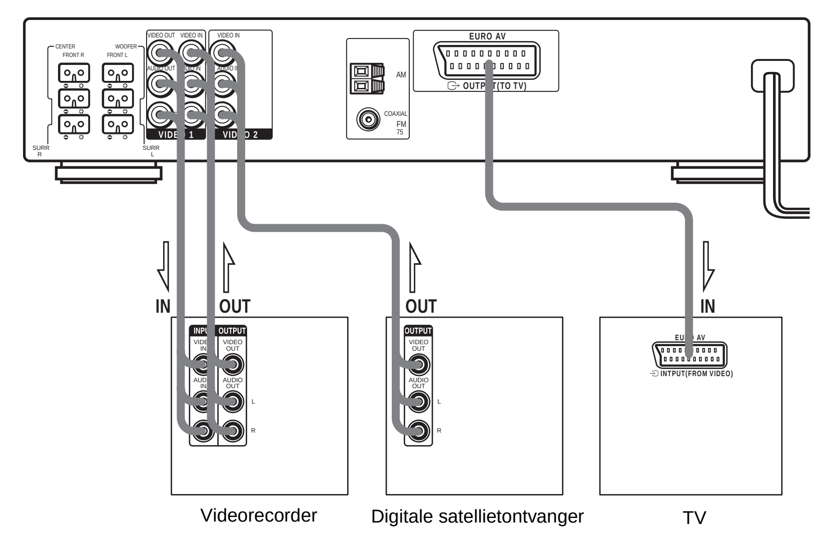
Sluit de	aan op
TV	⊖ EURO AV OUTPUT (TO TV) aansluiting
Videorecorder	VIDEO 1 aansluitingen
Digitale satellietontvanger	VIDEO 2 aansluitingen

Het toestel aansluiten op een TV

Sluit het toestel aan op uw TV met behulp van een SCART (EURO AV) kabel. Sluit de SCART (EURO AV) kabel aan op ⊖ EURO AV OUTPUT (TO TV) op het toestel.
Indien u gebruik maakt van de SCART (EURO AV) kabel, controleer dan of de TV compatibel is met S Video- of RGB-signalen. Wanneer de TV compatibel is met S Video, schakel dan de ingangsmode van de TV om naar RGB-signalen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten TV.

Opmerking

Bij het opnemen vanaf andere apparatuur die is aangesloten op VIDEO 1 AUDIO OUT mag u het geluidsveld (pagina 42) niet wijzigen noch een hoofdtelefoon aansluiten/loskoppelen.



Videorecorder Digitale satellietontvanger TV

Opmerkingen

- Sluit de kabels stevig aan om ongewenste ruis te voorkomen.
- Raadpleeg de instructies die bij de TV zijn geleverd.
- Het toestel kan geen component videosignalen produceren.
- Het toestel kan geen audiosignalen uitvoeren naar de aangesloten TV. Alleen het audiosignaal van de TV wordt via de luidsprekers uitgevoerd.

Aansluiting op een TV met 4:3 scherm

Bij sommige discs past het beeld niet op het TV-scherm.
Zie pagina 60 om de breedte/hoogte-verhouding te wijzigen.

Een videorecorder aansluiten op het toestel

Sluit de digitale satellietontvanger alleen aan op VIDEO IN en AUDIO IN L/R van het toestel. Sluit de stekkers stevig aan om gebrom en ruis te voorkomen. Wanneer VIDEO1 het geluid vervormt, sluit dan de videorecorder aan op VIDEO2.

Opmerkingen

- Sluit het toestel niet aan op een videorecorder. Wanneer de videosignalen via een videorecorder passeren, krijgt u mogelijk geen helder beeld op het TV-scherm.
- Indien u met dit toestel geen beelden kunt bekijken van een videorecorder die is aangesloten op een TV met RGB componentaansluitingen, moet u ⇥ op uw TV instellen op ⇥ (Audio/Video). Wanneer u ⇥ (RGB) kiest, kan de TV geen signalen ontvangen van de videorecorder.
- Om de SmartLink-functie van uw videorecorder te kunnen gebruiken, moet u de videorecorder verbinden met de SmartLink-aansluiting op uw TV.
- De SmartLink functie kan mogelijk niet naar behoren functioneren wanneer uw videorecorder via dit toestel is aangesloten op uw TV.
- Wanneer u het toestel via SCART (EURO AV) aansluit op uw TV, wordt de ingangsbron van de TV automatisch gesynchroniseerd met het toestel wanneer u de weergave start of op een andere toets dan I/⏻ op het toestel of I/⏻ op de afstandsbediening indrukt. Zet de COMMAND MODE schakelaar in dat geval op TV.
- Het toestel voert geen S Video-signaal uit.
- Wanneer u "DVD" kiest door op FUNCTION (pagina 53) te drukken, worden het videosignaal en RGB-signaal niet uitgevoerd via de VIDEO IN aansluitingen. Het toestel kan bovendien het componentvideosignaal niet uitvoeren.

wordt vervolgd

• Wanneer u VIDEO 1 of VIDEO 2 kiest door op FUNCTION (pagina 53) te drukken, wordt het audiosignaal van de AUDIO L/R aansluiting uitgevoerd naar de aangesloten luidsprekers. Het audiosignaal wordt niet uitgevoerd via ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV).

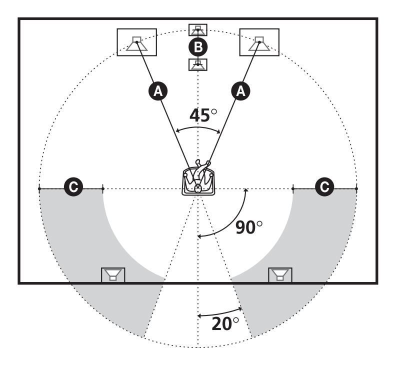
Het netsnoer aansluiten

Voordat u het netsnoer van het toestel aansluit op een stopcontact, moet u de luidsprekers aansluiten op het toestel (zie pagina 13).

Luidsprekeropstelling

Voor een optimale surround sound moeten alle luidsprekers behalve de subwoofer even ver van de luisterpositie worden geplaatst (A).
De middenluidspreker kan tot 1,6 meter (B) en de achterluidsprekers tot 4,6 meter (C) dichter bij de luisterpositie dan de voorluidsprekers worden geplaatst.
De voorluidsprekers kunnen op 1,0 tot 7,0 meter (A) van de luisterpositie worden geplaatst.

Plaats de luidsprekers zoals hieronder afgebeeld



Opmerking

Plaats de midden- en surround luidsprekers niet verder van de luisterpositie dan de voorluidsprekers.

Betreffende magnetisch afgeschermde luidsprekers (ter voorkoming van kleurafwijking op het TV-scherm)

De subwoofer in dit toestel is magnetisch afgeschermd om magnetische lekken te voorkomen. Toch kan er wat lekkage optreden omdat de magneet zeer krachtig is. Wanneer de subwoofer wordt gebruikt met een beeldbuis- of projectie-TV, moet de subwoofer minstens 0,3 meter van het toestel zijn verwijderd. Wanneer deze te dichtbij wordt geplaatst, kunnen de kleuren op het scherm afwijken. Zet de TV af en zet hem na 15 tot 30 minuten weer aan indien er kleurafwijkingen optreden. Indien de kleuren nog altijd afwijken, moet u de subwoofer verder van de TV af zetten. Indien de kleuren dan nog steeds afwijken, moet u controleren of er zich geen magnetisch voorwerp dicht bij de subwoofer bevindt. Kleurafwijking kan optreden ten gevolge van interactie tussen de subwoofer en het magnetisch object.
Voorbeelden van mogelijke bronnen van magnetische storing zijn: magnetische sloten op een TV-kastje e.d., medische apparatuur, speelgoed, enz.

Luidsprekerparameters bepalen

Voor een optimaal surround sound moet u eerst de afstand van de aangesloten luidsprekers tot de luisterpositie opgeven en balans en niveau regelen. Schakel luidsprekerniveau en -balans gelijk aan de hand van de testtoon.
Kies "LUIDSPREKER" in het instelscherm. Zie "Luidsprekerinstellingen" voor meer details (pagina 63).

Discs afspelen



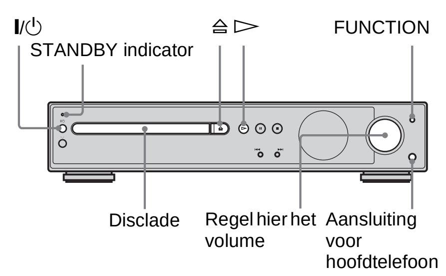


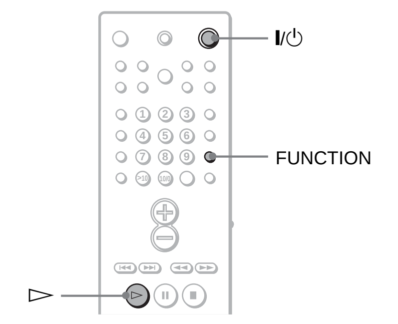






Afhankelijk van de DVD of VIDEO CD kunnen sommige functies verschillend of onbeschikbaar zijn.
Raadpleeg de instructies die bij de disc zijn geleverd.





1 **Zet de TV aan.**

2 **Zet de ingangskeuzeschakelaar van de TV op dit toestel.**

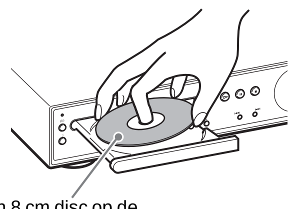
3 **Druk op I/⏻ op het toestel.**

Het toestel wordt aangeschakeld.

Tenzij de "DVD" modus is ingesteld, drukt u op FUNCTION om "DVD" te selecteren.

4 **Druk op ≙ op het toestel en leg een disc met het label omhoog op de disc-lade.**

Druk nogmaals op ≙ om de disc-lade te sluiten.



Plaats een 8 cm disc op de binnenste ring in de lade.

5 **Druk op ▷.**

Het toestel begint te spelen (continu weergave).

Regel het volume op het toestel.

Na Stap 5

Bij sommige discs verschijnt er een menu op het TV-scherm. Voor interactieve weergave volgt u de instructies op het menuscherm. (DVD: pagina 24), (VIDEO CD: pagina 24).

Disc verwijderen

Druk op ≙ op het toestel. "OPEN" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Verwijder de disc nadat de disc-lade uit het toestel is geschoven.

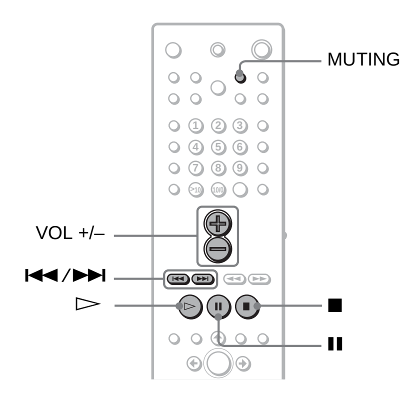
Het toestel aanzetten

Druk op I/⏻ op de afstandsbediening of druk op I/⏻ op het toestel. Het toestel wordt aangeschakeld.

Het toestel uitzetten

Druk op I/⏻ op de afstandsbediening of druk op I/⏻ op het toestel. Het toestel schakelt over naar de wachtstand en de STANDBY indicator licht rood op.
In de wachtstand kunt u het stroomverbruik tot een minimum beperken (stroomspaarstand) en zo energie besparen.

Bijkomende handelingen



Om	Druk op
Te stoppen	■
Te pauzeren*	II
De weergave te hervatten na pauzeren	II of ▷
Naar volgende hoofdstukken, tracks, scènes of bestanden te gaan in de continu weergavestand	⏭
Tijdens continu weergave naar vorige hoofdstukken, tracks, bestanden of scènes te gaan	⏮
Het geluid te onderdrukken	MUTING. Om de geluidsonderdrukking te annuleren, drukt u er nogmaals op of regelt u het volume met VOL +.

* Pauzeren kan niet tijdens JPEG-weergave.

Opmerking

Wanneer de DVD weergave ongeveer een uur lang is onderbroken, schakelt het toestel automatisch uit.

Tip

Als een DVD meer dan twee titels bevat, kunt u niet naar de volgende titel of naar de vorige titel gaan door op ⏮ of ⏭ te drukken. Deze toetsen werken alleen binnen een afzonderlijke titel. Als u naar de volgende title of naar de vorige titel wilt gaan, drukt u op DVD TOP MENU of DVD MENU en selecteert u de gewenste titel via het bedieningsmenu.

De weergave hervatten vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt

(Resume Play)

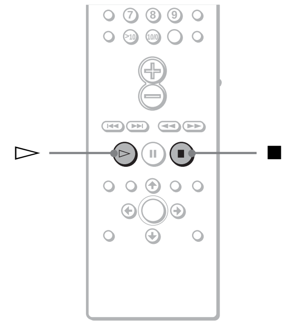








Het toestel memoriseert het punt waar u op ■ hebt gedrukt en "RESUME" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Resume Play blijft beschikbaar zolang de disc niet wordt verwijderd, zelfs al wordt het toestel in de wachtstand gebracht door op I/⏻ te drukken.



1 Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om de weergave te stoppen.

"RESUME" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en u kunt de disc herstarten vanaf het punt waar u ze hebt gestopt.

Als "RESUME" niet verschijnt, is Resume Play niet beschikbaar.

2 Druk op ▷.

Het toestel start de weergave vanaf het punt waar u de disc in Stap 1 hebt gestopt.

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat de weergave niet precies op hetzelfde punt wordt hervat afhankelijk van waar u de disc hebt gestopt.
- Het punt waar u de weergave hebt gestopt wordt gewist wanneer:
  – u verandert van weergavestand.
  – u de instelling wijzigt in het instelmenu.

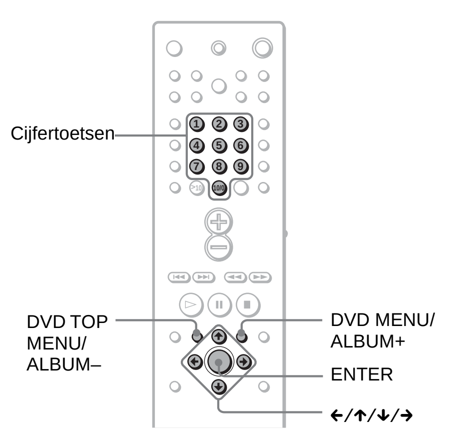
Tip

Om de weergave te starten vanaf het begin van de disc drukt u tweemaal op ■ en vervolgens op ▷.

Gebruik van het DVD Menu



Een DVD is onderverdeeld in stukken beeld (film) of muziek. Deze stukken worden "titels" genoemd. Bij het afspelen van een DVD die verscheidene titels bevat, kunt u titels kiezen via het DVD TOP MENU/ALBUM–.
Bij het afspelen van een DVD waarop items zoals de taal van de ondertitels en het geluid kunnen worden gekozen, kunt u die kiezen met de DVD MENU/ALBUM+.



1 Druk op DVD TOP MENU/ALBUM– of DVD MENU/ALBUM+.

Het discmenu verschijnt op het TV-scherm. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.

2 Druk op ←/↑/↓/→ of de cijfertoetsen om het item te kiezen dat u wilt afspelen of wijzigen.

3 Druk op ENTER.

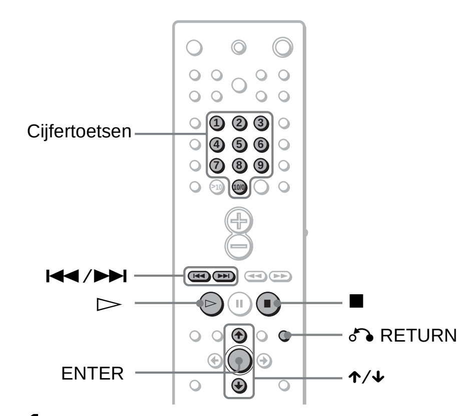
Opmerking

Wanneer het DVD top menu of een DVD menu ongeveer een uur lang verschijnt tijdens het afspelen van een DVD, schakelt het toestel automatisch uit.

Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies

(PBC-weergave) 

PBC-weergave (Playback Control) biedt de mogelijkheid van eenvoudige interactieve handelingen, zoekfuncties en dergelijke.
Met PBC-weergave kunt u VIDEO CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het TV-scherm te volgen.



1 Start de weergave van een VIDEO CD met PBC-functies.

Het menu voor uw keuze verschijnt.

2 Kies het gewenste itemnummer door op ↑/↓ of de cijfertoetsen te drukken.

3 Druk op ENTER.

4 Volg de instructies op het menuscherm voor de interactieve handelingen.

Afhankelijk van de VIDEO CD kan de procedure verschillen; raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de disc wordt geleverd.

Terugkeren naar het menuscherm

Druk op ↩ RETURN.

Opmerkingen

- Bij sommige VIDEO CD's verschijnt het menu niet in Stap 1.
- Afhankelijk van de VIDEO CD kan in de gebruiksaanwijzing die bij de disc wordt geleverd "Druk op ENTER" in Stap 3 zijn vervangen door "Druk op SELECT". Druk in dat geval op ▷.

Tip

Voor weergave zonder PBC, drukt u op ⏮/⏭ of de cijfertoetsen met het toestel in de stopstand om een track te kiezen en drukt u vervolgens op ▷ of ENTER.

"Weergave zonder PBC" verschijnt op het TV-scherm en continu weergave begint. Er kunnen geen stilstaande beelden zoals bijvoorbeeld een menuscherm worden getoond. Om terug te keren naar PBC-weergave, drukt u tweemaal op ■ en vervolgens op ▷.

Een MP3 Audio Track afspelen



U kunt MP3 audio tracks op CD-ROM's, CD-R's of CD-RW's afspelen. Om tracks door de speler te laten herkennen, moeten de discs echter zijn opgenomen conform ISO9660 level 1, level 2 of Joliet formaat. Multi-sessie discs kunnen ook worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-R/RW apparatuur of opnamesoftware (niet meegeleverd) voor details omtrent het opnameformaat.

1. **Plaats een MP3 data disc in het toestel.**
2. **Druk op ▷.**

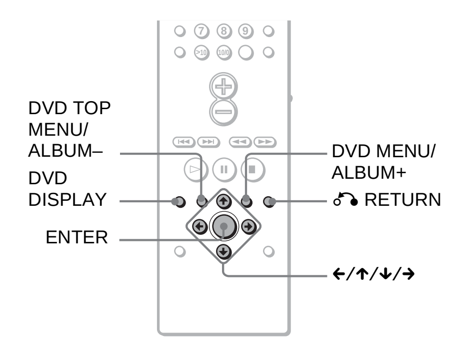
   Het toestel begint de eerste MP3 audio track in het eerste album op de disc te spelen.

Opmerkingen

- Het toestel kan MP3 (MPEG1 Audio Layer3) geluid afspelen. Het toestel kan geen audiotracks met MP3PRO indeling afspelen.
- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een MP3 audio track bevat. Volgende MP3 audio tracks die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Maximum aantal albums op een disc: 99 (Een album kan maximaal 250 MP3 audio tracks bevatten.)
- Een album dat geen MP3 audio track bevat, wordt overgeslagen.
- Wanneer u de extensie ".MP3" toevoegt aan gegevens van een ander formaat dan MP3, kan het toestel de gegevens niet goed herkennen en produceert het een hard geluid dat uw luidsprekers kan beschadigen.
- Wanneer het toestel geen MP3 kan afspelen, moet u de disc verwijderen en "INDIVIDUELE INSTELLING" kiezen bij de instelitems. Kies vervolgens "PRIORITEIT DATA-CD", zet dit op "MP3" (pagina 62) en plaats de disc terug.
- Het toestel kan tot 8 directory's diep gaan, met inbegrip van een ROOT directory.

wordt vervolgd

Kiezen van een album en track

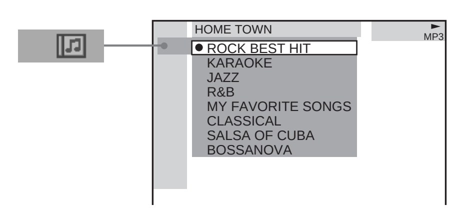


1 **Druk op DVD DISPLAY.**

Het bedieningsmenu en de discnaam van de MP3 data disc verschijnen.

2 **Druk op ↑/↓ om (ALBUM) te kiezen en druk vervolgens op ENTER of →.**

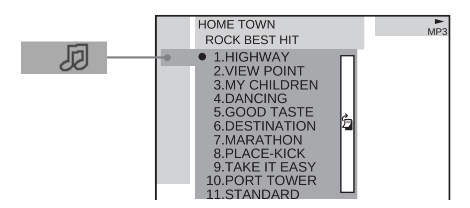
De lijst van albums op de disc verschijnt.



3 **Kies een album dat u wilt afspelen met ↑/↓ en druk op ENTER.**

4 **Kies (MUZIEKSTUK) met ↑/↓ en druk op ENTER.**

De lijst met tracks in het huidige album verschijnt.



Als de volledige lijst met tracks of albums niet in het venster kan worden weergegeven, verschijnt de schuifbalk. Druk op → om de schuifbalk te selecteren en verschuif dan deze balk om met ↑/↓ de rest van de lijst weer te geven. Druk op ← of RETURN om terug te keren naar de track- of albumlijst.

5 **Kies een track met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER.**

De gekozen track begint te spelen.

Terugkeren naar de vorige weergave

Druk op RETURN of ←.

Het display uitzetten

Druk op DVD DISPLAY.

Opmerkingen

- Voor album- of tracknamen kunnen alleen letters uit het alfabet en cijfers worden gebruikt. Andere tekens verschijnen als " ".
- Als het MP3-bestand dat u afspeelt, een ID3 tag heeft, worden de gegevens van de ID3 tag weergegeven als tracknaam.
- ID3 tag geldt alleen voor versie 1.

Tip

Wanneer een MP3 data disc is ingebracht, kunt u een album kiezen met behulp van DVD MENU/ALBUM+ of DVD TOP MENU/ALBUM– op de afstandsbediening.

JPEG-beeldbestanden afspelen



U kunt JPEG-beeldbestanden op CD-ROM's, CD-R's of CD-RW's afspelen. Om de bestanden door het toestel te laten herkennen, moeten de discs echter zijn opgenomen conform ISO9660 level 1, level 2 of Joliet formaat. Multi-sessie discs kunnen ook worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-R/RW apparatuur of opnamesoftware (niet meegeleverd) voor details omtrent het opnameformaat.

1 Plaats een JPEG data disc in het toestel.

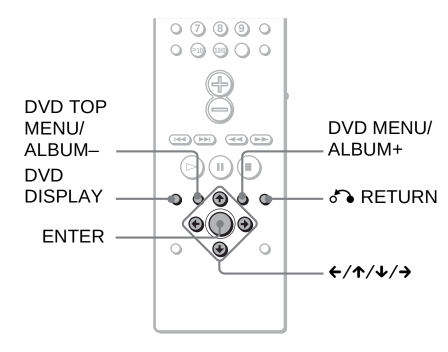
2 Druk op ▷.

Het toestel begint het eerste JPEG-gegevensbestand in het eerste album op de disc te spelen.

Opmerkingen

- Het toestel kan bestanden met de extensie ".JPG" of ".JPEG" afspelen.
- Bepaalde CD-R's of CD-RW's kunnen niet met dit toestel worden afgespeeld, afhankelijk van het bestandsformaat.
- Het toestel kan tot 8 directory's diep gaan, met inbegrip van een ROOT directory.

Kiezen van een album en bestand

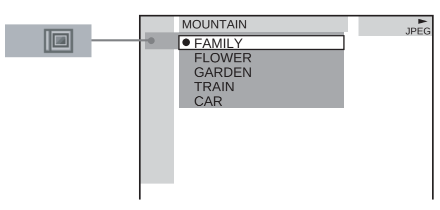


1 Druk op DVD DISPLAY.

Het bedieningsmenu en de discnaam van de JPEG data disc verschijnen.

2 Druk op ↑/↓ om (ALBUM) te kiezen en druk vervolgens op ENTER of →.

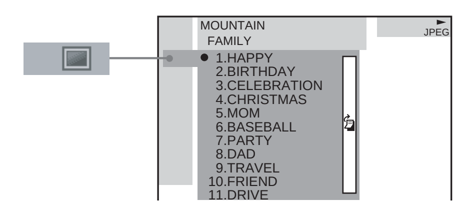
De lijst van albums op de disc verschijnt.



3 Kies een album dat u wilt afspelen met ↑/↓ en druk op ENTER.

4 Kies (BESTAND) met ↑/↓ en druk op ENTER.

De lijst met bestanden in het huidige album verschijnt.



Als de volledige lijst met bestanden of albums niet in het venster kan worden weergegeven, verschijnt de schuifbalk. Druk op → om de schuifbalk te selecteren en verschuif dan deze balk om met ↑/↓ de rest van de lijst weer te geven. Druk op ← of ↶ RETURN om terug te keren naar de bestands- of albumlijst.

5 Kies een bestand met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER.

Het gekozen bestand begint te spelen.

Terugkeren naar de vorige weergave

Druk op ↶ RETURN of ←.

Het display uitzetten

Druk op DVD DISPLAY.

wordt vervolgd

Opmerkingen

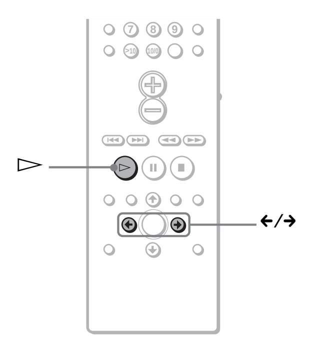
- Voor album- of bestandsnamen kunnen alleen letters uit het alfabet en cijfers worden gebruikt. Andere tekens verschijnen als " ".
- Maximum aantal albums op een disc: 99 (Een album kan maximaal 250 JPEG-bestanden bevatten.)

Tip

Wanneer een JPEG data disc is ingebracht, kunt u een album kiezen met behulp van DVD MENU/ALBUM+ of DVD TOP MENU/ALBUM– op de afstandsbediening.

Het huidige beeld roteren





Roteer het huidige beeld met ←/→

Bij elke druk op → roteert het beeld een kwartslag rechtsom.

Bij elke druk op ← roteert het beeld een kwartslag linksom.

Opmerking

Tijdens een diavoorstelling kan het beeld niet worden geroteerd. Druk voor deze handeling op ▷ om terug te keren naar normale weergave.

Een eigen programma maken

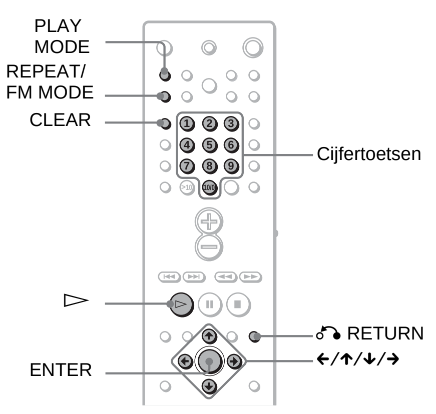
(Programme Play)





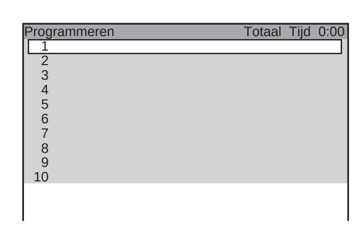


U kunt zelf de volgorde bepalen waarin de tracks op de disc worden afgespeeld en zo uw eigen programma samenstellen. U kunt maximum 25 tracks programmeren.



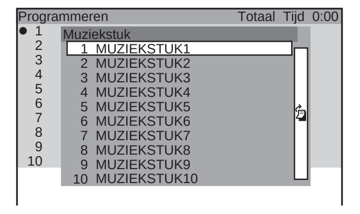
1 Druk in de stopstand herhaaldelijk op PLAY MODE op de afstandsbediening tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Het programmamenu verschijnt op het TV-scherm.



2 Druk op →.

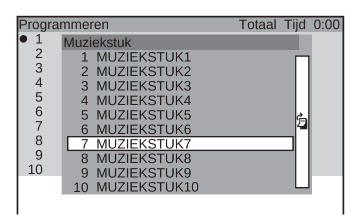
De cursor gaat naar de track (in dit geval "1"). Voor MP3 tracks kunnen worden geprogrammeerd, moet eerst het album worden gekozen.



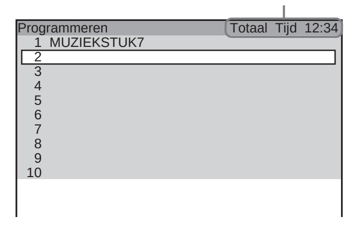
Als de volledige lijst met tracks of albums niet in het venster kan worden weergegeven, verschijnt de schuifbalk. Druk op → om de schuifbalk te selecteren en verschuif dan deze balk om met ↑/↓ de rest van de lijst weer te geven. Druk op ← of RETURN om terug te keren naar de track- of albumlijst.

3 Kies de track die u wilt programmeren.

Kies bijvoorbeeld track "7".



4 Druk op ↑/↓ of de cijfertoetsen om "7" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.



5 Herhaal stap 2 tot 4 om andere tracks te programmeren.

De geprogrammeerde tracks verschijnen in de gekozen volgorde.

wordt vervolgd

6 Druk op ▷ om Programme Play te starten.

Geprogrammeerde weergave start.

Na afloop van het programma kunt u hetzelfde programma opnieuw starten door op ▷ te drukken.

Andere handelingen

Om	Doe dit
Normale weergave te hervatten	Druk op CLEAR tijdens de weergave.
Het programmamenu af te zetten	Druk in de stopstand op PLAY MODE om het programmamenu af te zetten.
De programma-volgorde te controleren	Druk in stap 5 op CLEAR en het laatste programma wordt één voor één geannuleerd.

Opmerkingen

- Programme Play werkt niet met DVD's en JPEG.
- Als u MP3-tracks programmeert, wordt "--:--" weergegeven als de totale tijdsduur van de geprogrammeerde tracks.

Tip

Repeat Play is mogelijk met de geprogrammeerde tracks. Druk tijdens geprogrammeerde weergave op REPEAT/FM MODE of zet "HERHALEN" in het bedieningsmenu op "ALLES" (pagina 31).

Willekeurige weergave

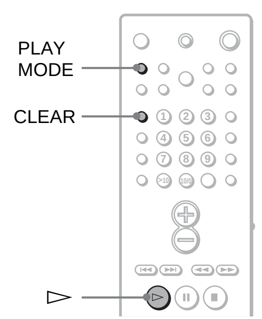
(Shuffle Play)







U kunt tracks door het systeem laten "schudden" en in willekeurige volgorde afspelen. De afspeelvolgorde kan opnieuw worden gewijzigd door nogmaals te "schudden".



1 Druk in de stopstand herhaaldelijk op PLAY MODE op de afstandsbediening tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Als u een MP3 disc afspeelt, kunt u alle tracks in albums in willekeurige volgorde afspelen.

Zie pagina 31 voor nadere bijzonderheden omtrent willekeurige albumweergave.

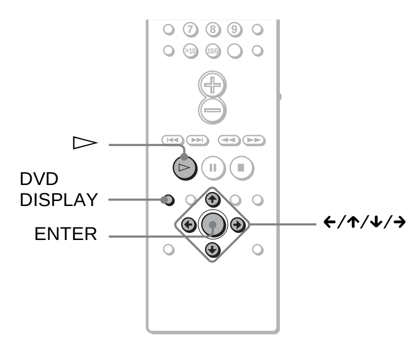
2 Druk op ▷.

Terugkeren naar normale weergave

In de stopmodus drukt u drie keer op PLAY MODE om SHUFFLE te annuleren of twee keer om SHUFFLE (ALBUM) te annuleren. Tijdens het afspelen kunt u ook op CLEAR drukken om terug te gaan naar normale weergave.

Willekeurige weergave kiezen in het bedieningsmenu

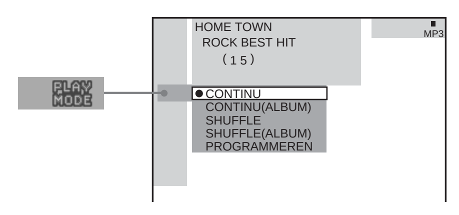
U kunt kiezen uit normal shuffle en album shuffle (alleen MP3).



1 Druk op DVD DISPLAY.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om (STAND) te kiezen en druk vervolgens op ENTER of →.



3 Selecteer SHUFFLE of SHUFFLE (ALBUM) met behulp van ↑/↓ en druk op ENTER.

SHUFFLE: Willekeurige weergave van de tracks op de disc.

SHUFFLE (ALBUM): Willekeurige weergave van de tracks in het gekozen album.

4 Druk op ▷.

De gekozen willekeurige weergave start.

Opmerking

Shuffle Play wordt geannuleerd wanneer u de disc uitwerpt. De weergavestand verandert als volgt:

SHUFFLE → CONTINU

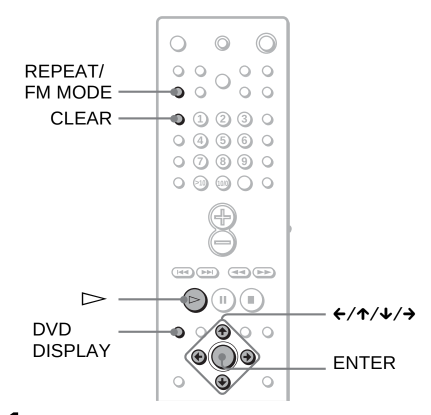
SHUFFLE (ALBUM) → CONTINU (ALBUM)

Herhaalde weergave

(Repeat Play)

U kunt alle titels/tracks/bestanden of één titel/hoofdstuk/track op een disc afspelen.
In de Shuffle of Programme Play mode herhaalt het toestel de tracks in willekeurige of geprogrammeerde volgorde.
Tijdens PBC-weergave van VIDEO CD's (pagina 24) is Repeat Play niet mogelijk.



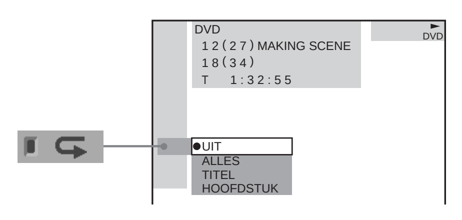
1 Druk op DVD DISPLAY.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om (HERHALEN) te kiezen en druk op ENTER.

Als u niet "UIT" kiest, licht de "HERHALEN" indicator groen op.

3 Kies de herhaalde weergavestand en druk op ENTER.



wordt vervolgd

■ Bij het afspelen van een DVD

- UIT: geen herhaalde weergave.
- ALLES: alle titels worden herhaald.
- TITEL: huidige titel wordt herhaald.
- HOOFDSTUK: huidig hoofdstuk wordt herhaald.

■ Bij weergave van een VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3 met Programme Play op UIT

- UIT: geen herhaalde weergave.
- ALLES: herhaalde weergave van alle tracks op de disc of het huidige album (alleen wanneer CONTINU (ALBUM) of SHUFFLE (ALBUM) is gekozen in de weergavestand).
- MUZIEKSTUK: huidige track wordt herhaald.

■ Bij het afspelen van een JPEG

- UIT: geen herhaalde weergave.
- ALLES: herhaalde weergave van alle bestanden op de disc (wanneer CONTINU is gekozen in de weergavestand) of het huidige album (wanneer CONTINU (ALBUM) is gekozen in de weergavestand).

■ Wanneer Programme Play AAN staat

- UIT: geen herhaalde weergave.
- ALLES: Programme Play wordt herhaald.

Repeat Play annuleren

Druk op CLEAR.

Opmerkingen

- Herhaalde weergave werkt niet met sommige DVD discs.
- Herhaalde weergave wordt geannuleerd wanneer de disc wordt uitgeworpen.
- Wanneer "ALLES" is gekozen, blijft herhaalde weergave beperkt tot 5 keer.

Tips

- U kunt Repeat Play instellen vanuit de stopstand. Druk na het kiezen van "HERHALEN" op ▷. Herhaalde weergave start.
- U kunt de "HERHALEN" status direct laten verschijnen. Druk op REPEAT/FM MODE op de afstandsbediening.
- U kunt Repeat Play gebruiken voor DVD's met hoofdstukken.

Een bepaald punt op een disc zoeken

(Scan, Slow-motion Play, Slide show)

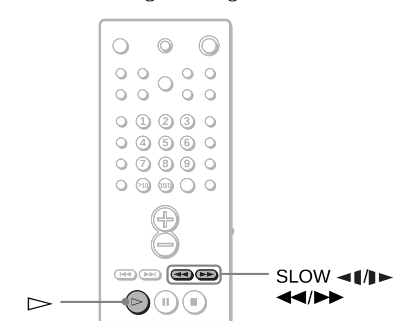








U kunt snel een bepaald punt op een disc zoeken met beeld of vertraagde weergave.



Opmerkingen

- Bij sommige DVD/VIDEO CD's zijn bepaalde van de beschreven handelingen niet mogelijk.
- Tijdens zoeken of vertraagde weergave staat het geluid af.

Snel een bepaald punt zoeken door een disc snel vooruit of achteruit af te spelen (Scan) (behalve JPEG)

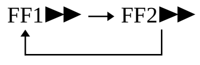
1 **Druk op ◄◄ or ►► tijdens het afspelen van een disc.**

2 **Wanneer u het gewenste punt hebt gevonden, drukt u nogmaals op ▷ om terug te keren naar normale snelheid.**

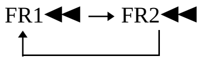
De scansnelheid wijzigen (alleen DVD/VIDEO CD)

Bij elke druk op ◀◀ or ▶▶ tijdens het zoeken, verandert de weergavesnelheid. Er zijn twee snelheden beschikbaar. Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:

Weergaverichting
FF1▶▶ → FF2▶▶



Tegenovergestelde richting
FR1◀◀ → FR2◀◀



De FF2▶▶/FR2◀◀ weergavesnelheid is sneller dan FF1▶▶/FR1◀◀.

Vertraagde weergave (Slow-motion play) (alleen DVD/VIDEO CD)

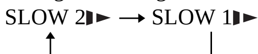
Druk op ◀❚ of ❚▶ met het toestel in de pauzestand.

Druk op ▷om terug te keren naar de normale snelheid.

De vertraagde weergavesnelheid wijzigen

Bij elke druk op ◀❚ of ❚▶ tijdens vertraagde weergave, verandert de weergavesnelheid. Er zijn twee snelheden beschikbaar. Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:

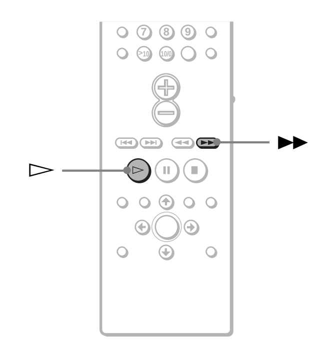
Weergaverichting
SLOW 2❚▶ → SLOW 1❚▶



Tegenovergestelde richting (alleen DVD)
SLOW 2◀❚ → SLOW 1◀❚

De SLOW 2❚▶/SLOW 2◀❚ weergavesnelheid is trager dan SLOW 1❚▶/SLOW 1◀❚.

Diavoorstelling met JPEG data disc (alleen JPEG)



1 Druk op ▶▶ tijdens de weergave van een JPEG-beeld.

De diavoorstelling begint vanaf het huidige beeld.

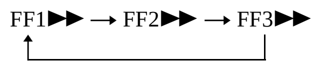
2 Druk op ▷ om de diavoorstelling te stoppen.

Vanaf het huidige beeld terugkeren naar normale weergave.

De tussentijd van de diavoorstelling wijzigen

Bij elke druk op ▶▶ tijdens de diavoorstelling, verandert de tussentijd. Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:

FF1▶▶ → FF2▶▶ → FF3▶▶



De FF3▶▶ tussentijd is korter dan FF2▶▶.

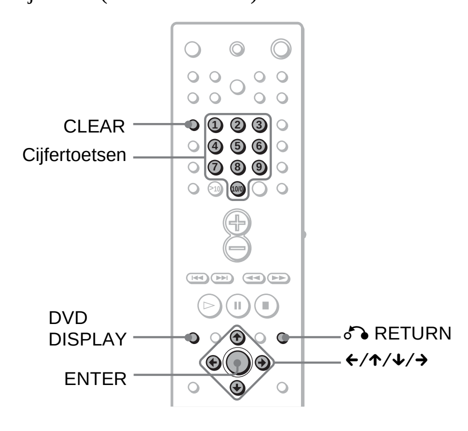
Opmerking

Bij diavoorstelling kan weergave slechts in één richting.

Een titel/hoofdstuk/track/index/album/bestand zoeken

U kunt een titel (DVD), hoofdstuk (DVD), track (CD, VIDEO CD, Super Audio CD, MP3), index (VIDEO CD, Super Audio CD), album (MP3, JPEG) en bestand (JPEG) zoeken. Aan titels, tracks, albums en bestanden op de disc zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen via het bedieningsmenu. Ook aan hoofdstukken en indexen zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen door het betreffende nummer in te voeren. U kunt ook een bepaald punt zoeken aan de hand van de tijdcode. (TIJD ZOEKEN).



Een titel/track/album/bestand zoeken

1 **Druk op DVD DISPLAY.**

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 **Druk op ↑/↓ om de zoekmethode te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**



■ Bij het afspelen van een DVD

(TITEL)

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD

(MUZIEKSTUK)

■ Bij het afspelen van een Super Audio CD

(MUZIEKSTUK)

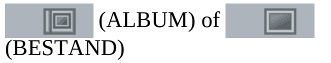
■ Bij het afspelen van een CD

(MUZIEKSTUK)

■ Bij het afspelen van een MP3

(ALBUM) of (MUZIEKSTUK)

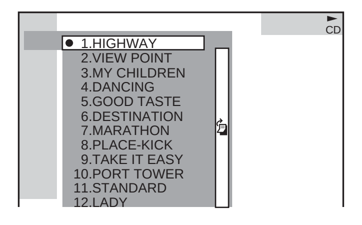
■ Bij weergave van een JPEG-bestand



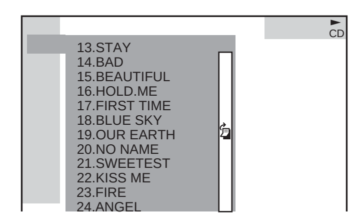
(ALBUM) of (BESTAND)

Bijvoorbeeld: wanneer u  (MUZIEKSTUK) kiest

De lijst van tracks in het album verschijnt.



Als de volledige lijst met tracks of albums niet in het venster kan worden weergegeven, verschijnt de schuifbalk. Druk op → om de schuifbalk te selecteren en verschuif dan deze balk om met ↑/↓ de rest van de lijst weer te geven. Druk op ← of RETURN om terug te keren naar de track- of albumlijst.



3 **Druk op ↑/↓ om de gewenste track te kiezen en druk op ENTER.**

De weergave start vanaf de gekozen track.

Een hoofdstuk/index zoeken

1 Druk op DVD DISPLAY.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om de zoekmethode te kiezen.

■ Bij het afspelen van een DVD

(HOOFDSTUK)

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD

(INDEX)

■ Bij het afspelen van een Super Audio CD

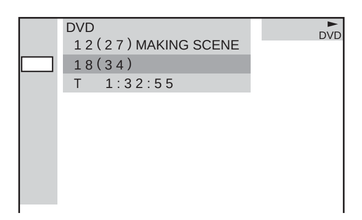


(INDEX)

Bijvoorbeeld: wanneer u  (HOOFDSTUK) kiest

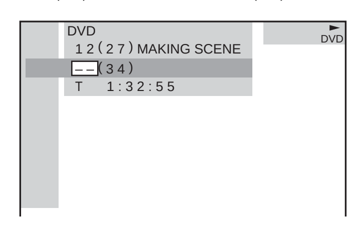
"** (**)" wordt gekozen (** verwijst naar een nummer).

Het cijfer tussen haakjes geeft het totale aantal titels, hoofdstukken, tracks of indexen aan.



3 Druk op ENTER.

"** (**)" verandert in "-- (**)."



4 Druk op ↑/↓ of de cijfertoetsen om het gewenste hoofdstuk of indexnummer te selecteren.

Als u zich hebt vergist

Annuleer het cijfer door op CLEAR te drukken en kies vervolgens een ander cijfer.

5 Druk op ENTER.

Het toestel start de weergave vanaf het gekozen cijfer.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Een bepaald punt zoeken aan de hand van de tijdcode (TIJD ZOEKEN)

Bijvoorbeeld: wanneer u de speelduur van de huidige titel op een DVD zoekt

1 Kies (TIJD) in stap 2.
"T **:**:**" (speelduur van de huidige titel) is geselecteerd.

2 Druk op ENTER.
"T--:--:--" verschijnt boven "T**:**:**."

3 Voer de tijdcode in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.
Om bijvoorbeeld te zoeken naar het punt na 2 uur, 10 minuten en 20 seconden, voert u gewoon "2:10:20" in.

Opmerkingen

- Titels, hoofdstukken of tracks verschijnen met hetzelfde nummer als op de disc.
- U kunt geen scène op een VIDEO CD zoeken.
- Voer bij het afspelen van een DVD de speelduur van de huidige titel in met behulp van de tijdcode. Voer bij het afspelen van een CD, Super Audio CD, VIDEO CD of MP3 de speelduur van de huidige track in met behulp van de tijdcode.

Tip

U kunt de speelduur of resterende tijd laten weergeven. Zie "Speelduur en resterende speelduur controleren" (pagina 38).

Disc-informatie controleren





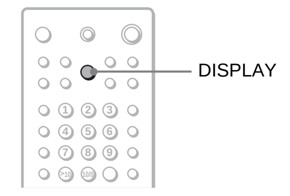






Speelduur en resterende speelduur controleren via het uitleesvenster op het voorpaneel

U kunt informatie over de disc bekijken, zoals de resterende tijd, het totaal aantal titels op een DVD of tracks op een Super Audio CD, CD, VIDEO CD of MP3 met de display (pagina 72).



Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op DISPLAY tijdens het afspelen van de disc, verandert de indicatie zoals de onderstaande tabellen laten zien.

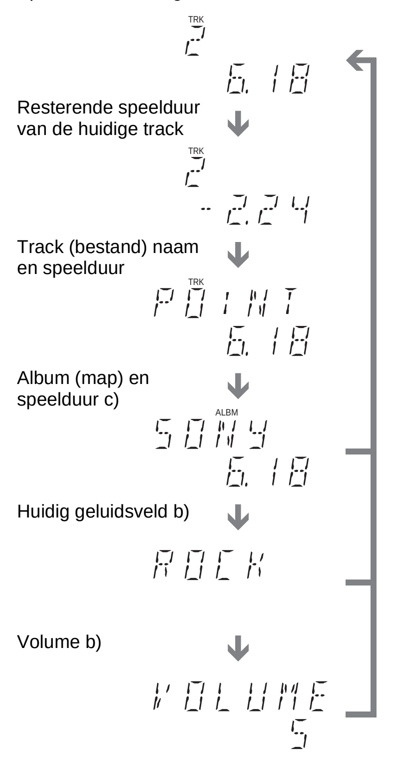
Bij het afspelen van een DVD



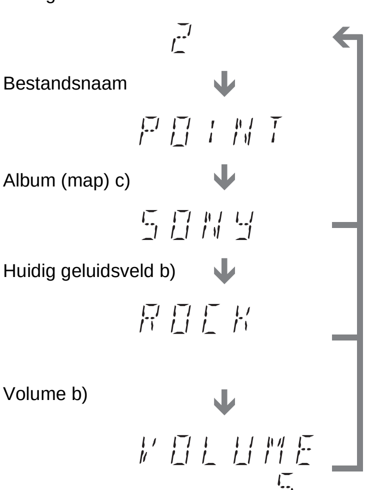
Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC functies), Super Audio CD of CD



Bij het afspelen van een MP3



Bij het afspelen van een JPEG



wordt vervolgd

a) Deze informatie wordt overgeslagen als er geen benaming is.
b) Om terug te keren naar de eerste informatie na afloop van de indicatietijd.
c) De eerste informatie verschijnt weer wanneer de tekst niet meer rolt.

Opmerkingen

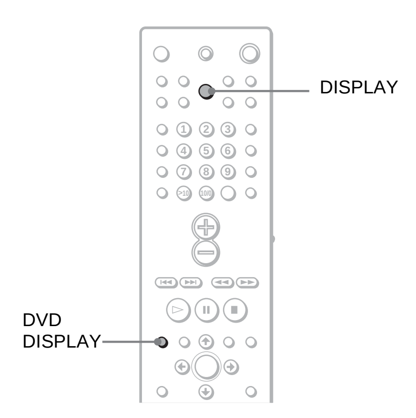
- Bij sommige discs en weergavestanden kan de bovenvermelde disc-informatie niet verschijnen.
- ID3 tag geldt alleen voor versie 1.
- Als het MP3-bestand dat u afspeelt, een ID3 tag heeft, worden de gegevens van de ID3 tag weergegeven als tracknaam (bestand).
- Voor album- of bestandsnamen kunnen alleen letters uit het alfabet en cijfers worden gebruikt. Andere tekens verschijnen als " ".
- In de volgende gevallen kan de verstreken speelduur en de resterende duur van de track niet nauwkeurig worden weergegeven.
  – bij weergave van een MP3-bestand met VBR (variable bit rate).
  – tijdens snel vooruit/achteruit gaan.

Tips

- Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies verschijnt alleen de speelduur van de scène.
- De speelduur en de resterende speelduur van hoofdstuk, titel, track, scène of disc verschijnen ook op uw TV-scherm. Zie "Speelduur en resterende speelduur controleren" hieronder voor meer informatie over de manier waarop deze informatie moet worden geïnterpreteerd.

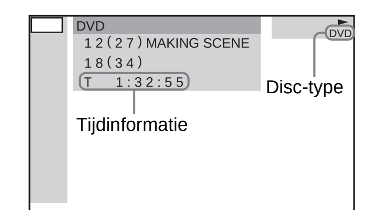
Speelduur en resterende speelduur controleren

U kunt de speelduur en de resterende speelduur van de huidige titel, hoofdstuk of track en de totale of resterende speelduur van de disc controleren. U kunt ook de DVD/CD/Super Audio CD-tekst en MP3-mapnaam/ bestandsnaam/ID3 tag (alleen songtitel) op de disc controleren.



1 **Druk op DVD DISPLAY tijdens de weergave.**

Het bedieningsmenu verschijnt.



2 **Druk herhaaldelijk op DISPLAY om de tijd te wijzigen.**

De indicatie en het soort tijd dat u kunt wijzigen hangen af van de disc die u afspeelt.

■ Bij het afspelen van een DVD

- T **:**:**
  Speelduur van de huidige titel
- T–**:**:**
  Resterende speelduur van de huidige titel

- C **:**:**
  Speelduur van het huidige hoofdstuk
- C–**:**:**
  Resterende speelduur van het huidige hoofdstuk
- **:**:**
  Speelduur van menu of huidige titel zonder hoofdstuk

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (met PBC-functies)

- **:**
  Speelduur van de huidige scène

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC functies), Super Audio CD of CD

- T **:**
  Speelduur van de huidige track
- T–**:**
  Resterende speelduur van de huidige track
- D **:**
  Speelduur van de huidige disc
- D–**:**
  Resterende speelduur van de huidige disc

■ Bij het afspelen van een MP3

- T **:**
  Speelduur van de huidige track
- T–**:**
  Resterende speelduur van de huidige track

Het bedieningsmenu uitzetten

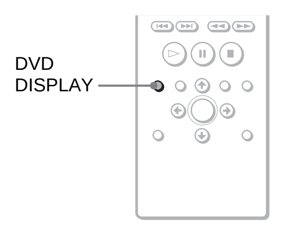
Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Opmerkingen

- Alleen letters van het alfabet kunnen worden getoond.
- Afhankelijk van de disc die wordt afgespeeld, kan het apparaat slechts een beperkt aantal tekens weergeven. Ook worden niet alle teksttekens weergegeven, afhankelijk van de disc.

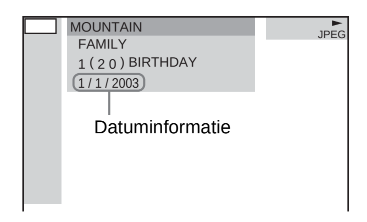
Datuminformatie controleren (alleen JPEG)

U kunt de datuminformatie controleren tijdens de weergave wanneer de JPEG-beeldgegevens de Exif* tag bevatten.



Druk op DVD DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.



* "Exchangeable Image File Format" is een digitaal camerabeeldformaat bepaald door de Japan Electronics & Information technology Industries Association.

Opmerking

Indien een disc geen datuminformatie bevat of deze is beschadigd, kan die informatie niet worden weergegeven.

Tip

De volgorde van de datuminformatie kan worden gewijzigd via JPEG DATUM onder INDIVIDUELE INSTELLING (pagina 62).

Geluidsregeling

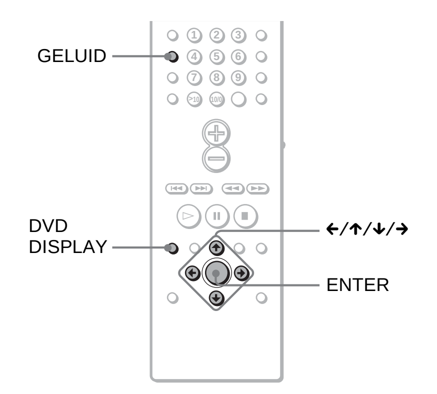
Het geluid regelen







Bij DVD's met meertalige geluidssporen kunt u de taal kiezen waarin de DVD wordt afgespeeld. Wanneer de DVD is opgenomen in verschillende audioformaten (PCM, Dolby Digital, MPEG audio of DTS) kunt u het audioformaat kiezen bij het afspelen van een DVD.
Bij stereo CD's, VIDEO CD's of MP3 kunt u het geluid van het rechter of linker kanaal kiezen en het geluid van het gekozen kanaal beluisteren via de rechter en de linker luidspreker. (Het stereo effect gaat dan wel verloren.) Bij een disc met een liedje bijvoorbeeld kan het stemgeluid via het rechter kanaal en de muziek via het linker kanaal worden weergegeven. Als u dan alleen de muziek wilt horen, kunt u het linker kanaal kiezen en alleen het instrumentale geluid via beide luidsprekers beluisteren.

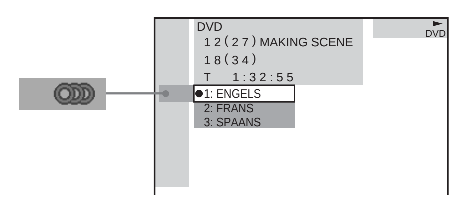


1 Druk op DVD DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om (GELUID) te kiezen en druk op ENTER.

De opties voor GELUID verschijnen.



3 Druk op ↑/↓ om het gewenste audiosignaal te kiezen.

■ Bij het afspelen van een DVD

De taalkeuze hangt af van de DVD.

De 4 cijfers die verschijnen, stellen de taalcode voor. Kies de taalcode uit de lijst op pagina 76. Als dezelfde taal twee of meer keer verschijnt, wordt de DVD opgenomen in meervoudig audioformaat.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, CD, of MP3

De standaard instelling is onderstreept.
- STEREO: standaard stereo geluid
- 1/L : geluid van het linker kanaal (mono)
- 2/R : geluid van het rechter kanaal (mono)

■ Bij het afspelen van een Super Audio CD

In de stopstand verschillen de instelmogelijkheden afhankelijk van de Super Audio CD.
- MULTI: de disc heeft een meerkanaalsweergavezone.
- 2K: de disc heeft een 2-kanaalsweergavezone.
- CD: om de disc af te spelen als een gewone CD.

Opmerking

Niet alle discs bieden u de drie bovenstaande keuzemogelijkheden bij het afspelen van een Super Audio CD. Alles hangt af van de laagconfiguratie van de Super Audio CD die wordt afgespeeld.

4 Druk op ENTER.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Opmerkingen

- Bij discs zonder meervoudig audioformaat kan het geluid niet worden gewijzigd.
- Tijdens het afspelen van een DVD kan het geluid automatisch veranderen.

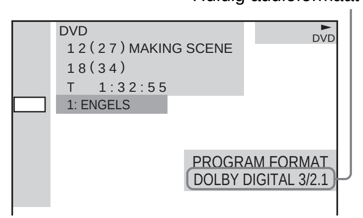
Tip

U kunt GELUID direct kiezen door op AUDIO te drukken. Bij elke druk op de toets verandert het item.

De audio-informatie van de disc tonen (alleen DVD)

Als u "GELUID" kiest, verschijnen de weergavekanalen op het scherm.
In Dolby Digital kunnen verscheidene signalen, van mono tot 5.1-kanaalssignalen worden opgenomen op een DVD. Het aantal opgenomen kanalen hangt af van de DVD.

Huidig audioformaat*



* "PCM", "MPEG", "DTS" of "DOLBY DIGITAL" verschijnt.
Bij "DOLBY DIGITAL" verschijnen de kanalen in de spelende track als volgt:
Voor Dolby Digital 5.1ch geluidscomponent:

Surround component 2

DOLBY DIGITAL 3/2.1

Voorcomponent 2 + Middencomponent 1

LEF (Low Frequency Effect) component 1

Voorbeelden:

- PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

- Dolby Digital 5.1ch

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

- DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Tips

- Wanneer het signaal surround signaalcomponenten zoals LS, RS of S bevat, is het surround effect sterker.
- Bij de weergave van MPEG AUDIO geluidssporen, worden PCM (stereo) signalen uitgevoerd.

Surround Sound-weergave






Surround sound-weergave kan door één van de voorgeprogrammeerde geluidsvelden te kiezen. Op die manier klinkt muziek bij u thuis net als in een bioscoop of concertzaal.

Geluidsveld	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D. AUTO
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC	DOLBY_PL
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE	PLII_MOV
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MUSIC	PLII_MUS
ROCK	ROCK
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NEWS	NEWS
SPORTS	SPORTS
MOVIE	MOVIE
2 CHANNEL STEREO	2CH ST

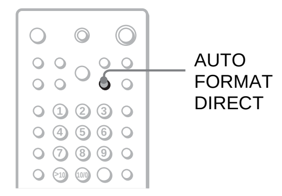
Met een hoofdtelefoon

Geluidsveld	Display
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE SURROUND	HP SURR

Automatische decodering van het audio-ingangssignaal (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

Deze automatische decodeerfunctie detecteert automatisch het type audiosignaal dat wordt ingevoerd (Dolby Digital, DTS of standaard 2-kanaals stereo) en staat eventueel in voor de nodige decodering. In deze stand wordt het geluid weergegeven zoals het werd opgenomen/ gecodeerd, zonder enig effect (b.v. nagalm) toe te voegen.

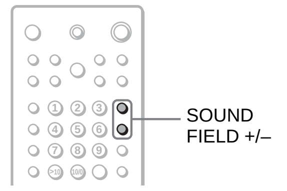
Wanneer er echter geen laagfrequente signalen (Dolby Digital LFE, enz.) zijn, wordt een laagfrequent signaal geproduceerd en naar de subwoofer gestuurd.



Druk op AUTO FORMAT DIRECT op de afstandsbediening. "A.F.D. AUTO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

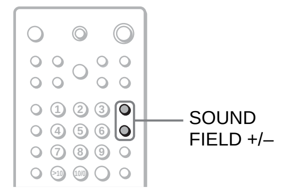
Alleen met voorluidsprekers en subwoofer (2 CHANNEL STEREO)

In deze modus wordt het geluid uitgevoerd via de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer. Standaardmedia voor twee kanalen (stereo) slaan de geluidsveldverwerking volledig over. Indelingen voor surround-sound via meerdere kanalen worden gereduceerd tot afspelen via twee kanalen (downmixen).
Zo kunt u elk medium alleen met de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer afspelen.



Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD +/– op de afstandsbediening tot "2CH ST" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Andere geluidsvelden kiezen



Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD +/– op de afstandsbediening tot het gewenste geluidsveld verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC

Dolby Pro Logic maakt vijf uitvoerkanalen uit 2-kanaals bronnen. In deze modus wordt Pro Logic decodering toegepast op het ingangssignaal en het uitgangssignaal naar de voor-, midden- en surround luidsprekers. Het surround kanaal wordt dan mono.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

Dolby Pro LogicII maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaals bronnen. Dit wordt gedaan met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

■ ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, NEWS, SPORTS, MOVIE

In elke stand past het geluid optimaal bij de bron.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

In deze stand wordt het geluid uitgevoerd via de hoofdtelefoon L/R. Het geluid van standaard 2-kanaals (stereo) bronnen wordt helemaal niet bewerkt. Indelingen voor surround-sound via meerdere kanalen worden gereduceerd tot afspelen via twee kanalen (downmixen).

■ HEADPHONE SURROUND

In deze stand wordt het geluid als surround uitgevoerd via hoofdtelefoon L/R.

Het geluidsveld wijzigen

Druk op AUTO FORMAT DIRECT op de afstandsbediening. "A.F.D. AUTO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Wanneer u nogmaals op AUTO FORMAT DIRECT op de afstandsbediening drukt, is de geluidsveldfunctie geactiveerd.

Bij aansluiting van de hoofdtelefoon op PHONE

Druk op SOUND FIELD +/– op de afstandsbediening tot "HP 2CH" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Opmerkingen

- Deze functie is niet beschikbaar bij het afspelen van Super Audio CD's.
- Wanneer het ingangssignaal afkomstig is van een multikanaalsbron, worden AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC, AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC uitgeschakeld en wordt het signaal van de multikanaalsbron rechtstreeks uitgevoerd.

Geluidseffecten

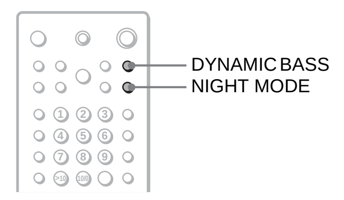








Dit toestel biedt met een eenvoudige druk op een toets keuze uit 2 soorten geluidseffecten. Kies het gewenste geluidseffect.



Druk op NIGHT MODE of DYNAMIC BASS op de afstandsbediening.

Het geluidseffect wordt geactiveerd

■ NIGHT MODE

In deze stand klinken de geluidseffecten en dialogen in een film zoals in een bioscoop, zelfs bij laag volume. Dit is heel nuttig om 's nachts naar een film te kijken.

■ DYNAMIC BASS

Met DYNAMIC BASS aangeschakeld worden lage frequenties versterkt.

Geluidseffecten afzetten

Druk nogmaals op NIGHT MODE of DYNAMIC BASS op de afstandsbediening.

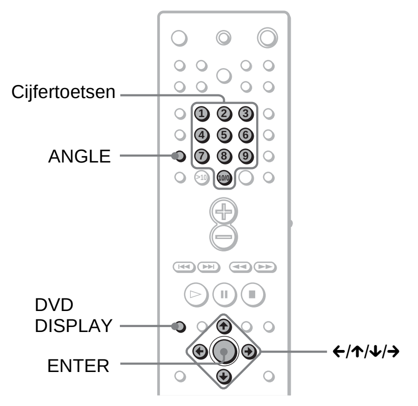
Opmerkingen
- Beide geluidseffecten kunnen niet tegelijkertijd worden geactiveerd.
- Deze functie werkt niet bij het afspelen van een Super Audio CD.

Diverse bijkomende functies

Hoeken wijzigen



Bij DVD's waarop verschillende hoeken voor een scène zijn opgenomen, kunt u de hoeken tijdens het afspelen wijzigen.
Bij een scène met een rijdende trein kunt u bijvoorbeeld een beeld tonen van voor de trein, vanuit het linker venster of vanuit het rechter venster terwijl de trein verder rijdt zonder de beweging van de rijdende trein te onderbreken.

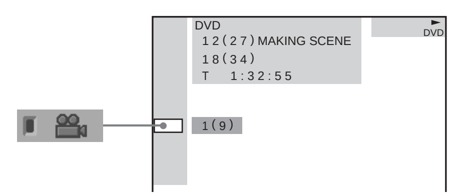


1 Druk op DVD DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.

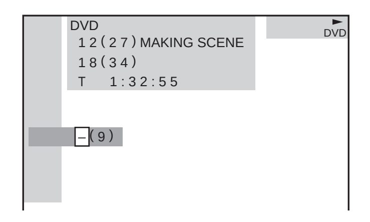
2 Druk op ↑/↓ om (HOEK) te kiezen.

Het hoeknummer verschijnt.
Het cijfer tussen haakjes geeft het totale aantal hoeken aan. De indicator voor "HOEK" licht groen op wanneer er meerdere hoeken op de disc staan.



3 Druk op → of ENTER.

Het hoeknummer verandert in "-".



4 Kies het hoeknummer met behulp van de cijfertoetsen of ↑/↓ en druk vervolgens op ENTER.

De hoek wordt gewijzigd.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Opmerking

Bij sommige DVD's kunt u de hoeken niet wijzigen, ook al zijn er meervoudige hoeken op opgenomen.

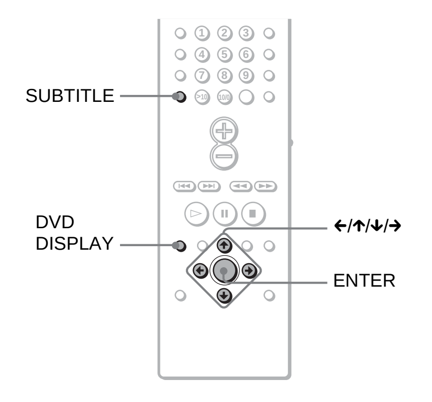
Tip

U kunt de hoek direct kiezen door op ANGLE te drukken. Bij elke druk op de toets verandert de hoek.

Ondertitels weergeven



Bij discs waarop ondertitels zijn opgenomen, kunt u die ondertitels tijdens het afspelen laten verschijnen of doen verdwijnen. Bij discs waarop meertalige ondertitels zijn opgenomen, kunt u de taal van de ondertitels tijdens het afspelen veranderen en naar believen aan- en uitzetten. Zo kunt u bijvoorbeeld de taal kiezen die u wilt leren en de ondertitels aanzetten voor een beter begrip.

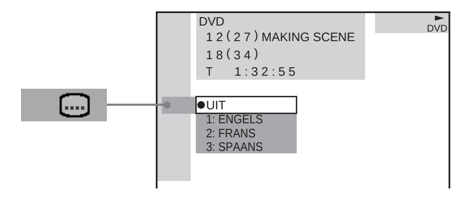


1 Druk op DVD DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op ↑/↓ om [icoon] (ONDERTITELING) te kiezen en druk op ENTER.

De opties voor ONDERTITELING verschijnen.



3 Druk op ↑/↓ om een taal te kiezen.

De taalkeuze hangt af van de DVD.

De 4 cijfers die verschijnen, stellen de taalcode voor. Kies de taalcode uit de lijst op pagina 76.

4 Druk op ENTER.

De ONDERTITELING instelling wijzigen

Kies "UIT" in Stap 3.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Opmerking

Bij sommige DVD's kunt u de ondertitels niet wijzigen, ook al zijn er meertalige ondertitels op opgenomen.

Tip

U kunt ONDERTITELING direct kiezen door op SUBTITLE te drukken. Bij elke druk op de toets verandert het item.

Discs vergrendelen

(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)

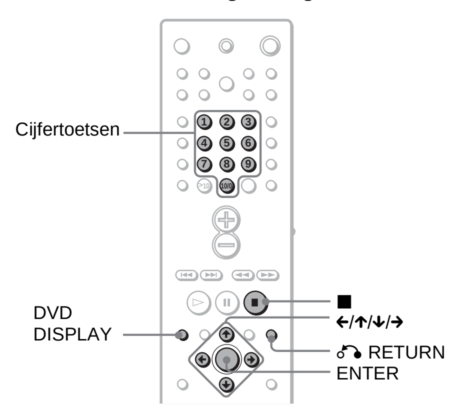
De weergave van discs kan op twee manieren worden beperkt.

- Eigen kinderbeveiliging
  U kunt de weergave zo beperken dat het toestel bepaalde discs niet kan afspelen.
- Kinderbeveiliging
  Voor de weergave van sommige DVD's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld.

Kinderbeveiliging en eigen kinderbeveiliging werken met eenzelfde wachtwoord.

Eigen kinderbeveiliging

Een wachtwoord voor eigen kinderbeveiliging kan voor maximaal 25 discs worden ingesteld. Als u de 26e disc instelt, wordt de afspeelbeperking voor de eerste disc waarvoor u het wachtwoord hebt ingesteld, geannuleerd.



1 **Plaats de disc die u wilt vergrendelen.**

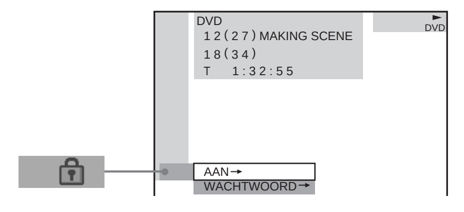
Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om de weergave te stoppen.

2 **Druk op DVD DISPLAY in de stopstand.**

Het bedieningsmenu verschijnt.

3 **Druk op ↑/↓ om [slot-pictogram] (EIGEN KINDERBEVEILIGING) te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

"EIGEN KINDERBEVEILIGING" wordt geselecteerd.



4 **Druk op ↑/↓ om "AAN →" te kiezen en druk op ENTER.**

■ Als u geen wachtwoord hebt ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.



Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.

Het wachtwoord-bevestigingsscherm verschijnt.

■ Als u al een wachtwoord hebt geregistreerd

Het wachtwoord-invoerscherm verschijnt.

EIGEN KINDERBEVEILIGING
Geef het wachtwoord in,druk daarna op ENTER .

Diverse bijkomende functies

wordt vervolgd

5 **Voer uw 4-cijferig wachtwoord (opnieuw) in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.**

"Eigen kinderbeveiliging staat aan." verschijnt en het bedieningsmenuscherm keert terug.

Indien u zich vergist bij het invoeren van uw wachtwoord

Druk op ← voor u ENTER indrukt en voer het juiste nummer in.

Als u zich hebt vergist

Druk op ↶ RETURN en begin dan opnieuw vanaf Stap 3.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD DISPLAY tot het bedieningsmenu wordt uitgeschakeld.

Eigen kinderbeveiliging uitzetten

1. Kies "UIT →" in stap 4 en druk vervolgens op ENTER.
2. Voer uw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.

Wachtwoord wijzigen

1. Druk in stap 4 op ↑/↓ om "WACHTWOORD →" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.
   Het wachtwoord-invoerscherm verschijnt.
2. Voer uw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.
3. Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.
4. Om uw wachtwoord te bevestigen, voert u het nogmaals in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op ENTER.

Een disc afspelen waarvoor Eigen Kinderbeveiliging is ingesteld

1 **Plaats de disc waarvoor Eigen Kinderbeveiliging is ingesteld.**

Het EIGEN KINDERBEVEILIGING scherm verschijnt.

EIGEN KINDERBEVEILIGING

Eigen kinderbeveiliging staat al aan.
Voor weergave voer uw wachtwoord
in en druk op ENTER .

□ _ _ _

2 **Voer uw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.**

Het toestel is klaar voor weergave.

Opmerkingen

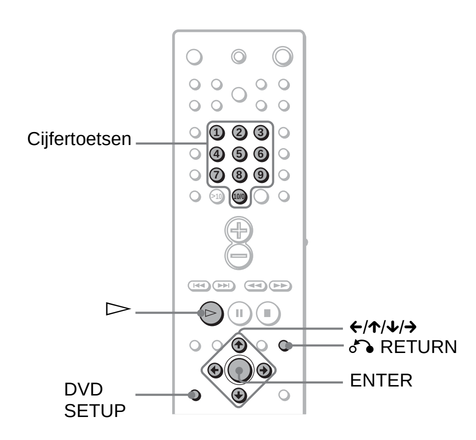
- Wanneer u de laag of zone verandert van een Super Audio CD waarvoor Eigen kinderbeveiliging is ingesteld, kan het wachtwoordinvoerscherm verschijnen.
- Wanneer u het Eigen kinderbeveiligingswachtwoord voor een Hybrid Super Audio CD instelt, werkt de Eigen kinderbeveiliging alleen voor de huidige laag.

Tip

Indien u uw wachtwoord bent vergeten, voer dan het cijfer "199703" in met de cijfertoetsen wanneer het EIGEN KINDERBEVEILIGING scherm uw wachtwoord vraagt en druk vervolgens op ENTER. U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren.

Weergave door kinderen beperken (kinderbeveiliging) (alleen DVD)

Voor de weergave van sommige DVD's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Dat kan met de functie "Kinderbeveiliging".
Een beperkte scène wordt niet afgespeeld of wordt vervangen door een andere scène.

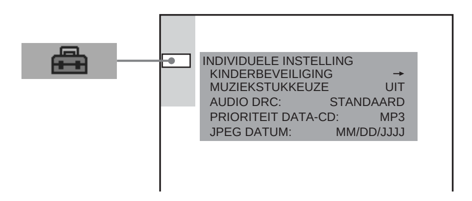


1 **Druk op DVD SETUP in de stopstand.**

Het instelscherm verschijnt.

2 **Druk op ↑/↓ om "INDIVIDUELE INSTELLING" te kiezen en druk op ENTER.**

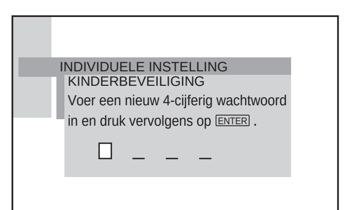
"INDIVIDUELE INSTELLING" verschijnt.



3 **Druk op ↑/↓ om "KINDERBEVEILIGING →" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

■ Als u nog geen wachtwoord hebt ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.

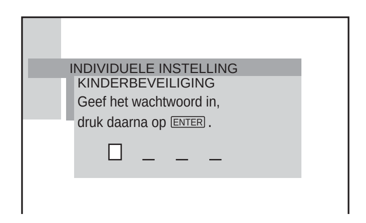


Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.

Het wachtwoord-bevestigingsscherm verschijnt.

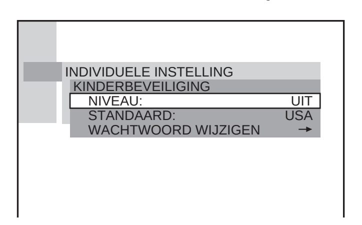
■ Als u al een wachtwoord hebt geregistreerd

Het wachtwoord-invoerscherm verschijnt.



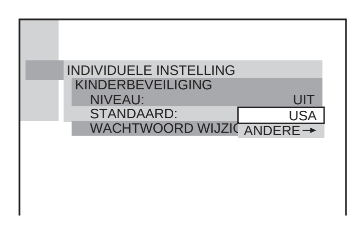
4 **Voer uw wachtwoord (opnieuw) in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.**

Het scherm voor het instellen van het weergavebeperkingsniveau en het wijzigen van het wachtwoord verschijnt.



5 **Druk op ↑/↓ om "STANDAARD" te kiezen en druk op ENTER.**

De gekozen items voor "STANDAARD" verschijnen.



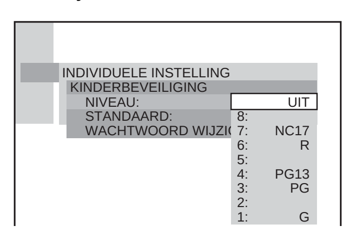
6 **Druk op ↑/↓ om een geografisch gebied als beperking te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

Het gebied wordt gekozen.

Wanneer u "ANDERE →" kiest, voer dan de standaardcode in de tabel op pagina 51 in met behulp van de cijfertoetsen.

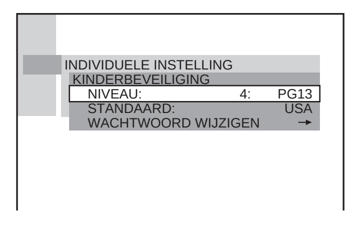
7 **Druk op ↑/↓ om "NIVEAU" te kiezen en druk op ENTER.**

De gekozen items voor "NIVEAU" verschijnen.



8 **Kies het gewenste niveau met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER.**

Kinderbeveiliging is ingesteld.



Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Als u zich hebt vergist

Druk op ↶ RETURN om terug te keren naar het vorige scherm.

Het instelscherm uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD SETUP tot het instelscherm wordt uitgeschakeld.

De kinderbeveiligingsfunctie uitschakelen en de DVD afspelen nadat u uw wachtwoord hebt ingevoerd

Zet "NIVEAU" in Stap 8 op "UIT".

Wachtwoord wijzigen

1 Kies in stap 5 "WACHTWOORD WIJZIGEN →" met ↓ en druk vervolgens op ENTER.
Het wachtwoord-invoerscherm verschijnt.

2 Volg stap 3 om een nieuw wachtwoord in te voeren.

Een disc afspelen waarvoor Kinderbeveiliging is ingesteld

1 **Breng de disc in en druk op ▷.**

Het KINDERBEVEILIGING scherm verschijnt.

2 **Voer uw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de cijfertoetsen, en druk vervolgens op ENTER.**

De weergave start.

Opmerkingen

- Bij het afspelen van DVD's zonder kinderbeveiligingsfunctie kan de weergave niet worden beperkt met deze speler.
- Bij sommige DVD's kan u worden gevraagd het kinderbeveiligingsniveau te wijzigen. Voer dan uw wachtwoord in en wijzig het niveau. Wanneer Resume Play wordt gestopt, wordt het originele niveau hersteld.

Tip

Wanneer u uw wachtwoord bent vergeten, verwijder dan de disc en herhaal stap 1 tot 3 van "Weergave door kinderen beperken." Wanneer u wordt gevraagd uw wachtwoord in te voeren, voert u "199703" in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op ENTER. U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren. Nadat u in stap 3 een nieuw 4-cijferig wachtwoord hebt ingevoerd, moet u de disc weer in het toestel plaatsen en op ▷ drukken. Voer uw nieuw wachtwoord in wanneer het KINDERBEVEILIGING scherm verschijnt.

Regiocode

Standaard	Codenummer
Argentinië	2044
Australië	2047
België	2057
Brazilië	2070
Canada	2079
Chili	2090
China	2092
Denemarken	2115
Duitsland	2109
Filippijnen	2424
Finland	2165
Frankrijk	2174
Hong Kong	2219
India	2248
Indonesië	2238
Italië	2254
Japan	2276
Korea	2304
Maleisië	2363
Mexico	2362
Nederland	2376
Nieuw-Zeeland	2390
Noorwegen	2379
Oostenrijk	2046
Pakistan	2427
Portugal	2436
Rusland	2489
Singapore	2501
Spanje	2149
Taiwan	2543
Thailand	2528
Verenigd Koninkrijk	2184
Zweden	2499
Zwitserland	2086

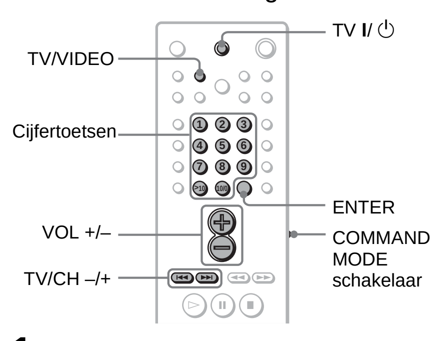
Uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening

Als het signaal van de afstandsbediening juist is ingesteld, kunt u uw TV bedienen met de meegeleverde afstandsbediening.

Opmerkingen

- Wanneer u een nieuw codenummer invoert, wordt het oude codenummer gewist.
- Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, wordt het codenummer automatisch teruggezet (SONY). Voer dan opnieuw het juiste codenummer in.

TV's bedienen met de afstandsbediening



1 **Zet de COMMAND MODE schakelaar op de afstandsbediening op TV.**

2 **Hou TV I/⏻ ingedrukt terwijl u de merkcode van uw TV (zie tabel) met behulp van de cijfertoetsen invoert en druk vervolgens op ENTER. Laat dan TV I/⏻ los.**

Codenummers van bedienbare TV's

Als er meer dan één codenummer is vermeld, voer ze dan één voor één in tot u het juiste codenummer hebt gevonden.

TV

Merk	Codenummer
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
LG	002, 003, 011, 012, 015, 034
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

CATV

Merk	Codenummer
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

De TV bedienen

U kunt uw TV bedienen met de onderstaande toetsen.

Druk op	Om
TV I/⏻	de TV aan of uit te zetten.
TV/VIDEO	de ingang van de TV over te schakelen tussen de TV en andere bronnen.

Toets	TV
1~9, 10/0	Om de TV-kanalen te kiezen. (1-10 CH)
⏮	TV CH –*
⏭	TV CH +*
⊕	VOL +
⊖	VOL –

Opmerking

Afhankelijk van de TV is het mogelijk dat u uw TV niet kunt bedienen of sommige van de bovenvermelde toetsen niet kunt gebruiken.

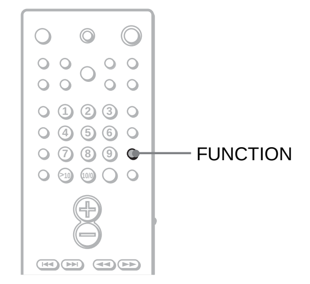
* Om een kanaalnummer hoger dan 10 te kiezen.

Tip

Bij sommige TV's werkt dit ook als volgt. Voor tweecijferige getallen drukt u eerst op -/-- en dan op het juiste cijfer. (Om bijvoorbeeld 25 in te voeren, drukt u op -/-- en vervolgens op 2 en 5.)

Naar de video of een ander toestel kijken

U kunt videorecorders of andere toestellen gebruiken die zijn aangesloten op VIDEO 1 of VIDEO 2. Meer informatie over de bediening vindt u in de gebruiksaanwijzing van het betreffende toestel.



Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot VIDEO 1 of VIDEO 2 waarop u het toestel hebt aangesloten in het uitleesvenster op het voorpaneel verschijnt.

Bij elke druk op FUNCTION verandert de indicatie als volgt.

TUNER FM → TUNER AM → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TV* → DVD → TUNER FM → ...

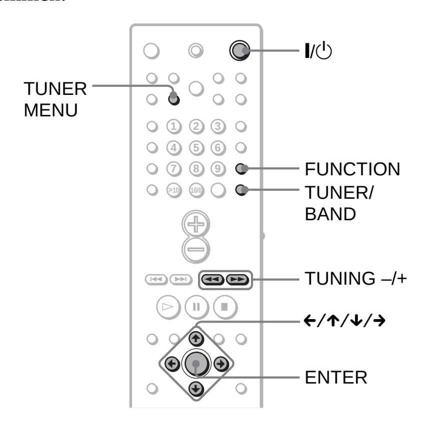
* Wanneer TV is gekozen, wordt het geluid van de TV uitgevoerd.

Andere handelingen

Luisteren naar de radio

Radiozenders voorinstellen

U kunt 20 FM radiozenders en 10 AM radiozenders voorinstellen.
Zet het volume helemaal dicht alvorens af te stemmen.



1 Druk herhaaldelijk op TUNER/BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Bij elke druk op TUNER/BAND wisselt de band af tussen AM en FM.

2 Hou TUNING + of – ingedrukt tot "AUTO" verschijnt in het voorpaneel op het uitleesvenster en laat de toets vervolgens los.

Het zoeken stopt wanneer op een zender wordt afgestemd. "TUNED" en "STEREO" (voor stereo programma's) verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel.

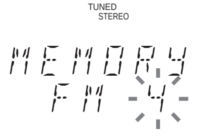
TUNED
STEREO
FM
91.40 MHz

3 Druk op TUNER MENU.

"MEMORY" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

4 Druk op ENTER.

Een voorinstelnummer verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

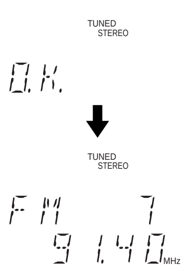


5 Druk op ↑/↓ om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.



6 Druk op ENTER.

De zender wordt opgeslagen.



7 Herhaal stap 1 tot 6 om andere zenders op te slaan.

Een voorinstelnummer wijzigen

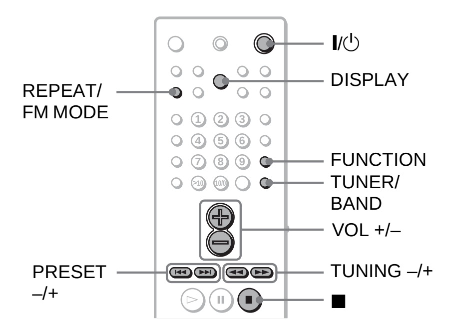
Begin opnieuw vanaf stap 1.

Tip

Via het TV-scherm kunnen zenders op dezelfde manier worden vooringesteld.

Luisteren naar de radio

Sla eerst radiozenders op in het geheugen van het toestel (zie "Radiozenders voorinstellen" op pagina 54).



1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot FM of AM verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Er wordt afgestemd op de zender die het laatst werd ontvangen.

TUNER
FM

↓

TUNED
STEREO
FM
87.50 MHz

2 Druk herhaaldelijk op PRESET + of – om de gewenste voorinstelzender te kiezen.

Bij elke druk op de toets stemt het toestel af op een voorinstelzender.
Bij elke druk op TUNER/BAND wisselt de band af tussen AM en FM.

3 Regel het volume door op VOL +/– te drukken.

De radio uitzetten

Druk op I/⏻.

Niet-vooringestelde radiozenders beluisteren

Maak gebruik van handmatig of automatisch afstemmen in stap 2.
Druk herhaaldelijk op TUNING + of – op de afstandsbediening voor handmatig afstemmen.
Houd TUNING + of – op de afstandsbediening ingedrukt voor automatisch afstemmen. Druk op ■ om automatisch afstemmen te stoppen.

Tips

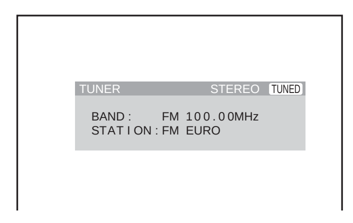
- Wanneer een FM-programma is gestoord, druk dan op REPEAT/FM MODE op de afstandsbediening zodat "MONO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Het stereo effect valt weg maar de ontvangst is beter. Druk nogmaals op de toets om het stereo effect te herstellen.
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.

Frequentie of geluidsveld controleren

Druk herhaaldelijk op DISPLAY.
Bij elke druk op DISPLAY verandert het uitleesvenster op het voorpaneel als volgt:
frequentie → geluidsveld → volume → frequentie...

De zendernaam controleren

Druk herhaaldelijk op FUNCTION tot FM verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
De TUNER informatie verschijnt op het TV-scherm.



De zendernaam met de Radio Data System (RDS) service (pagina 56) verschijnt als TUNER informatie.

Opmerkingen

- Voor AM-zenders wordt alleen de frequentie (niet de zendernaam) weergegeven.
- Dit systeem werkt alleen met FM-zenders.*

* Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

Gebruik van het Radio Data System (RDS)

Wat is het Radio Data System?

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze tuner biedt handige RDS-mogelijkheden zoals zendernaamweergave. RDS werkt alleen met FM-zenders.*

Opmerking

RDS kan minder goed functioneren als de zender waarop is afgestemd geen behoorlijk RDS-signaal uitzendt of als het signaal te zwak is.

* Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

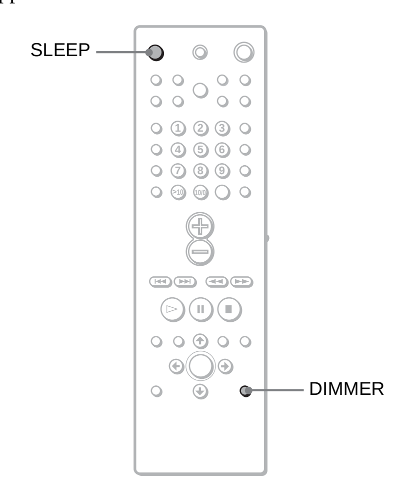
RDS-uitzendingen ontvangen

Kies gewoon een zender op de FM-band. Wanneer u afstemt op een zender met RDS services, verschijnt de zendernaam* bij de TUNER informatie.

* Wanneer geen RDS-uitzending wordt ontvangen, verschijnt de zendernaam eventueel niet in het uitleesvenster.

Gebruik van de Sleep Timer

U kunt het toestel op een vooringesteld tijdstip laten uitschakelen zodat u in slaap kunt vallen met muziek. De tijd kan worden ingesteld in stappen van 10 minuten.



Druk op SLEEP.

Bij elke druk op deze toets veranderen de minuten (resterende tijd) in het uitleesvenster als volgt:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
SLEEP OFF ← 10MIN ..... 50MIN ← 60MIN

Wanneer u AUTO kiest

Het toestel schakelt uit wanneer de huidige disc is afgespeeld (maximum 240 minuten). Het toestel schakelt uit wanneer u de discweergave handmatig stopt.

Resterende tijd controleren

Druk eenmaal op SLEEP. Wanneer u "AUTO" kiest, kan de resterende tijd niet worden gecontroleerd.

Resterende tijd wijzigen

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.

Sleep Timer annuleren

Druk herhaaldelijk op SLEEP tot "SLEEP OFF" verschijnt in het uitleesvenster.

U kunt de helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel regelen

Druk op DIMMER.

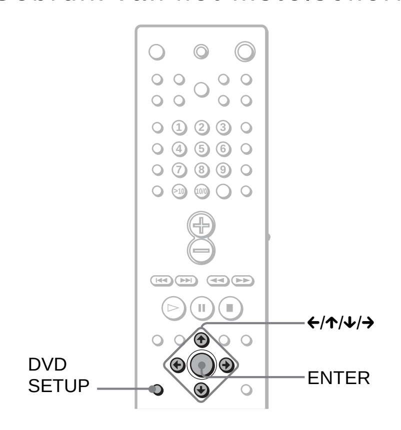
U kunt de helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel regelen in twee stappen.

Gebruik van het instelscherm

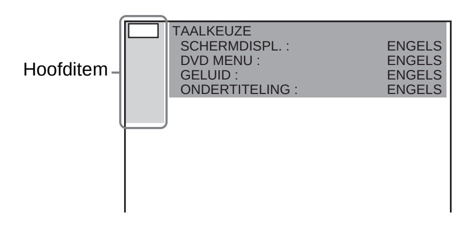
Via het instelscherm kunt u diverse beeld- en geluidsinstellingen verrichten. U kunt ook een taal kiezen voor bijvoorbeeld de ondertitels en het instelscherm. Zie pagina 59-64 voor meer details omtrent het gebruik van het scherm. Voor een algemene lijst van instelpunten, zie pagina 77.

Gebruik van het instelscherm



1 Druk op DVD SETUP in de stopstand.

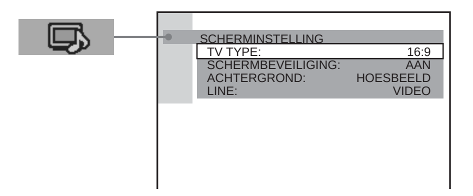
Het instelscherm verschijnt.



2 Druk op ↑/↓ om het instelitem te kiezen uit de lijst: "TAALKEUZE", "SCHERMINSTELLING", "INDIVIDUELE INSTELLING", "LUIDSPREKER" en "HERSTELLEN*". Druk vervolgens op ENTER of →.

Het gekozen item verschijnt.

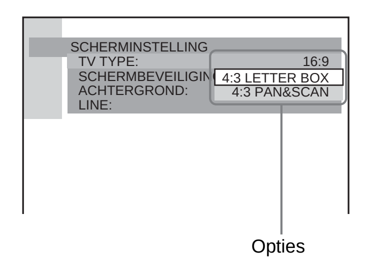
Bijvoorbeeld: "SCHERMINSTELLING"



3 Kies een item met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER of →.

De opties voor het gekozen item verschijnen.

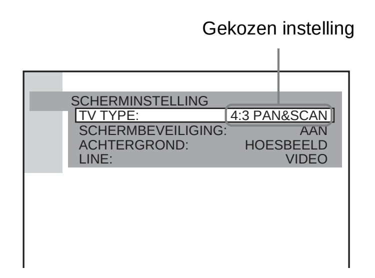
Bijvoorbeeld: "TV TYPE"



4 Kies een instelling met ↑/↓, en druk vervolgens op ENTER.

De instelling wordt gekozen en beëindigd.

Bijvoorbeeld: "4:3 PAN&SCAN"



Het instelscherm uitzetten

Druk herhaaldelijk op DVD SETUP tot het instelscherm wordt uitgeschakeld.

* Wanneer u in stap 2 "HERSTELLEN" kiest, worden de volgende items weer standaard ingesteld.

• Instelmenu (behalve KINDERBEVEILIGING) (pagina 77)

Nadat u "HERSTELLEN" hebt gekozen en op ENTER hebt gedrukt, kiest u "JA" om de instellingen terug te stellen (dit duurt enkele seconden). Kies "NEE" en druk op ENTER om terug te keren naar het bedieningsmenu. Druk niet op I/⏻ bij het terugstellen van het toestel.

De taal voor schermweergave en geluid kiezen

(TAALKEUZE)

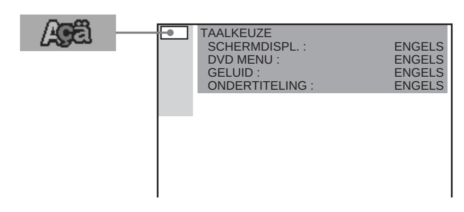






Met "TAALKEUZE" kunt u de taal instellen voor schermweergave of geluid.

Kies "TAALKEUZE" in het instelscherm. Voor details omtrent het gebruik van het scherm, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 58).



■ SCHERMDISPL. (schermdisplay)

De taal voor het schermdisplay kiezen. Kies de taal uit de lijst.

■ DVD MENU (alleen DVD)

Verandert de taal voor het DVD menu.

■ GELUID (alleen DVD)

De taal van de sound track kiezen. Kies de taal uit de lijst.

■ ONDERTITELING (alleen DVD)

De taal van de ondertitels kiezen. Kies de taal uit de lijst.

Opmerking

Als u een taal kiest die niet is opgenomen op de DVD, wordt één van de opgenomen talen automatisch gekozen (behalve voor "SCHERMDISPL.").

Tip

Wanneer u "ANDERE →" kiest in "DVD MENU", "ONDERTITELING" of "GELUID", kies en voer dan de taalcode uit de lijst in met behulp van de cijfertoetsen (pagina 76).

Nadat u een keuze hebt gemaakt, verschijnt de taalcode (4 cijfers) wanneer u de volgende keer "ANDERE →" kiest.

Beeldinstellingen

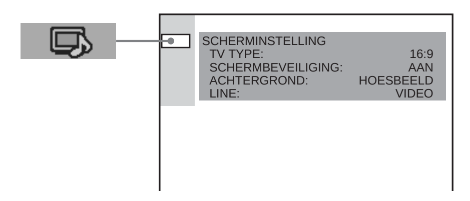
(SCHERMINSTELLING)



Kies de instellingen volgens de aangesloten TV.

Kies "SCHERMINSTELLING" in het instelscherm. Voor details omtrent het gebruik van het scherm, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 58).
Standaard instellingen zijn onderstreept.

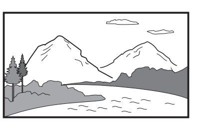


■ TV TYPE (alleen DVD)

Om de breedte/hoogte-verhouding van de aangesloten TV te kiezen (4:3 of breedbeeld).

<u>16:9</u>	Kies dit wanneer u een breedbeeldtelevisie of een televisie met breedbeeldfunctie aansluit.
4:3 LETTER BOX	Kies dit wanneer u een TV met 4:3 scherm aansluit. Toont een breedbeeld met zwarte stroken bovenaan en onderaan het scherm.
4:3 PAN&SCAN	Kies dit wanneer u een TV met 4:3 scherm aansluit. Toont automatisch het breedbeeld op het volledige scherm en snijdt het overtollige gedeelte af.

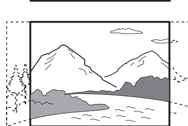
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN&SCAN



Opmerking

Bij sommige DVD's kan "4:3 LETTER BOX" automatisch worden gekozen in plaats van "4:3 PAN&SCAN" en omgekeerd.

■ SCHERMBEVEILIGING

Als u de schermbeveiliging inschakelt, verschijnt het schermbeveiligingsbeeld wanneer u het toestel gedurende 15 minuten in de pauze- of stopstand laat of wanneer u een CD, een Super Audio CD of een MP3 langer dan 15 minuten afspeelt. De schermbeveiliging voorkomt dat het scherm wordt beschadigd (spookbeelden). Druk op ▷ om de schermbeveiliging af te zetten.

<u>AAN</u>	Om de schermbeveiliging aan te zetten.
UIT	Om de schermbeveiliging uit te zetten.

■ ACHTERGROND

Om de achtergrondkleur van het TV-scherm in de stopstand of bij het afspelen van een CD te kiezen.

HOESBEELD	Het hoesbeeld (stilstaand beeld) verschijnt alleen op de achtergrond wanneer het is opgenomen op de disc (CD-EXTRA enz.). Als er geen hoesbeeld op de disc staat, verschijnt het "GRAFISCH" beeld.
GRAFISCH	Op de achtergrond verschijnt een beeld dat vooraf in het toestel is opgeslagen.
BLAUW	Blauwe achtergrond.
ZWART	Zwarte achtergrond.

■ LINE

Om de methode te kiezen voor de uitvoer van videosignalen via de ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV) aansluitingen achteraan op het toestel.

VIDEO	Voert videosignalen uit.
RGB	Voert RGB-signalen uit.

Opmerking

Wanneer uw TV niet compatibel is met RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het TV-scherm wanneer u "RGB" kiest. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw TV.

Individuele instellingen

(INDIVIDUELE INSTELLING)





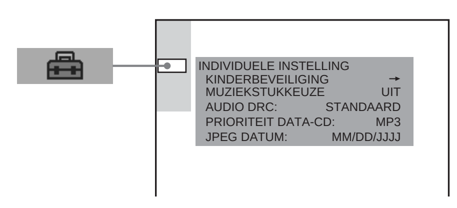






Hiermee kunnen kinderbeveiliging en andere instellingen worden verricht.

Kies "INDIVIDUELE INSTELLING" in het instelscherm. Voor details omtrent het gebruik van het scherm, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 58).
Standaard instellingen zijn onderstreept.



■ KINDERBEVEILIGING → (alleen DVD)

Om een wachtwoord en weergavebeperkingsniveau in te stellen voor het afspelen van DVD's met weergavebeperking voor kinderen. Voor details, zie "Weergave door kinderen beperken (kinderbeveiliging)" (pagina 48).

■ MUZIEKSTUKKEUZE (alleen DVD)

Geeft het geluidsspoor met het grootste aantal kanalen voorrang bij het afspelen van een DVD met verschillende geluidsformaten (PCM, MPEG audio, DTS of Dolby Digital).

UIT	Geen voorrang toegekend.
AUTO	Voorrang toegekend.

Opmerkingen

- Wanneer u het item instelt op "AUTO" kan de taal veranderen. De instelling "MUZIEKSTUKKEUZE" heeft een hogere prioriteit dan de "GELUID" instellingen onder "TAALKEUZE" (pagina 59).
- Als PCM, DTS, MPEG audio en Dolby Digital geluidssporen evenveel kanalen hebben, kiest het toestel PCM, DTS, Dolby Digital en MPEG geluidssporen in deze volgorde.
- Bij sommige DVD's kan de voorrang vooraf zijn bepaald. In dat geval kunt u geen voorrang geven aan het DTS, Dolby Digital of MPEG audio formaat door "AUTO" te kiezen.

wordt vervolgd

■ AUDIO DRC

Versmalt het DYNAMISCHE bereik van de sound track.
Dit is handig om 's nachts films te bekijken met laag volume.

UIT	Geen compressie van het DYNAMISCHE bereik.
STANDAARD	De sound track wordt weergegeven met het normale DYNAMISCHE bereik.
MAX	Het DYNAMISCHE bereik wordt maximaal versmald.

Opmerking

DYNAMISCHE range compression werkt alleen met Dolby Digital bronnen.

■ PRIORITEIT DATA-CD (alleen MP3, JPEG)

Bepaalt welke gegevens bij voorkeur worden weergegeven bij het afspelen van een DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) met MP3 audio tracks en JPEG-beeldbestanden.

MP3	Wanneer er een MP3-bestand op de disc staat, herkent het toestel deze disc als een "MP3 Disc". Wanneer er alleen JPEG-bestanden op staan, herkent het toestel de disc als een "JPEG Disc".
JPEG	Wanneer er een JPEG-bestand op de disc staat, herkent het toestel deze disc als een "JPEG Disc". Wanneer er alleen MP3-bestanden op staan, herkent het toestel de disc als een "MP3 Disc".

Opmerking

Bij het afspelen van multi-sessie CD's bepaalt het toestel zelf de laatste sessie of de sessie die is gekoppeld aan de laatste sessie.

■ JPEG DATUM

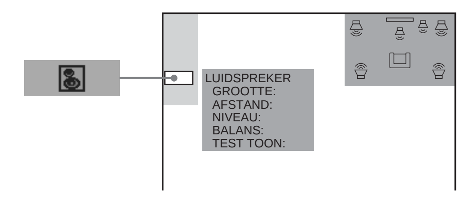
Wijzig de datuminformatie van een JPEG-beeld via het bedieningsmenu. De standaardinstelling is "MM/DD/JJJJ."
JJJJ: jaar
MM: maand
DD: dag

Luidsprekerinstellingen

(LUIDSPREKER)

Voor een optimaal surround-geluid, moet u het formaat van de aangesloten luidsprekers en hun afstand tot uw luisterpositie instellen. Schakel vervolgens luidsprekervolume en –balans gelijk aan de hand van de testtoon.

Kies "LUIDSPREKER" in het instelscherm. Voor details, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 58).
Standaard instellingen zijn onderstreept.



Terugkeren naar de standaard instelling bij het wijzigen van een instelling

Kies het item en druk op CLEAR.

■ GROOTTE

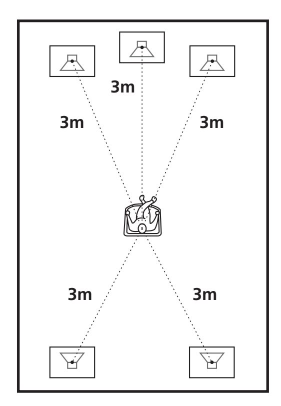
Indien u geen midden- of surround luidsprekers aansluit of de achterluidsprekers verplaatst, moet u de parameters voor MIDDEN en SURROUND instellen. De instellingen van voorluidsprekers en subwoofer zijn vastgelegd en kunnen niet worden gewijzigd.

VOOR	JA
MIDDEN	JA: kies normaal deze instelling. GEEN: kies deze instelling wanneer geen middenluidspreker is aangesloten.
SURROUND	JA: kies normaal deze instelling. GEEN: kies deze instelling wanneer geen surround luidspreker is aangesloten.
SUBWOOFER	JA

Opmerkingen
- Als u een item kiest, valt het geluid tijdelijk weg.
- De subwoofer kan een overdreven krachtig geluid produceren afhankelijk van de instelling van de andere luidsprekers.

■ AFSTAND

De standaard afstand voor de luidsprekers ten opzichte van de luisterpositie staat hieronder afgebeeld.



Verander de waarde via het instelscherm wanneer u de luidsprekers verplaatst.

VOOR **3 m**	De afstand van de voorluidsprekers tot de luisterpositie kan in stappen van 0,2 meter worden ingesteld van 1,0 tot 7,0 meter.
MIDDEN **3 m**	De afstand van de middenluidsprekers tot de luisterpositie kan in stappen van 0,2 meter tot 1,6 meter dichter bij de luisterpositie worden ingesteld.
SURROUND **3 m**	De afstand van de surround luidsprekers kan in stappen van 0,2 meter van de voorluidsprekers tot 4,6 meter dichter bij de luisterpositie worden ingesteld.

Opmerkingen
- Als u de afstand instelt, valt het geluid tijdelijk weg.
- Als de voor- en surround luidsprekers niet even ver van de luisterpositie af staan, stel dan de afstand van de dichtste luidspreker in.
- Plaats de surround luidsprekers niet verder van de luisterpositie dan de voorluidsprekers.
- De instelling AFSTAND is alleen beschikbaar voor Super Audio CD's.

wordt vervolgd

■ NIVEAU

U kunt het niveau van elke luidspreker regelen. Zorg ervoor dat "TEST TOON" op "AAN" staat.

MIDDEN **0 dB**	Regelt het niveau van de middenluidspreker (–6 dB tot +6 dB, in stappen van 1 dB)
SURROUND LEFT 0 dB **SURROUND RIGHT 0 dB**	Regelt het niveau van de surround luidsprekers (–6 dB tot +6 dB, in stappen van 1 dB)
SUBWOOFER **0 dB**	Regelt het niveau van de subwoofer (–6 dB tot +6 dB, in stappen van 1 dB)

■ BALANS

U kunt de balans tussen linker en rechter luidsprekers als volgt regelen. Zorg ervoor dat "TEST TOON" op "AAN" staat.

VOOR MIDDEN	Regel de balans tussen de linker en rechter voorluidsprekers. De middenpositie wordt getoond als "---". (u kunt instellen vanuit het midden, 6 stappen naar links of naar rechts)

Het volume van alle luidsprekers tegelijk regelen

Gebruik de VOLUME regelaar op het toestel of druk op VOL +/–.

■ TEST TOON

De luidsprekers produceren een testtoon om "NIVEAU" en "BALANS" te regelen.

UIT	De luidsprekers produceren geen testtoon.
AAN	Bij het regelen van balans of niveau produceert elke luidspreker achtereenvolgens de testtoon. Wanneer u een item onder "LUIDSPREKER" kiest, produceren de linker en rechter luidsprekers tegelijk een testtoon.

Luidsprekerbalans en -niveau regelen

1 **Druk op DVD SETUP in de stopstand.**

Het instelscherm verschijnt.

2 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "LUIDSPREKER" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

3 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "TEST TOON" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

4 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "AAN" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

Elke luidspreker produceert achtereenvolgens de testtoon.

5 **Regel "BALANS" en "NIVEAU" vanuit de luisterpositie met behulp van ←/↑/↓/→.**

Zowel de linker als de rechter luidsprekers produceren een testtoon.

6 **Druk op ENTER na het verrichten van de nodige instellingen.**

7 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "TEST TOON" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

8 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "UIT" te kiezen en druk vervolgens op ENTER.**

Opmerking

Bij het verrichten van de luidsprekerinstellingen, valt het geluid tijdelijk weg.

Tip

Om balans of niveau te regelen zonder testtoon, kiest u "BALANS" of "NIVEAU" in stap 3 en drukt u vervolgens op ENTER. Regel dan balans of niveau met ↑/↓ en druk op ENTER.

Verhelpen van storingen

Indien u problemen ondervindt bij het gebruik van dit toestel, probeer die dan eerst zelf op de lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Voeding

Het toestel schakelt niet aan.

- Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.

Indien de STANDBY indicator knippert.

Trek de stekker meteen uit het stopcontact en controleer het volgende.

- Zijn de + en – luidsprekerkabels kortgesloten?
- Gebruikt u uitsluitend de voorgeschreven luidsprekers?
- Zijn de verluchtingsgaten bovenaan het toestel afgesloten?

Steek de stekker na het controleren van de bovenstaande punten en het oplossen van eventuele problemen weer in het stopcontact en schakel het toestel aan. Wanneer de indicator nog steeds knippert of de oorzaak van het probleem na het overlopen van bovenstaande punten niet is gevonden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Beeld

Geen beeld.

- De SCART (EURO AV) kabel is niet goed aangesloten.
- De SCART (EURO AV) kabel is beschadigd.
- Het toestel is niet aangesloten op de juiste ⇥ EURO AV INPUT aansluiting (pagina 18).
- De video-ingang van de TV is niet ingesteld om beelden met het toestel te bekijken.
- Controleer de uitvoer van uw systeem (pagina 61).

Het beeld vertoont ruis.

- De disc is vuil of vervormd.
- Als het videosignaal van het toestel via uw videorecorder naar uw TV moet gaan, kan de kopieerbeveiliging van sommige DVD-programma's de beeldkwaliteit beïnvloeden.

Het beeld vult niet volledig het scherm, ook al is de breedte/hoogte-verhouding onder "TV TYPE" bij "SCHERMINSTELLING" op het instelscherm ingesteld.

- De breedte/hoogte-verhouding ligt vast op de DVD.

Geluid

Geen geluid.

- De luidsprekerkabel is niet goed aangesloten.
- Druk op MUTING op de afstandsbediening wanneer "MUTING ON" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- Het toestel staat in de pauzestand of in de vertraagde weergave-stand. Druk op ▷ om terug te keren naar de normale weergavestand.
- Snel vooruit of snel achteruit is bezig. Druk op ▷ om terug te keren naar de normale weergavestand.
- Controleer de luidsprekerinstelling (pagina 21, 63).

Het linker en rechter geluid zijn niet in balans of zijn omgewisseld.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.
- Regel de balansparameter in het BALANS menu (pagina 64).

Sterke brom of ruis is hoorbaar.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.
- Controleer of de aansluitsnoeren zich niet in de buurt van een transformator of motor bevinden, en minstens 3 meter verwijderd zijn van een TV-toestel of fluorescentieverlichting.
- Plaats de TV verder van de audiocomponenten af.
- De stekkers en aansluitingen zijn vuil. Maak ze schoon met een doek die lichtjes is bevochtigd met alcohol.
- Reinig de disc.

wordt vervolgd

Er is minder stereo effect bij het afspelen van een VIDEO CD, een CD of een MP3.

- Zet "GELUID" in het instelscherm op "STEREO" (pagina 40).
- Controleer of het toestel goed is aangesloten.

Het surround effect is moeilijk hoorbaar bij weergave van een Dolby Digital of MPEG geluidsspoor.

- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 42).
- Controleer de luidsprekeraansluitingen en -instellingen (pagina 21, 63).
- Bij sommige DVD's is het uitgangssignaal niet volledig compatibel met 5.1 kanalen. Het kan mono of stereo zijn, ook al is het geluidsspoor opgenomen in Dolby Digital of MPEG audioformaat.

Alleen de middenluidspreker werkt.

- Bij sommige discs weerklinkt het geluid alleen uit de middenluidspreker.

Er komt geen geluid uit de middenluidspreker.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 42).

De surround luidsprekers produceren geen of slechts een heel zwak geluid.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer of de geluidsveldfunctie aan is (pagina 42).

Bediening

Er kan niet worden afgestemd op radiozenders.

- Controleer of de antennes goed zijn aangesloten. Regel de antennes en sluit eventueel een buitenantenne aan.
- Het zendersignaal is te zwak (bij automatisch afstemmen). Stem handmatig af.
- Er werden geen zenders vooringesteld of de vooringestelde zenders werden gewist (bij het zoeken naar vooringestelde zenders). Stel de zenders opnieuw voorin (pagina 54).
- Druk op DISPLAY zodat de frequentie verschijnt in het uitleesvenster.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevinden zich obstakels tussen afstandsbediening en het toestel.
- De afstand tussen afstandsbediening en toestel is te groot.
- De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor op het toestel gericht.
- De batterijen in de afstandsbediening zijn bijna leeg.
- Controleer de COMMAND MODE schakelaar.

De disc speelt niet.

- Er zit geen disc in het toestel.
- De disc zit omgekeerd.
  Plaats de disc correct met de weergavekant naar onderen op de disc-lade.
- De disc zit niet goed op de disc-lade.
- Het toestel kan geen CD-ROM's, enz. afspelen (pagina 7).
- De regiocode op de DVD komt niet overeen met die op het toestel.
- Er is condensvorming opgetreden in het toestel. Verwijder de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan (pagina 2).

Een MP3 audio track kan niet worden afgespeeld.

- De DATA CD is niet opgenomen in het MP3 formaat conform ISO9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- De MP3 audio track is niet voorzien van de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet van MP3 formaat, ondanks de extensie ".MP3".
- Het toestel kan alleen MP3 (MPEG1 Audio Layer3) geluid afspelen.
- Verwijder de disc en kies "INDIVIDUELE INSTELLING" in het instelmenu. Kies vervolgens "PRIORITEIT DATA-CD" en stel dit weer in op "MP3".
- Directory-niveau hoger dan 8.

De titel van het MP3 audio album of track wordt niet juist getoond.

- Het apparaat kan alleen alfanumerieke tekens weergeven. Andere tekens worden weergegeven als " ".

Een JPEG-beeldbestand kan niet worden afgespeeld

- De DATA CD is niet opgenomen in het JPEG-formaat conform ISO9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- Het JPEG-beeldbestand heeft niet de extensie ".JPG" of ".JPEG".
- De gegevens zijn niet van JPEG-formaat, ondanks de extensie ".JPG" of ".JPEG".
- Het beeld is meer dan 4.720 punten lang of breed.

- Verwijder de disc en kies "INDIVIDUELE INSTELLING" in het instelmenu. Kies vervolgens "PRIORITEIT DATA-CD" en stel dit weer in op "JPEG".
- Directory-niveau hoger dan 8.

De titel van het JPEG album of bestand wordt niet juist getoond.

- Het apparaat kan alleen alfanumerieke tekens weergeven. Andere tekens worden weergegeven als " ".

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt niet voor een Super Audio CD, ook al is Eigen kinderbeveiliging ingesteld.

- Eigen kinderbeveiliging wordt ingesteld voor verschillende lagen van een Super Audio CD.

De disc begint niet te spelen vanaf het begin.

- Programme Play, Shuffle Play of Repeat Play werd geselecteerd (pagina 29, 30, 31).
  Druk op CLEAR om deze functies te annuleren alvorens een disc af te spelen.
- Resume Play is geselecteerd.
  Druk in de stopstand op ■ op het toestel of de afstandsbediening en start de weergave (pagina 23).
- Het titel-, DVD- of PBC-menu verschijnt automatisch op het TV-scherm.

Het toestel begint de disc automatisch af te spelen.

- De DVD is voorzien van een automatische weergavefunctie.

De weergave stopt automatisch.

- Sommige discs zijn voorzien van een automatische pauzeerfunctie. Bij het afspelen van een dergelijke disc stopt het toestel de weergave bij het automatisch pauzeersignaal.

Het toestel schakelde uit tijdens het afspelen van een DVD.

- Wanneer de DVD weergave ongeveer een uur lang is onderbroken of het DVD top menu of een DVD menu ongeveer een uur lang verschijnt tijdens het afspelen van een DVD, schakelt het toestel automatisch uit.

Sommige functies zoals Stop, Search, Slow-motion Play, Repeat Play, Shuffle Play of Programme Play werken niet.

- Bij sommige discs zijn bepaalde handelingen niet mogelijk. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de disc.

De berichten verschijnen niet in de gewenste taal op het scherm.

- Kies de taal voor het schermdisplay in het instelscherm "SCHERMDISPL." onder "TAALKEUZE" (pagina 59).

De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige geluidssporen opgenomen op de DVD.
- De taal voor het geluid van de DVD kan niet worden gewijzigd.

De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD.
- Ondertitels veranderen kan niet met de DVD.

De ondertiteling kan niet worden uitgeschakeld.

- Ondertitels uitschakelen kan niet met de DVD.

De hoeken kunnen niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD (pagina 45).
- Hoeken veranderen kan niet met de DVD.

Een disc kan niet worden uitgeworpen en "LOCKED" wordt op het display weergegeven.

- Neem contact op met uw Sony handelaar of een plaatselijke erkende Sony onderhoudsdienst.

Het toestel werkt niet zoals het hoort.

- Indien de werking wordt beïnvloed door statische elektriciteit, druk dan op I/⏻ op het toestel om het af te zetten en zet het vervolgens weer aan.

Technische gegevens

Versterkergedeelte

Stereo mode	44 W + 44 W (6 ohm bij 1 kHz, THD 10 %)
Surround mode	Voor: 44 W + 44 W Midden*: 44 W Surround*: 44 W + 44 W (6 ohm bij 1 kHz, 10 % THD) Subwoofer*: 80 W (3 ohm bij 100 Hz, THD 10 %)

* *Afhankelijk van geluidsveldinstelling en bron kan er geen geluid hoorbaar zijn.*

Ingangen	VIDEO 1: Gevoeligheid: 150 mV Impedantie: 50 kohm VIDEO 2: Gevoeligheid: 300 mV Impedantie: 50 kohm
Uitgangen	VIDEO 1 (AUDIO OUT): Spanning: 1 V Impedantie: 1 kohm
Hoofdtelefoon	Geschikt voor hoofdtelefoons met lage en hoge impedantie.

Super Audio CD/DVD-systeem

Laser	Halfgeleiderlaser (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 780 nm) Emissieduur: continu
Signaalformaat	NTSC of NTSC/PAL
Frequentiebereik (in 2 CH STEREO mode)	DVD (PCM): 2 Hz tot 22 kHz (±1,0 dB) CD : 2 Hz tot 20 kHz (±1,0 dB)
Harmonische vervorming	Minder dan 0,03 %

Tunergedeelte

Systeem	PLL quartz-locked digital synthesizer
FM tunergedeelte	
Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrequentie	10,7 MHz
AM tunergedeelte	
Afstembereik	531 – 1.602 kHz (met interval van 9 kHz)
Antenne	AM-kaderantenne
Tussenfrequentie	450 kHz

Videogedeelte (VIDEO 1, 2, EURO AV)

Ingangen	Video: 1 Vp-p 75 ohm
Uitgangen	Video: 1 Vp-p 75 ohm

Luidsprekers Voor/Midden/Surround

Luidsprekersysteem	Bass reflex
Luidspreker	77 mm diam. conus
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (ong.)	95 × 100 × 116 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	0,8 kg

Subwoofer

Luidsprekersysteem	Bass reflex
Luidspreker	160 mm diam. conustype
Nominale impedantie	3 ohm
Afmetingen (ong.)	197 × 335 × 370 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	5,6 kg

Algemeen

Stroomvereisten	230 V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik	90 W (230 V AC) 0,3 W (230 V AC) (in de stroombesparingsstand)
Afmetingen (ong.)	355 × 75 × 360 mm (b/h/d) incl. uitstekende onderdelen
Gewicht (ong.)	5,9 kg
Bedrijfstemperatuur	5°C tot 35°C
Vochtigheidsgraad bij werking	5 % tot 90 %
Meegeleverde toebehoren	Zie pagina 12.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Verklarende woordenlijst

Album

Deel van een muziekstuk of een beeld op een data CD met MP3 audio tracks of JPEG-bestanden.

Bestand

Deel van een beeld op een data CD met JPEG-beeldbestanden.

Dolby Digital

Dit geluidsformaat voor bioscopen is geavanceerder dan Dolby Surround Pro Logic. Bij dit formaat is er een apart kanaal voor de surround luidsprekers met een uitgebreid frequentiebereik en een subwoofer voor een vol bass-geluid. Dit formaat wordt ook wel "5.1" genoemd omdat het subwooferkanaal wordt beschouwd als 0.1 kanaal (werkt alleen wanneer een diep bass-effect is vereist). Alle zes de kanalen van dit formaat worden apart opgenomen voor een superieure kanaalscheiding. Bovendien is er minder signaalverlies doordat alle signalen digitaal worden verwerkt.

Dolby Surround Pro Logic

Dolby Surround Pro Logic is een methode voor het decoderen van Dolby Surround en produceert vier kanalen op basis van tweekanaalsgeluid. Vergeleken met het vroegere Dolby Surround, reproduceert Dolby Surround Pro Logic links-rechts verschuiving natuurlijker en zijn geluiden nauwkeuriger te lokaliseren. Om Dolby Surround Pro Logic optimaal te benutten, dient u te beschikken over een paar surround luidsprekers en een middenluidspreker. De surround luidsprekers produceren mono geluid.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaals bronnen. Dit wordt gedaan met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

■ Movie modus

U kunt de Movie modus gebruiken voor TV-programma's in stereo en alle programma's die in Dolby Surround zijn gecodeerd. Het resultaat is een verbeterde gerichtheid van het geluidsveld die de kwaliteit van afzonderlijk 5.1-kanaals geluid benadert.

■ Music modus

U kunt de Music modus gebruiken voor muziekopnamen in stereo. Zo beschikt u over een brede en diepe geluidsruimte.

DTS

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc.. Deze technologie is compatibel met 5.1-kanaals surround sound. Het achterkanaal is stereo en er is ook een apart subwooferkanaal. DTS produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via 5.1 kanalen. De kanaalscheiding is uitstekend omdat alle kanaalgegevens apart zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DVD

Een disc die tot 8 uur bewegende beelden kan bevatten, met eenzelfde diameter als de CD.
De datacapaciteit van een éénlagige en enkelzijdige DVD is 4,7 GB (Giga Byte), wat 7 keer meer is dan die van een CD. De datacapaciteit van een tweelagige en dubbelzijdige DVD is 8,5 GB, van een éénlagige en dubbelzijdige DVD 9,4 GB en van een tweelagige en dubbelzijdige DVD 17 GB.
De beeldgegevens zijn van het MPEG 2 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40e van de oorspronkelijke grootte. De DVD maakt ook gebruik van variabele codeertechnologie die de toe te kennen gegevens aanpast volgens de beeldstatus.
Audiogegevens worden opgenomen in Dolby Digital en PCM, voor een meer natuurgetrouwe weergave.
Een DVD biedt ook tal van geavanceerde mogelijkheden zoals meervoudige hoeken, meervoudige talen en kinderbeveiliging.

wordt vervolgd

Filmsoftware, Videosoftware

DVD's kunnen worden opgedeeld in Film- en Videosoftware. Op Film-DVD's staan dezelfde beelden (24 frames per seconde) die in de bioscoop worden vertoond. Op Video-DVD's, zoals bijvoorbeeld TV-drama's of sit-coms, staan beelden van 30 frames (of 60 velden) per seconde.

Hoofdstuk

Onderverdeling van een titel op een DVD. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken.

Kinderbeveiliging

Een functie van een DVD waarmee de weergave van de disc kan worden beperkt volgens de leeftijd van de gebruiker en het beperkingsniveau in elk land. De beperking verschilt van disc tot disc; wanneer ze is geactiveerd, is weergave helemaal verboden, worden gewelddadige scènes overgeslagen of vervangen door andere scènes, enzovoort.

Multi-hoekfunctie

Op sommige DVD's zijn verschillende hoeken of camerastandpunten voor een scène opgenomen.

Multi-taalfunctie

Op sommige DVD's zijn geluid en ondertitels opgenomen in verschillende talen.

Muziekstuk

Delen van een beeld of een stuk muziek op een Super Audio CD, CD, VIDEO CD of MP3. Een album bestaat uit verscheidene tracks (alleen MP3).

Playback Control (PBC)

Signalen opgenomen op VIDEO CD's (Versie 2.0) om de weergave te regelen.
Menuschermen opgenomen op VIDEO CD's met PBC functies bieden de mogelijkheid van eenvoudige interactieve programma's, programma's met zoekfuncties, enzovoort.

Regiocode

Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten. Aan elke DVD-speler en DVD wordt een regiocode toegekend volgens het verkoopgebied. Elke regiocode staat vermeld op de speler en de disc-verpakking. De speler kan discs afspelen waarvan de regiocode overeenkomt met zijn regiocode. De speler kan ook discs afspelen met het merkteken "ALL".
Ook wanneer er geen regiocode vermeld is op de DVD kan de regiobeperking worden geactiveerd.

Scène

Op een VIDEO CD met PBC-functies zijn de menuschermen, bewegende beelden en stilstaande beelden opgesplitst in zogenaamde "scènes".

Super Audio CD

Dit audioformaat is gebaseerd op de huidige audio CD-normen maar bevat meer informatie voor een hogere geluidskwaliteit. Er zijn drie soorten discs: éénlagige, tweelagige en hybride discs. Een hybride disc bevat zowel standaard audio CD als Super Audio CD informatie.

Titel

Het langste deel van een beeld of track op een DVD; bijvoorbeeld een film voor een stuk beeld op video software of een album voor een stuk muziek op audio software.

VIDEO CD

Een compact disc die bewegende beelden bevat.
De beeldgegevens zijn van het MPEG 1 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40e van de oorspronkelijke grootte. Een 12 cm VIDEO CD kan dus maximum 74 minuten bewegende beelden bevatten.
VIDEO CD's bevatten ook compacte audiogegevens. Geluiden buiten het hoorbare bereik worden gecomprimeerd terwijl geluiden die de mens wel kan worden, niet worden gecomprimeerd. VIDEO CD's kunnen 6 keer meer audiogegevens bevatten dan conventionele audio CD's.
Er zijn twee versies van VIDEO CD's.

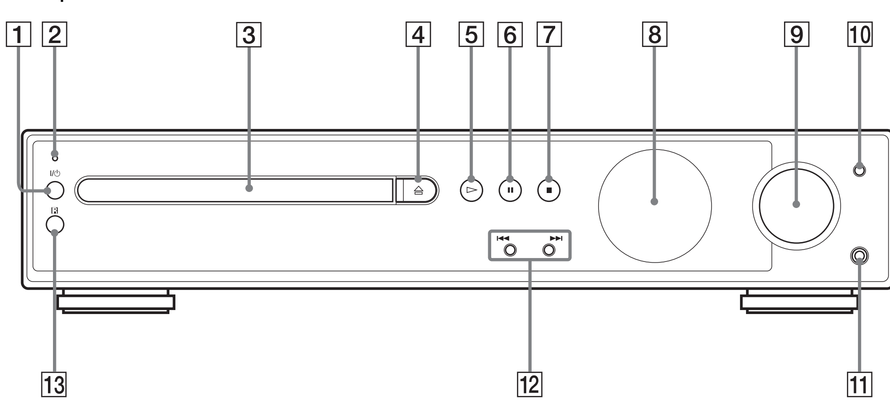
- Versie 1.1: hiermee kunnen alleen bewegende beelden en geluid worden afgespeeld.
- Versie 2.0: hiermee kunnen stilstaande beelden met hoge resolutie worden bekeken en PBC functies worden gebruikt.

Dit toestel is compatibel met beide versies.

Onderdelen en bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes.





1 **I/⏻ (aan/uit) (22)**

2 **STANDBY (wachtstand) indicator (22)**

3 **Disc-lade (22)**

4 **⏏ (openen/sluiten) (22)**

5 **▷ (weergave) (22)**

6 **❚❚ (pauze) (23)**

7 **■ (stop) (23)**

8 **Uitleesvenster op het voorpaneel (72)**

9 **VOLUME regelaar (22, 64)**

10 **FUNCTION (functie) (22, 53, 55)**

11 **PHONES (hoofdtelefoon) aansluiting (22)**

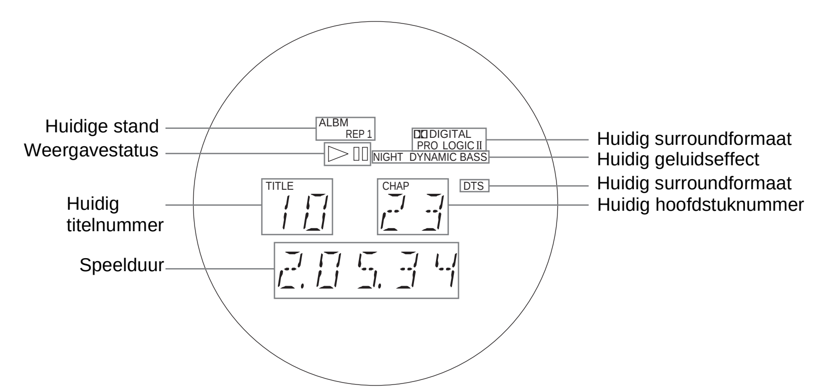
12 **⏮/⏭, PREV/NEXT, PRESET –/+ (vorig/volgend, voorinstelling –/+) (23, 54)**

13 **Ⓡ (afstandsbedieningssensor) (12)**

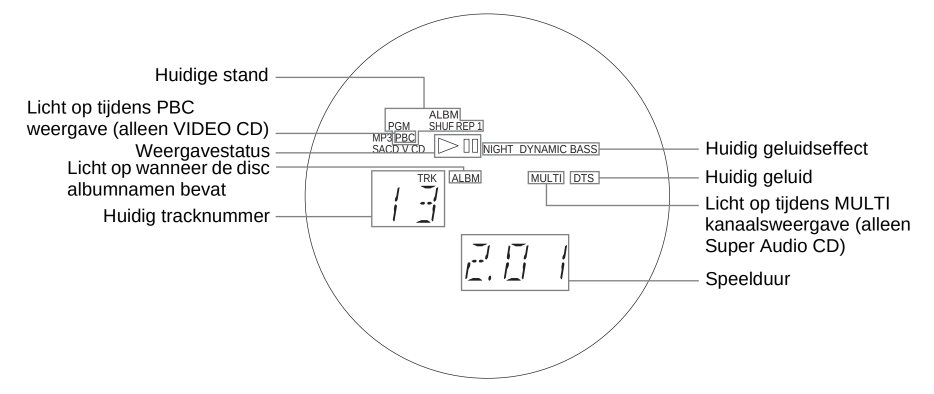
wordt vervolgd

Uitleesvenster op het voorpaneel

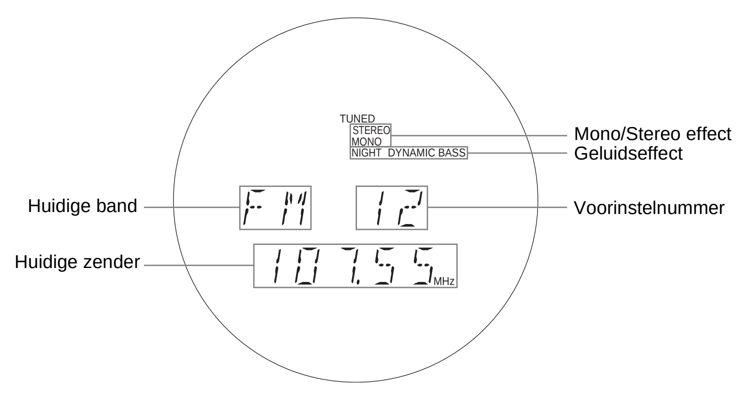
Bij het afspelen van een DVD



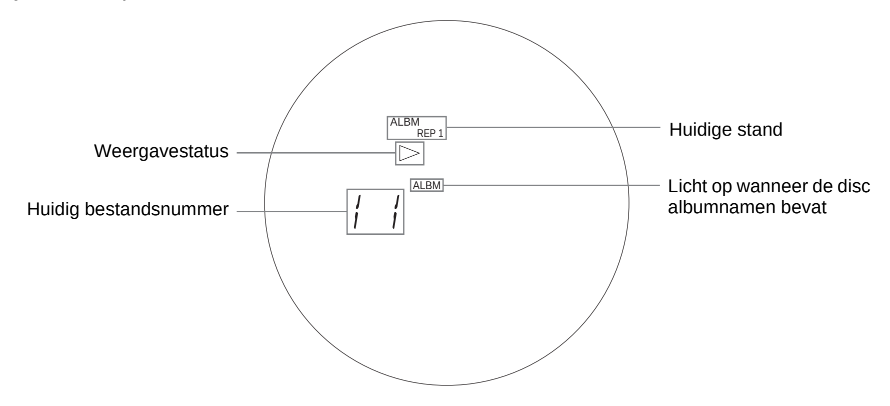
Bij het afspelen van een Super Audio CD, CD, VIDEO CD of MP3



Bij het luisteren naar de radio



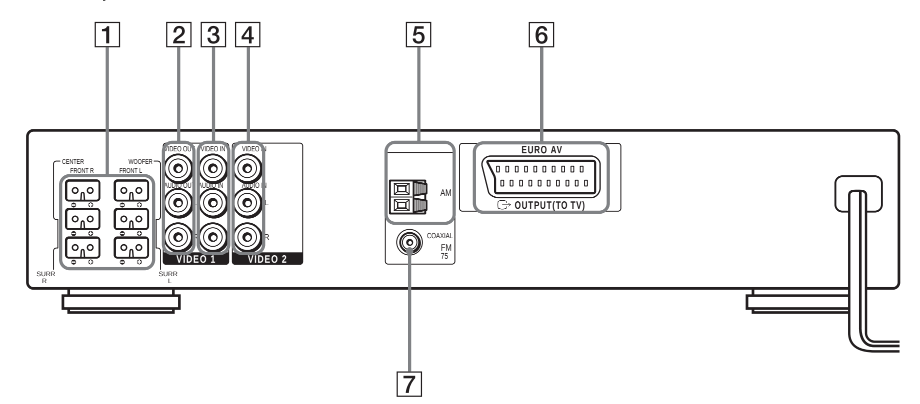
Bij het afspelen van een JPEG



Aanvullende informatie

wordt vervolgd

Achterpaneel



1 **SPEAKER (luidspreker) aansluitingen (13)**

2 **VIDEO 1 ANALOG OUT (video 1 analoog uit) aansluiting (18)**

3 **VIDEO 1 ANALOG IN (video 1 analoog in) aansluiting (18)**

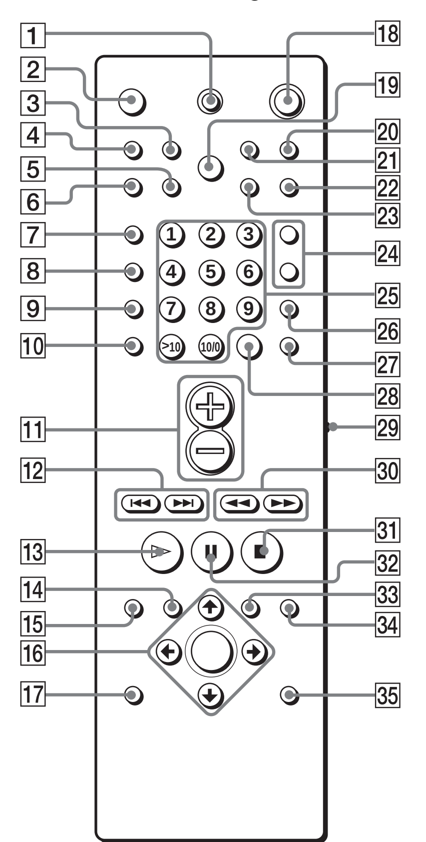
4 **VIDEO 2 ANALOG IN (video 2 analoog in) aansluiting (18)**

5 **AM-aansluitingen (16)**

6 **EURO AV OUTPUT (TO TV) (euro AV-uitgang (naar TV)) aansluitingen (18)**

7 **FM 75Ω COAXIAL (FM 75Ω Coaxiaal) aansluiting (16)**

Afstandsbediening



Opmerking

Deze afstandsbediening licht op in het donker. Om te kunnen oplichten, moet de afstandsbediening enige tijd aan licht zijn blootgesteld.

1 **TV I/⏻ (aan/wachtstand) (52)**

2 **SLEEP (sluimer) (56)**

3 **TV/VIDEO (52)**

4 **PLAY MODE (weergavestand) (29, 30)**

5 **TUNER MENU (tunermenu) (54)**

6 **REPEAT/FM MODE (herhalen/FM-stand) (29, 31, 55)**

7 **CLEAR (wissen) (29, 30, 31, 34)**

8 **AUDIO (geluid) (40)**

9 **ANGLE (hoek) (45)**

10 **SUBTITLE (ondertiteling) (46)**

11 **VOL +/– (52, 55)**

12 **⏮/⏭, PREV/NEXT, TV CH –/+, PRESET –/+ (vorig/volgend, TV K –/+, voorinstel –/+) (24, 52, 55)**

13 **▷ PLAY/SELECT (weergave/keuze) (22, 24, 29, 30, 31)**

14 **DVD TOP MENU/ALBUM– (24, 26, 27)**

15 **DVD DISPLAY (DVD-weergave) (26, 27, 31, 34, 38, 40, 45, 46)**

16 **←/↑/↓/→/ENTER (24, 26, 27, 29, 31, 33, 34, 40, 45, 46, 47, 54)**

17 **DVD SETUP (DVD-instelling) (48, 58)**

18 **I/⏻ (wachtstand) (22, 54)**

19 **DISPLAY (weergave) (36, 38, 55)**

20 **DYNAMIC BASS (dynamische bass) (44)**

21 **MUTING (geluidsonderdrukking) (23)**

22 **NIGHT MODE (nachtstand) (44)**

23 **AUTO FORMAT DIRECT (automatisch direct formaat) (42)**

24 **SOUND FIELD +/– (geluidsveld +/–) (42, 43)**

25 **Cijfertoetsen (24, 29, 34, 45, 47, 52)**

26 **FUNCTION (functie) (22, 53, 55)**

27 **TUNER/BAND (54, 55)**

28 **ENTER (52)**

29 **COMMAND MODE (bedieningsstand) schakelaar (12, 52)**

30 **◀◀/▶▶/◀❙/❙▶ SLOW, TUNING –/+ (traag, afstemming –/+) (32, 54)**

31 **■ STOP (24, 47)**

32 **❙❙ PAUSE (pauze) (23)**

33 **DVD MENU/ALBUM+ (24, 26, 27)**

34 **↶ RETURN (terug) (24, 26, 27, 47, 58)**

35 **DIMMER (56)**

Taalcodelijst

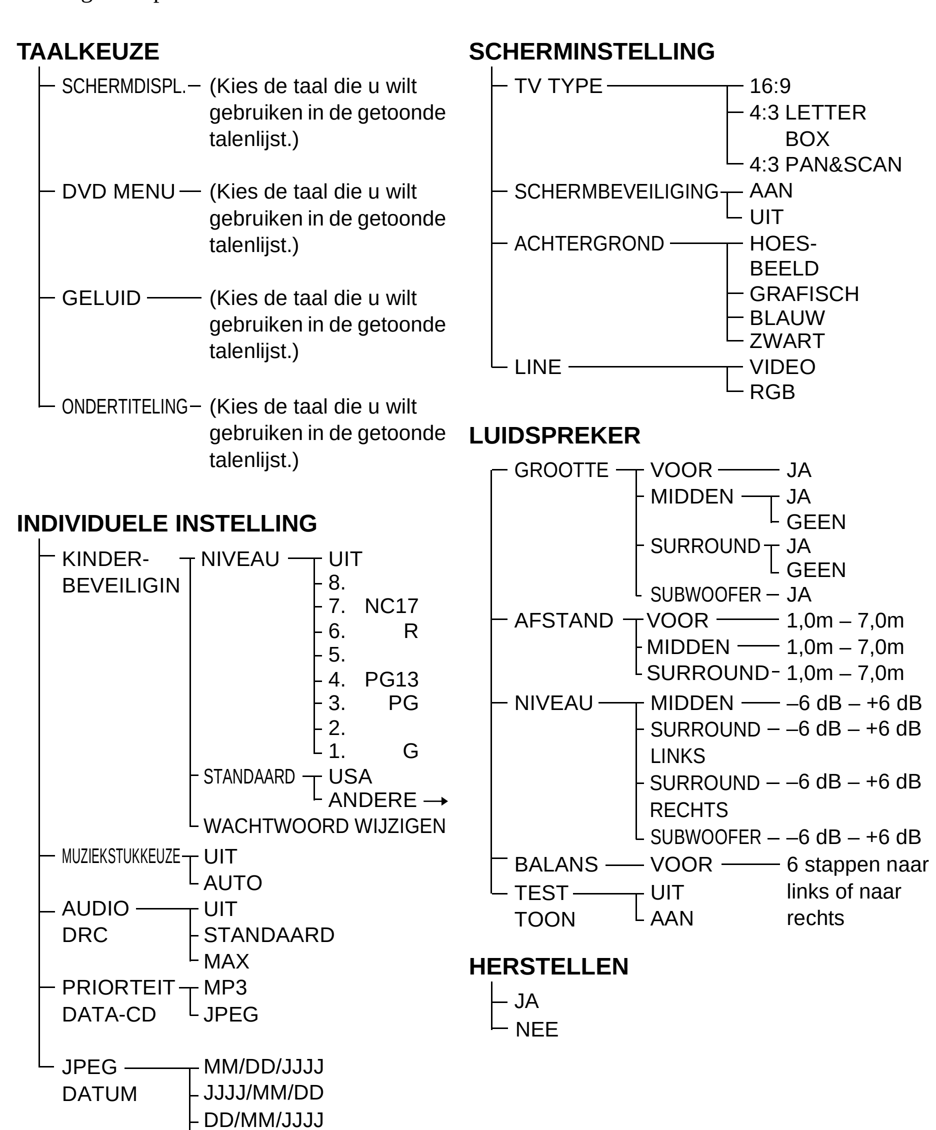
Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Niet vermeld
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

DVD instelmenulijst

Via het DVD instelmenu kunnen de volgende items worden ingesteld.

De volgorde op het scherm kan verschillen.



Aanvullende informatie

Index

Cijfers
16:9 60
4:3 LETTER BOX 60
4:3 PAN & SCAN 60

A
ACHTERGROND 61
Achterpaneel 74
AFSTAND 63
Afstandsbediening 12, 52, 75
ALBUM 26, 34
Album 6, 69
Antennes aansluiten 16
AUDIO DRC 62

B
BALANS 64
Batterijen 12
Bedieningsmenu 10
Behandeling van discs 9
Bestand 6, 69

C
Continu weergave
CD/VIDEO CD/Super Audio CD/DVD/MP3 22

D
Diavoorstelling 33
DIMMER 57
DISPLAY 36
Dolby Digital 69
Dolby Surround Pro Logic 69
DTS 69
DVD 69
DVD MENU 59
DYNAMIC BASS 44

E
EIGEN
KINDERBEVEILIGING 47

G
GELUID 40, 59
Geschikte discs 6
GROOTTE 63

H
HERSTELLEN 59
HOEK 45
HOOFDSTUK 35
Hoofdstuk 6, 70

I
INDEX 35
Index 6
INDIVIDUELE INSTELLING 61
Instelscherm 58

J
JPEG 27
JPEG DATUM 62

K
KINDERBEVEILIGING 48, 61, 70

L
LINE 61
LUIDSPREKER 63
Luidsprekers aansluiten 13

M
MP3 25
Multi-hoekfunctie 45, 70
Multi-taalfunctie 40, 70
MUTING 23
MUZIEKSTUK 34
Muziekstuk 6, 70
MUZIEKSTUKKEUZE 61

N
NIGHT MODE 44
NIVEAU 64

O
ONDERTITELING 59

P
PBC-weergave 24, 70
PLAY MODE 29, 30
PRIORITEIT DATA-CD 62
Programme Play 29

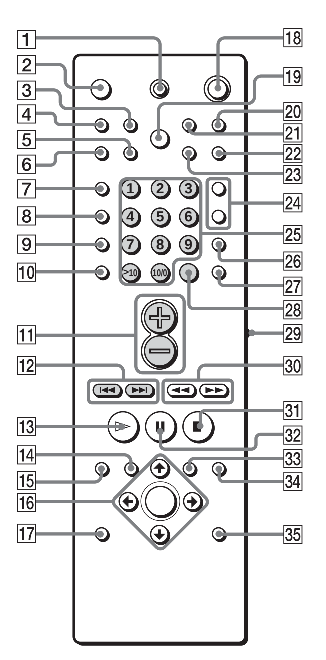
R
Radio 55
RDS 56
Regiocode 7, 70
REPEAT/FM MODE 31, 55
Resume Play 23

S
Scan 32
SCENE 10
Scène 6, 70
SCHERMBEVEILIGING 60
SCHERMDISPL. 59
Schermdisplay
Bedieningsmenuscherm 10
SCHERMINSTELLING 60
SHUFFLE 30
Shuffle Play 30
SLEEP 56
Slow-motion 32
Snel achteruit 32
Snel vooruit 32
Stroombesparing 22
Super Audio CD 70
Surround Sound-weergave 42

T
TAALKEUZE 59
TEST TOON 64
TIJD ZOEKEN 34
TITEL 34
Titel 6, 70
TUNER MENU 54
TV en videocomponenten aansluiten 18, 20
TV TYPE 60

U
Uitleesvenster op het voorpaneel 72

V
Verhelpen van storingen 65
VIDEO CD 70
Voorinstelzender 54
Voorpaneel 71



Opmerking
De afstandsbediening van het toestel werkt met dezelfde signalen als andere Sony DVD producten.
Op sommige toetsen kunnen dan ook andere Sony DVD producten reageren.

Tip
Gearceerde toetsen worden beïnvloed door de COMMAND MODE schakelaar. *Schuin* gedrukte beschrijvingen verwijzen naar de TV instelling van de schakelaar.

1 Om de TV aan en uit te zetten.
2 Om het toestel op een bepaald tijdstip uit te laten schakelen.
3 Om de ingangsmode van de TV te wijzigen.
4 Om te kiezen tussen geprogrammeerde of willekeurige weergave.
5 Indrukken om een zender op te slaan.
6 Disc: Laat het "HERHALEN" beeld op het TV-scherm verschijnen.
Radio: Schakelt om tussen mono of FM stereo ontvangst.
7 Druk hierop om terug te keren naar continu weergave, enz.
8 Om het geluid te wijzigen bij het afspelen van een DVD of VIDEO CD.
9 Om de hoeken te wijzigen bij het afspelen van een DVD.
10 Toont het "ONDERTITELING" menu op het bedieningsmenuscherm.
11 Om het SYSTEM volume te regelen. *TV : Regelt het TV volume.*
12 **⏮/⏭**, PREV/NEXT : Druk hierop om naar het volgende hoofdstuk of track te gaan, of om terug te keren naar het vorige hoofdstuk of track.
PRESET –/+ : Om alle voorinstelzenders te overlopen.
TV CH –/+ : Om het TV kanaal te kiezen
13 Om een disc af te spelen.
14 Laat het titelmenu op het TV-scherm verschijnen.
MP3/JPEG: Om albums te kiezen
15 Om het bedieningsmenu op het TV-scherm te tonen of items in te stellen.
16 Om items te kiezen of instellingen te verrichten.
17 Om het instelmenu op het TV-scherm te tonen of items in te stellen.
18 Hiermee wordt het systeem in- en uitgeschakeld.
19 Om het item in het display op het voorpaneel te wijzigen.
20 Bass-geluid wordt versterkt.
21 Zet het geluid uit.
22 Maakt het geluid helder bij laag volume.
23 Druk hierop om "A.F.D AUTO" direct te wijzigen.
24 Om het geluidsveld te kiezen.
25 Om instel-items te kiezen. TV: *TV : Om kanaalnummers te kiezen.**
26 Om de component te kiezen die u wilt gebruiken.
27 Om de AM of FM band te kiezen.
28 Om items of instellingen uit te voeren. *TV : Indrukken na het kiezen van een kanaalnummer*
29 Schakelt de ingangsbron van de TV om tussen TV en SYSTEM.
30 **◀◀/▶▶** (SCAN) : Zoek een punt met beeld tijdens het afspelen van een disc.
◀II/II▶ SLOW : Speel een disc vertraagd af in de pauzestand.
TUNING –/+ : Overloop alle beschikbare radiozenders.
31 Stopt de weergave van een disc.
32 Onderbreekt de weergave van een disc.
33 Laat het DVD menu op het TV-scherm verschijnen.
MP3/JPEG: Om albums te kiezen
34 Druk hierop om terug te keren naar het vorige keuzescherm, enz.
35 U kunt de helderheid van het display op het voorpaneel regelen in twee stappen.

* Bij sommige TV's werkt dit als volgt. Voor tweecijferige getallen drukt u eerst op -/-- en dan op het juiste cijfer. (Om bijvoorbeeld 25 in te voeren, drukt u op -/-- en vervolgens op 2 en 5.)

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH Product Compliance Europe

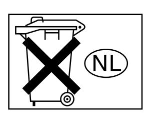
ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

Non coprire i fori di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tessuti, tendaggi e così via, onde evitare il rischio di incendi, né collocare sull'apparecchio candele accese.

Onde evitare scosse elettriche, non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, quale un vaso.



Non gettare le pile insieme ai rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per lo smaltimento di rifiuti chimici.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Questo apparecchio è classificato come prodotto CLASS 1 LASER. L'apposita targhetta si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.

Precauzioni

Sicurezza

- Se un qualunque oggetto cade all'interno dell'apparecchio, scollegare quest'ultimo e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- L'apparecchio non è scollegato dall'alimentazione CA (rete) fino a quando non viene scollegato dalla presa di rete, anche nel caso in cui sia stato spento.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Scollegare l'apparecchio afferrando il cavo per la spina, mai tirando il cavo stesso.

Installazione

- Per evitare il surriscaldamento interno dell'apparecchio, collocarlo in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria.
- Non collocare l'apparecchio su superfici morbide (tappeti, coperte, ecc.) o in prossimità di materiali (tendaggi o simili) che potrebbero bloccarne le prese di ventilazione.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali radiatori o condotti d'aria calda né in luoghi soggetti alla luce solare diretta, a polvere eccessiva, a vibrazioni o a urti.
- Non installare l'apparecchio in posizione inclinata. Esso è progettato esclusivamente per l'uso in posizione orizzontale.
- Tenere l'apparecchio e i dischi lontani da apparecchi con forti magneti quali forni a microonde o diffusori di grandi dimensioni.
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene portato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, al suo interno si potrebbe formare della condensa che ne danneggerebbe le lenti. Se l'apparecchio viene installato per la prima volta o se viene spostato da un luogo freddo ad uno caldo, attendere circa 30 minuti prima di utilizzarlo.

Complimenti!

Grazie per l'acquisto del sistema compatto AV Sony. Prima di utilizzare il sistema, si raccomanda di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per un futuro riferimento.

Precauzioni

Fonti di alimentazione

Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso i centri di assistenza qualificati.

Installazione

- Collocare il sistema in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno.
- Se l'apparecchio viene utilizzato ad alto volume per periodi prolungati, il rivestimento diventa caldo. Non si tratta di un problema di funzionamento. Tuttavia, evitare di toccare l'apparecchio. Onde evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non collocarlo in luoghi in cui la ventilazione non è adeguata.
- Non collocare alcun oggetto sul sistema onde evitare di bloccarne le prese di ventilazione. Il sistema è dotato di un amplificatore ad elevata potenza. Se le prese di ventilazione nella parte superiore vengono bloccate, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi e potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Non collocare il sistema su superfici morbide, come su un tappeto, che potrebbero ostruire le prese di ventilazione sul fondo.
- Non collocare il sistema in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, eccessivamente polverosi o soggetti a scosse meccaniche.

Funzionamento

- Se il sistema viene spostato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo o se viene posto in un ambiente molto umido, è possibile che si formi della condensa sulle lenti all'interno del sistema. Se ciò dovesse verificarsi, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa mezz'ora, per consentire l'evaporazione della condensa.
- Quando si trasporta il sistema, rimuovere tutti i dischi dal suo interno. Se ciò non viene fatto, il disco potrebbe esserne danneggiato.
- Per motivi di risparmio energetico, il sistema può essere disattivato completamente mediante il tasto I/⏻ sull'apparecchio. Benché il LED rimanga acceso per qualche istante, il sistema è completamente disattivato.

Regolazione del volume

Non alzare eccessivamente il volume durante l'ascolto di una parte di brano con livelli di suono molto bassi o con segnali audio assenti. Così facendo, i diffusori potrebbero essere danneggiati nel caso in cui venisse riprodotto improvvisamente un suono a livello massimo.

Pulizia

Pulire l'apparecchio, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non utilizzare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzene.
Per qualsiasi domanda o problema riguardanti il sistema, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Pulizia dei dischi

Non utilizzare dischi di pulizia CD/DVD disponibili in commercio, in quanto potrebbero causare problemi di funzionamento.

Colori del televisore

Nel caso in cui i diffusori causassero irregolarità dei colori dello schermo televisivo, spegnere immediatamente il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti. Se l'irregolarità dei colori dovesse persistere, posizionare i diffusori lontano dal televisore.

L'apposita targhetta si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.

IMPORTANTE
Avvertenza: il presente sistema è in grado di mantenere sullo schermo del televisore un fermo immagine o un'indicazione per un tempo indeterminato. Se vengono visualizzati un fermo immagine o un'indicazione per un periodo prolungato, lo schermo del televisore potrebbe venire danneggiato in modo irreparabile. Gli schermi televisivi sono particolarmente soggetti a questa eventualità.

Spostamento del sistema

Prima di spostare il sistema, rimuovere il disco e spegnere l'alimentazione. L'indicatore di STANDBY si illumina di rosso e sul display del pannello frontale "STBY" lampeggia temporaneamente e poi rimane acceso. È possibile ora staccare il cavo dell'alimentazione. Non sconnettere mentre "STBY" lampeggia.

IT

Indice

Informazioni relative a questo manuale ... 6
Dischi riproducibili dal sistema ... 6
Termini dei dischi ... 6
Note sui dischi ... 9
Guida al display del menu di controllo ... 10

Operazioni preliminari

Disimballaggio ... 12
Inserimento delle pile nel telecomando ... 12
Punto 1: Collegamento dei diffusori ... 13
Punto 2: Collegamento dell'antenna ... 16
Punto 3: Collegamento ad un televisore e ai componenti video ... 18
Impostazione dei diffusori ... 21

Riproduzione di dischi

Riproduzione di dischi ... 22
Ripristino della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto ... 23
(Continuazione della riproduzione)
Uso del menu DVD ... 24
Riproduzione di VIDEO CD muniti delle funzioni PBC ... 25
(Riproduzione PBC)
Riproduzione di una pista sonora MP3 ... 26
Riproduzione di file di immagini JPEG ... 27
Per ruotare l'immagine corrente ... 29
Creazione di un programma personalizzato ... 29
(Riproduzione programmata)
Riproduzione in ordine casuale ... 31
(Riproduzione in ordine casuale)
Riproduzione ripetuta ... 32
(Riproduzione ripetuta)
Ricerca di un punto particolare di un disco ... 33
(Scorrimento, riproduzione lenta, Presentazione)
Ricerca di un titolo/capitolo/brano/indice/album/file ... 35
Visualizzazione delle informazioni sul disco ... 37

Regolazioni dell'audio

Modifica dell'audio ... 41
Effetto surround ... 43
Uso dell'effetto sonoro ... 45

Utilizzo delle varie funzioni aggiuntive

Modifica dell'angolo di inquadratura ... 46
Visualizzazione dei sottotitoli ... 47
Blocco dei dischi ... 48
(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)

Ulteriori operazioni

Controllo del televisore con il telecomando in dotazione ... 53
Utilizzo del videoregistratore o di altre unità ... 54
Ascolto della radio ... 55
Uso del sistema dati radio (RDS) ... 57
Uso del timer ... 58

Impostazioni e regolazioni

Utilizzo del display di impostazione ... 59
Impostazione della lingua per il display e per l'audio ... 60
(IMPOSTAZIONE LINGUA)
Impostazioni per il display ... 61
(IMPOSTAZIONE SCHERMO)
Impostazioni personalizzate ... 62
(IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA)
Impostazioni per i diffusori ... 64
(IMPOSTAZIONE DIFFUSORI)

Altre informazioni

Soluzione dei problemi 67
Caratteristiche tecniche 70
Glossario 71
Indice dei componenti e dei comandi ... 74
Elenco dei codici di lingua 79
Elenco delle voci del menu di
impostazione DVD 80
Indice 81
Guida rapida di riferimento per il
telecomando .... Retrocopertina

Informazioni relative a questo manuale

- Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul telecomando. È possibile utilizzare anche i comandi sul sistema se questi hanno denominazioni uguali o simili a quelle sul telecomando.
- In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
DVD	Funzioni disponibili nel modo DVD video
VIDEO CD	Funzioni disponibili nel modo VIDEO CD
CD	Funzioni disponibili nel modo CD
SA-CD CD	Funzioni disponibili nel modo Super Audio CD e CD audio
MP3	Funzioni disponibili per le piste sonore MP3*
JPEG	Funzione disponibile per i file JPEG

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG che effettua la compressione dei dati audio.

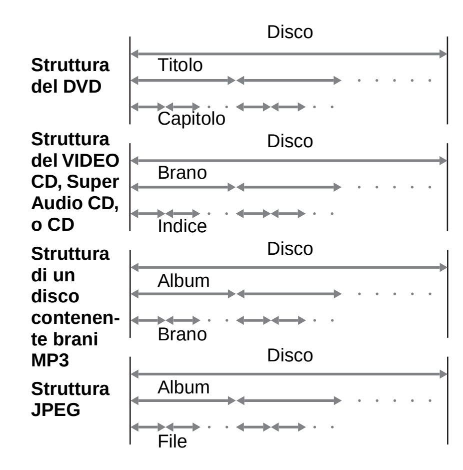
Dischi riproducibili dal sistema

Formato dei dischi	Logo del disco
DVD VIDEO	DVD VIDEO ™
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
VIDEO CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Il logo "DVD VIDEO" è un marchio di fabbrica.

Termini dei dischi

- **Titolo**
  In un software video, i titoli corrispondono a un film, alle sezioni più lunghe di un'immagine o di un brano musicale su un DVD, ecc.; in un software audio corrispondono invece a un intero album.
- **Capitolo**
  Sezioni di immagini o un brano musicale più brevi dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. A seconda del disco, potrebbe non esserci alcun capitolo registrato.
- **Album**
  Sezione di un brano musicale o un'immagine su un CD di dati contenente piste sonore MP3 o file JPEG.
- **Brano**
  Sezioni di un'immagine o di un brano musicale su un VIDEO CD, Super Audio CD, CD o MP3.
- **Indice (Super Audio CD, CD)/Indice video (VIDEO CD)**
  Un numero che divide un brano in sezioni per facilitare l'individuazione del punto desiderato su un VIDEO CD o Super Audio CD. A seconda del disco, potrebbe non esserci alcun indice registrato.
- **Scena**
  In un VIDEO CD con funzioni PBC, (pagina 25) le schermate dei menu, le immagini in movimento e i fermi immagine vengono suddivisi in sezioni denominate "scene".
- **File**
  Sezione di un'immagine su un CD di dati contenente file di immagini JPEG.



Nota sul PBC (Controllo della riproduzione) (VIDEO CD)

Questo sistema è conforme alle versioni 1.1 e Ver. 2.0 degli standard VIDEO CD. È possibile ottenere due tipi di riproduzione a seconda del tipo di disco.

Tipo di disco	È possibile
VIDEO CD sprovvisto delle funzioni PBC (Dischi versione 1.1)	Ottenere una riproduzione video (immagini in movimento) e una riproduzione sonora.
VIDEO CD munito delle funzioni PBC (Dischi versione 2.0)	Riprodurre un software interattivo, mediante le schermate dei menu visualizzate sullo schermo del televisore (riproduzione PBC), oltre alle funzioni di riproduzione video dei dischi Versione 1.1. Inoltre, è possibile riprodurre fermi immagine ad alta risoluzione, se essi sono inclusi nel disco.

CD Multi Sessione

- Questo sistema può riprodurre CD Multi Sessione quando un brano audio MP3 è contenuto nella prima sessione. Possono anche essere riprodotti tutti i seguenti brani MP3, registrati in sessioni successive.
- Questo sistema può riprodurre CD Multi Sessione quando un file immagine JPEG è contenuto nella prima sessione. Possono anche essere riprodotti tutti i seguenti file immagini JPEG registrati in sessioni successive.
- Se i brani audio e le immagini in CD musicali o in CD video sono stati registrati nella prima sessione, verrà riprodotta solo la prima sessione.

Codice di zona

Il sistema riporta stampato sul retro un codice di zona e può riprodurre solo DVD con lo stesso codice di zona.

Con questo sistema è inoltre possibile riprodurre dischi DVD con il contrassegno ALL.
Se si tenta di riprodurre altri tipi di DVD, sullo schermo del televisore appare un messaggio simile a “Impossibile riprodurre questo disco per limiti di area”. È possibile che alcuni tipi di DVD non riportino il codice di zona anche se la loro riproduzione è vietata dai limiti di zona.

Esempio di dischi che il sistema non è in grado di riprodurre

Il sistema non riproduce i seguenti dischi:
- CD-ROM (ad eccezione delle estensioni “.MP3”, “.JPG” e “.JPEG”)
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nei formati seguenti:
  - formato CD audio
  - formato CD video
  - formato MP3/JPEG conforme a ISO9660* Level 1/Level 2 o al relativo formato esteso Joliet
- Parte dei dati di CD Extra
- DVD-ROM
- Dischi DVD audio

* Formati logici di file e cartelle su CD-ROM definiti da ISO (International Standard Organization)

Non caricare i seguenti dischi:
- DVD con un codice di zona diverso (pagina 7, 71).
- Dischi di forma non circolare diversa da quella standard (quali quelli a forma di cuore, stella e così via).
- Dischi sui quali è stata applicata carta o adesivi.

continua

• Dischi sui quali sono presenti residui di materiali adesivi o cellophane.

Note sui CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (modo Video)

In alcuni casi, il CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (modo Video) non può essere riprodotto in questo lettore, a causa della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche del disco, oppure le caratteristiche del dispositivo di registrazione e il software di authoring.
Il disco non può essere riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio utilizzato per la registrazione.
Notare che i dischi creati nel formato Packet Write non possono essere riprodotti.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).
Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Nota sulle operazioni di riproduzione dei dischi DVD e VIDEO CD

È possibile che alcune operazioni di riproduzione dei DVD e dei VIDEO CD vengano intenzionalmente impostate dai produttori di software. Dato che questo sistema riproduce DVD e VIDEO CD in base al contenuto del disco impostato dai produttori di software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Consultare anche le istruzioni in dotazione con i DVD o i VIDEO CD.

Copyright

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright che è protetta da rivendicazioni di criterio di alcuni brevetti statunitensi, di altri diritti di proprietà intellettuale di Macrovision Corporation e di altri proprietari di diritti. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è destinato solo all'uso domestico e ad altri usi di visione limitata, salvo quanto diversamente autorizzato da Macrovision Corporation. Non è consentito lo smontaggio o la manomissione.

Questo sistema incorpora il decodificatore surround a matrice attiva Dolby* Digital e Dolby Pro Logic (II) e il sistema DTS** Digital Surround.

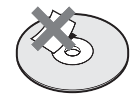
* Prodotto sotto licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

** Prodotto sotto licenza di Digital Theater Systems, Inc.
"DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.

Note sui dischi

Manutenzione dei dischi

- Per mantenere i dischi puliti, afferrarli dal bordo. Evitare di toccarne la superficie.
- Non applicare carta né nastro adesivo sul disco.

- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o a fonti di calore, quali condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata al sole, poiché la temperatura interna potrebbe aumentare considerevolmente.
- Dopo la riproduzione, riporre il disco nell'apposita custodia.

Pulizia

- Prima delle riproduzione, pulire il disco con un panno pulito.
  Procedere dal centro verso l'esterno.



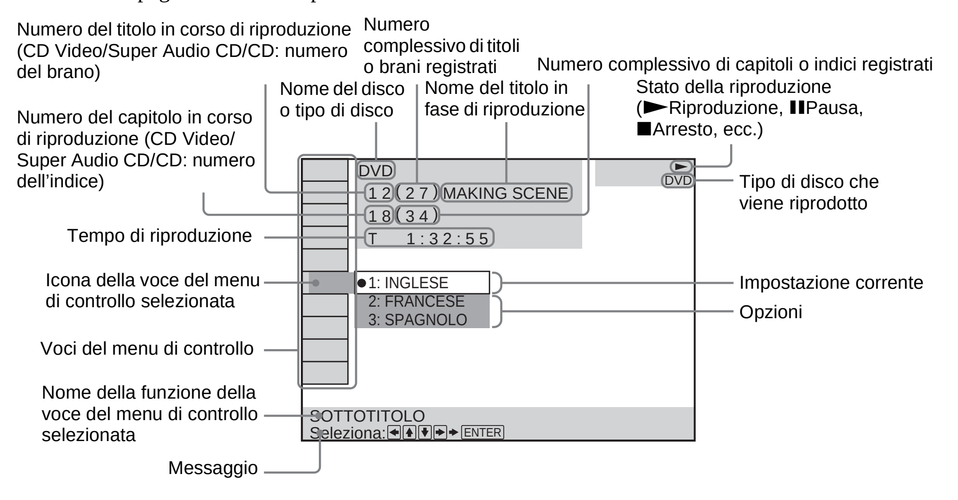
- Non utilizzare solventi come benzene, acquaragia o detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

Il sistema è in grado di riprodurre unicamente dischi di forma standard. L'uso di dischi di forma diversa (ad esempio a cuore, stella e così via) potrebbe causare problemi di funzionamento.

Non utilizzare dischi ai quali siano stati applicati accessori disponibili in commercio, quali un'etichetta o un anello.

Guida al display del menu di controllo

Utilizzare il menu di controllo per selezionare la funzione che si desidera utilizzare. Il display del menu di controllo viene visualizzato premendo il tasto DVD DISPLAY. Per maggiori informazioni, consultare le pagine indicate tra parentesi.



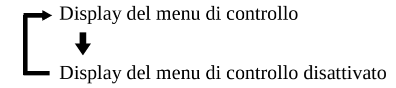
Elenco delle voci del menu di controllo

DISCO	Consente di visualizzare il nome del disco o il tipo di disco caricato nel sistema.
TITOLO (solo DVD) (pagina 35)/ SCENA (solo VIDEO CD nella riproduzione PBC) /BRANO (solo VIDEO CD) (pagina 35)	Seleziona il titolo (DVD) o il brano (VIDEO CD) da riprodurre. Visualizza la scena (VIDEO CD in riproduzione PBC).
CAPITOLO (solo DVD) (pagina 36)/INDICE (solo VIDEO CD) (pagina 36)	Seleziona il capitolo (DVD) o l'indice (VIDEO CD) da riprodurre.
ALBUM (solo MP3) (pagina 26, 35)	Consente di selezionare l'album (MP3) da riprodurre.
BRANO (solo Super Audio CD/ CD/MP3) (pagina 26, 35)	Seleziona il brano (Super Audio CD/CD/MP3) da riprodurre.
INDICE (solo Super Audio CD/ CD) (pagina 36)	Consente di visualizzare e selezionare l'indice da riprodurre (Super Audio CD).
DURATA (pagina 36)	Controlla il tempo trascorso e il tempo di riproduzione residuo. Indicazione del codice temporale per la ricerca dell'immagine e della musica.

AUDIO (solo DVD/VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3) (pagina 41)	Cambia l'impostazione audio.
SOTTOTITOLO (solo DVD) (pagina 47)	Visualizza i sottotitoli. Cambia la lingua dei sottotitoli.
ALBUM (solo JPEG) (pagina 27)	Consente di selezionare l'album (JPEG) da riprodurre.
FILE (solo JPEG) (pagina 27)	Selezionare il file (JPEG) da riprodurre.
DATA (solo JPEG) (pagina 40)	Consente di visualizzare le informazioni sulla data.
ANGOLO (solo DVD) (pagina 46)	Cambia l'angolo.
MODO (solo VIDEO CD/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG) (pagina 31)	Consente di selezionare il modo di riproduzione.
RIPETIZIONE (pagina 32)	Consente di riprodurre in modo ripetuto l'intero disco (tutti i titoli/tutti i brani), un titolo/capitolo/brano/album o i contenuti del programma.
PROTEZIONE PERSONALIZZATA (pagina 48)	Imposta il disco per impedirne la riproduzione.

Suggerimenti

• Ad ogni pressione del tasto DVD DISPLAY, il display del menu di controllo cambia come segue:



Le voci del menu di controllo variano a seconda del disco.

• L'indicatore relativo all'icona del menu di controllo si illumina in verde → ad eccezione del caso in cui la funzione di RIPETIZIONE venga impostata su "OFF".

• L'indicatore "ANGOLO" si illumina in verde solo quando sul disco sono registrati più angoli.

Operazioni preliminari

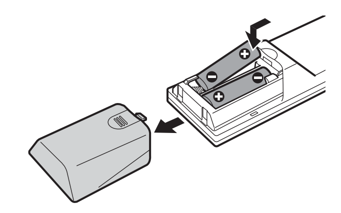
Disimballaggio

Accertarsi di avere ricevuto i seguenti articoli:

- Diffusori (5)
- Subwoofer (1)
- Antenna a telaio AM (1)
- Antenna a filo FM (1)
- Cavi diffusori (5 m × 4, 15 m × 2)
- Telecomando (1)
- Pile R6 (formato AA) (2)
- Piedini antiscivolo (20)
- Diffusori-collegamento e installazione (scheda) (1)

Inserimento delle pile nel telecomando

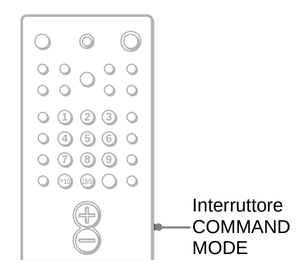
È possibile controllare il sistema tramite il telecomando in dotazione. Inserire due pile R6 (formato AA) facendo corrispondere i poli ⊕ e ⊖ delle pile ai contrassegni presenti all'interno dello scomparto. Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore 🅁 di comando a distanza sul sistema.



Note

- Non lasciare il telecomando in un luogo eccessivamente caldo o umido.
- Non utilizzare una pila nuova con una vecchia.
- Non far penetrare alcun corpo estraneo all'interno del telecomando, soprattutto durante la sostituzione delle pile.
- Non esporre il sensore del telecomando alla luce diretta del sole o ad apparecchiature di illuminazione, onde evitare problemi di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le pile per evitare danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

Uso del telecomando



Durante l'uso del sistema, accertarsi che l'interruttore COMMAND MODE sia impostato su SYSTEM. Quando lo si imposta su TV, è possibile controllare il televisore (pagina 53).
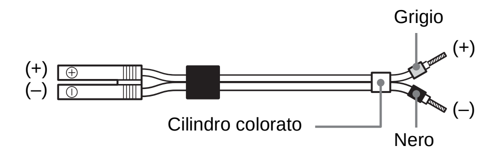
Punto 1: Collegamento dei diffusori

Collegare i diffusori in dotazione utilizzando i cavi di collegamento in dotazione, facendo corrispondere i colori delle prese con quelli dei cavi. Collegare unicamente i diffusori forniti con il presente sistema.
Per ottenere il miglior effetto surround, specificare i parametri dei diffusori (distanza, livello, ecc) a pagina 21.

Cavi necessari

Cavi diffusori

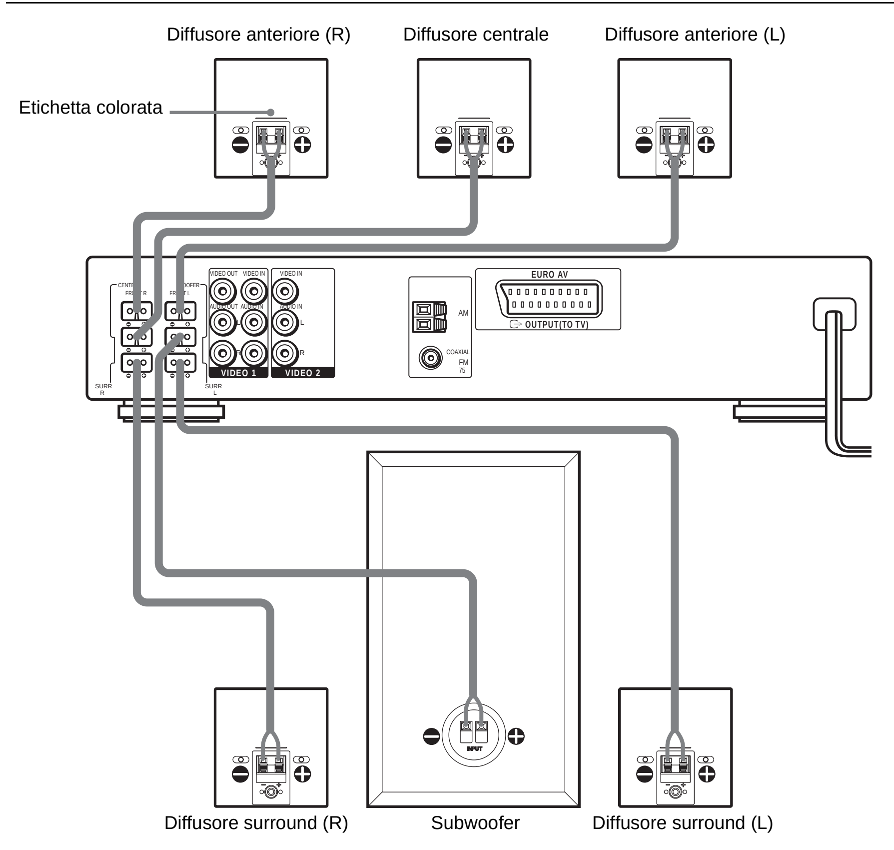
Il connettore e il cilindro dei cavi dei diffusori sono dello stesso colore dell'etichetta presente sulle prese da collegare.



continua

Terminali per il collegamento dei diffusori

Collegare il/i	al/ai
Diffusori anteriori	Prese SPEAKER FRONT L (bianco) e R (rosso)
Diffusori surround	Prese SPEAKER SURR L (blu) e R (grigio)
Diffusore centrale	Presa SPEAKER CENTER (verde)
Subwoofer	Presa SPEAKER WOOFER (viola)



Nota sulla collocazione dei diffusori

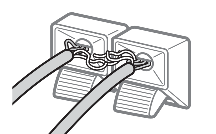
Se il subwoofer o un supporto (non in dotazione) applicato ai diffusori anteriori/surround viene collocato su un pavimento trattato con prodotti speciali, quali cera, olio o lucidanti, prestare attenzione onde evitare macchie o perdita di colore.

Come evitare un corto circuito dei diffusori

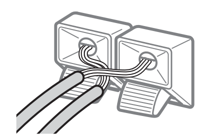
Un corto circuito dei diffusori potrebbe danneggiare il sistema. Per evitarlo, accertarsi di prendere i seguenti accorgimenti durante il collegamento dei diffusori. Accertarsi che il filo scoperto di ciascun cavo non tocchi un'altra presa di diffusore o il filo scoperto di un altro cavo dei diffusori.

Esempi di cattive condizioni del cavo del diffusore

L'estremità spelata di un cavo dei diffusori è entrata in contatto con un altro terminale del diffusore.



Le estremità spelate dei cavi sono entrate in contatto a causa di una eccessiva rimozione dell'isolamento.



Dopo aver collegato tutti i componenti, diffusori e cavo di alimentazione di rete, trasmettere un segnale di prova per verificare che tutti i diffusori siano collegati correttamente. Per maggiori informazioni sulla trasmissione di un segnale di prova, vedere pagina 65.
Se un diffusore non emette alcun suono durante la trasmissione di un segnale di prova, o un segnale di prova viene trasmesso da un diffusore diverso da quello correntemente visualizzato sul display del pannello frontale, il diffusore potrebbe essere in corto circuito. Se ciò si verificasse, controllare nuovamente il collegamento del diffusore.

Nota

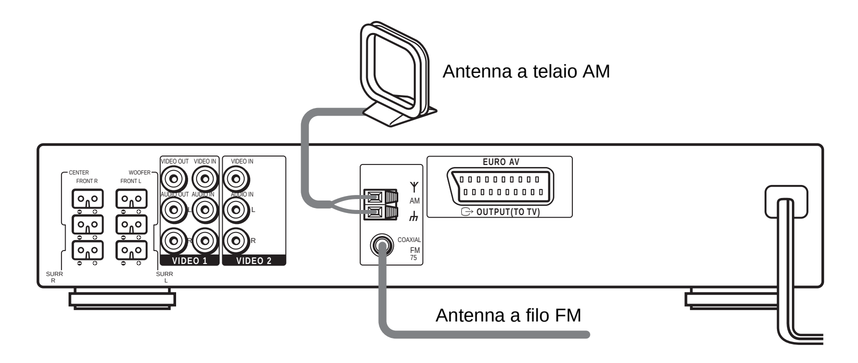
Accertarsi di far corrispondere il cavo del diffusore al terminale esatto sui componenti: ⊕ con ⊕ e ⊖ con ⊖. Se i cavi vengono invertiti, al suono mancheranno i bassi e risulterà distorto.

Punto 2: Collegamento dell'antenna

Collegare le antenne AM/FM in dotazione per l'ascolto della radio.

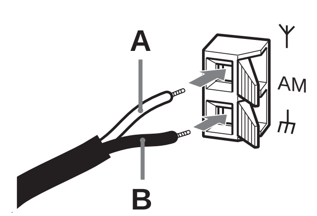
Terminali per il collegamento delle antenne

Collegare il/i	al/ai
Antenna a telaio AM	Terminali AM
Antenna a filo FM	Presa FM 75Ω COAXIAL



Note

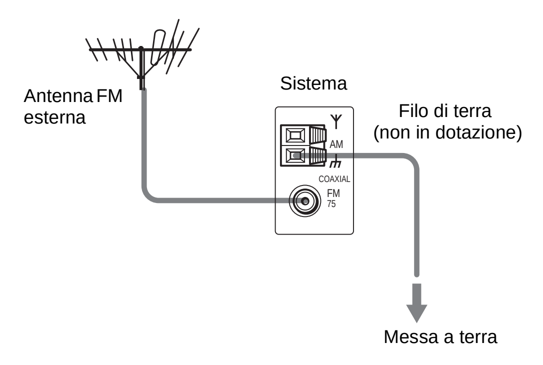
- Per evitare un disturbo dell'audio, tenere l'antenna a telaio AM lontana dal sistema e da altri componenti.
- Accertarsi di svolgere completamente l'antenna a filo FM.
- Dopo aver collegato l'antenna a filo FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.
- Durante il collegamento dell'antenna a telaio AM in dotazione, collegare il cavo nero (B) al terminale ⏚, e il cavo bianco (A) all'altro terminale.



- Se il sistema viene collegato ad un'antenna esterna, dotarlo di messa a terra per proteggerlo dai fulmini. Per evitare esplosioni di gas, non collegare il filo di terra a una conduttura di gas.

Suggerimento

Se la ricezione FM è di cattiva qualità, utilizzare un cavo coassiale da 75-ohm (non in dotazione) per collegare il sistema ad un'antenna FM esterna, come mostrato.



Punto 3: Collegamento ad un televisore e ai componenti video

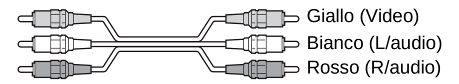
Cavi necessari

Cavo SCART (EURO AV) per il collegamento ad un televisore (non in dotazione)



Cavi audio/video (non in dotazione)

Durante il collegamento di un cavo, accertarsi di far corrispondere i piedini colorati alle prese sui componenti.



Terminali per il collegamento dei componenti video

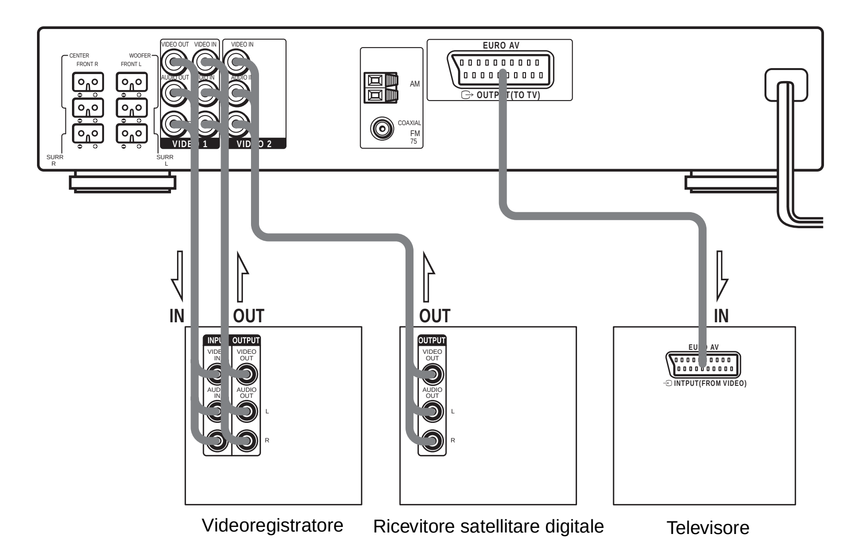
Collegare il/i	al/ai
Televisore	Presa ⊖→ EURO AV OUTPUT (TO TV)
Videoregistratore	Prese VIDEO 1
Ricevitore satellitare digitale	Prese VIDEO 2

Collegamento del sistema a un televisore

Collegare il sistema al vostro televisore utilizzando il cavo SCART (EURO AV) in dotazione.
Accertarsi di collegare il cavo SCART (EURO AV) alla presa dell’USCITA ⊖→ EURO AV (VERSO IL TV) sul sistema.
Quando si effettua il collegamento mediante il cavo SCART (EURO AV), controllare che il televisore sia conforme ai segnali S video o RGB. Se il televisore è conforme allo standard S video, impostare il modo di ingresso del televisore sui segnali RGB. Consultare le istruzioni per l’uso fornite con il televisore da collegare.

Nota

Quando si registra su un’altra unità collegata alle prese VIDEO 1 AUDIO OUT, non modificare il campo dell’audio (pagina 43), né collegare/scollegare le cuffie.



Note

- Effettuare i collegamenti con cura per evitare disturbi indesiderati.
- Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.
- Il sistema non è in grado di emettere segnali video dei componenti.
- Il sistema non è in grado di trasmettere un segnale audio al televisore collegato. Dai diffusori del sistema, viene trasmesso solo il segnale audio del televisore.

Quando si effettua il collegamento a un televisore con schermo standard 4:3

A seconda del disco, l'immagine potrebbe non entrare sullo schermo del televisore.
Se si desidera modificare il rapporto di formato, consultare pagina 61.

Collegamento di un videoregistratore al sistema

Collegare il videoregistratore alle prese VIDEO IN e AUDIO IN L/R del sistema. Assicurarsi di effettuare con cura i collegamenti, per evitare ronzii e disturbi. Se, utilizzando VIDEO1, il suono viene distorto, ricollegare il videoregistratore a VIDEO2.

Note

- Non collegare il sistema a un videoregistratore. Se si trasmettono segnali video dal sistema tramite un videoregistratore, è possibile che non si riceva un'immagine ben definita sullo schermo del televisore.
- Se non si riesce a vedere l'immagine proveniente da un videoregistratore attraverso questo sistema che è collegato a un televisore con prese dei componenti RGB, impostare ⇥ su ⇥ (Audio/Video) sul televisore. Se si seleziona ⇥ (RGB), il televisore non può ricevere il segnale proveniente dal videoregistratore.
- Se si desidera utilizzare la funzione SmartLink del videoregistratore, collegare il videoregistratore alla presa SmartLink del televisore.
- La funzione SmartLink potrebbe non funzionare correttamente qualora il videoregistratore sia collegato al televisore tramite questo sistema.
- Se si collega il sistema al televisore tramite le prese SCART (EURO AV), la sorgente di ingresso del televisore si sincronizza automaticamente con il sistema all'avvio della riproduzione oppure quando si preme un qualsiasi tasto ad eccezione di I/⏻ sul sistema o I/⏻ sul telecomando. In questo caso, impostare l'interruttore COMMAND MODE su TV.
- Il sistema non è in grado di emettere segnali video S.

continua

- Quando si seleziona “DVD” premendo FUNCTION (pagina 54), il segnale video e il segnale RGB non vengono emessi dalle prese VIDEO IN. Inoltre, il sistema non è in grado di emettere il segnale video dei componenti.
- Quando si seleziona VIDEO 1 o VIDEO 2 premendo FUNCTION (pagina 54), il segnale audio proveniente dalla presa AUDIO L/R viene emesso sui diffusori collegati. Il segnale audio non viene emesso dalla presa ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV).

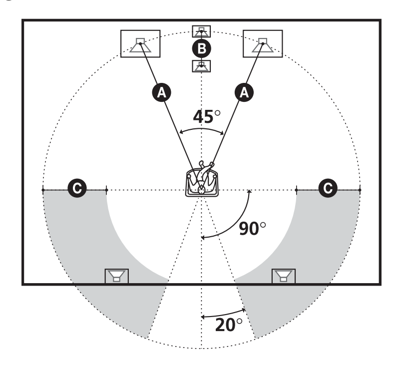
Collegamento dei cavi dell’alimentazione di rete

Prima di collegare il cavo di alimentazione di rete di questo sistema ad una presa a muro, collegare i diffusori al sistema (vedere pagina 13).

Impostazione dei diffusori

Per un effetto surround ottimale, tutti i diffusori ad eccezione del subwoofer devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).
Tuttavia, questo sistema consente di avvicinare il diffusore centrale fino ad un massimo di 1,6 metri più vicino (B) e i diffusori surround fino ad un massimo di 4,6 metri più vicino (C) rispetto alla posizione di ascolto.
I diffusori anteriori possono essere posizionati da 1,0 a 7,0 metri (A) dalla posizione di ascolto.

Posizionare i diffusori come mostrato qui di seguito



Nota

Non collocare i diffusori centrali e surround più lontano dalla posizione di ascolto di quanto non lo siano i diffusori anteriori.

Informazioni sui diffusori schermati magneticamente (per prevenire irregolarità di colore sugli schermi televisivi)

Il subwoofer del presente sistema è schermato magneticamente onde prevenire dispersioni magnetiche. Tuttavia, è possibile che si verifichino delle dispersioni, poiché viene utilizzato un forte magnete. Se il subwoofer viene utilizzato con un televisore o un proiettore basato sullo standard CRT, installare il subwoofer a una distanza di almeno 0,3 metri dal televisore. Se viene installato troppo vicino, sullo schermo possono presentarsi delle irregolarità nei colori. In tal caso, spegnere il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti. Se l'irregolarità dei colori dovesse ripresentarsi, posizionare il subwoofer lontano dal televisore. Se l'irregolarità dei colori continua a manifestarsi dopo aver effettuato le operazioni di cui sopra, assicurarsi che vicino al subwoofer non sia stato collocato nessun oggetto magnetico. Le irregolarità di colore si verificano a causa dell'interazione tra il subwoofer e l'oggetto magnetico.
Esempi di possibili sorgenti di interferenza magnetica comprendono: chiusure magnetiche su un supporto per televisore e simili, apparecchiature medicali, giocattoli, ecc.

Specificazione dei parametri dei diffusori

Per ottenere un suono surround ottimale, specificare dapprima la distanza dei diffusori dalla posizione di ascolto, quindi impostare il livello e il bilanciamento. Utilizzare il segnale di prova per regolare il livello e il bilanciamento del diffusore sullo stesso livello.
Selezionare "IMPOSTAZIONE DIFFUSORI" nel display di impostazione. Per maggiori informazioni, vedere "Impostazioni per i diffusori" (pagina 64).

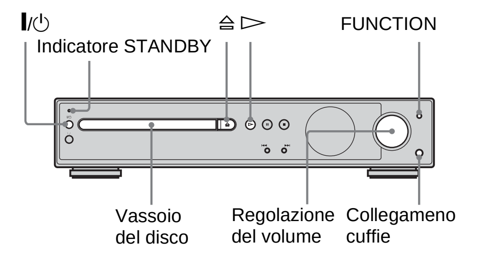
Riproduzione di dischi

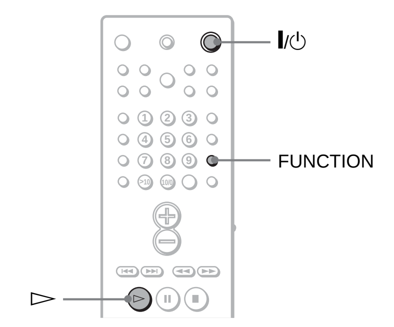






A seconda del DVD o VIDEO CD, alcune operazioni potrebbero essere diverse o non eseguibili.
Fare riferimento alle istruzioni fornite con il disco.





1 **Accendere il televisore.**

2 **Impostare il selettore di ingresso del televisore sul sistema.**

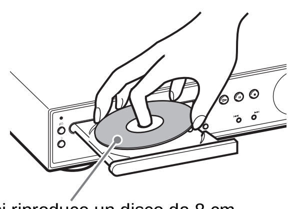
3 **Premere I/⏻ sul sistema.**

Il sistema si attiva.

Premere FUNCTION per selezionare "DVD", a meno che il sistema non sia impostato su "DVD".

4 **Premere ≜ sul sistema e collocare un disco sul vassoio con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.**

Premere ≜ di nuovo per chiudere il vassoio del disco.



Quando si riproduce un disco da 8 cm, posizionarlo sul cerchio interno del vassoio.

5 **Premere ▷.**

Il sistema avvia la riproduzione (riproduzione continua).

Regolare il volume sul sistema.

Dopo avere eseguito il punto 5

A seconda del disco, sullo schermo del televisore potrebbe venire visualizzato un menu. È possibile riprodurre il disco in maniera interattiva seguendo le istruzioni del menu. (DVD: pagina 24), (VIDEO CD: pagina 25).

Per rimuovere il disco

Premere ≜ sul sistema. Sul display del pannello frontale compare "OPEN". Rimuovere il disco dopo che il vassoio fuoriesce dal sistema.

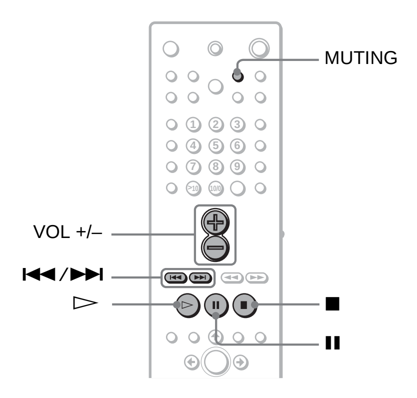
Per accendere il sistema

Premere I/⏻ sul telecomando oppure premere I/⏻ sul sistema. Il sistema si attiva.

Per disattivare il sistema

Premere I/⏻ sul telecomando oppure premere I/⏻ sul sistema. Il sistema entra nel modo di attesa e l'indicatore STANDBY si illumina in rosso.

Nel modo di attesa, è possibile ridurre al minimo i consumi energetici (modo Risparmio energetico) e risparmiare energia nel modo di attesa.



Per	Premere
Arrestare	■
Effettuare una pausa*	❚❚
Ripristinare la riproduzione dopo una pausa	❚❚ o ▷
Andare al capitolo, brano, scena o file successivi in modo di riproduzione continua	⏭
Tornare al capitolo, brano, scena o file precedenti in modo di riproduzione continua	⏮
Disattivare l'audio	MUTING. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il tasto o VOL + per regolare il volume.

* Durante la riproduzione JPEG non è possibile effettuare una pausa.

Nota

Se la riproduzione DVD viene messa in pausa per circa un'ora, il sistema si spegne automaticamente.

Suggerimento

Se un DVD contiene più di due titoli, non è possibile passare al titolo successivo o a quello precedente premendo ⏮ o ⏭. Questi tasti sono operativi nel caso in cui sia presente un solo titolo. Se si desidera passare al titolo successivo o a quello precedente, premere DVD TOP MENU o DVD MUNU, quindi selezionare il titolo desiderato dal menu di controllo.

Ripristino della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto

(Continuazione della riproduzione)

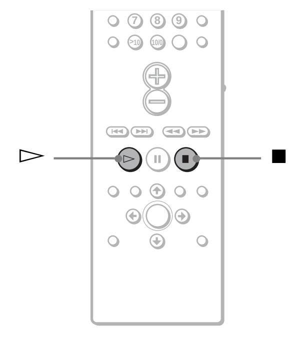








Quando il disco viene interrotto, il sistema memorizza il punto in cui il disco è stato interrotto premendo ■ e "RESUME" appare sul display del pannello frontale. La funzione di ripristino della riproduzione è attiva anche se il sistema entra nel modo di attesa premendo I/⏻, fintanto che il disco non viene rimosso.



1 Durante la riproduzione di un disco, premere ■ per interrompere la riproduzione.

"RESUME" appare nel display del pannello frontale ed è possibile riprendere la riproduzione del disco dal punto in cui è stata interrotta.
Se "RESUME" non appare, la funzione di continuazione della riproduzione non è disponibile.

2 Premere ▷.

Il sistema avvia la riproduzione dal punto in cui è stato interrotto il disco al punto 1.

continua

Note

- A seconda del punto in cui il disco è stato interrotto, il sistema potrebbe non riprendere la riproduzione dal punto preciso di interruzione.
- Il punto in cui la riproduzione è stata interrotta viene cancellato quando:
  – viene cambiato il modo di riproduzione.
  – vengono modificate le impostazioni del menu Impostazione.

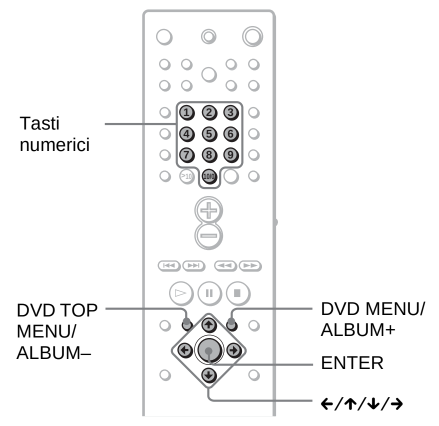
Suggerimento

Per riprodurre il disco dall'inizio, premere due volte ■ quindi premere ▷.

Uso del menu DVD



Un DVD è diviso in sezioni principali, che compongono un'immagine o un brano musicale. Tali sezioni vengono chiamate "titoli". Se viene riprodotto un DVD contenente più titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato utilizzando DVD TOP MENU/ALBUM–.
Se viene riprodotto un DVD che consente di selezionare voci quali la lingua dei sottotitoli e la lingua per l'audio, selezionare queste voci utilizzando DVD MENU/ALBUM+.



1 Premere DVD TOP MENU/ALBUM– o DVD MENU/ALBUM+.

Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo del televisore.

Il contenuto del menu cambia da disco a disco.

2 Premere ←/↑/↓/→ o i tasti numerici per selezionare la voce che si desidera riprodurre o modificare.

3 Premere ENTER.

Nota

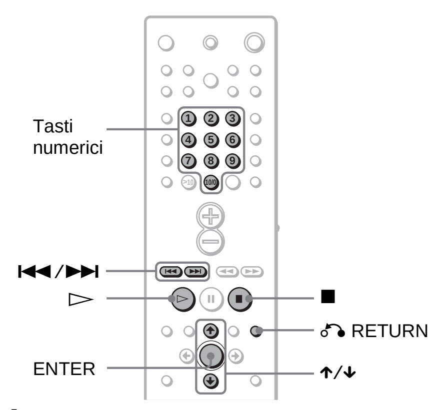
Se il menu superiore del DVD oppure un menu del DVD viene visualizzato durante la riproduzione di DVD per circa un'ora, il sistema si spegne automaticamente.

Riproduzione di VIDEO CD muniti delle funzioni PBC

(Riproduzione PBC)



Con le funzioni PBC (controllo della riproduzione), è possibile utilizzare semplici operazioni interattive, funzioni di ricerca e simili.
La riproduzione PBC consente di riprodurre VIDEO CD in modo interattivo seguendo il menu a schermo sul televisore.



1 Avviare la riproduzione di un VIDEO CD con funzioni PBC.

Appare il menu della selezione effettuata.

2 Selezionare il numero della voce desiderata premendo ↑/↓ o i tasti numerici.

3 Premere ENTER.

4 Seguire le istruzioni nel menu per le operazioni interattive.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco, in quanto la procedura potrebbe essere diversa a seconda del VIDEO CD.

Per tornare al menu

Premere RETURN.

Note

- A seconda del VIDEO CD, il menu non appare nel Punto 1.
- A seconda del VIDEO CD, potrebbe apparire il messaggio "Premere ENTER" al punto 3 al posto del messaggio "Premere SELECT" come descritto nelle istruzioni fornite con il disco. In questo caso, premere ▷.

Suggerimento

Per riprodurre senza utilizzare la funzione PBC, premere ⏮/⏭ o i tasti numerici quando il sistema viene arrestato per selezionare un brano, quindi premere ▷ o ENTER.
Un messaggio simile a "Riprodurre senza PBC" appare sullo schermo del televisore e il sistema inizia la riproduzione continua. Non è possibile riprodurre fermi immagine come ad esempio un menu. Per tornare alla riproduzione PBC, premere ■ due volte, quindi premere ▷.

Riproduzione di una pista sonora MP3



È possibile riprodurre piste sonore MP3 su CD-ROM, CD-R o CD-RW. Tuttavia, è necessario che il disco sia stato registrato in conformità a ISO9660 Level 1, Level 2 o al formato Joliet affinché il lettore sia in grado di riconoscere i brani. È inoltre possibile riprodurre dischi registrati in multisessione. Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo CD-R/RW o del software di registrazione (non in dotazione).

1 Caricare nel sistema un CD di dati registrato nel formato MP3.

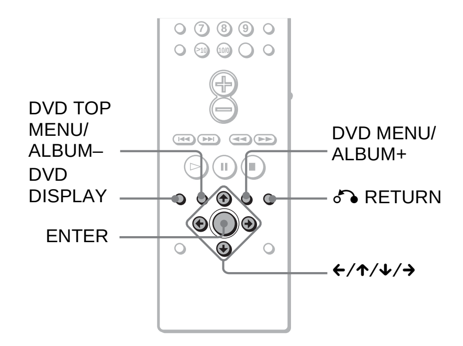
2 Premere ▷.

Il sistema avvia la riproduzione della prima pista sonora MP3 del primo album del disco.

Note

- Il sistema può riprodurre audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3). Il lettore non è in grado di riprodurre piste sonore nel formato MP3PRO.
- Il presente lettore è in grado di riprodurre CD multisessione se nella prima sessione si trova una pista sonora MP3. È inoltre possibile riprodurre le altre piste sonore MP3 registrate nelle sessioni successive.
- Numero massimo di album su un disco: 99 (Il numero massimo di piste sonore MP3 che può entrare in un album è pari a 250.)
- Se un album non include una pista sonora MP3 viene ignorato.
- Se si aggiunge l'estensione ".MP3" a dati non in formato MP3, il lettore non è in grado di riconoscere tali dati in modo corretto ed emette un forte disturbo che potrebbe danneggiare i diffusori.
- Quando il sistema non è in grado di riprodurre MP3, rimuovere il disco e selezionare "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA" dalle voci di impostazione. Selezionare quindi "PRIORITÀ CD DATI", impostare su "MP3" (pagina 63) e inserire di nuovo il disco.
- Il sistema può riprodurre fino ad una directory di 8° livello, inclusa la directory principale.

Selezione di un album e di un brano

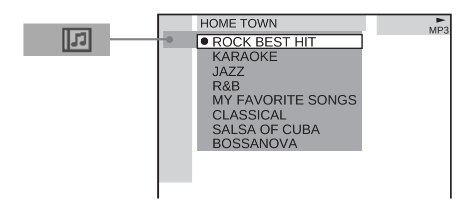


1 Premere DVD DISPLAY.

Vengono visualizzati il menu di controllo e il nome del disco contenente dati MP3.

2 Premere ↑/↓ per selezionare (ALBUM), quindi premere ENTER o →.

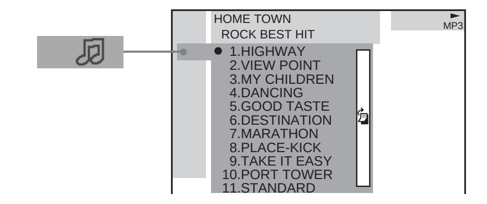
Viene visualizzato l'elenco degli album contenuti nel disco.



3 Selezionare l'album che si desidera riprodurre utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.

4 Selezionare (BRANO) mediante ↑/↓ e premere ENTER.

Viene visualizzato l'elenco dei brani contenuti nell'album corrente.



Se non è possibile visualizzare nella finestra l'elenco di tutti i brani o di tutti gli album, viene visualizzata la freccia per lo scorrimento. Premere → per selezionare l'icona relativa alla freccia per lo scorrimento, quindi far scorrere la freccia per visualizzare il resto dell'elenco utilizzando ↑/↓. Premere ← o ↶ RETURN per tornare al brano o all'elenco di album.

5 Selezionare un brano utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.

Viene avviata la riproduzione del brano selezionato.

Per tornare alla schermata precedente

Premere ↶ RETURN o ←.

Per disattivare la schermata

Premere DVD DISPLAY.

Note

- Per i nomi degli album e dei brani, è possibile utilizzare esclusivamente lettere e numeri. Eventuali altri caratteri vengono visualizzati come " ".
- Se il file MP3 riprodotto dispone di una tag ID3, le relative informazioni vengono visualizzate sotto forma di nome del brano.
- Le tag ID3 sono disponibili esclusivamente nella versione 1.

Suggerimento

Quando viene inserito un CD di dati MP3, è possibile selezionare un album utilizzando DVD MENU/ALBUM+ o DVD TOP MENU/ALBUM– sul telecomando.

Riproduzione di file di immagini JPEG



È possibile riprodurre file di immagini JPEG su CD-ROM, CD-R o CD-RW. Tuttavia, è necessario che il disco sia stato registrato in conformità a ISO9660 Level 1, Level 2 o al formato Joliet affinché il lettore sia in grado di riconoscere i file. È inoltre possibile riprodurre dischi registrati in multisessione. Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo CD-R/RW o del software di registrazione (non in dotazione).

1 Caricare nel sistema un CD di dati registrato nel formato JPEG.

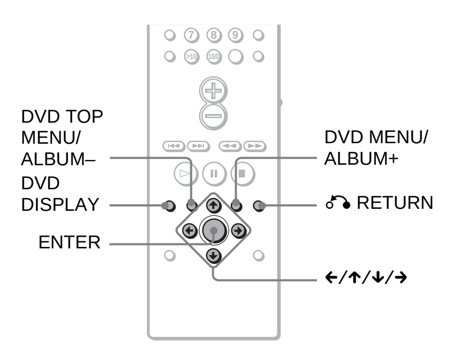
2 Premere ▷.

Il sistema avvia la riproduzione del file di immagine JPEG del primo album del disco.

Note

- Il sistema può riprodurre file con le estensioni ".JPG" o ".JPEG."
- Alcuni CD-R o CD-RW non possono essere riprodotti su questo sistema, a seconda del formato di file.
- Il sistema può riprodurre fino ad una directory di 8° livello, inclusa la directory principale.

Selezione di un album e di un file



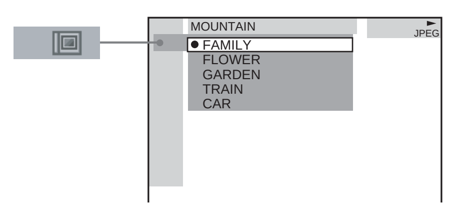
continua

1 **Premere DVD DISPLAY.**

Vengono visualizzati il menu di controllo e il nome del disco contenente dati JPEG.

2 **Premere ↑/↓ per selezionare (ALBUM), quindi premere ENTER o →.**

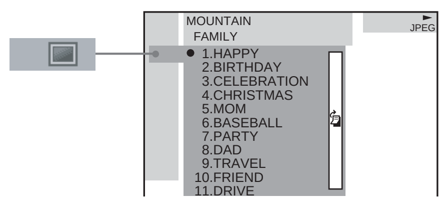
Viene visualizzato l'elenco degli album contenuti nel disco.



3 **Selezionare l'album che si desidera riprodurre utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.**

4 **Selezionare (FILE) mediante ↑/↓ e premere ENTER.**

Viene visualizzato l'elenco dei file contenuti nell'album corrente.



Se non è possibile visualizzare nella finestra l'elenco di tutti i file o di tutti gli album, viene visualizzata la freccia per lo scorrimento. Premere → per selezionare l'icona relativa alla freccia per lo scorrimento, quindi far scorrere la freccia per visualizzare il resto dell'elenco utilizzando ↑/↓. Premere ← o RETURN per tornare al file o all'elenco di album.

5 **Selezionare un file utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.**

Viene avviata la riproduzione del file selezionato.

Per tornare alla schermata precedente

Premere RETURN o ←.

Per disattivare la schermata

Premere DVD DISPLAY.

Note

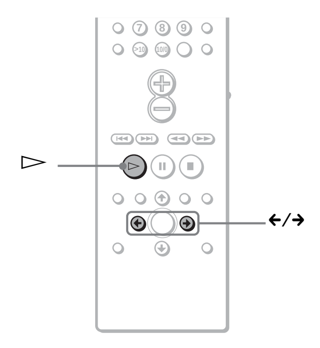
- Per i nomi degli album e dei file, è possibile utilizzare esclusivamente lettere e numeri. Eventuali altri caratteri vengono visualizzati come " ".
- Numero massimo di album su un disco: (il numero massimo di file di immagini JPEG che può entrare in un album è pari a 250)

Suggerimento

Quando viene inserito un CD di dati JPEG , è possibile selezionare un album utilizzando DVD MENU/ ALBUM+ o DVD TOP MENU/ALBUM– sul telecomando.

Per ruotare l’immagine corrente





Ruotare l’immagine corrente usando ←/→

Ogni volta che si preme →, l’immagine gira in senso orario di 90º.

Ogni volta che si preme ←, l’immagine gira in senso antiorario di 90º.

Nota

Non è possibile ruotare l’immagine durante la riproduzione di diapositive. Premere ⊳ per tornare alla riproduzione normale prima di questa operazione.

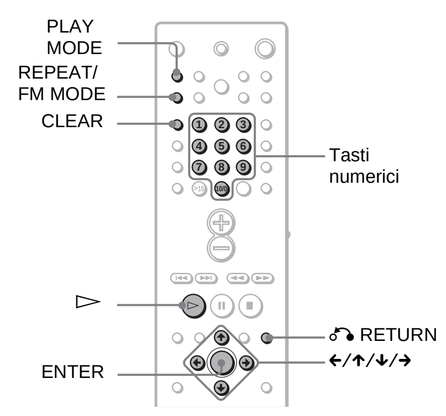
Creazione di un programma personalizzato

(Riproduzione programmata)



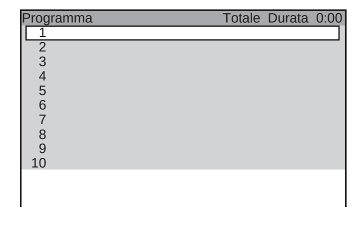


È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell’ordine desiderato organizzando l’ordine dei brani del disco in modo da creare un programma personalizzato. È possibile programmare fino a 25 brani.



1 Nel modo di arresto, premere più volte PLAY MODE fino a che “PGM” non appare sul display del pannello frontale.

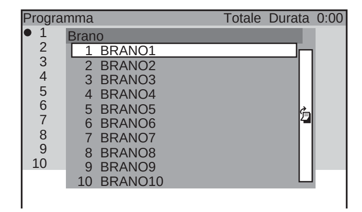
Il menu relativo al programma viene visualizzato sullo schermo del televisore.



continua

2 **Premere →.**

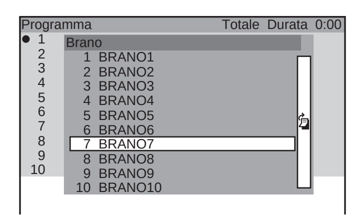
Il cursore si sposta in corrispondenza del brano (in questo caso, “1”). Prima di programmare le piste sonore MP3, è necessario selezionare l’album.



Se non è possibile visualizzare nella finestra l’elenco di tutti i brani o di tutti gli album, viene visualizzata la freccia per lo scorrimento. Premere → per selezionare l’icona relativa alla freccia per lo scorrimento, quindi far scorrere la freccia per visualizzare il resto dell’elenco utilizzando ↑/↓. Premere ← o ↶ RETURN per tornare al brano o all’elenco di album.

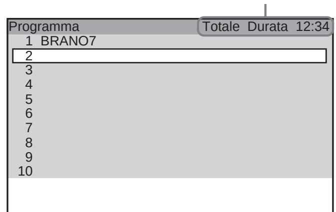
3 **Selezionare il brano che si desidera programmare.**

Ad esempio, selezionare il brano “7”.



4 **Premere ↑/↓ o i tasti numerici per selezionare “7”, quindi premere ENTER.**

Tempo totale dei brani programmati (ad eccezione di MP3)



5 **Per programmare altri brani, ripetere i punti da 2 a 4.**

I brani programmati vengono visualizzati nell’ordine selezionato.

6 **Premere ▷ per iniziare la riproduzione programmata.**

La riproduzione programmata ha inizio. Quando il programma termina, è possibile ripetere lo stesso programma premendo ▷.

Ulteriori operazioni

Per	Procedere come segue
Tornare al modo di riproduzione normale	Premere CLEAR durante la riproduzione.
Disattivare il menu di programmazione	Nel modo di arresto, premere PLAY MODE per disattivare il menu di programmazione.
Annullare l’ordine programmato	Premere CLEAR al punto 5; l’ultimo programma viene cancellato.

Note

- La funzione di riproduzione programmata non è disponibile per i DVD e i JPEG.
- Durante la programmazione di piste sonore MP3, “--:--” viene visualizzato come tempo di riproduzione totale dei brani programmati.

Suggerimento

È possibile eseguire la riproduzione ripetuta dei brani programmati. Premere REPEAT/FM MODE oppure impostare “RIPETIZIONE” su “TUTTO” nella schermata del menu di controllo durante la riproduzione programmata (pagina 31).

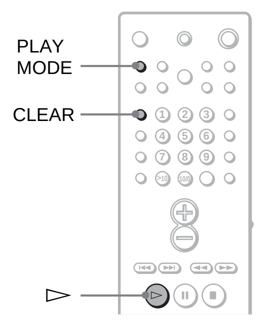
Riproduzione in ordine casuale

(Riproduzione in ordine casuale)





È possibile predisporre il sistema in modo che "mischi" i brani e li riproduca in ordine casuale. L'ordine di riproduzione cambierà di volta in volta.



1 Nel modo di arresto, premere più volte PLAY MODE fino a che "SHUF" non appare sul display del pannello frontale.

Se viene riprodotto un disco contenente MP3, è possibile riprodurre tutti i brani degli album in ordine casuale.

Per maggiori informazioni sul modo casuale album, vedere la pagina 31.

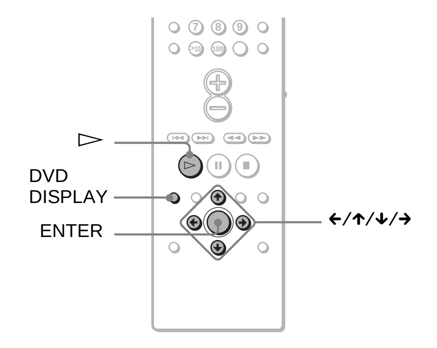
2 Premere ▷.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Nel modo di arresto, premere tre volte PLAY MODE per disattivare il modo di riproduzione CASUALE o due volte per disattivare il modo di riproduzione CASUALE (ALBUM). Durante la riproduzione, premere CLEAR per tornare alla riproduzione normale.

Impostazione del modo casuale nel menu di controllo

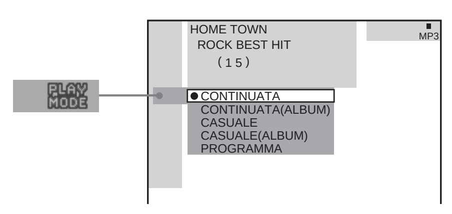
È possibile selezionare il modo casuale normale oppure il modo casuale album (solo MP3).



1 Premere DVD DISPLAY.

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 Premere ↑/↓ per selezionare PLAY MODE (MODO), quindi premere ENTER o →.



3 Selezionare CASUALE o CASUALE (ALBUM) mediante ↑/↓ e premere ENTER.

CASUALE: riproduce in ordine casuale i brani del disco.

CASUALE (ALBUM): riproduce in ordine casuale i brani dell'album selezionato.

4 Premere ▷.

Viene avviata la riproduzione nel modo casuale selezionato.

Nota

La riproduzione in ordine casuale viene annullata quando si estrae il disco. Il modo di riproduzione cambia nella sequenza seguente:

CASUALE → CONTINUATA

CASUALE (ALBUM) → CONTINUATA (ALBUM)

Riproduzione ripetuta

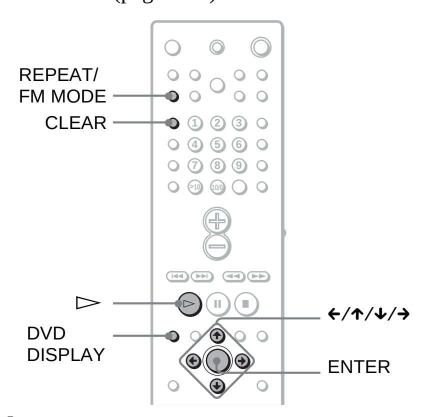
(Riproduzione ripetuta)







È possibile riprodurre tutti i titoli/brani/file oppure un solo titolo/capitolo/brano su un disco.
Nel modo di riproduzione casuale o programmata, il sistema ripete i brani in ordine casuale o nell'ordine programmato.
Non è possibile effettuare la ripetizione della riproduzione durante la riproduzione PBC di VIDEO CD (pagina 25).



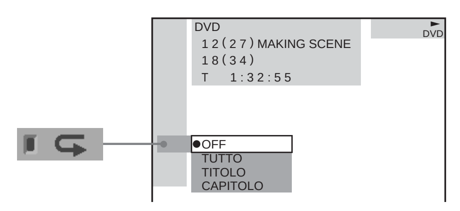
1 **Premere DVD DISPLAY.**

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 **Premere ↑/↓ per selezionare (RIPETIZIONE), quindi premere ENTER.**

Se non viene selezionato "OFF", l'indicatore di "RIPETIZIONE" si illumina in verde.

3 **Selezionare l'impostazione della ripetizione della riproduzione, quindi premere ENTER.**



■ Se viene riprodotto un DVD

- OFF: non viene effettuata la ripetizione della riproduzione.
- TUTTO: ripete tutti i titoli.
- TITOLO: ripete il titolo corrente sul disco.
- CAPITOLO: ripete il capitolo corrente.

■ Se viene riprodotto un VIDEO CD/ Super Audio CD/CD/MP3 e se la riproduzione programmata è impostata su OFF

- OFF: non viene effettuata la ripetizione della riproduzione.
- TUTTO: consente di ripetere tutti i brani di un disco o l'album corrente (solo quando sono selezionate le opzioni CONTINUATA (ALBUM) o CASUALE (ALBUM) nel modo di riproduzione).
- BRANO: ripete il brano corrente.

■ Se viene riprodotto un file JPEG

- OFF: non viene effettuata la ripetizione della riproduzione.
- TUTTO: consente di ripetere tutti i file sul disco (quando è selezionata l'opzione CONTINUATA nel modo di riproduzione), oppure di ripetere l'album corrente (quando è selezionata l'opzione CONTINUATA (ALBUM) nel modo di riproduzione).

■ Quando la riproduzione programmata è impostata su ON

- OFF: non viene effettuata la ripetizione della riproduzione.
- TUTTO: ripete la riproduzione programmata.

Per cancellare la ripetizione della riproduzione

Premere CLEAR.

Note

- A seconda del disco DVD, la ripetizione ripetuta non funziona.
- La ripetizione della riproduzione viene cancellata quando si estrae il disco.
- Se è selezionata l’opzione “TUTTO”, la riproduzione ripetuta è limitata a 5 volte.

Suggerimenti

- È possibile impostare la ripetizione della riproduzione nel modo di arresto.
  Dopo aver selezionato la voce “RIPETIZIONE”, premere ▷.
  Il sistema inizia la ripetizione della riproduzione.
- È possibile visualizzare rapidamente lo stato della “RIPETIZIONE”
  Premere REPEAT/FM MODE sul telecomando.
- È possibile eseguire la riproduzione ripetuta di titoli DVD che contengono capitoli.

Ricerca di un punto particolare di un disco

(Ricerca, Riproduzione al rallentatore, Riproduzione di diapositive)

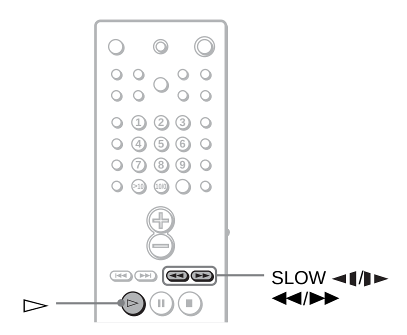








È possibile individuare rapidamente un punto particolare di un disco controllando l’immagine o riproducendo il disco al rallentatore.



Note

- A seconda del DVD/VIDEO CD, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte.
- Durante la ricerca o la riproduzione al rallentatore, l’audio è disattivato.

Individuazione rapida di un punto riproducendo il disco in modo di avanzamento rapido o di riavvolgimento rapido (Ricerca) (salvo JPEG)

1 **Premere ◄◄ o ►► durante la riproduzione di un disco.**

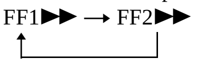
2 **Dopo aver individuato il punto desiderato, premere ▷ per tornare alla velocità normale.**

continua

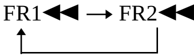
Per modificare la velocità di ricerca (solo DVD/VIDEO CD)

Ogni volta che si preme il tasto ◀◀ o ▶▶ durante la ricerca, la velocità di riproduzione cambia. Sono disponibili due velocità. Ad ogni pressione, l'indicazione cambia nel modo seguente:

Direzione della riproduzione
FF1▶▶ → FF2▶▶



Direzione opposta
FR1◀◀ → FR2◀◀



La velocità di riproduzione FF2▶▶/FR2◀◀ è superiore a quella FF1▶▶/FR1◀◀.

Ricerca fotogramma per fotogramma (Riproduzione al rallentatore) (Solo DVD/VIDEO CD)

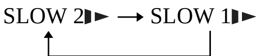
Premere ◀❚ o ❚▶ quando il sistema è nel modo di pausa.

Per tornare alla velocità normale, premere ▷.

Per modificare la velocità della riproduzione al rallentatore

Ogni volta che si preme il tasto ◀❚ o ❚▶ durante la riproduzione al rallentatore, la velocità di riproduzione cambia. Sono disponibili due velocità. Ad ogni pressione, l'indicazione cambia nel modo seguente:

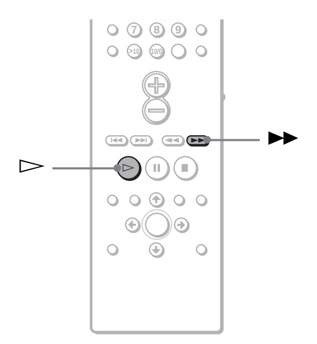
Direzione della riproduzione
SLOW 2❚▶ → SLOW 1❚▶



Direzione opposta (solo DVD)
SLOW 2◀❚ → SLOW 1◀❚

La velocità di riproduzione The SLOW 2❚▶/SLOW 2◀❚ è inferiore a quella SLOW 1❚▶/SLOW 1◀❚.

Riproduzione di diapositive sul CD di dati JPEG (solo JPEG)



1 **Premere ▶▶ durante la visualizzazione di un'immagine JPEG.**

La riproduzione di diapositive inizia dall'immagine corrente.

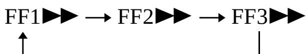
2 **Premere ▷ quando si desidera uscire dalla riproduzione di diapositive.**

Tornare alla riproduzione normale dall'immagine corrente.

Per modificare il tempo di intervallo della riproduzione di diapositive

Ogni volta che si preme il tasto ▶▶ durante la riproduzione di diapositive, il tempo di intervallo cambia. Ad ogni pressione, l'indicazione cambia nel modo seguente:

FF1▶▶ → FF2▶▶ → FF3▶▶



Il tempo di intervallo FF3▶▶ è più veloce di FF2▶▶.

Nota

La riproduzione di diapositive può avvenire in un'unica direzione.

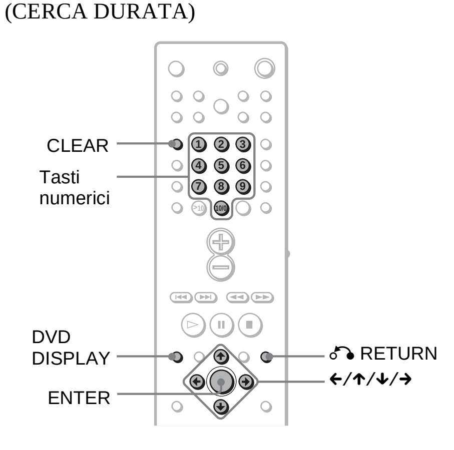
Ricerca di un titolo/ capitolo/brano/indice/ album/file







È possibile ricercare un titolo (DVD), capitolo (DVD), brano (CD, VIDEO CD, Super Audio CD, MP3), indice (VIDEO CD, Super Audio CD), album (MP3, JPEG) e file (JPEG). Come per i titoli, agli album ed ai file sul disco vengono assegnati nomi singoli per cui è possibile selezionare ciò che si desidera dal Menù Controllo. Inoltre, poiché anche ai capitoli e agli indici sono assegnati dei numeri univoci sul disco, è possibile selezionare il capitolo o indice desiderato immettendo il relativo numero. È infine possibile ricercare un punto specifico utilizzando il codice temporale. (CERCA DURATA)



Ricerca di un titolo/brano/ album/file

1 **Premere DVD DISPLAY.**

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 **Premere ↑/↓ per selezionare il metodo di ricerca, quindi premere ENTER.**

■ Se viene riprodotto un DVD

(TITOLO)

■ Se viene riprodotto un VIDEO CD

(BRANO)

■ Se viene riprodotto un Super Audio CD


(BRANO)

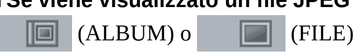
■ Se viene riprodotto un CD

(BRANO)

■ Se viene riprodotto un disco MP3

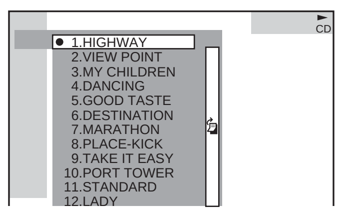
(ALBUM) o (BRANO)

■ Se viene visualizzato un file JPEG

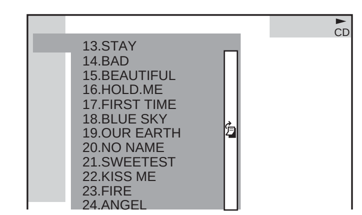

(ALBUM) o (FILE)

Esempio: se viene selezionato  (BRANO)

Viene visualizzato l'elenco dei brani contenuti nel disco.



Se non è possibile visualizzare nella finestra l'elenco di tutti i brani o di tutti gli album, viene visualizzata la freccia per lo scorrimento. Premere → per selezionare l'icona relativa alla freccia per lo scorrimento, quindi far scorrere la freccia per visualizzare il resto dell'elenco utilizzando ↑/↓. Premere ← o RETURN per tornare al brano o all'elenco di album.



continua

3 Premere ↑/↓ per selezionare il brano desiderato, quindi premere ENTER.

Il sistema avvia la riproduzione a partire dal brano selezionato.

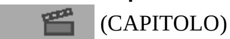
Ricerca di un capitolo/indice

1 Premere DVD DISPLAY.

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 Premere ↑/↓ per scegliere il metodo di ricerca.

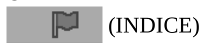
■ Se viene riprodotto un DVD

 (CAPITOLO)

■ Se viene riprodotto un VIDEO CD

 (INDICE)

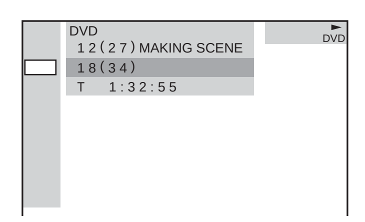
■ Se viene riprodotto un Super Audio CD

 (INDICE)

Esempio: se viene selezionato  (CAPITOLO)

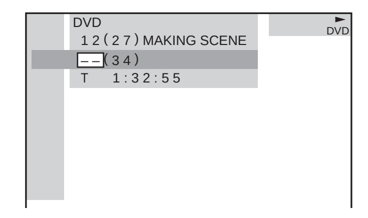
"** (**)" è selezionato (** si riferisce a un numero).

Il numero riportato tra parentesi indica il numero totale di titoli, capitoli, brani o indici.



3 Premere ENTER.

"** (**)" cambia in "-- (**)."



4 Per selezionare il numero di capitolo o di indice che si desidera ricercare, premere ↑/↓ o i tasti numerici.

In caso di errore

Cancellare il numero premendo CLEAR, quindi selezionare un numero diverso.

5 Premere ENTER.

Il sistema inizia la riproduzione partendo dal numero selezionato.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Per ricercare un punto specifico utilizzando il codice temporale (CERCA DURATA)

Esempio: se si cerca il tempo di riproduzione del titolo corrente su un DVD

1 Al punto 2, selezionare (DURATA).
"T **:**:**" (tempo di riproduzione del titolo corrente) è selezionato.

2 Premere ENTER.
"T--:--:--" appare sopra "T**:**:**:"

3 Inserire il codice temporale tramite i tasti numerici, quindi premere ENTER.
Ad esempio per trovare il punto desiderato 2 ore, 10 minuti e 20 secondi dopo l'inizio, è sufficiente immettere "2:10:20".

Note

- Il numero del titolo, capitolo o brano visualizzato è lo stesso numero registrato sul disco.
- Non è possibile ricercare una scena di un VIDEO CD.
- Se si riproduce un DVD, specificare il tempo di riproduzione del titolo corrente utilizzando il codice temporale. Se si riproduce un CD, Super Audio CD, VIDEO CD o MP3, specificare il tempo di riproduzione del brano corrente utilizzando il codice temporale.

Suggerimento

È possibile modificare il display in modo che venga visualizzato il tempo di riproduzione o il tempo rimasto. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Controllo del tempo di riproduzione e del tempo residuo" (pagina 39).

Visualizzazione delle informazioni sul disco

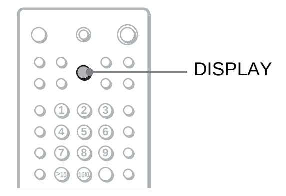






Visualizzazione del tempo di riproduzione e del tempo residuo sul display del pannello frontale

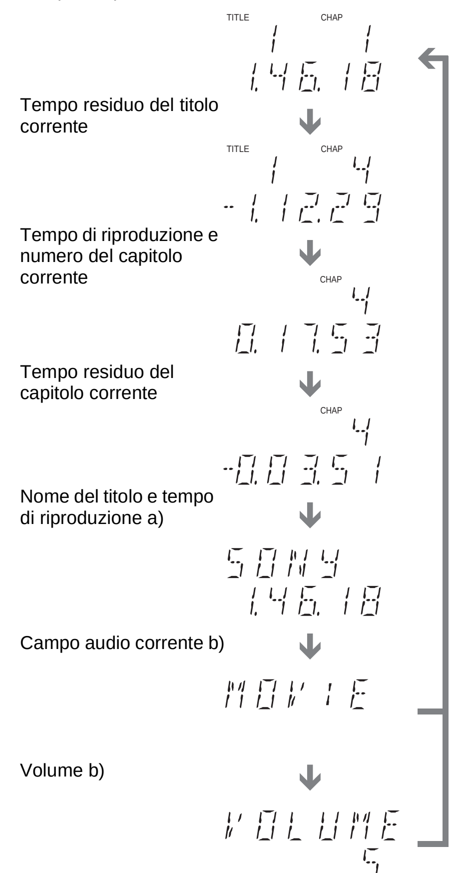
Utilizzando il display del pannello frontale (pagina 75), è possibile controllare le informazioni relative a un disco, quali il tempo residuo, il numero totale di titoli di un DVD o di brani di Super Audio CD, CD, VIDEO CD o MP3.



Premere DISPLAY.

Ogni volta che si preme DISPLAY durante la riproduzione del disco, il display cambia come indicato dei grafici.

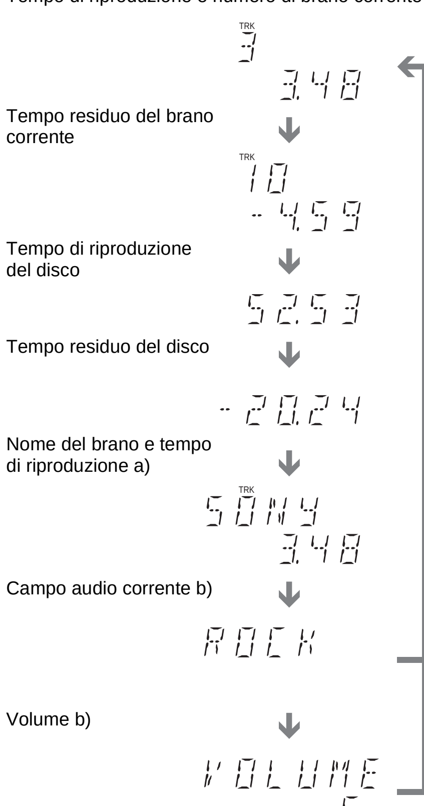
Se viene riprodotto un DVD



continua

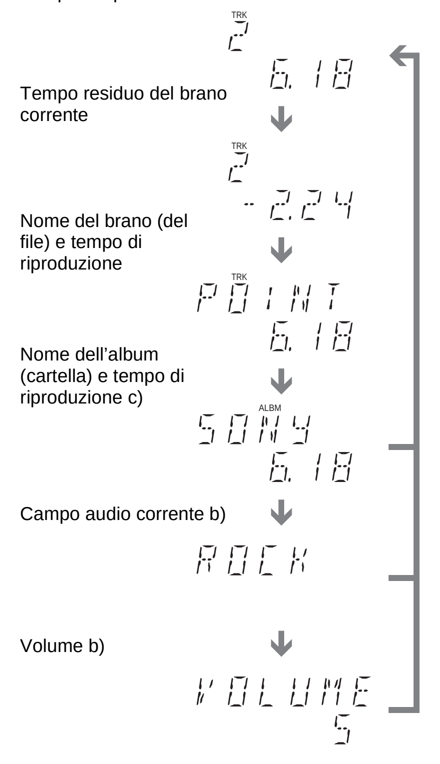
Se viene riprodotto un VIDEO CD (privo delle funzioni PBC), Super Audio CD o CD

Tempo di riproduzione e numero di brano corrente



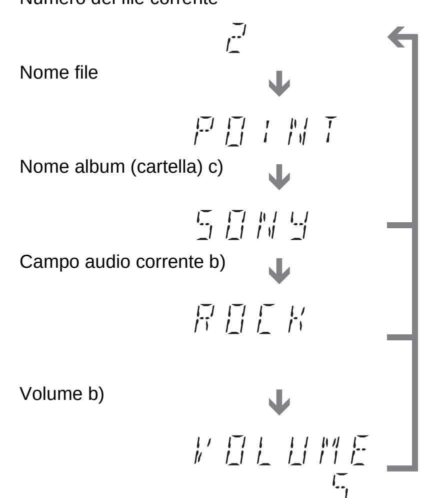
Se viene riprodotto un disco MP3

Tempo di riproduzione e numero di brano corrente



Se viene riprodotto un file JPEG

Numero del file corrente



continua

a) Queste informazioni vengono ignorate nel caso in cui le informazioni relative al nome non esistano.

b) Torna alle prime informazioni quando il tempo dell'indicazione è stato completato.

c) Ritorna alla prima informazione quando lo scorrimento dei testi è finito.

Note

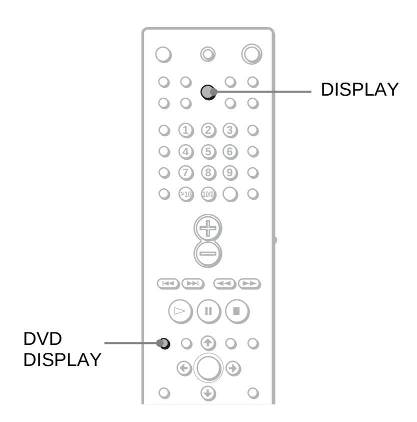
- A seconda del tipo di disco riprodotto e del modo di riproduzione, le informazioni sul disco potrebbero non essere visualizzate.
- Le tag ID3 sono disponibili esclusivamente nella versione 1.
- Se il file MP3 riprodotto dispone di una tag ID3, le relative informazioni vengono visualizzate sotto forma di nome del brano (file).
- Per i nomi degli album e dei file, è possibile utilizzare esclusivamente lettere e numeri. Eventuali altri caratteri vengono visualizzati come " ".
- Nei casi riportati di seguito, è possibile che il tempo di riproduzione trascorso e il tempo residuo del brano non vengano visualizzati in modo accurato.
  - se viene riprodotto un file MP3 con velocità di trasmissione variabile (VBR).
  - durante l'avanzamento/riavvolgimento rapido.

Suggerimenti

- Durante la riproduzione di VIDEO CD provvisti di funzioni, PBC viene visualizzato solo il tempo di riproduzione della scena.
- Il tempo di riproduzione e il tempo residuo del capitolo, titolo, brano scena o disco correnti vengono inoltre visualizzati sullo schermo televisivo. Vedere la sezione "Controllo del tempo di riproduzione e del tempo residuo" per le informazioni su come leggere queste informazioni.

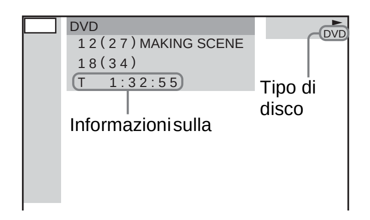
Controllo del tempo di riproduzione e del tempo residuo

È possibile controllare il tempo di riproduzione e il tempo residuo del titolo, capitolo o brano correnti e il tempo totale di riproduzione o il tempo residuo del disco. È inoltre possibile verificare le informazioni di testo di DVD/CD/ Super Audio CD, nonché il nome della cartella/ nome del file/tag ID3 (solo il titolo della canzone) di MP3 registrati sul disco.



1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Viene visualizzato il menu di controllo.



2 Premere DISPLAY più volte per cambiare le informazioni sulla durata.

Il display e i tipi di tempo che si possono cambiare dipendono dal disco che viene riprodotto.

■ Se viene riprodotto un DVD

- T **:**:**
  Tempo di riproduzione del titolo corrente

continua

- T–**:**:**
  Tempo residuo del titolo corrente
- C **:**:**
  Tempo di riproduzione del capitolo corrente
- C–**:**:**
  Tempo residuo del capitolo corrente
- **:**:**
  Tempo di riproduzione del menu o titolo corrente senza un capitolo

■ Quando si riproduce un VIDEO CD (provvisto di funzioni PBC)

- **:**
  Tempo di riproduzione della scena corrente

■ Se viene riprodotto un VIDEO CD (privo delle funzioni PBC), Super Audio CD o CD

- T **:**
  Tempo di riproduzione del brano corrente
- T–**:**
  Tempo residuo del brano corrente
- D **:**
  Tempo di riproduzione del disco corrente
- D–**:**
  Tempo residuo del disco corrente

■ Se viene riprodotto un disco MP3

- T **:**
  Tempo di riproduzione del brano corrente
- T–**:**
  Tempo residuo del brano corrente

Per disattivare il menu di controllo

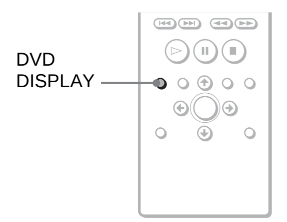
Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Note

- Possono essere visualizzate solo le lettere dell'alfabeto.
- A seconda del tipo di disco riprodotto, il sistema è in grado di visualizzare soltanto un numero limitato di caratteri. Inoltre, a seconda del disco, non tutti i caratteri di testo verranno visualizzati.

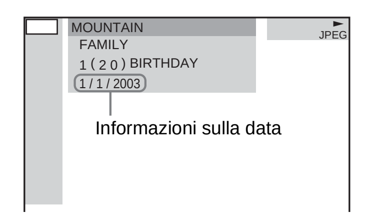
Controllo delle informazioni sulla data (solo JPEG)

È possibile controllare le informazioni della data durante la riproduzione quando la tag Exif* viene registrata nei dati dell'immagine JPEG.



Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Viene visualizzato il menu di controllo.



* L'Exchangeable Image File Format" (formato di file di immagini scambiabile) è un formato di immagine di fotocamera digitale definito dalla Japan Electronics & Information technology Industries Association.

Nota

Se non sono disponibili informazioni sulla data, oppure se i dati sul disco sono danneggiati, il sistema non può visualizzare le informazioni relative alla data.

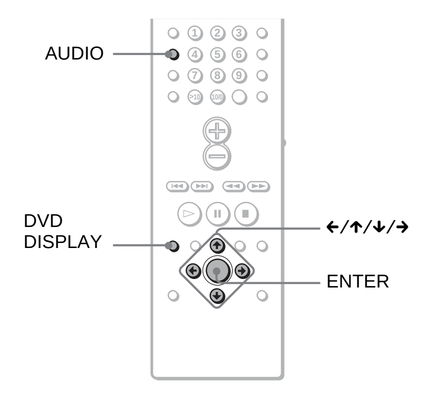
Suggerimento

È possibile modificare l'ordine delle informazioni relative alla data in DATA JPEG di IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA (pagina 63).

Modifica dell'audio

Se il DVD è multilingue, è possibile selezionare la lingua desiderata durante la riproduzione del DVD.
Se il DVD è registrato in diversi formati audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio o DTS), è possibile selezionare il formato audio durante la riproduzione del DVD.
Con lettori CD stereo, VIDEO CD o MP3, è possibile selezionare il suono dal canale destro o da quello sinistro e ascoltare il suono del canale selezionato attraverso sia il diffusore destro che quello sinistro. (In questo caso, il suono perde l'effetto stereo). Ad esempio, quando si riproduce un disco contenente una canzone con i suoni vocali sul canale destro e i suoni strumentali sul canale sinistro, è possibile selezionare il canale sinistro e ascoltare solo i suoni strumentali da entrambi i diffusori.

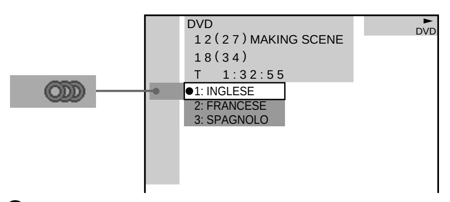


1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 Premere ↑/↓ per selezionare  (AUDIO), quindi premere ENTER.

Vengono visualizzate le opzioni di AUDIO.



3 Premere ↑/↓ per selezionare il segnale audio desiderato.

■ Se viene riprodotto un DVD

A seconda del DVD, la scelta della lingua è diversa.

Quando viene visualizzato un numero a 4 cifre, questo rappresenta un codice lingua. Fare riferimento all'elenco a pagina 79 per vedere a quale lingua corrisponde il codice. Quando la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, il DVD è registrato in diversi formati audio.

■ Quando si riproduce un VIDEO CD, CD o un MP3

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

- STEREO: il suono stereo standard
- 1/S: il suono del canale sinistro (monofonico)
- 2/D: il suono del canale destro (monofonico)

■ Se viene riprodotto un Super Audio CD

Nel modo di arresto, a seconda del Super Audio CD, la scelta delle impostazioni è diversa.

- MULTI: il disco è dotato di una zona di riproduzione a più canali.
- 2CH: il disco è dotato di una zona di riproduzione a 2 canali.
- CD: se si desidera riprodurre il disco come un CD convenzionale.

Nota

Non tutti i dischi forniscono queste tre possibilità durante la riproduzione di un Super Audio CD. Ciò dipende dalla configurazione degli strati del Super Audio CD da riprodurre.

4 Premere ENTER.

continua

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Note

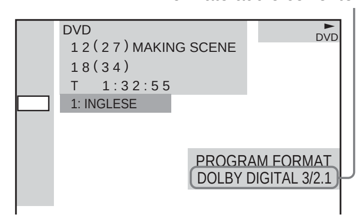
- Non è possibile cambiare il suono dei dischi che non sono registrati in diversi formati audio.
- Durante la riproduzione di un DVD, il suono potrebbe cambiare automaticamente.

Suggerimento

È possibile selezionare direttamente AUDIO premendo il tasto AUDIO. Ad ogni pressione del tasto, la voce cambia.

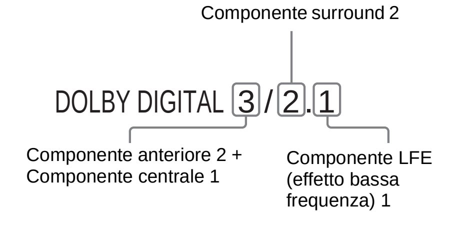
Visualizzazione delle informazioni audio del disco (solo DVD)

Quando si seleziona "AUDIO", i canali in corso di riproduzione sono visualizzati sullo schermo. Ad esempio, in formato Dolby Digital, vari tipi di segnali, da monofonici a 5.1 canali, possono essere registrati su un DVD. A seconda del DVD, il numero di canali registrati potrebbe cambiare.



* Viene visualizzato "PCM", "MPEG", "DTS", o "DOLBY DIGITAL".
Nel caso in cui venga visualizzato "DOLBY DIGITAL", i canali presenti nel brano riprodotto sono indicati da numeri come segue:

Per i componenti sonori Dolby Digital 5.1 canali:



Seguono alcuni esempi di display:

- PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND

- Dolby Digital 5.1ch

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1

- DTS

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1

Suggerimenti

- Quando il segnale contiene componenti di segnale surround come LS, RS, o S, l'effetto surround risulta enfatizzato.
- Se vengono riprodotti brani sonori MPEG AUDIO, il sistema emette segnali PCM (stereo).

Effetto surround






È possibile ottenere effetti surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati del sistema. Gli effetti surround permettono di potenziare l'audio ricreando nell'ambiente domestico l'atmosfera tipica di un cinema.

Campo sonoro	Display
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	A.F.D AUTO
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC	DOLBY_PL
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE	PLII_MOV
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MUSIC	PLII_MUS
ROCK	ROCK
POP	POP
JAZZ	JAZZ
CLASSIC	CLASSIC
NEWS	NEWS
SPORTS	SPORTS
MOVIE	MOVIE
2 CHANNEL STEREO	2CH ST

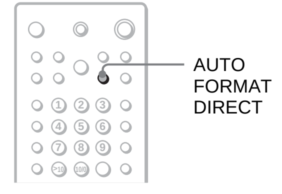
Quando si utilizzano le cuffie

Campo sonoro	Display
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE SURROUND	HP SURR

Decodifica automatica del segnale audio in ingresso (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

La funzione di decodifica automatica rileva automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS o stereo a 2 canali standard) ed esegue la decodifica appropriata se necessario. In questo modo l'audio viene riprodotto nel modo in cui è stato registrato/ codificato senza aggiunta di alcun effetto (ad esempio, riverberazione).

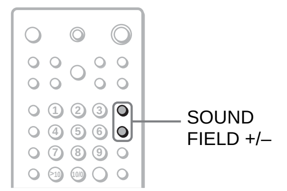
Tuttavia, in assenza di segnali a bassa frequenza (Dolby Digital LFE, ecc.), viene generato un segnale a bassa frequenza da trasmettere al subwoofer.



Premere AUTO FORMAT DIRECT sul telecomando. Sul display del pannello frontale compare "A.F.D. AUTO".

Uso dei soli diffusori anteriori e del subwoofer (2 CHANNEL STEREO)

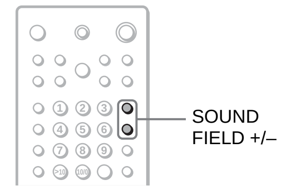
In questo modo l'audio viene trasmesso dai diffusori anteriori sinistro e destro e dal subwoofer. Le fonti stereo a due canali standard escludono completamente l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround a più canali vengono smistati su due canali.
Ciò consente di riprodurre qualsiasi fonte mediante i soli diffusori anteriori destro e sinistro e il subwoofer.



Premere più volte SOUND FIELD +/– sul telecomando in maniera che il display del pannello frontale visualizzi "2CH ST".

continua

Selezione di altri campi sonori



Premere più volte SOUND FIELD +/– sul telecomando in maniera che il display del pannello frontale visualizzi il campo sonoro desiderato.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC

Dolby Pro Logic crea cinque canali di uscita da sorgenti a due canali. Questo modo esegue la decodifica Pro Logic sul segnale di ingresso e uscita sui diffusori anteriore, centrale e surround. Nel frattempo, il canale surround diventa monofonico.

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

Dolby Pro LogicII crea cinque canali di uscita con larghezza di banda totale da sorgenti a due canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice attiva di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

■ ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, NEWS, SPORTS, MOVIE

Ciuascun modo fornisce l'audio più adatto alla sorgente.

■ HEADPHONE 2CHANNEL STEREO

Questo modo emette l'audio dalla cuffia L/R. Le fonti stereo a 2 canali standard escludono completamente l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround a più canali vengono smistati su due canali.

■ HEADPHONE SURROUND

Questa modalità trasmette il suono in surround dalla cuffia L/R.

Per girare il campo sonoro

Premere AUTO FORMAT DIRECT sul telecomando. Sul display del pannello frontale compare "A.F.D. AUTO".
Quando si preme di nuovo AUTO FORMAT DIRECT sul telecomando, la funzione di campo sonoro viene attivata.

Quando si collega la cuffia alla presa PHONE

Premere SOUND FIELD +/– sul telecomando finché non viene visualizzata l'indicazione "HP 2CH" sul display del pannello frontale.

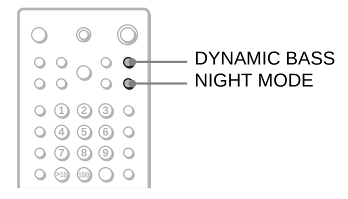
Note

- Questa funzione non è disponibile durante la riproduzione di Super Audio CD.
- Quando il segnale di ingresso è una sorgente multi-canale, vengono cancellati l'AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC, l'AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC e la sorgente multi-canale viene trasmessa direttamente.

Uso dell’effetto sonoro

Questo sistema fornisce 2 tipi di effetti sonori, grazie alla semplice pressione di un tasto. Scegliere l’audio più adatto alle proprie esigenze.



Premere NIGHT MODE o DYNAMIC BASS sul telecomando.

L’effetto sonoro è attivato

■ NIGHT MODE

In questo modo, è possibile ascoltare gli effetti sonori o i dialoghi in un film, come al cinema, anche a basso volume. È utile per vedere film di notte.

■ DYNAMIC BASS

Con DYNAMIC BASS attivato, le basse frequenze vengono rafforzate con efficacia.

Per disattivare l’effetto sonoro

Premere di nuovo NIGHT MODE o DYNAMIC BASS sul telecomando.

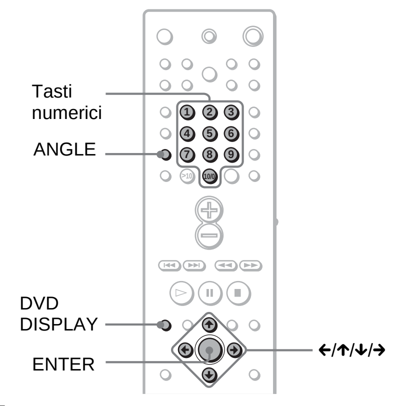
Note

- Questi due tipi di effetto sonoro non possono essere attivati simultaneamente.
- Se viene riprodotto un Super Audio CD, questa funzione non è attivata.

Modifica dell'angolo di inquadratura



Se sul DVD, per un'unica scena, sono registrati più angoli (multiangoli), è possibile modificare l'angolo di inquadratura.
Ad esempio, durante la riproduzione di una scena con un treno in movimento, è possibile visualizzare la scena di fronte, dal finestrino sinistro o da quello destro del treno, senza interrompere il movimento del treno.

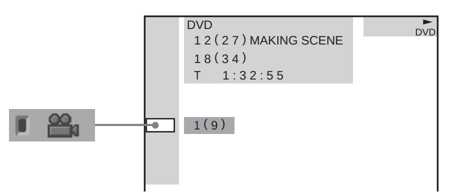


1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Viene visualizzato il menu di controllo.

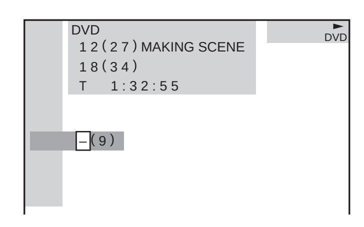
2 Premere ↑/↓ per selezionare (ANGOLO).

Viene visualizzato il numero dell'angolo.
Il numero fra parentesi indica il numero complessivo degli angoli. L'indicatore "ANGOLO" si illumina in verde quando sul disco sono registrati degli angoli.



3 Premere → o ENTER.

Il numero dell'angolo cambia in "-".



4 Selezionare il numero di angolo con i tasti numerici oppure ↑/↓, quindi premere ENTER.

L'angolo passa a quello selezionato.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Nota

A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile cambiare gli angoli anche se sul DVD sono registrati angoli diversi.

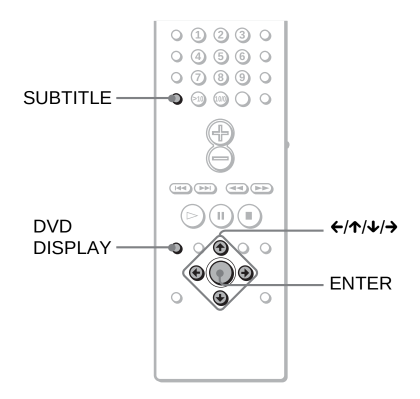
Suggerimento

È possibile selezionare direttamente l'angolo premendo il tasto ANGLE. Ad ogni pressione del tasto, l'angolo cambia.

Visualizzazione dei sottotitoli



Se sul disco sono registrati sottotitoli, è possibile attivare o disattivare i sottotitoli a piacere durante la riproduzione. Se sono registrati sottotitoli multilingue, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione o attivarli o disattivarli in qualsiasi momento. Ad esempio, è possibile selezionare la lingua in cui si desidera fare pratica e attivare i sottotitoli per una migliore comprensione.

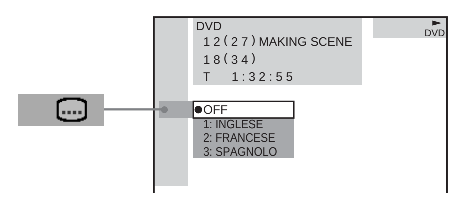


1 Premere DVD DISPLAY durante la riproduzione.

Viene visualizzato il menu di controllo.

2 Premere ↑/↓ per selezionare (SOTTOTITOLO), quindi premere ENTER.

Vengono visualizzate le opzioni di SOTTOTITOLO.



3 Premere ↑/↓ per selezionare la lingua.

A seconda del DVD, la scelta della lingua è diversa.

Quando viene visualizzato un numero a 4 cifre, questo indica un codice lingua. Fare riferimento all'elenco a pagina 79 per vedere a quale lingua corrisponde il codice.

4 Premere ENTER.

Per annullare l'impostazione SOTTOTITOLO

Selezionare "OFF" al punto 3.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Nota

A seconda del DVD, potrebbe non essere possibile cambiare i sottotitoli, anche se sul disco sono stati registrati sottotitoli multilingue.

Suggerimento

È possibile selezionare direttamente i sottotitoli premendo il tasto SUBTITLE. Ad ogni pressione del tasto, la voce cambia.

Blocco dei dischi

(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)







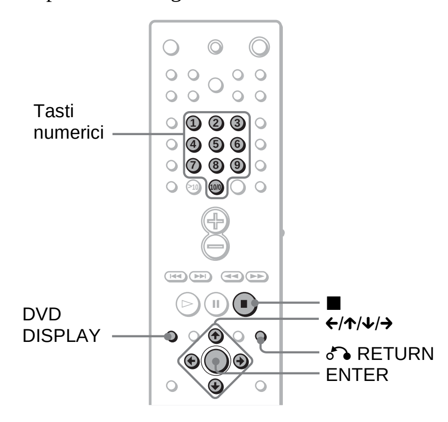
È possibile impostare due tipi di bloccaggio della riproduzione per un disco.

- Protezione personalizzata
  Impostando il bloccaggio della riproduzione il sistema non riproduce dischi non desiderati.
- Protezione
  La riproduzione di alcuni DVD può essere limitata in base a parametri prestabiliti quali l'età dell'utente.

Viene utilizzata la stessa password sia per la protezione che per la protezione personalizzata.

Protezione personalizzata

È possibile impostare la stessa password di protezione personalizzata per un massimo di 25 dischi. Se viene impostato il 26° disco, i limiti di riproduzione del disco per cui è stata impostata una password vengono annullati.



1 Inserire il disco che si desidera proteggere.

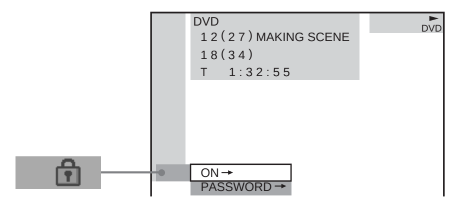
Se il disco viene riprodotto, premere ■ per interrompere la riproduzione.

2 Premere DVD DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.

Viene visualizzato il menu di controllo.

3 Premere ↑/↓ per selezionare (PROTEZIONE PERSONALIZZATA), quindi premere ENTER.

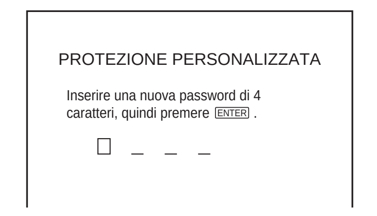
"PROTEZIONE PERSONALIZZATA" risulta selezionato.



4 Premere ↑/↓ per selezionare "ON →", quindi premere ENTER.

■ Se non è stata inserita una password

Viene visualizzato il display per la registrazione della nuova password.

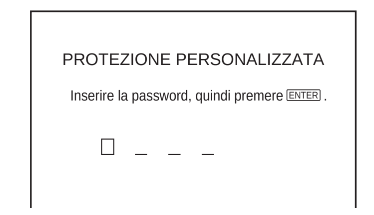


Immettere una password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Viene visualizzato il display di conferma della password.

■ Se è già stata registrata una password

Viene visualizzato il display di inserimento della password.



5 **Immettere o reimmettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**

Appare il messaggio “Protezione personalizzata impostata” e la schermata ritorna al display del menu di controllo.

In caso di errore mentre si inserisce la password
Premere ← prima di premere ENTER e inserire il numero corretto.

In caso di errore

Premere ↶ RETURN e riprendere a partire dal punto 3.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DVD DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompare.

Per disattivare la funzione di protezione personalizzata

1 Al punto 4, selezionare “OFF →”, quindi premere ENTER.

2 Immettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Per modificare la password

1 Al punto 4, premere ↑/↓ per selezionare “PASSWORD →”, quindi premere ENTER. Viene visualizzato il display di inserimento della password.

2 Immettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

3 Immettere una nuova password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

4 Per confermare la password, reimmetterla utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Riproduzione di un disco per cui è stata impostata la protezione personalizzata

1 **Inserire il disco per cui è stata impostata la protezione personalizzata.**

Viene visualizzato il display PROTEZIONE PERSONALIZZATA.

PROTEZIONE PERSONALIZZATA

Protezione personalizzata già impostata.
Inserire la password, quindi premere ENTER.

□ _ _ _

2 **Immettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**

Il sistema è pronto per la riproduzione.

Note

- Quando si modifica lo strato o l’area in un Super Audio CD per il quale è impostata la protezione personalizzata, potrebbe venire visualizzata la schermata per l’immissione della password.
- Quando si imposta la password di protezione personalizzata per un Super Audio CD ibrido, l’impostazione di controllo personalizzata funziona solo per lo strato corrente.

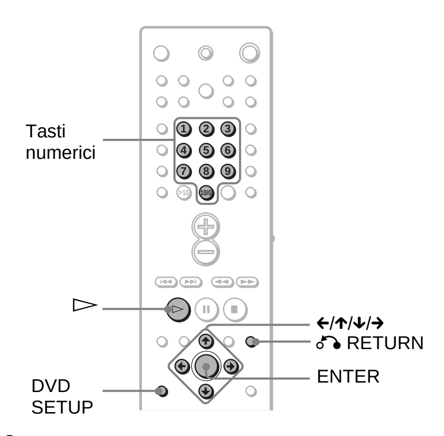
Suggerimento

Se si dimentica la password, quando il display PROTEZIONE PERSONALIZZATA richiede la password, inserire il numero a 6 cifre “199703” utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER. Il display richiederà di inserire una nuova password a 4 cifre.

Limitazione della riproduzione per i minori (Protezione) (solo DVD)

La riproduzione di alcuni DVD può essere limitata in base a parametri prestabiliti quali l’età dell’utente. La funzione “Protezione” consente di impostare un livello di limitazione della riproduzione.
La scena che viene limitata non verrà riprodotta oppure sarà sostituita con un’altra scena.

continua

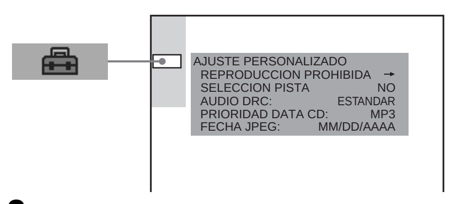


1 **Premere DVD SETUP mentre il sistema è nel modo di arresto.**

Viene visualizzato il display di impostazione.

2 **Premere ↑/↓ per selezionare "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA", quindi premere ENTER.**

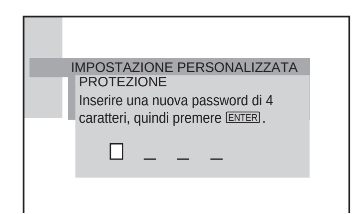
Viene visualizzata l'indicazione "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA".



3 **Premere ↑/↓ per selezionare "PROTEZIONE →", quindi premere ENTER.**

■ **Se non è stata inserita una password**

Viene visualizzato il display per la registrazione della nuova password.

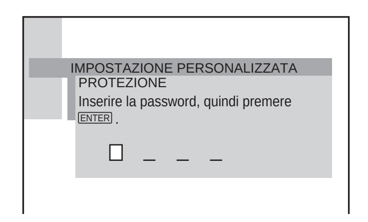


Immettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Viene visualizzato il display di conferma della password.

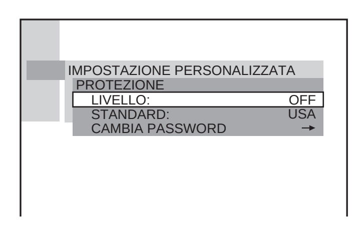
■ **Se è già stata registrata una password**

Viene visualizzato il display di inserimento della password.



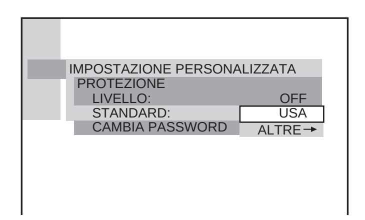
4 **Immettere o reimmettere la password utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.**

Viene visualizzato il display di impostazione del livello di limitazione della riproduzione e di modifica della password.



5 **Premere ↑/↓ per selezionare "STANDARD", quindi premere ENTER.**

Vengono visualizzate le voci per "STANDARD".



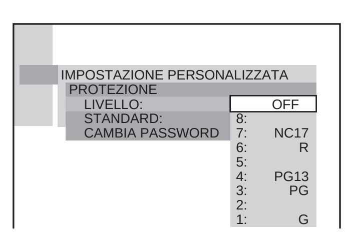
6 **Premere ↑/↓ per selezionare una zona geografica come livello standard di limitazione della riproduzione, quindi premere ENTER.**

L'area è selezionata.

Quando si seleziona "ALTRE →", selezionare e inserire il codice standard indicato nella tabella a pagina 52 utilizzando i tasti numerici.

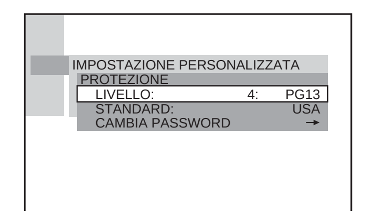
7 Premere ↑/↓ per selezionare "LIVELLO", quindi premere ENTER.

Vengono visualizzate le voci per "LIVELLO".



8 Selezionare il livello desiderato utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.

L'impostazione della protezione è completa.



Più basso è il valore, più estesa è la limitazione.

In caso di errore

Premere ↶ RETURN per tornare alla schermata precedente.

Disattivazione del display di impostazione

Premere DVD SETUP più volte fino a che il display di impostazione non scompare.

Per disattivare la funzione di protezione e riprodurre il DVD dopo avere inserito la password

Impostare "LIVELLO" su "OFF" al punto 8.

Per modificare la password

1 Al punto 5, selezionare "CAMBIA PASSWORD →" utilizzando ↓, quindi premere ENTER.
Viene visualizzato il display di inserimento della password.

2 Seguire il punto 3 per inserire una nuova password.

Riproduzione di un disco per cui è stata impostata la protezione

1 Inserire il disco e premere ▷.

Viene visualizzato il display PROTEZIONE.

2 Immettere la password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER.

Il sistema avvia la riproduzione.

Note

- Quando si riproduce un DVD sprovvisto della funzione di protezione, non è possibile limitare la riproduzione su questo sistema.
- A seconda del DVD, potrebbe essere necessario cambiare il livello di protezione durante la riproduzione del disco. In questo caso, immettere la password, quindi cambiare il livello. Se il modo di continuazione della riproduzione è annullato, viene ripristinato il livello d'origine.

Suggerimento

Se si dimentica la password, rimuovere il disco e ripetere le istruzioni dal punto 1 al punto 3 della sezione "Limitazione della riproduzione per i minori". Quando il display richiede la password, inserire "199703" utilizzando i tasti numerici, quindi premere ENTER. Il display richiederà di inserire una nuova password a 4 cifre. Dopo aver inserito una nuova password a 4 cifre al punto 3, inserire nuovamente il disco nel sistema e premere ▷. Quando viene visualizzato il display PROTEZIONE, immettere la nuova password.

continua

Codice dell'area

Standard	Numero di codice
Argentina	2044
Australia	2047
Austria	2046
Belgio	2057
Brasile	2070
Canada	2079
Cile	2090
Cina	2092
Corea	2304
Danimarca	2115
Filippine	2424
Finlandia	2165
Francia	2174
Germania	2109
Giappone	2276
Hong Kong	2219
India	2248
Indonesia	2238
Italia	2254
Malesia	2363
Messico	2362
Norvegia	2379
Nuova Zelanda	2390
Paesi Bassi	2376
Pakistan	2427
Portogallo	2436
Regno Unito	2184
Russia	2489
Singapore	2501
Spagna	2149
Svezia	2499
Svizzera	2086
Tailandia	2528
Taiwan	2543

Ulteriori operazioni

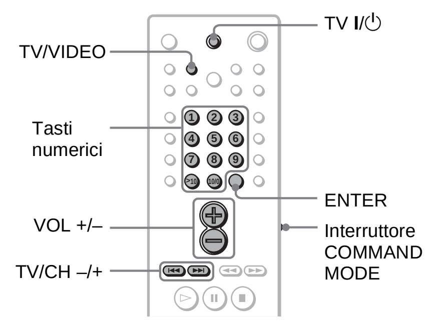
Controllo del televisore con il telecomando in dotazione

Attraverso la regolazione del segnale del telecomando è possibile controllare il televisore utilizzando il telecomando in dotazione.

Note

- Se viene immesso un nuovo codice numerico, quello precedente verrà cancellato.
- Quando si sostituiscono le pile del telecomando, il codice numerico potrebbe essere reimpostato sul valore predefinito (SONY). Ripristinare il codice numerico appropriato.

Controllo del televisore tramite il telecomando



1 **Impostare su TV l'interruttore COMMAND MODE sul telecomando.**

2 **Tenere premuto il tasto TV I/⏻ e immettere il codice di fabbricazione del televisore (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici e premere ENTER. Quindi rilasciare TV I/⏻.**

Numeri di codice di televisori azionabili con il telecomando

Se sono elencati più numeri di codice, provare ad immetterli uno alla volta fino a trovare quello compatibile con il televisore utilizzato.

Televisore

Marca	Numero di codice
SONY	001
DAEWOO	002, 004, 005, 006, 007, 015
FISHER	008
GRUNDIG	017, 034
HITACHI	002, 013, 014, 015
ITT/NOKIA	021, 022
JVC	016
LG	002, 003, 011, 012, 015, 034
MAGNAVOX	002, 003, 018
MITSUBISHI/MGA	002, 003, 019
NEC	002, 003, 020
PANASONIC	009, 024
PHILIPS	015, 018
PIONEER	009, 025, 026, 040
RCA/PROSCAN	002, 010, 027, 028, 029
SAMSUNG	002, 003, 015, 031, 032, 033, 034
SANYO	008, 044, 045, 046
SHARP	035
TELEFUNKEN	023, 036, 037, 038
THOMSON	030, 037, 039
TOSHIBA	035, 040, 041
ZENITH	042, 043

CATV

Marca	Numero di codice
SONY	101
HAMLIN/REGAL	123, 124, 125, 126, 127
JERROLD/GI	102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131
OAK	128, 129, 130
PANASONIC	120, 121, 122
PIONEER	115, 116
SCIENTIFIC ATLANTA	110, 111, 112
TOCOM	117, 118, 131
ZENITH	113, 114

continua

Controllo del televisore

È possibile controllare il televisore utilizzando i seguenti tasti.

Premendo	È possibile
TV I/⏻	Spegnere e riaccendere il televisore.
TV/VIDEO	Alternare la fonte di ingresso del televisore fra il televisore e altre fonti.

Tasto	Televisore
1~9, 10/0	Seleziona i canali televisivi. (1-10 CH)
⏮	TV CH –*
⏭	TV CH +*
⊕	VOL +
⊖	VOL –

Nota

A seconda del televisore, potrebbe non essere possibile controllare il televisore o utilizzare alcuni dei tasti suddetti.

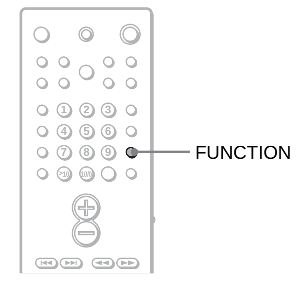
* Usare per selezionare un numero di canale superiore a 10.

Suggerimento

A seconda del produttore del televisore, funziona anche il seguente metodo. Per la digitazione di un numero a due cifre, premere prima -/--, quindi il numero. (Ad esempio, per il canale 25, premere -/--, quindi 2 e 5.)

Utilizzo del videoregistratore o di altre unità

È possibile utilizzare dei videoregistratori o altre unità collegate alle prese VIDEO 1 o VIDEO 2. Fare riferimento al manuale di istruzioni in dotazione con l'unità per maggiori informazioni sull'operazione.



Premere più volte FUNCTION fino a che VIDEO 1 o VIDEO 2 collegati all'unità non appaiono sul display del pannello frontale.

Ad ogni pressione del tasto FUNCTION, il modo del sistema cambia nella sequenza seguente.

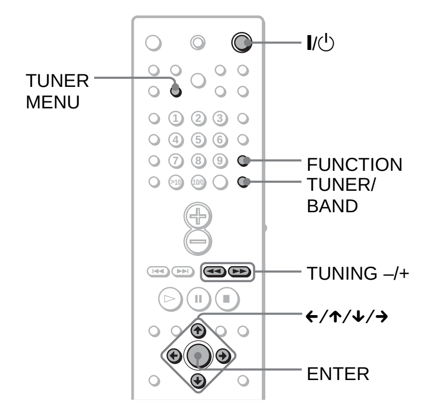
TUNER FM → TUNER AM → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TV* → DVD → TUNER FM → ...

* Quando si seleziona il televisore, l'audio del televisore è attivato.

Ascolto della radio

Preimpostazione delle stazioni radio

È possibile preimpostare 20 stazioni per FM e 10 stazioni per AM.
Prima della sintonizzazione, accertarsi di abbassare il volume al minimo.



1 Premere più volte TUNER/BAND fino a che la banda desiderata appare sul display del pannello frontale.

Ogni volta che si preme TUNER/BAND, la banda cambia alternativamente in AM o FM.

2 Premere e tenere premuto TUNING + o – fino a che l'indicazione "AUTO" non appare sul display del pannello frontale, quindi lasciare il tasto.

La ricerca si arresta quando il sistema rileva una stazione. "TUNED" e "STEREO" (per programma stereo) appaiono sul display del pannello frontale.



3 Premere TUNER MENU.

Sul display del pannello frontale compare "MEMORY".

4 Premere ENTER.

Un numero preimpostato appare sul display del pannello frontale.

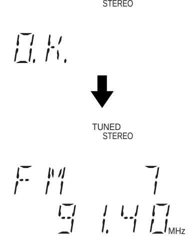


5 Premere ↑/↓ per selezionare il numero preimpostato desiderato.



6 Premere ENTER.

La stazione viene memorizzata.



7 Ripetere i punti da 1 a 6 per memorizzare altre stazioni.

Modifica del numero preimpostato

Ricominciare dal punto 1.

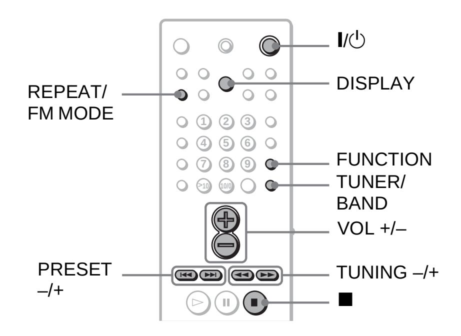
Suggerimento

È possibile preimpostare le stazioni allo stesso modo, utilizzando lo schermo del televisore.

continua

Ascolto della radio

Preimpostare dapprima le stazioni radio nella memoria del sistema (vedere “Preimpostazione delle stazioni radio” a pagina 55).



1 Premere più volte FUNCTION fino a che FM o AM non appare sul display del pannello frontale.

Viene sintonizzata l’ultima stazione ricevuta.

TUNER
FM

↓

TUNED
STEREO

FM
87.50 MHz

2 Premere PRESET + o – più volte per selezionare la stazione preimpostata desiderata.

Ad ogni pressione del tasto, il sistema si sintonizza su una stazione preimpostata. Ogni volta che si preme TUNER/BAND, la banda cambia alternativamente in AM o FM.

3 Regolare il volume premendo VOL. +/–.

Per spegnere la radio

Premere I/⏻.

Per ascoltare le stazioni radio non preimpostate

Usare la sintonizzazione manuale o automatica al punto 2.
Per la sintonizzazione manuale, premere TUNING + o – più volte sul telecomando.
Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto TUNING + o – sul telecomando.
Premere ■ quando si arresta la sintonizzazione automatica.

Suggerimenti

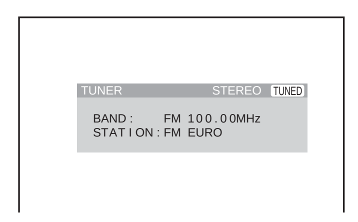
- Se un programma FM è rumoroso, premere REPEAT/FM MODE sul telecomando in maniera che il display del pannello frontale visualizzi “MONO”. Verrà eliminato l’effetto stereo, ma la ricezione sarà migliore. Premere di nuovo il tasto per ripristinare l’effetto stereo.
- Per migliorare la ricezione, riorientare le antenne in dotazione.

Per controllare la frequenza o il campo sonoro

Premere più volte DISPLAY.
Ad ogni pressione del tasto DISPLAY, il display del pannello frontale cambia come segue:
frequenza → campo sonoro → volume → frequenza...

Per controllare il nome della stazione

Premere più volte FUNCTION fino a che FM non appare sul display del pannello frontale.
Le informazioni relative a TUNER vengono visualizzate sullo schermo del televisore.



Il nome della stazione fornito dal servizio Radio Data System (RDS) (pagina 57) appare nelle informazioni relative a TUNER.

Note

- Per le stazioni AM, viene visualizzata solo la frequenza (non il nome della stazione).
- Questo sistema è disponibile solo per la stazione FM*.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né lo stesso tipo di servizi. Se non si conosce il sistema RDS, consultare le stazioni radio locali per maggiori dettagli sui servizi RDS della zona.

Uso del sistema dati radio (RDS)

Che cos'è il sistema dati radio?

Il sistema dati radio (RDS) è un servizio di radiodiffusione che permette alle stazioni radio di inviare informazioni aggiuntive oltre al normale segnale di programma. Questo sintonizzatore presenta semplici caratteristiche RDS, come la visualizzazione del nome della stazione. L'RDS è disponibile solo per le stazioni FM.*

Nota

Il sistema dati radio potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS, o se il segnale è debole.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né lo stesso tipo di servizi. Se non si conosce il sistema RDS, consultare le stazioni radio locali per maggiori dettagli sui servizi RDS della zona.

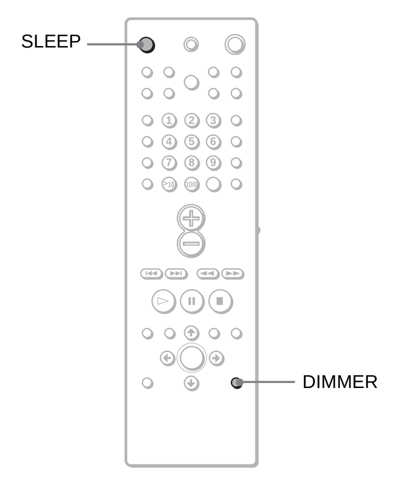
Ricezione dei servizi RDS

Selezionare semplicemente una stazione dalla banda FM. Quando viene sintonizzata una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione* appare nelle informazioni relative a TUNER.

* Se una trasmissione RDS non viene ricevuta, il nome della stazione potrebbe non apparire sul display.

Uso del timer

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga a un'ora preimpostata, in modo da potersi addormentare durante l'ascolto della musica. È possibile preimpostare l'ora a decrementi di 10 minuti.



Premere SLEEP.

Ad ogni pressione di questo tasto, il display dei minuti (tempo rimasto) cambia nel modo seguente:

AUTO → 90MIN → 80MIN → 70MIN
↑ ↓
SLEEP OFF ← 10MIN ..... 50MIN ← 60MIN

Quando si sceglie AUTO

Il sistema si spegne quando il disco inserito termina la riproduzione (fino a 240 minuti). Il sistema si spegne se viene interrotta manualmente la riproduzione di un disco.

Per controllare il tempo rimasto

Premere SLEEP una volta. Se si seleziona "AUTO", non è possibile controllare il tempo restante.

Per modificare il tempo rimasto

Premere SLEEP più volte per selezionare il tempo desiderato.

Per annullare la funzione Sleep Timer

Premere più volte SLEEP fino a che "SLEEP OFF" non appare sul display.

Per modificare la luminosità del display del pannello frontale

Premere DIMMER.

È possibile modificare la luminosità del display del pannello frontale in due punti.

Utilizzo del display di impostazione

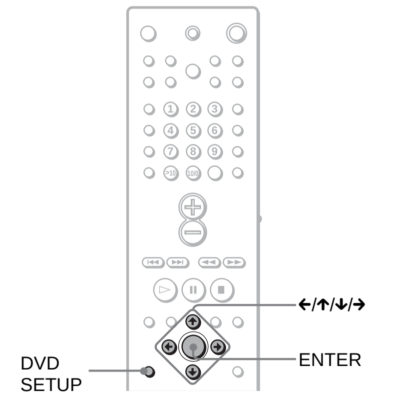






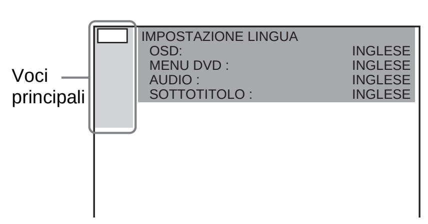
Utilizzando il display di impostazione, è possibile apportare modifiche ad alcuni elementi, come immagine e suono. Tra l'altro, è possibile impostare la lingua per i sottotitoli e il display di impostazione. Per maggiori informazioni sulle voci del display di impostazione, vedere pagina 60-65. Per un elenco generale delle voci del display di impostazione, vedere pagina 80.

Come utilizzare il display di impostazione



1 Premere DVD SETUP mentre il sistema è nel modo di arresto.

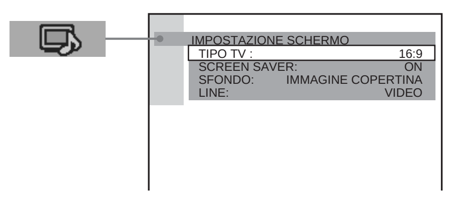
Viene visualizzato il display di impostazione.



2 Premere ↑/↓ per selezionare la voce di impostazione dall'elenco visualizzato: "IMPOSTAZIONE LINGUA", "IMPOSTAZIONE SCHERMO", "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA", "IMPOSTAZIONE DIFFUSORI" e "REIMPOSTA*". Premere quindi ENTER o →.

La voce selezionata viene visualizzata.

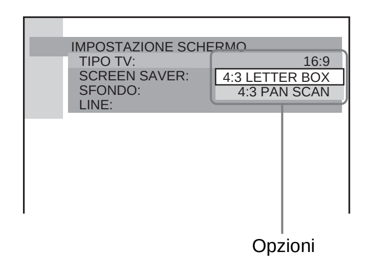
Esempio: "IMPOSTAZIONE SCHERMO"



3 Selezionare una voce utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER o →.

Vengono visualizzate le opzioni della voce selezionata.

Esempio: "TIPO TV"



4 Selezionare un'impostazione utilizzando ↑/↓, quindi premere ENTER.

L'impostazione selezionata viene completata.

Esempio: "4:3 PAN SCAN"

Impostazione selezionata

IMPOSTAZIONE SCHERMO
TIPO TV: 4:3 PAN SCAN
SCREEN SAVER: ON
SFONDO: IMMAGINE COPERTINA
LINE: VIDEO

continua

Disattivazione del display di impostazione

Premere DVD SETUP più volte fino a che il display di impostazione non scompare.

* Quando si seleziona "REIMPOSTA" [icon] al punto 2, le seguenti voci vengono ripristinate sulle impostazioni predefinite.

• Menu di impostazione (ad eccezione di PROTEZIONE) (pagina 80)

Dopo aver selezionato "REIMPOSTA" e premuto ENTER, selezionare "SÌ" per ridefinire le impostazioni (per questa operazione sono necessari alcuni secondi). Selezionare "NO" e premere ENTER per tornare al menu di controllo. Quando si ridefinisce il sistema, non premere I/⏻ sul sistema.

Impostazione della lingua per il display e per l'audio

(IMPOSTAZIONE LINGUA)








MP3


Tramite "IMPOSTAZIONE LINGUA" è possibile impostare diverse lingue per le indicazioni a schermo o per l'audio.

Selezionare "IMPOSTAZIONE LINGUA" nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli sull'utilizzo del display, vedere la sezione "Utilizzo del display di impostazione" (pagina 59).



■ OSD (indicazioni a schermo)

Seleziona la lingua per le indicazioni a schermo. Seleziona la lingua dall'elenco visualizzato.

■ MENU DVD (solo DVD)

Seleziona la lingua desiderata per il menu DVD.

■ AUDIO (solo DVD)

Seleziona la lingua per il brano sonoro. Seleziona la lingua dall'elenco visualizzato.

■ SOTTOTITOLO (solo DVD)

Cambia la lingua del sottotitolo. Seleziona la lingua dall'elenco visualizzato.

Nota

Se si seleziona una lingua che non è registrata sul DVD, una delle lingue registrate verrà selezionata automaticamente (salvo per le "OSD").

Suggerimento

Se si seleziona "ALTRE →" in "MENU DVD", "SOTTOTITOLO" o "AUDIO", selezionare e immettere il codice linguistico dalla lista utilizzando i tasti numerici (pagina 79).
Dopo avere effettuato la selezione, il codice della lingua (4 cifre) viene visualizzato la volta successiva quando si seleziona "ALTRE →".

Impostazioni per il display

(IMPOSTAZIONE SCHERMO)





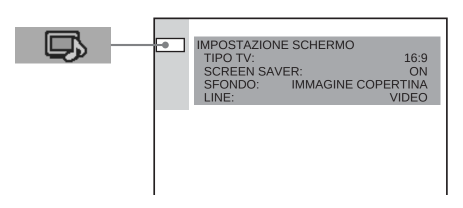






Selezionare le impostazioni in base al televisore da collegare.

Selezionare "IMPOSTAZIONE SCHERMO" nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli sull'utilizzo del display, vedere la sezione "Utilizzo del display di impostazione" (pagina 59).
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

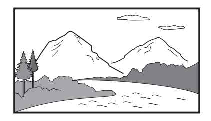


■ TIPO TV (solo DVD)

Seleziona il rapporto di formato del televisore collegato (4:3 standard o grande schermo).

16:9	Selezionare questa funzione quando viene collegato un televisore a grande schermo o con una funzione di modo grande schermo.
4:3 LETTER BOX	Selezionare questa funzione quando viene collegato un televisore formato 4:3. Visualizza un'immagine a grande schermo con bande nella parte superiore ed inferiore dello schermo.
4:3 PAN SCAN	Selezionare questa funzione quando viene collegato un televisore formato 4:3. Visualizza automaticamente l'immagine a grande schermo sull'intero schermo ed elimina le porzioni che non vi rientrano.

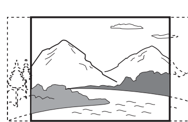
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Nota

A seconda del DVD, può venire selezionata automaticamente l'opzione "4:3 LETTER BOX" invece di "4:3 PAN SCAN" o viceversa.

■ SCREEN SAVER

Accende e spegne il salvaschermo in modo che appaia l'immagine del salvaschermo quando il sistema viene lasciato in pausa o in modalità stop per 15 minuti, o quando viene riprodotto un CD, un Super Audio CD o un MP3 per più di 15 minuti. L'impiego dello screen saver aiuta ad evitare che il dispositivo di visualizzazione venga danneggiato (immagini sdoppiate). Premere ▷ per disattivare lo screen saver.

ON	Attiva lo screen saver.
OFF	Disattiva lo screen saver.

■ SFONDO

Seleziona il colore di sfondo o dell'immagine sullo schermo televisivo nel modo di arresto o durante la riproduzione di un CD.

IMMAGINE COPERTINA	Sullo sfondo appare l'immagine copertina (fermo immagine), ma soltanto quando nel disco è registrata l'immagine copertina (CD-EXTRA, ecc). Se il disco non contiene un'immagine copertina, appare l'immagine "GRAFICI".
GRAFICI	Sullo sfondo appare l'immagine memorizzata nel sistema.
BLU	Il colore dello sfondo è blu.
NERO	Il colore dello sfondo è nero.

■ LINE

Selezionare il metodo di uscita per i segnali video dalla presa ⊖ EURO AV OUTPUT (TO TV) sul pannello posteriore del sistema.

VIDEO	Emette i segnali video.
RGB	Emette i segnali RGB.

Nota

Se il televisore non accetta i segnali RGB, sullo schermo del televisore non appare nessuna immagine, anche se si seleziona "RGB". Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.

Impostazioni personalizzate

(IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA)





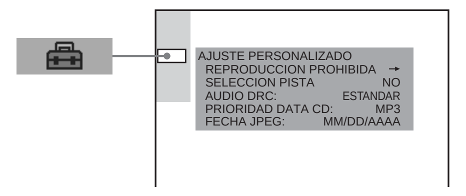






Consente di impostare l'opzione di protezione ed altre impostazioni.

Selezionare "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA" nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli sull'utilizzo del display, vedere la sezione "Utilizzo del display di impostazione" (pagina 59).
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



■ PROTEZIONE → (solo DVD)

Per impostare una password e il livello di limitazione della riproduzione per i DVD con limitazione di riproduzione per i minori. Per ulteriori dettagli, vedere "Limitazione della riproduzione per i minori (Protezione)" (pagina 49).

■ SELEZIONE BRANO (solo DVD)

Quando si riproduce un DVD con diversi formati audio, assegna la priorità al brano sonoro contenente il maggior numero di canali (PCM, MPEG audio, DTS o Dolby Digital).

OFF	Per non assegnare la priorità.
AUTO	Per assegnare la priorità.

Note

- Quando si imposta la voce su "AUTO", la lingua potrebbe cambiare. L'impostazione "SELEZIONE BRANO" ha una priorità più alta di quella dell'impostazione "AUDIO" in "IMPOSTAZIONE LINGUA" (pagina 60).
- Se i brani sonori PCM, DTS, MPEG audio e Dolby Digital hanno lo stesso numero di canali, il sistema seleziona i brani sonori PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG audio nell'ordine seguente.

• A seconda del DVD, è possibile che il canale audio con priorità sia predeterminato. In tal caso, non è possibile assegnare la priorità ai formati DTS, Dolby Digital, o MPEG audio selezionando “AUTO”.

■ AUDIO DRC

Restringe l’intervallo DINAMICO del brano musicale.
È utile per guardare i film a basso volume a tarda notte.

OFF	Nessuna compressione di intervallo DINAMICO.
STANDARD	Riproduce i brani audio con il tipo di intervallo DINAMICO desiderato dal tecnico della registrazione.
MAX	Restringe completamente l’intervallo DINAMICO.

Nota

La compressione della DINAMICO funziona solo per sorgenti Dolby Digital.

■ PRIORITÀ CD DATI (solo MP3 e JPEG)

Imposta i dati di priorità da riprodurre, stabilisce quando viene riprodotto il CD di dati (CD-ROM/CD-R/CD-RW) contenente i brani audio MP3 e i file di immagini JPEG.

MP3	Se sul disco è presente un file MP3, il sistema riconosce il disco come “Disco MP3”. Se sul disco sono presenti solo file JPEG, il sistema riconosce il disco come “Disco JPEG”.
JPEG	Se sul disco è presente un file JPEG , il sistema riconosce il disco come “Disco JPEG”. Se sul disco sono presenti solo file MP3, il sistema riconosce il disco come “Disco MP3”.

Nota

Quando si riproducono CD multisessione, il sistema stabilisce una destinazione da riprodurre per l’ultima sessione oppure una sessione collegata con l’ultima sessione.

■ DATA JPEG

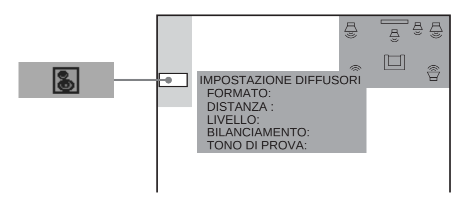
Cambia l’ordine di informazione della data oppure un’immagine JPEG nel Menù Controllo.
L’impostazione di default è “MM/GG/AAAA”.
AAAA: Anno
MM: Mese
GG: Giorno

Impostazioni per i diffusori

(IMPOSTAZIONE DIFFUSORI)

Per ottenere il miglior effetto surround, impostare le dimensioni dei diffusori collegati e la loro distanza dal punto di ascolto. Utilizzare quindi il segnale di prova per regolare il livello e il bilanciamento dei diffusori allo stesso livello.

Selezionare "IMPOSTAZIONE DIFFUSORI" nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Utilizzo del display di impostazione" (pagina 59).
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



Per ripristinare le impostazioni predefinite quando si modifica un'impostazione

Selezionare la voce e premere CLEAR.

■ FORMATO

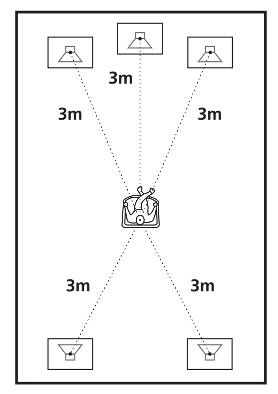
Quando i diffusori centrale o surround non vengono collegati, o se i diffusori surround vengono spostati, impostare i parametri per CENTRALE e SURROUND. Poiché le impostazioni del diffusore anteriore e del subwoofer sono fisse, non è possibile modificarle.

ANTERIORE	SÌ
CENTRALE	SÌ: normalmente, selezionare questa posizione. NESSUNO: selezionare questa posizione se il diffusore centrale non viene utilizzato.
SURROUND	SÌ: normalmente, selezionare questa posizione. NESSUNO: selezionare questa posizione se il diffusore surround non viene utilizzato.
SUBWOOFER	SÌ

Note
- Quando si seleziona una voce, il suono viene momentaneamente interrotto.
- A seconda delle impostazioni degli altri diffusori, il subwoofer potrebbe emettere suoni eccessivi.

■ DISTANZA

L'impostazione predefinita della distanza per i diffusori dipende dalla posizione di ascolto sotto illustrata.



Accertarsi di modificare il valore nel display di impostazione quando i diffusori vengono spostati.

ANTERIORE **3 m**	La distanza del diffusore anteriore può essere impostata in incrementi da 0,2 metri rispetto alla posizione di ascolto ed essere compresa tra 1,0 e 7,0 metri.
CENTRALE **3 m**	La distanza del diffusore centrale può essere impostata fino a 1,6 metri verso la posizione di ascolto, con incrementi di 0,2 metri.
SURROUND **3 m**	La distanza del diffusore Surround può essere impostata fino a 4,6 metri verso la posizione di ascolto dalla posizione dei diffusori anteriori, con incrementi di 0,2 metri.

Note

- Quando si imposta la distanza, il suono viene momentaneamente interrotto.
- Se tutti i diffusori anteriori e surround non vengono posti alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza in base al diffusore più vicino.
- Non collocare i diffusori surround più lontano dalla posizione di ascolto di quanto non lo siano i diffusori anteriori.
- L'impostazione DISTANZA è disponibile ad eccezione che per i Super Audio CD.

■ LIVELLO

È possibile modificare il livello di ciascun diffusore nella maniera seguente. Accertarsi di impostare "TONO DI PROVA" su "ON" per una più agevole regolazione.

CENTRALE 0 dB	Per regolare il livello del diffusore centrale (da –6 dB a +6 dB, in incrementi da 1 dB).
SURROUND SINISTRO 0 dB SURROUND DESTRO 0 dB	Per regolare il livello dei diffusori surround (da –6 dB a +6 dB, in incrementi da 1 dB).
SUBWOOFER 0 dB	Per regolare il livello del subwoofer (da –6 dB a +6 dB, in incrementi da 1 dB).

■ BILANCIAMENTO

È possibile modificare il bilanciamento dei diffusori di sinistra e di destra nella maniera seguente. Accertarsi di impostare "TONO DI PROVA" su "ON" per una più agevole regolazione.

ANTERIORE CENTRALE	Regola il bilanciamento dei diffusori anteriori sinistro e destro. La posizione centrale è mostrata come "---". (È possibile regolare dal centro, 6 passi a sinistra o a destra.)

Per regolare il volume di tutti i diffusori contemporaneamente

Utilizzare il comando VOLUME sull'apparecchio oppure premere VOL +/–.

■ TONO DI PROVA

I diffusori emetteranno un segnale di prova per regolare "LIVELLO" e "BILANCIAMENTO".

OFF	Il segnale di prova non viene emesso dai diffusori.
ON	Il segnale di prova è emesso da ogni diffusore in sequenza durante la regolazione del bilanciamento o del livello. Quando si seleziona una delle voci di "IMPOSTAZIONE DIFFUSORI", il segnale di prova è emesso da entrambi i diffusori sinistro e destro contemporaneamente.

Regolazione del bilanciamento e del livello dei diffusori

1. **Premere DVD SETUP nel modo di arresto.**

   Viene visualizzato il display di impostazione.

2. **Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "IMPOSTAZIONE DIFFUSORI", quindi premere ENTER.**

3. **Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "TONO DI PROVA", quindi premere ENTER.**

4. **Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "ON", quindi premere ENTER.**

   Il segnale di prova viene emesso da ciascun diffusore in sequenza.

5. **Dalla posizione di ascolto, regolare il valore di "BILANCIAMENTO" e "LIVELLO" utilizzando ←/↑/↓/→.**

   Il segnale di prova viene emesso dai diffusori sinistro e destro contemporaneamente.

6. **Al termine delle regolazioni, premere ENTER.**

7. **Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "TONO DI PROVA", quindi premere ENTER.**

8. **Premere ripetutamente ↑ o ↓ per selezionare "OFF", quindi premere ENTER.**

continua

Nota
Quando si regolano le impostazioni dei diffusori, il suono viene momentaneamente interrotto.

Suggerimento
Per regolare il bilanciamento o il livello senza ascoltare il segnale di prova, selezionare “BILANCIAMENTO” o “LIVELLO” al punto 3 e premere ENTER. Regolare quindi il bilanciamento o il livello utilizzando ↑/↓ e premere ENTER.

Altre informazioni

Soluzione dei problemi

Se si verifica uno dei seguenti inconvenienti durante l'utilizzo del sistema, utilizzare questa guida alla soluzione dei problemi per trovare un rimedio prima di eventuali riparazioni. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Alimentazione

L'alimentazione non viene attivata.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione di rete sia collegato saldamente.

Quando l'indicatore STANDBY lampeggia.

Staccare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare quanto segue.

- I cavi dei diffusori + e – sono in cortocircuito?
- Si stanno utilizzando solo i diffusori specificati?
- Un oggetto blocca le prese di ventilazione poste sulla parte superiore del sistema?

Dopo aver controllato gli elementi di cui sopra e aver risolto gli eventuali problemi, collegare di nuovo il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se l'indicatore continua a lampeggiare, oppure se non si riesce a trovare la causa del problema nemmeno dopo aver controllato tutto quando sopra, consultare il rivenditore Sony più vicino.

Immagine

Non viene riprodotta alcuna immagine.

- Il cavo SCART (EURO AV) non è collegato saldamente.
- Il cavo SCART (EURO AV) è danneggiato.
- Il sistema non è collegato alla ⇥ presa EURO AV INPUT (pagina 18) corretta.
- L'ingresso video del televisore non è impostato in modo da poter vedere le immagini del sistema.
- Controllare il metodo di uscita sul sistema (pagina 62).

L'immagine presenta disturbi.

- Il disco è sporco o presenta delle imperfezioni.
- Se il segnale video del sistema deve passare attraverso il videoregistratore prima di arrivare al televisore, il sistema anticopia di alcuni programmi DVD potrebbe compromettere la qualità dell'immagine.

Anche se il rapporto di formato è stato impostato su "TIPO TV" in "IMPOSTAZIONE SCHERMO", l'immagine non riempie lo schermo.

- Sul DVD il rapporto di formato è fisso.

Audio

Non viene riprodotto alcun suono.

- Il cavo del diffusore non è collegato saldamente.
- Premere MUTING sul telecomando se sul display del pannello frontale viene visualizzato "MUTING ON".
- Il sistema è nel modo di pausa o nel modo di riproduzione al rallentatore. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- È in corso l'avanzamento o il riavvolgimento rapido. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- Verificare le impostazioni dei diffusori (pagine 21, 64).

I suoni di sinistra e di destra non sono bilanciati o invertiti.

- Accertarsi che i diffusori ed i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- Regolare il parametro di bilanciamento dal menu BILANCIAMENTO (pagina 65).

Vengono emessi forti ronzii e disturbi.

- Accertarsi che i diffusori ed i componenti siano collegati saldamente.
- Controllare che i cavi di collegamento siano distanti da eventuali trasformatori o motori e ad almeno 3 metri da televisori o luci fluorescenti.
- Allontanare il televisore dai componenti audio.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcol.
- Pulire il disco.

Il suono perde l'effetto stereo quando viene riprodotto un VIDEO CD, un CD o un MP3.

- Impostare "AUDIO" su "STEREO" nel display del menu di controllo (pagina 41).
- Accertarsi che il sistema sia collegato correttamente.

Durante la riproduzione di brani sonori Dolby Digital o MPEG audio l'effetto surround non viene percepito correttamente.

- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (pagina 43).
- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori (pagine 21, 64).

continua

- A seconda del DVD, il segnale di uscita potrebbe non essere smistato in 5.1 canali. Il segnale potrebbe essere monofonico o stereofonico anche se il brano sonoro è registrata nel formato Dolby Digital o MPEG audio.

Il suono è emesso solo dal diffusore centrale.

- A seconda del disco, il suono potrebbe provenire solo dal diffusore centrale.

Il diffusore centrale non emette alcun suono.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (pagina 43).

I diffusori surround non emettono suoni o un suono di livello molto basso.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che sia stata attivata la funzione campo audio (pagina 43).

Operazione

Non è possibile effettuare la sintonizzazione di stazioni radio.

- Accertarsi che le antenne siano collegate saldamente. Regolare le antenne e collegare se necessario un'antenna esterna.
- Il segnale delle stazioni è troppo debole (durante la sintonizzazione automatica). Usare la sintonizzazione diretta.
- Non è stata preimpostata alcuna stazione o le stazioni preimpostate sono state cancellate (durante la sintonizzazione per ricerca delle stazioni preimpostate). Preimpostare le stazioni (pagina 55).
- Premere DISPLAY per far apparire la frequenza sul display.

Il telecomando non funziona.

- Vi sono ostacoli tra il telecomando e il sistema.
- Vi è troppa distanza tra il telecomando e il sistema.
- Il telecomando non viene puntato verso il sensore situato sul sistema.
- Le pile del telecomando sono scariche.
- Controllare l'interruttore COMMAND MODE.

Il disco non viene riprodotto.

- Non vi sono dischi inseriti.
- Il disco è inserito dal lato sbagliato.
  Inserire il disco con il lato di riproduzione rivolto verso il basso sul vassoio del disco.
- Il disco non è allineato sul vassoio.
- Il sistema non riproduce CD-ROM, ecc. (pagina 7).
- Il codice di zona sul DVD non corrisponde al sistema.
- Si è creata della condensa all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per mezz'ora circa (pagina 2).

Non è possibile riprodurre le piste sonore MP3.

- Il CD di dati non è registrato nel formato MP3 conforme a ISO9660 Level 1/ Level 2 o Joliet.
- La pista sonora MP3 non è dotata dell'estensione ".MP3".
- I dati non sono formattati nel formato MP3 anche se sono dotati dell'estensione ".MP3".
- Il sistema può riprodurre solo audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3).
- Rimuovere il disco e selezionare "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA" dalle voci di impostazione. Selezionare quindi "PRIORITÀ CD DATI" e impostare di nuovo su "MP3".
- Il livello della directory è maggiore di 8.

Il titolo dell'album/della pista sonora MP3 non viene visualizzato correttamente.

- Il sistema è in grado di visualizzare unicamente caratteri alfanumerici. Gli altri caratteri vengono visualizzati come " ".

Non è possibile riprodurre il file di immagini JPEG.

- Il CD di dati non è registrato nel formato JPEG conforme a ISO9660 Level 1/ Level 2 o Joliet.
- Il file di immagini JPEG non ha l'estensione ".JPG" o ".JPEG."
- I dati non sono formattati nel formato JPEG anche se sono dotati dell'estensione ".JPG" o ".JPEG".
- La lunghezza o la larghezza dell'immagine è superiore a 4720 punti.
- Rimuovere il disco e selezionare "IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA" dalle voci di impostazione. Selezionare quindi "PRIORITÀ CD DATI" e impostare di nuovo su "JPEG".
- Il livello della directory è maggiore di 8.

Il titolo dell'album o del file JPEG non viene visualizzato correttamente.

- Il sistema è in grado di visualizzare unicamente caratteri alfanumerici. Gli altri caratteri vengono visualizzati come " ".

La schermata di immissione della password non appare per il Super Audio CD, anche se è impostata la protezione personalizzata.

- La protezione personalizzata viene impostati per i vari strati di un Super Audio CD.

Il disco non viene riprodotto dall'inizio.

- È stato selezionato il modo di riproduzione programmata, in ordine casuale o ripetuta (pagine 29, 31, 32).
  Premere CLEAR per annullare queste funzioni prima di riprodurre un disco.
- È stato selezionato il modo di ripristino della riproduzione.
  Nel modo di arresto, premere ■ sul sistema o sul telecomando, quindi avviare la riproduzione (pagina 23).
- Sullo schermo del televisore appare automaticamente il menu PBC, DVD o dei titoli.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione del disco.

- Per il DVD è attivata la funzione di riproduzione automatica.

La riproduzione si arresta automaticamente.

- È possibile che il disco contenga un segnale di pausa automatico. Durante la riproduzione di tali dischi, quando il sistema individua il segnale di pausa, la riproduzione viene arrestata.

Il sistema si era spento durante la riproduzione del DVD.

- Se trascorre circa un'ora con la riproduzione del DVD in pausa oppure con il menu superiore del DVD o un menu del DVD visualizzato durante la riproduzione di DVD, il sistema si spegne automaticamente.

Non è possibile eseguire alcuna operazione quale l'arresto, la ricerca, la riproduzione al rallentatore, ripetuta, in ordine casuale o programmata.

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte. Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il disco.

Sullo schermo non appaiono i messaggi nella lingua desiderata.

- Nel display di impostazione, selezionare la lingua delle informazioni a schermo in "OSD" all'opzione "IMPOSTAZIONE LINGUA" (pagina 60).

Non è possibile cambiare la lingua per il brano sonoro.

- Sul DVD che viene riprodotto non sono registrati brani multilingue.
- Il DVD non consente la modifica della lingua per il brano sonoro.

Non è possibile modificare la lingua dei sottotitoli.

- Sul DVD che viene riprodotto non sono registrati sottotitoli multilingue.
- Il DVD non consente la modifica dei sottotitoli.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

- Il DVD non consente la disattivazione dei sottotitoli.

Non è possibile modificare gli angoli.

- Sul DVD che viene riprodotto non sono registrati più angoli (pagina 46).
- Il DVD non consente la modifica degli angoli.

Non è possibile espellere alcun disco e l'indicazione "LOCKED" viene visualizzata nel display del pannello frontale.

- Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony.

Il sistema non funziona normalmente.

- Se questo agisce sul funzionamento del sistema, premere I/⏻ per disattivare l'alimentazione, quindi riattivarla.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

Modo stereo	44 W + 44 W (6 ohm a 1 kHz, THD 10 %)
Modo surround	Anteriore: 44 W + 44 W Centrale*: 44 W Surround*: 44 W + 44 W (6 ohm a 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 80 W (3 ohm a 100 Hz, THD 10 %)

* *A seconda delle impostazioni del campo sonoro e della fonte, potrebbe non essere emesso alcun suono.*

Entrate	VIDEO 1: Sensibilità: 150 mV Impedenza: 50 kilohm VIDEO 2: Sensibilità: 300 mV Impedenza: 50 kilohm
Uscite	VIDEO 1 (AUDIO OUT): Voltaggio: 1 V Impedenza: 1 kilohm
Cuffie	Accetta cuffie con impedenza bassa e alta.

Sistema Super Audio CD/DVD

Laser	Laser a semiconduttore (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 780 nm) Durata di emissione: continua
Sistema formato segnale	NTSC o NTSC/PAL
Risposta in frequenza (a 2 CH modo STEREO)	DVD (PCM): da 2 Hz a 22 kHz (±1,0 dB) CD: da 2 Hz a 20 kHz (±1,0 dB)
Rapporto segnale-Distorsione armonica	Inferiore allo 0,03 %

Sezione sintonizzatore

Sistema	Sistema sintetizzatore digitale bloccato al quarzo PLL

Sezione sintonizzatore FM*

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz (incrementi di 50 kHz)
Antennna	Antenna a filo FM
Terminali antenna	75 ohm, non bilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM*

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz (con l'intervallo impostato a 9 kHz)
Antenna	Antenna a telaio AM
Frequenza intermedia	450 kHz

Sezione video (VIDEO 1, 2, EURO AV)

Entrate	Video: 1 Vp-p 75 ohm
Uscite	Video: 1 Vp-p 75 ohm

Diffusori Anteriori/Centrale/Surround

Sistema diffusori	Bass reflex
Unità diffusore	77 mm di diametro, tipo a cono
Impedenza nominale	6 ohm
Dimensioni (circa)	95 × 100 × 116 mm (l/a/p)
Peso (circa)	0,8 kg

Subwoofer

Sistema diffusori	Bass reflex
Unità diffusore	Tipo a cono con diametro di 160 mm,
Impedenza stimata	3 ohm
Dimensioni (approssimative)	197 × 335 × 370 mm (largh./alt./prof.)
Peso (approssimativo)	5,6 kg

Generali

Requisiti di alimentazione	
	230 V CA, 50/60 Hz
Consumo energetico	90 W (230 V CA) 0,3 W (230 V CA) (nel modo di risparmio energetico)
Dimensioni (approssimative)	
	355 × 75 × 360 mm (l/a/p), incluse le parti sporgenti
Peso (circa)	5,9 kg
Temperatura di utilizzo	Da 5°C a 35°C
Umidità di utilizzo	Da 5 % a 90 %
Accessori in dotazione	Vedere pagina 12.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Glossario

Album

Sezione di un brano musicale o un'immagine su un CD di dati contenente piste sonore MP3 o file JPEG.

Brano

Sezioni di un'immagine o di un brano musicale di Super Audio CD, CD, VIDEO CD o MP3. Un album è composto da più brani (solo MP3).

Capitolo

Suddivisione di un titolo su un DVD. Un titolo è composto da diversi capitoli.

Codice di zona

Questo sistema viene utilizzato per proteggere i copyright. Ad ogni sistema DVD e ad ogni disco DVD viene assegnato un codice di zona in base all'area di vendita. Ogni codice di zona è indicato sia sul sistema che sulla confezione del disco. Il sistema è in grado di riprodurre i dischi che corrispondono al relativo codice di zona. Il sistema è inoltre in grado di riprodurre dischi contrassegnati da "ALL". Inoltre, anche se il codice di zona non è indicato sul DVD, le relative limitazioni possono essere attivate.

Controllo riproduzione (PBC)

Segnali codificati sui VIDEO CD (Versione 2.0) per controllare la riproduzione.
Utilizzando gli schermi dei menu registrati sui VIDEO CD con funzioni PBC, è possibile utilizzare semplici programmi interattivi, programmi con funzioni di ricerca, e così via.

Dolby Digital

Questo formato audio per film è più avanzato del Dolby Surround Pro Logic. In questo formato vengono forniti distintamente un suono stereo di uscita dei diffusori surround con una gamma di frequenza estesa e un canale subwoofer per i bassi. Questo formato viene anche chiamato "5.1" perché il canale del subwoofer viene considerato come un canale 0.1 (dal momento che funziona solamente quando è necessario un effetto di bassi). Tutti i sei canali di questo formato vengono registrati separatamente per ottenere una migliore separazione dei canali. Inoltre, poiché tutti i segnali vengono elaborati

continua

in digitale, si verifica un deterioramento minimo del segnale.

Dolby Surround Pro Logic

In quanto metodo di decodificazione del Dolby Surround, il Dolby Surround Pro Logic produce quattro canali da un suono a due canali. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Surround Pro Logic riproduce in modo più naturale la panoramica da sinistra a destra e localizza i suoni in maniera più precisa. Per ottenere il migliore risultato dal Dolby Surround Pro Logic, è necessario utilizzare due diffusori surround e un diffusore centrale. I diffusori surround emettono un suono monofonico.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita con larghezza di banda totale da sorgenti a due canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice attiva di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

■ Modo Movie (film)

Il modo Movie viene utilizzato per i programmi televisivi stereo e per quelli codificati in Dolby Surround. Grazie a tale modo, è possibile ottenere una migliore direzionalità dei campi sonori simile a quella dell'audio a 5.1 canali separati.

■ Modo Music (musica)

Il modo Music viene utilizzato per le registrazioni musicali stereo e consente di ottenere una dimensione audio più ampia e profonda.

DTS

Tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al suono surround con 5.1 canali. Il canale posteriore è stereo e in questo formato esiste un canale subwoofer distinto. La tecnologia DTS fornisce gli stessi 5.1 canali distinti di audio digitale con qualità elevata. La buona separazione dei canali è resa possibile dalla registrazione separata e dall'elaborazione in digitale di tutti i dati di canale.

DVD

Disco che può contenere fino a 8 ore di immagini in movimento sebbene il suo diametro sia lo stesso di quello di un CD.
La capacità di un DVD a strato e a lato singoli è di 4,7 GB (Gigabyte), una capacità 7 volte superiore rispetto a quella di un CD. Inoltre, la capacità di un DVD a doppio strato e a lato singolo è di 8,5 GB, la capacità di un DVD a strato singolo e a doppio lato è di 9,4 GB e la capacità di un DVD a doppio strato e a doppio lato è di 17 GB.
I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 2, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati di immagine vengono compressi a circa 1/40 delle dimensioni originali. I DVD impiegano inoltre una tecnologia di codifica con gamma variabile che modifica i dati da assegnare in base alle condizioni dell'immagine.
I dati audio vengono registrati sia in Dolby Digital che in PCM, consentendo di ottenere una qualità sonora più realistica.
Inoltre, i DVD sono dotati di varie funzioni avanzate quali le funzioni multiangolo, multilingue e di protezione.

File

Sezione di un'immagine su un CD di dati contenente file di immagini JPEG.

Funzione multiangolo

Su alcuni DVD vengono registrati diversi angoli, o punti di vista della telecamera, per una scena.

Funzione multilingue

Su alcuni DVD vengono registrate diverse lingue per l'audio o i sottotitoli.

Protezione

Funzione per i DVD per limitare la riproduzione dei dischi in base all'età dell'utente e al livello di limitazione proprio di ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco. Quando la funzione viene attivata, la riproduzione non è consentita oppure le scene cruente vengono saltate o sostituite da altre scene e così via.

Scena
In un VIDEO CD con funzioni PBC (Playback control), le schermate dei menu, le immagini in movimento e i fermi immagine vengono suddivisi in sezioni chiamate “scene”.

Software video e software audio
È possibile classificare i DVD come software video o software audio. I DVD con software video contengono le stesse immagini (24 fotogrammi al secondo) che vengono mostrate nei cinema. I DVD con software audio, quali film per la televisione o sit-com, visualizzano le immagini a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo.

Super Audio CD
Questo formato audio si basa sugli standard correnti dei CD audio, ma comprende una quantità di informazioni che permette una qualità del suono più elevata. Esistono tre tipi di dischi: a strato singolo, a doppio strato e dischi ibridi. Il disco ibrido contiene le informazioni relative ai CD audio standard e quelle relative ai Super Audio CD.

Titolo
In un software video, i titoli corrispondono a un film, alle sezioni più lunghe di un’immagine o di un brano musicale su un DVD, ecc.; in un software audio corrispondono invece a un intero album.

VIDEO CD
Un compact disc che contiene immagini in movimento.
I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 1, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati di immagine vengono compressi a circa 1/140 delle dimensioni originali. Di conseguenza, un VIDEO CD da 12 cm può contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.
I VIDEO CD contengono anche dati audio compressi. I suoni che non appartengono ala gamma dell’udito umano sono suoni compressi, mentre i suoni che si possono udire non sono compressi. I VIDEO CD possono contenere fino a 6 volte le informazioni audio contenute nei CD audio tradizionali.
Esistono 2 versioni di VIDEO CD.

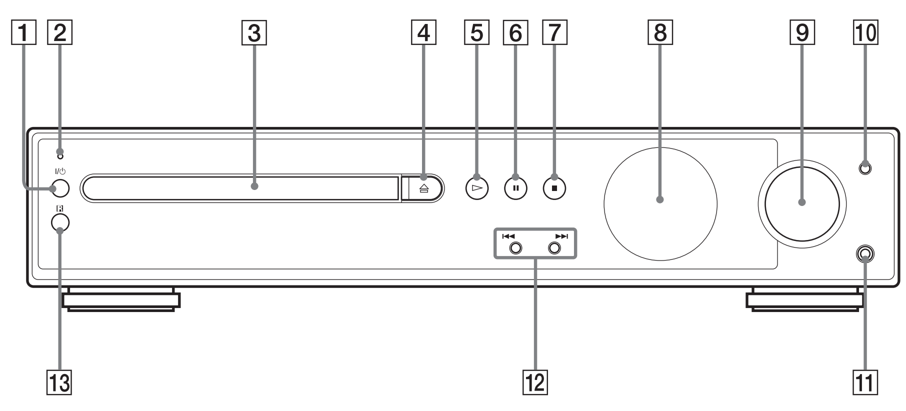
- Versione 1.1: è possibile riprodurre solo immagini in movimento e suoni.
- Versione 2.0: è possibile riprodurre fermi immagine ad alta risoluzione e attivare le funzioni PBC.

Questo sistema è conforme a entrambe le versioni.

Indice dei componenti e dei comandi

Per maggiori informazioni, consultare le pagine indicate fra parentesi.

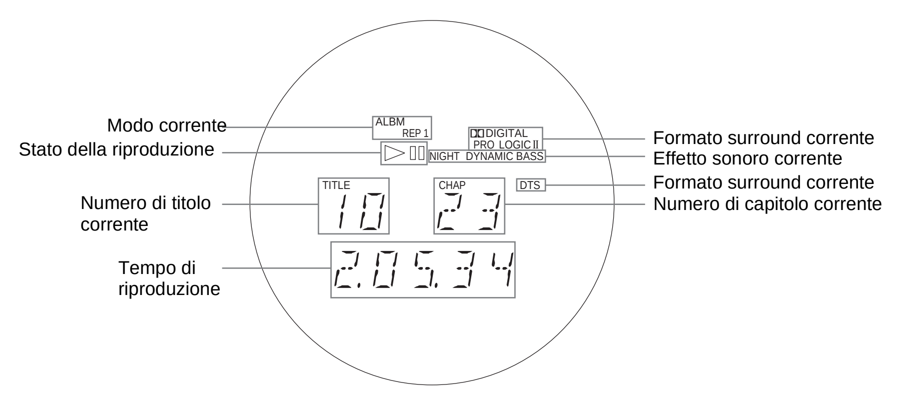




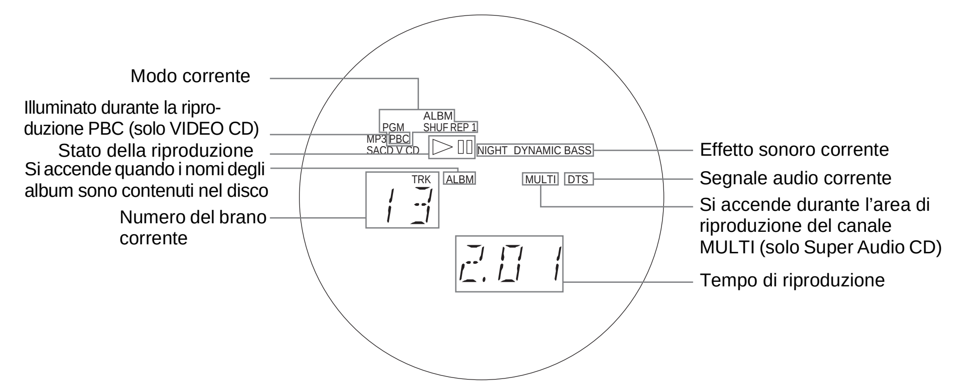
1 **I/⏻ (alimentazione) (22)**
2 **Indicatore STANDBY (22)**
3 **Vassoio del disco (22)**
4 **⏏ (apertura/chiusura) (22)**
5 **▷ (riproduzione) (22)**
6 **❚❚ (pausa) (23)**
7 **■ (arresto) (23)**
8 **Display del pannello frontale (75)**
9 **Controllo VOLUME (22, 65)**
10 **FUNCTION (funzione) (22, 54, 56)**
11 **Presa PHONES (cuffie) (22)**
12 **⏮/⏭, PREV/NEXT, PRESET –/+ (prec/succ, preimpostare –/+) (23, 55)**
13 **🅁 (sensore del telecomando) (12)**

Display del pannello frontale

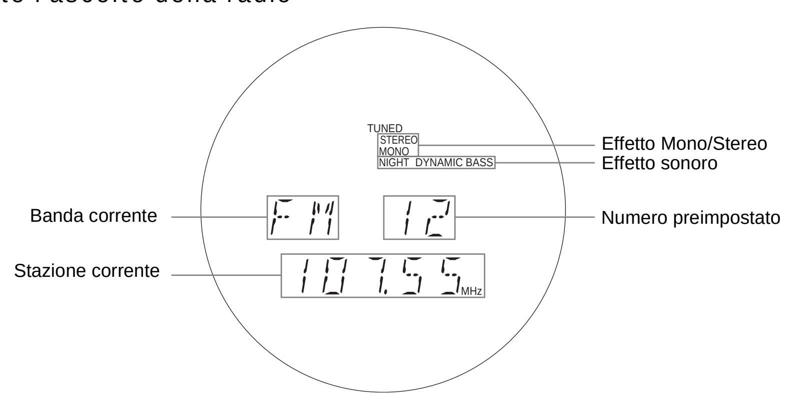
Durante la riproduzione di un DVD



Durante la riproduzione di Super Audio CD, CD, VIDEO CD o MP3



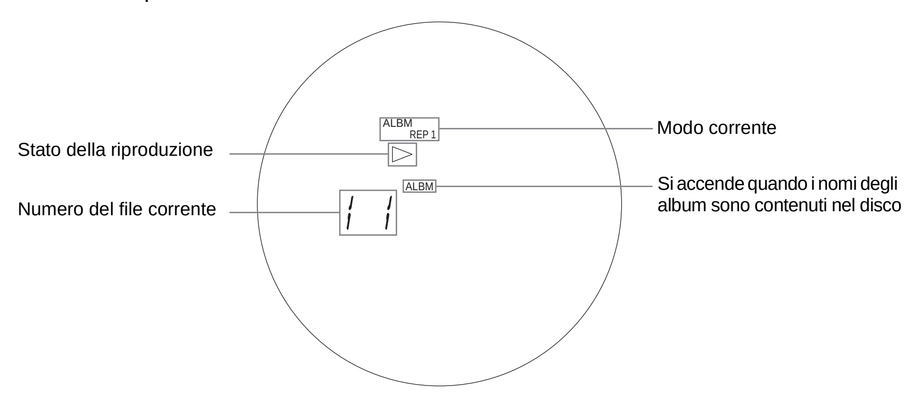
Durante l'ascolto della radio



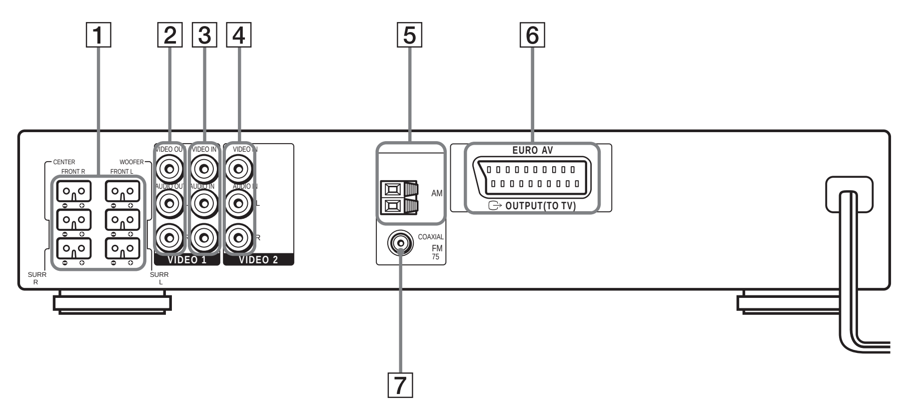
Altre informazioni

continua

Durante la riproduzione di un JPEG



Pannello posteriore



1 **Prese SPEAKER (diffusore) (13)**

2 **Presa VIDEO 1 ANALOG OUT (video 1 analogico out) (18)**

3 **Presa VIDEO 1 ANALOG IN (video 1 analogico in) (18)**

4 **Presa VIDEO 2 ANALOG IN (video 2 analogico in) (18)**

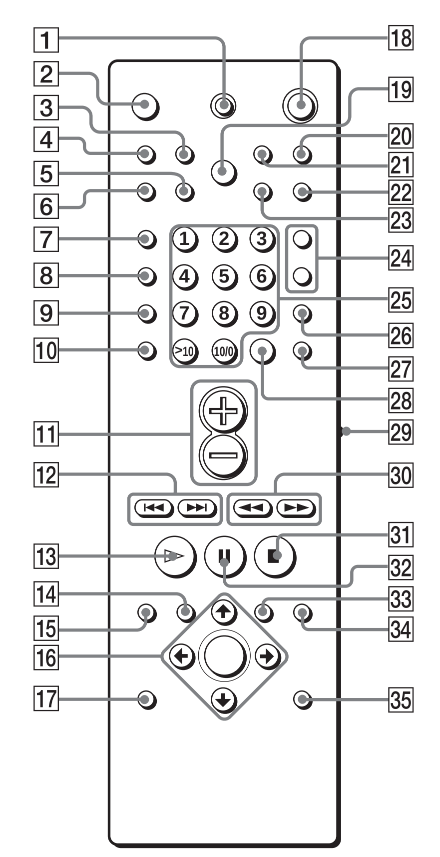
5 **Terminali AM (16)**

6 **Prese EURO AV OUTPUT (TO TV) (uscita EURO AV (verso il televisore)) (18)**

7 **Presa FM 75Ω COAXIAL (coassiale) (16)**

continua

Telecomando



Nota

Questo telecomando si illumina al buio. Tuttavia, prima di illuminarsi, deve essere esposto alla luce per un po' di tempo.

1 **TV I/⏻ (acceso/attesa) (53)**

2 **SLEEP (sonno) (58)**

3 **TV/VIDEO (53)**

4 **PLAY MODE (modo riproduzione) (29, 31)**

5 **TUNER MENU (menu radio) (55)**

6 **REPEAT/FM MODE (ripeti/modalita' fm) (29, 32, 56)**

7 **CLEAR (cancella) (29, 31, 32, 35)**

8 **AUDIO (41)**

9 **ANGLE (angolo) (46)**

10 **SUBTITLE (sottotitolo) (47)**

11 **VOL +/– (53, 56)**

12 **I◀◀/▶▶I, PREV/NEXT, TV CH –/+, PRESET –/+ (prec/succ, canale tv –/+, preimpostare –/+) (25, 53, 56)**

13 **▷ PLAY/SELECT (riproduci/ seleziona) (22, 25, 29, 31, 31)**

14 **DVD TOP MENU/ALBUM– (menu dvd alto/album–) (24, 26, 27)**

15 **DVD DISPLAY (display DVD) (26, 27, 32, 35, 39, 41, 46, 47)**

16 **←/↑/↓/→/ENTER (24, 26, 27, 29, 31, 34, 35, 41, 46, 47, 48, 55)**

17 **DVD SETUP (impostazione DVD) (49, 59)**

18 **I/⏻ (attesa) (22, 55)**

19 **DISPLAY (37, 39, 56)**

20 **DYNAMIC BASS (basso dinamico) (45)**

21 **MUTING (muto) (23)**

22 **NIGHT MODE (modalita' notte) (45)**

23 **AUTO FORMAT DIRECT (43)**

24 **SOUND FIELD +/– (campo sonoro +/–) (43, 44)**

25 **Tasti numerici (24, 29, 35, 46, 48, 53)**

26 **FUNCTION (funzione) (22, 54, 56)**

27 **TUNER/BAND (radio/banda) (55, 56)**

28 **ENTER (53)**

29 **Interruttore COMMAND MODE (modalita' comando) (12, 53)**

30 **◀◀/▶▶/◀II/II▶ SLOW, TUNING –/+ (lento, sintonia –/+) (33, 55)**

31 **■ STOP (arresto) (25, 48)**

32 **II PAUSE (pausa) (23)**

33 **DVD MENU/ALBUM+ (menu DVD/ album+) (24, 26, 27)**

34 **↶ RETURN (indietro) (25, 26, 27, 48, 59)**

35 **DIMMER (luminosita' display) (58)**

Elenco dei codici di lingua

L’ortografia delle lingue è conforme allo standard ISO 639 1988 (E/F).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese	1703	Non specificato
1229	Hungarian	1463	Quechua		
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Elenco delle voci del menu di impostazione DVD

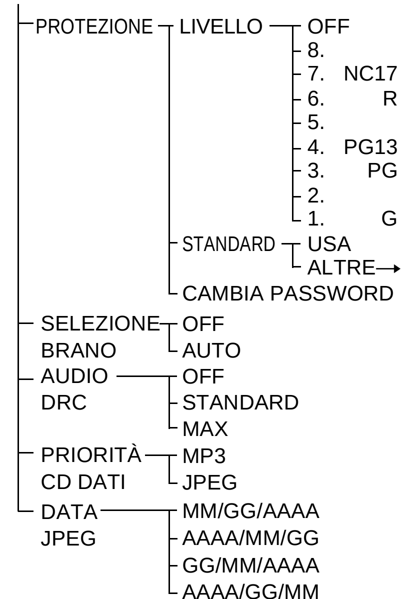
Con il menu di impostazione DVD, è possibile impostare le seguenti voci.

L’ordine delle voci visualizzate potrebbe essere diverso dalla visualizzazione reale.

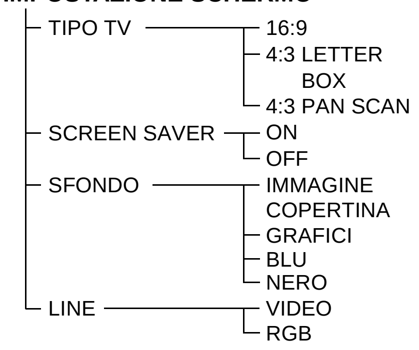
IMPOSTAZIONE LINGUA

- OSD — (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall’elenco delle lingue visualizzato.)
- MENU DVD — (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall’elenco delle lingue visualizzato.)
- AUDIO — (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall’elenco delle lingue visualizzato.)
- SOTTOTITOLO — (Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dall’elenco delle lingue visualizzato.)

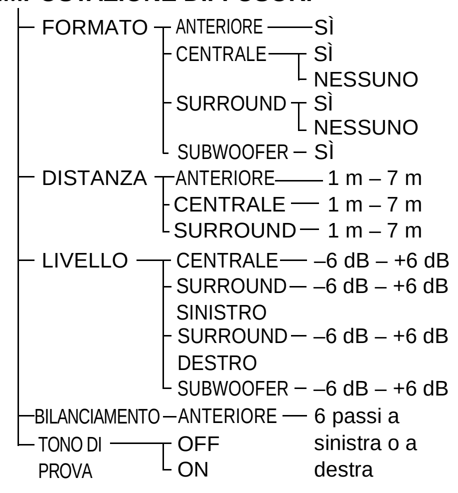
IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA



IMPOSTAZIONE SCHERMO



IMPOSTAZIONE DIFFUSORI



REIMPOSTA

- SÌ
- NO

Indice

Numerico

16:9 61
4:3 LETTER BOX 61
4:3 PAN SCAN 61

A

ALBUM 26, 35
Album 6, 71
ANGOLO 46
AUDIO 41, 60
AUDIO DRC 63
Avanzamento rapido 33

B

BILANCIAMENTO 65
BRANO 35
Brano 6, 71

C

Campo sonoro 43
CAPITOLO 36
Capitolo 6, 71
CASUALE 31
CERCA DURATA 35
Codice di zona 7, 71
Collegamento ad un televisore e ai componenti video 18, 20
Collegamento dei diffusori 13
Collegamento dell'antenna 16
Continuazione della riproduzione 23

D

DATA JPEG 63
DIMMER 58
Dischi utilizzabili 6
DISPLAY 37
Display del pannello frontale 75
Display di impostazione 59
DISTANZA 64
Dolby Digital 71
Dolby Surround Pro Logic 72
DTS 72
DVD 72
DYNAMIC BASS 45

F

File 6, 72
FORMATO 64
Funzione multiangolo 46, 72
Funzione multilingue 41, 72

I

IMPOSTAZIONE DIFFUSORI 64
IMPOSTAZIONE LINGUA 60
IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA 62
IMPOSTAZIONE SCHERMO 61
Indicazioni a schermo
  Display del menu di controllo 10
INDICE 36
Indice 6

J

JPEG 27

L

LINE 62
LIVELLO 65

M

Manutenzione dei dischi 9
Menu di controllo 10
MENU DVD 60
MP3 26
MUTING 23

N

NIGHT MODE 45

O

OSD 60

P

Pannello frontale 74
Pannello posteriore 77
Pile 12
PLAY MODE 29, 31
PRIORITÀ CD DATI 63
PROTEZIONE 49, 62, 72
PROTEZIONE PERSONALIZZATA 48

R

Radio 56
RDS 57
REIMPOSTA 60
REPEAT/FM MODE 32, 56
Riavvolgimento rapido 33
Ricerca 33
Riproduzione al rallentatore 33
Riproduzione continua
  CD/VIDEO CD/Super Audio CD/DVD/MP3 22
Riproduzione di diapositive 34
Riproduzione in ordine casuale 31
Riproduzione PBC 25, 71
Riproduzione programmata 29
Risparmio energetico 22

S

SCENA 10
Scena 6, 73
SCREEN SAVER 61
SELEZIONE BRANO 62
SFONDO 61
SLEEP 58
Soluzione dei problemi 67
SOTTOTITOLO 60
Stazione preimpostata 55
Super Audio CD 73

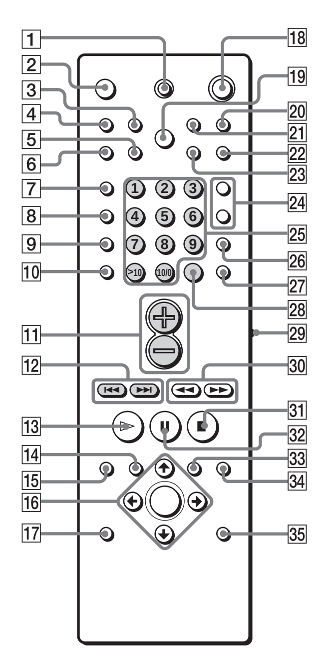
T

Telecomando 12, 53, 78
TIPO TV 61
TITOLO 35
Titolo 6, 73
TONO DI PROVA 65
TUNER MENU 55

V

VIDEO CD 73

Guida rapida di riferimento per il telecomando



Nota

Il comando a distanza dell'apparecchio utilizza segnali di comando comuni ad altri prodotti DVD Sony.
Perciò, a seconda del tasto, è possibile che altri prodotti DVD Sony rispondano ai comandi.

Suggerimento

Le parti ombreggiate dei tasti sono influenzate dall'interruttore COMMAND MODE. Le descrizioni in *corsivo* fanno riferimento all'impostazione del televisore sull'interruttore.

1 Per accendere e spegnere il televisore.

2 Per spegnere il sistema all'ora preimpostata.

3 Per cambiare il modo di ingresso del televisore.

4 Per selezionare il modo di riproduzione programmata o casuale.

5 Premere per memorizzare una stazione preselezionata.

6 Disco: per visualizzare la schermata "RIPETIZIONE" sullo schermo del televisore.
Radio: per cambiare la ricezione FM da stereofonica a monofonica e viceversa.

7 Premere per tornare alla riproduzione continua, ecc.

8 Per modificare l'audio durante la riproduzione di un DVD o di un VIDEO CD.

9 Per modificare gli angoli durante la riproduzione di un DVD.

10 Per visualizzare il menu "SOTTOTITOLO" nella schermata del menu di controllo.

11 Per regolare il volume del sistema. *TV : per regolare il volume del televisore.*

12 ⏮/⏭, PREV/NEXT : premere per passare al capitolo/brano successivo o per tornare al capitolo/brano precedente.
PRESET –/+: per scorrere tutte le stazioni preselezionate.
TV CH –/+ : per selezionare il canale del televisore

13 Per riprodurre un disco.

14 Per visualizzare il menu titolo sullo schermo del televisore.
MP3/JPEG: per selezionare gli album

15 Per visualizzare il menu di controllo sullo schermo del televisore per impostare o regolare le voci.

16 Per selezionare e attivare le voci o le impostazioni.

17 Per visualizzare la schermata di impostazione sullo schermo del televisore per impostare o regolare le voci.

18 Per attivare e disattivare l'alimentazione del sistema.

19 Per passare alla voce visualizzata sul display del pannello frontale.

20 I bassi vengono rafforzati.

21 Per disattivare l'audio.

22 Per rendere chiaro l'audio a basso volume.

23 Premere per modificare direttamente "A.F.D AUTO".

24 Per selezionare il campo sonoro.

25 Per selezionare le voci delle impostazioni. *TV : per selezionare i numeri dei canali.**

26 Per selezionare il componente che si desidera utilizzare.

27 Per selezionare la banda AM o FM.

28 Per attivare le voci o le impostazioni. *TV : premere dopo avere selezionato un numero di canale*

29 Per alternare la sorgente di ingresso del televisore fra televisore e SYSTEM.

30 ◀◀/▶▶ (SCAN) : per individuare un punto visualizzando le immagini durante la riproduzione di un disco.
◀II/II▶ SLOW : per riprodurre un disco al rallentatore nel modo di pausa.
TUNING –/+ : per scorrere tutte le stazioni radiofoniche disponibili.

31 Per arrestare la riproduzione di un disco.

32 Per effettuare una pausa durante la riproduzione di un disco.

33 Per visualizzare il MENU DVD sullo schermo del televisore.
MP3/JPEG: per selezionare gli album

34 Premere per tornare alla schermata precedentemente selezionata, ecc.

35 Per modificare la luminosità del display del pannello frontale di due incrementi.

* A seconda del tipo di televisore, funziona il seguente metodo. Per numeri a doppia cifra, premere prima -/-- e poi il numero. (Ad esempio, per il canale 25, premere -/-- , poi 2 e 5).

Sony Corporation Printed in Hungary http://www.sony.net/